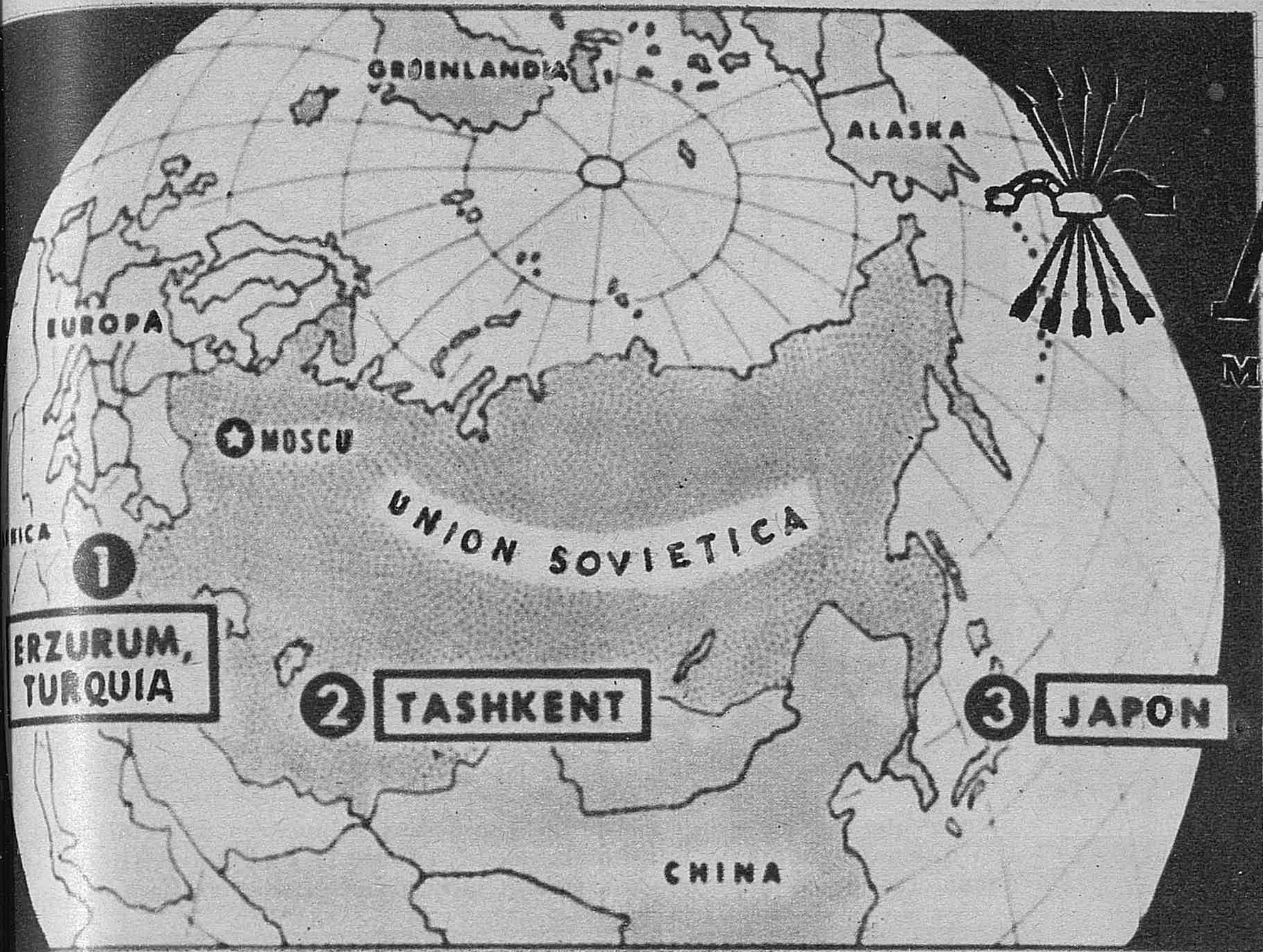


IAS  
a y El  
echa de  
La gran  
y Fle.  
Marina  
enstein,  
ia). —  
La ca-  
icador.)  
blicos.)  
erano.)  
tuseo de  
a de 11  
e, 10,30  
do.) 7,  
les (Ri-  
ouglas),  
(Tole-  
no,  
al Banco  
a y Una  
Los co-  
mi ca-  
ás.  
ci en la  
sición  
ro. (Co-  
rado.)  
reforma  
ptiembre.  
El puen-  
Taylor,  
delante y  
guarda-  
ajereado.  
cope.)  
Bagdad y  
(2471657.)  
erry Le-  
mundo de  
s del Mu-  
o y King  
(2458299.)  
angre so-  
Harrison,  
yores ca-  
OS  
estas.  
fiestas.  
fiestas.  
le fiestas.  
tas.  
noche, las  
atraccio-  
estas.  
OBTIENE  
NALES  
UNA  
CON-  
CURSO  
E  
a del Ate-  
enanza de  
onquistado  
n el Con-  
bandas de  
Holanda),  
premio en  
, con me-  
da oro; en  
l de ban-  
de oro y  
estandarte  
mejor armo-  
cro, pre-  
ministro de  
Checoslo-  
embajador  
Quiroga, la  
concierto  
ven, en el  
la banda  
abajadores



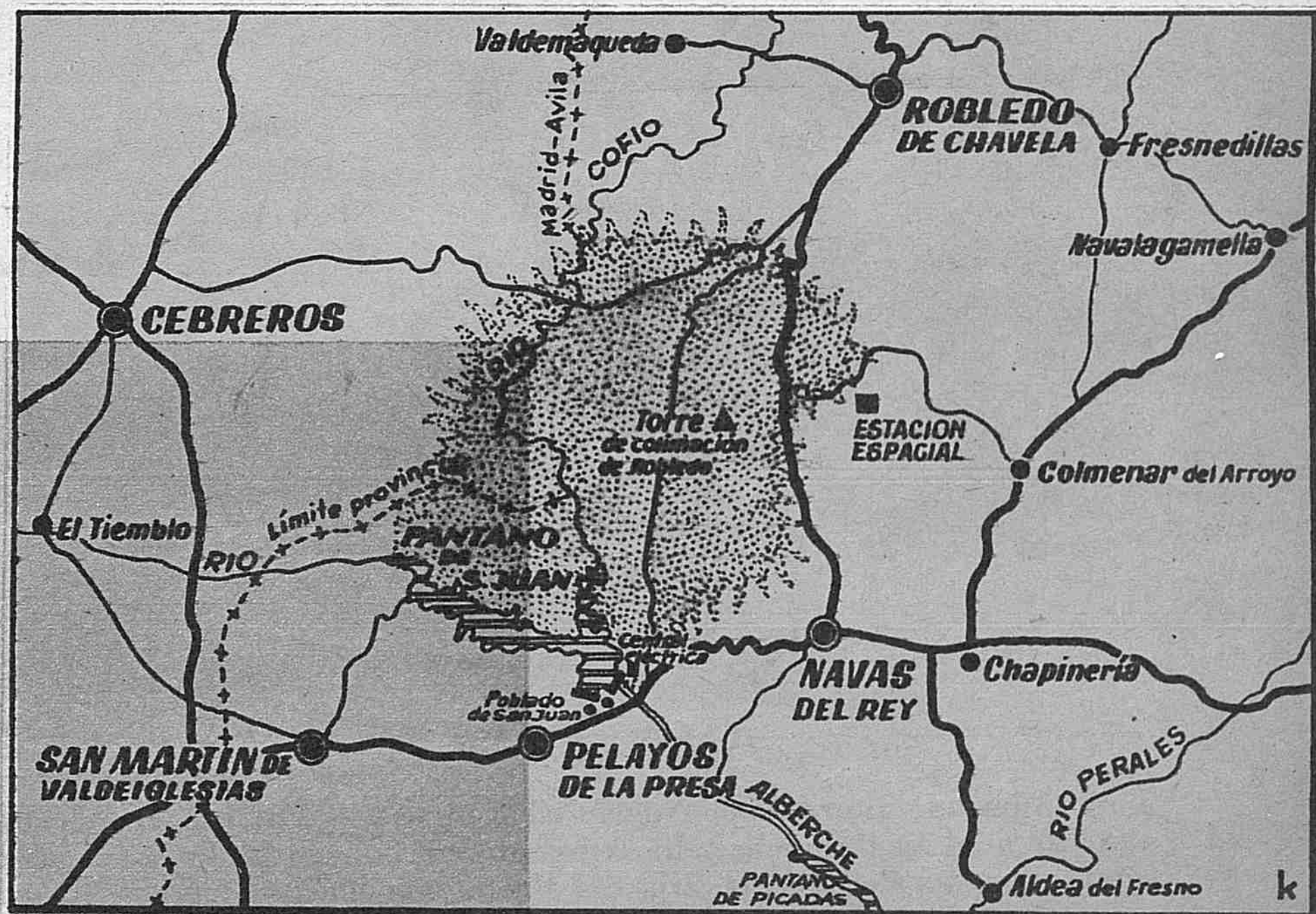
# Arriba

Madrid, domingo 21 de agosto de 1966

**DENTRO:  
EL SOL SIRVE  
PARA ALGO MAS  
QUE CALENTAR  
E ILUMINAR**

## LA TIERRA TIEMBLA EN TURQUIA

Erzurum, región de Anatolia, al este de Turquía, la tierra ha temblado. El terremoto se ha dejado sentir en Tashkent, Unión Soviética, ciudad repetidamente azotada por los seismos desde hace tiempo a esta parte, y en Japón, donde los movimientos sísmicos son frecuentes. La isla de Hokaido y la ciudad de Matsushiro, en Japón, se encuentran también afectadas, ya que las víctimas y, sobre todo, los daños materiales son importantes



**100 MILLONES  
DE PESETAS  
SE HAN QUEMADO  
EN ROBLEDOS**

A la izquierda, un aspecto del incendio forestal en Robledos de Chavela. En el mapa, la mancha oscura indica la amplitud del siniestro. Amplio reportaje en páginas interiores. (Fotografía de Pastor.)

**EL BOSQUE ES DE TODOS,  
DESTRUIRLO ES ROBAR**







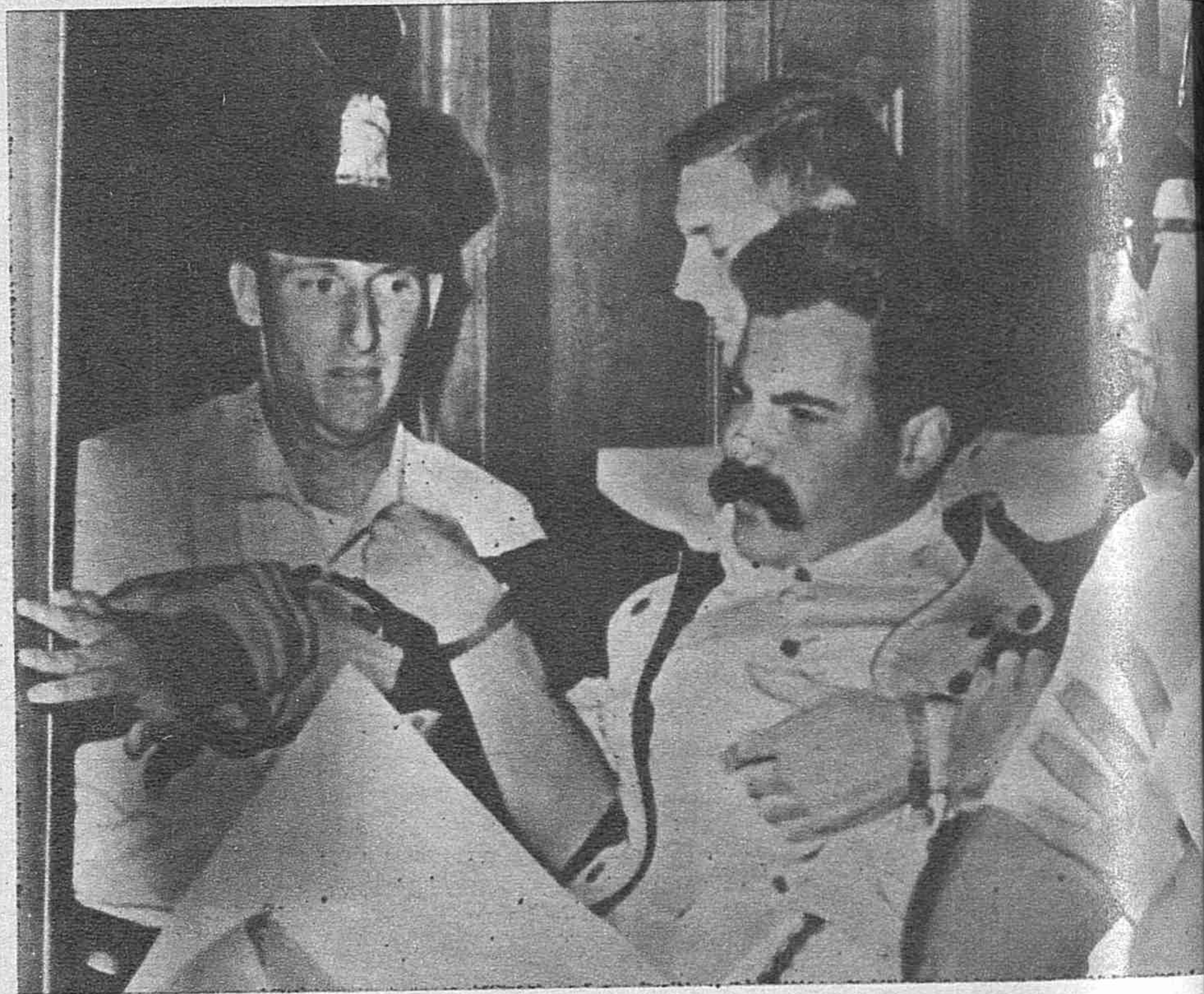
### AMA DE CASA

Luci Johnson, ahora Luci Nugent al casarse con Patrick, ha terminado su luna de miel en Bahamas y ha regresado a su nuevo hogar, en Austin. Como cualquier ama de casa, la hija del Presidente lleva el paquete de alimentos



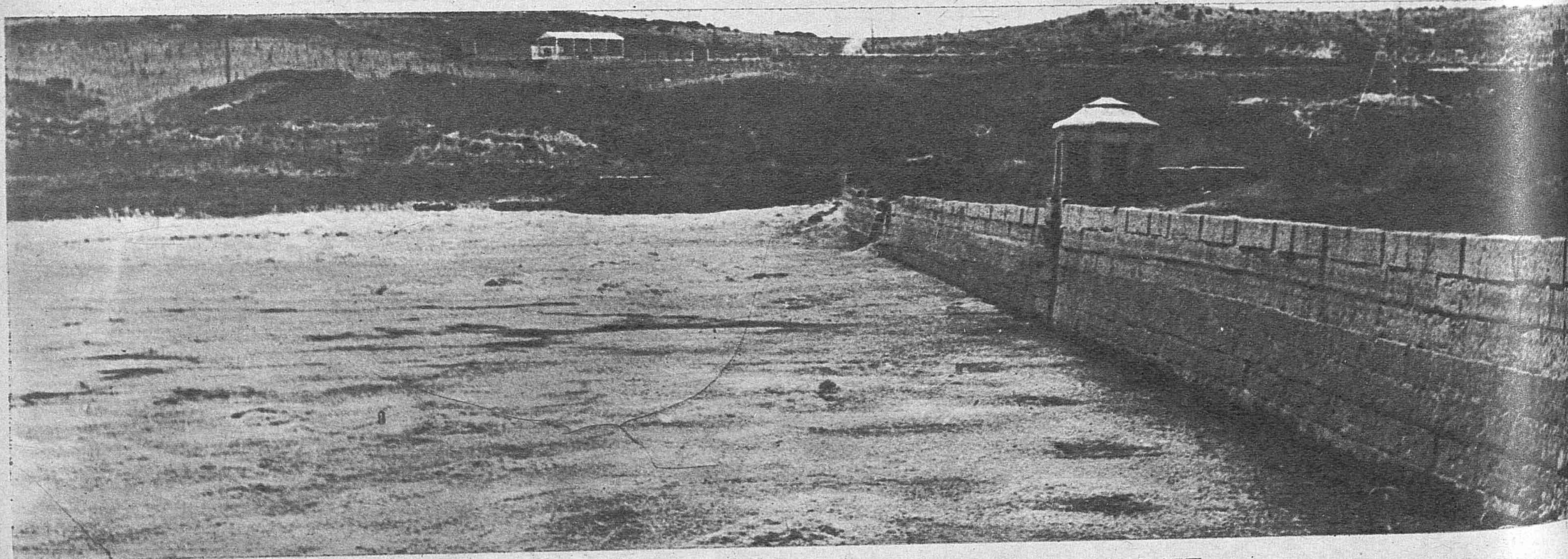
### BOMBA EN VIENA

Se cree que ha sido un grupo de los que desean la anexión del Tirol a Austria quienes han puesto una bomba en la sede de la Compañía Alitalia, en Viena. Los daños materiales no fueron muy grandes. (Fotografía Cifrafax.)



### NAPOLEON USA

Jerry Rubin 28 años, de Berkeley, California, es invitado a abandonar la sala donde el Comité de Actividades Antiamericanas discutía varios problemas. El joven acudió allí vestido con uniforme de la guerra de Secesión



### SE HA SECADO EL MAR DE ARANJUEZ

Debido al fuerte calor, a la pertinaz sequía, a la ausencia de lluvia, el llamado «Mar de Ontigola», próximo a Aranjuez, se ha secado. Su suelo está como un páramo resquebrajado, como un erial sin muestra de vida. Fue mandado construir en la época del Rey Felipe II, para abastecer de agua a las fuentes de los jardines del Real Sitio de Aranjuez. Cuando vuelvan las lluvias, el pequeño mar, uno de los que tiene Madrid, cobrará aspecto normal





## HINIS, UNA DE LAS CIUDADES MAS CASTIGADAS

Hınıs, ciudad de 5.000 habitantes, provincia de Mus, región de Anatolia, al este de Turquía, ha sido una de las localidades más castigadas por el terremoto que ha asolado esta zona. Una calle, con las casas destruidas. Según las primeras noticias, el setenta y cinco por ciento de los edificios de Hınıs se han derrumbado. Precisamente en Hınıs se ha localizado, juntamente con Varto, el epicentro del seísmo, que ha sido de grandes proporciones. (Cifrafax.)



## VISITA A LA FACTORIA

El Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha realizado una detenida visita a la factoría «Potasas de Navarra». El Ministro, al igual que sus acompañantes, viste mono y casco de los obreros que allí trabajan. (Cifra.)



## «ARRIBA», EN ZORITA

Los obreros que trabajan en el traslado y montaje de la «vasija» para el reactor de la Central Nuclear de Zorita leen el número de nuestro periódico en el que apareció el reportaje del transporte de la «vasija». (Portillo.)





**E**VI Marandi, ahora en España, fue novia del actor de Hollywood George Hamilton, asiduo acompañante últimamente de Lynda Johnson, la hija del Presidente de los Estados Unidos. Es una actriz griega muy joven, que ha fijado sus reales en Roma.

No cree en una boda de George Hamilton con Lynda, pues el actor no se la merece. Evi Marandi le tacha de aprovechado. Sólo sabe andar con las mujeres que pueden darle algo de popularidad. Todo es falso y afectado en el joven millonario. Es un hombre que incluso ha aprendido a mentir tan maravillosamente que él mismo se cree los propios embustes.

Evi Marandi —que rueda “El tesoro de O'Hara padre” en Marbella— conoció a George Hamilton hace tres años en París. Ambos se hallaban cumpliendo contratos cinematográficos.

Evi Marandi es rubia en la calle, aunque su papel estelar en la película la ha convertido en morena. A esta muchacha, de origen griego, no le falta temperamento. Es desgarrada, entusiasta, sincera. Sabe lo que quiere.

Procede del teatro. Ha representado las grandes tragedias griegas. Aún ahora, tras unas vacaciones que proyecta pasar en el Saint-Tropez, volverá al teatro con “Antígona”, junto a Giorgio Albertazzi.

De partenaire en España tiene al inglés John Richardson. También realizan papeles algunas chicas romanas, a las que la Marandi ayuda en cuanto puede.



## LA TRAGEDIA GRIEGA CONTINUA EN EVI MARANDI

—¿Con quién te casarías en el cine?

—Con Marlon Brando.

—¿Conoces el cine español?

—Muy poco.

—¿Te agradan los “westerns”?

—No. No hay papeles de mujer. Son cortos y sin importancia. En el cine del Oeste sólo se pueden lucir ellos.

—¿Con qué género te quedas?

—No soy partidaria de especializarme en un género. A una actriz se le debe poder confiar toda clase de papeles. Yo prefiero los dramáticos y las comedias divertidas, tipo americano, en las que todo discurre sin dificultad.

—¿Ahora no estás enamorada?

—Sí, tengo novio.

—¿Actor?

—No.

—¿Habría boda?

—¡Aún no! —y suspira—. Va para largo.

Desea ir a Hollywood. No lo cree difícil. Su última película, “Juego de espías”, fue rodada en Roma y Argelia. De compañeros, Roy Calhoun y Roger Hanin.

—¿Te gusta el cine?

—Sí, por supuesto.

—¿Eres actriz?

—Lo soy.

—¿Triunfas por guapa?

—Tal vez me ayuda mi tipo. Mi cara.

Sonríe siempre. Se interesa por las cosas. (SUNC.)

**Javier DE MONTINI**

(Fotos: Félix Gómez)







**5.000 hectáreas**  
**300.000 pinos**  
**100 millones de pesetas**

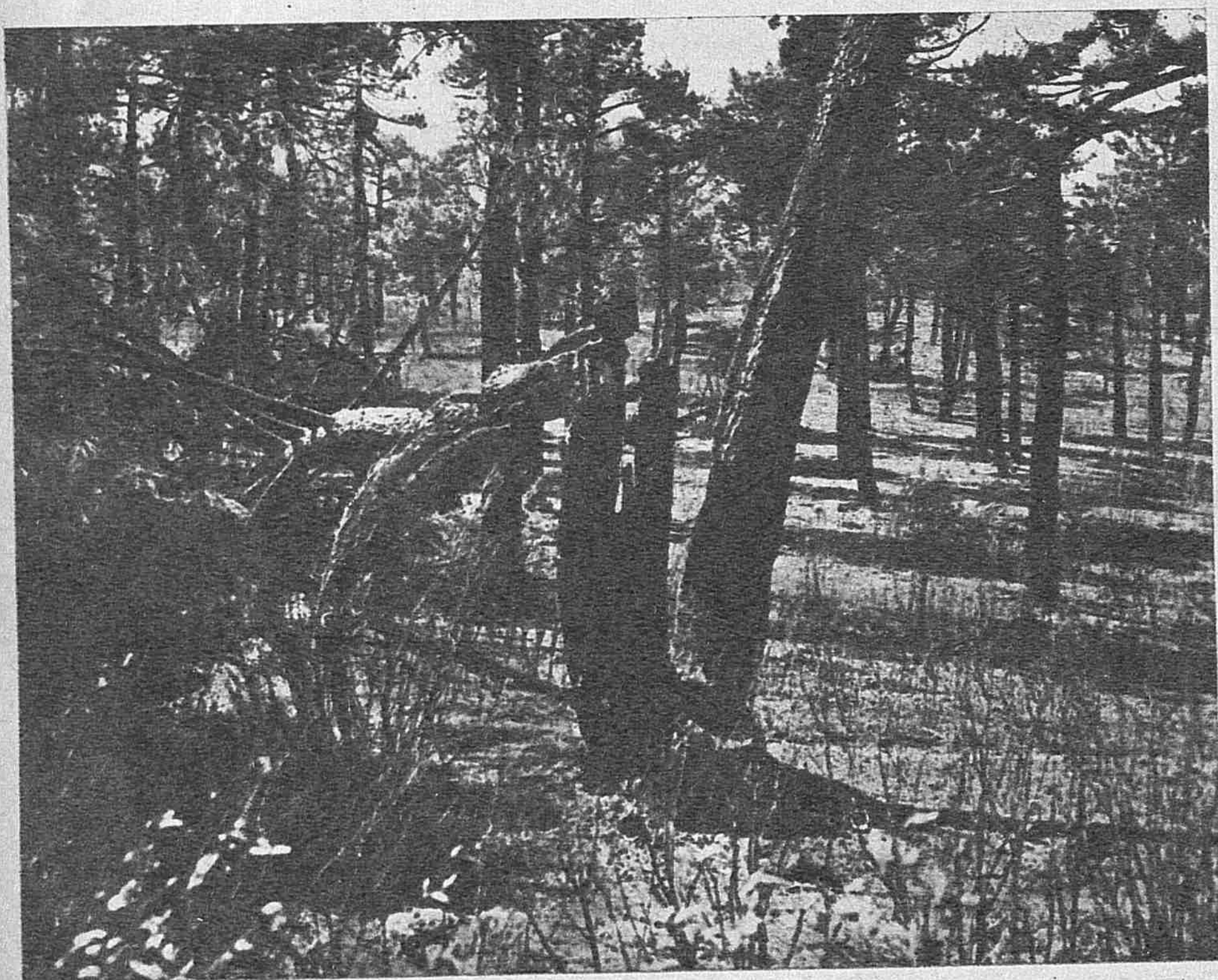
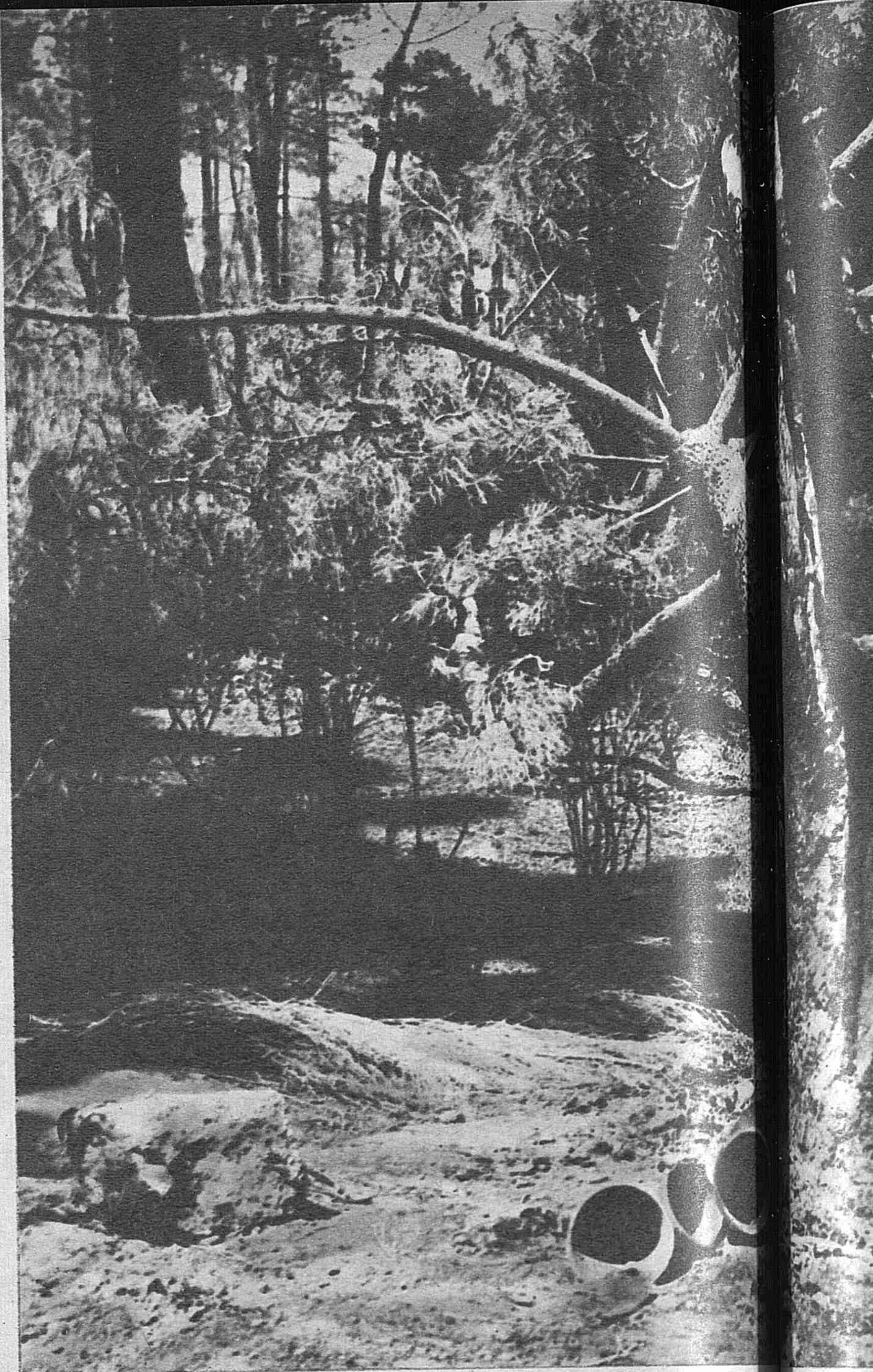
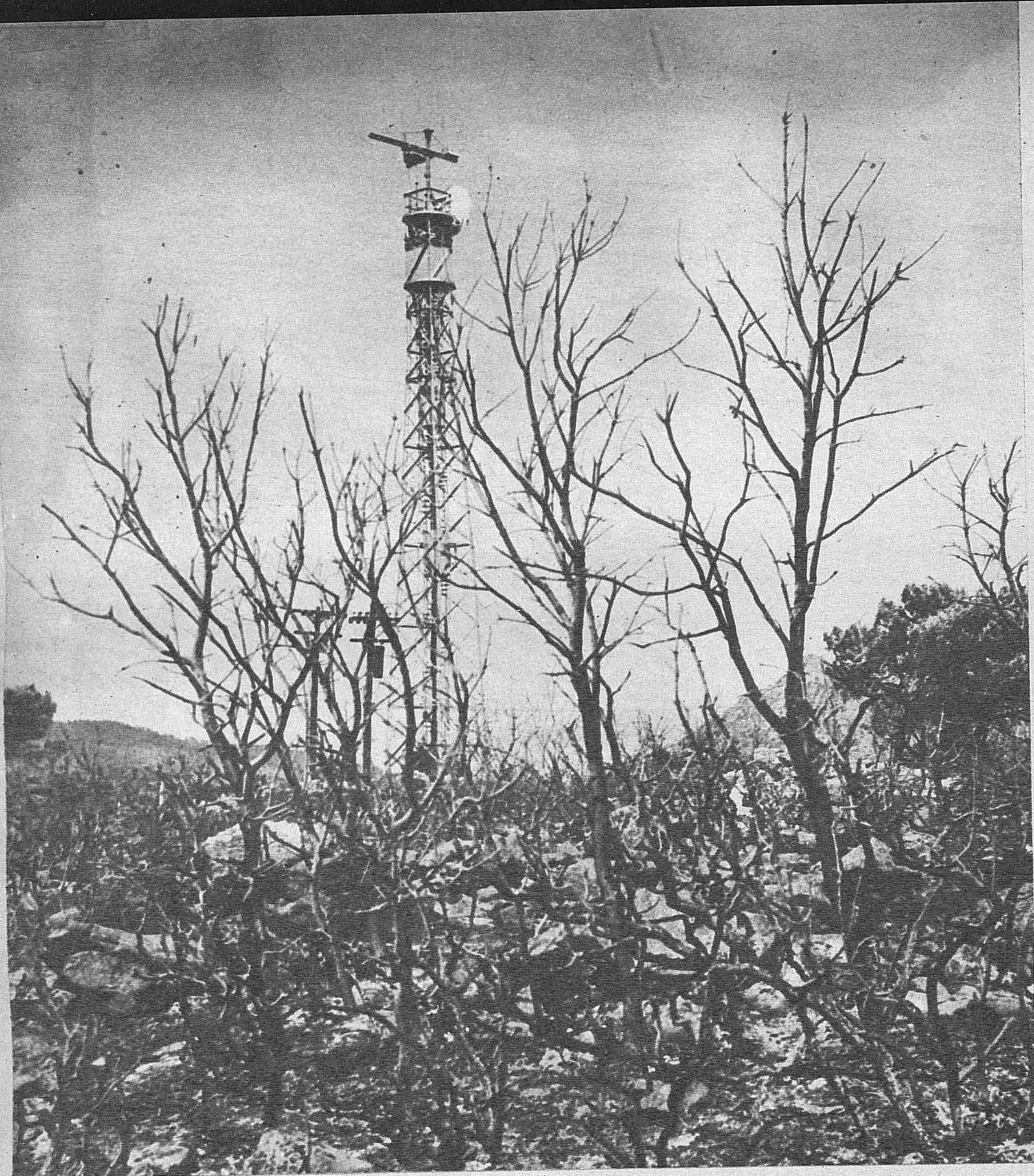
## **JUNTO AL PANTANO COMENZO EL INCENDIO**

**N**O hace falta ser un lince para saber que quizá este año mismo, la extraordinaria labor de repoblación forestal (90.000 hectáreas al año) estará en números rojos: el número de hectáreas repobladas será inferior —lo es tal vez— al número de hectáreas que se quemarán cada año. Un ejemplo de ello lo tenemos en Madrid. Los grandes bosques que rodean la ciudad van camino de desaparecer a menos de que se tomen medidas urgentes y duras, sin paliativos ni medias tintas. Los crecientes excursionistas que invaden los bosques de los alrededores de la ciudad son un peligro que crece en proporción geométrica, según el nivel de vida del país va creciendo y la posibilidad y necesidad de estar en el campo se extiende a un mayor número de gentes. Es tonto pensar que este peligro se cortaría cerrando nuestros bosques al disfrute de los españoles; pero es ciego pensar que sin medidas coercitivas, lo suficientemente duras y explícitas, el peligro de nuestros bosques se pueda acabar en un decir amén. El estado actual de la cues-

tión es el siguiente: la Guardia Civil, los guardas forestales, cualquier servicio de vigilancia en nuestros bosques no tiene fuerza de ninguna clase para castigar de una manera ejemplar al excursionista que tira por descuido o mala intención su colilla encendida, que rompe las botellas graciosamente y abandona los restos, que llena de papeles y de latas de conserva nuestras tierras, que muestra sus malos modos, su falta inaudita de convivencia con los demás de una forma ostensible e irritante. He visto las cinco mil hectáreas largas del incendio que se inició a unos quinientos metros de la central hidroeléctrica del pantano de San Juan. He recorrido el terreno calcinado. He subido a la torre de colimación de la Estación Espacial de Robledo de Chavela. Me acerqué a la línea principal de comunicación de la estación. Charlé con la Guardia Civil, con soldados de Aviación, con vecinos y autoridades de los pueblos afectados y, sobre todo, he palpado y sentido el aire trágico de los pinos incendiados, de los bosques arrasados. El reportaje grá-

fico no da cumplida cuenta de los destrozos. No es posible. La mayoría de los pinos que se ven en las fotografías, al parecer en buen estado, se perderán irremisiblemente, están atacados de muerte y nadie podrá salvarlos. Según unos primeros cálculos, las hectáreas siniestradas pasan de cinco mil, el número de pinos perdidos trescientos mil, las encinas —sobre todo en el término de Robledo— son incontables... El valor en pesetas de esta tremenda devastación, producida indudablemente por una imprudencia, no es lo suficientemente expresiva, pues no indica en realidad el verdadero alcance económico de las pérdidas. En un primer cálculo, los árboles perdidos representan una cifra que se aproxima a los cien millones de pesetas. Pero esas pesetas son un cálculo muy por bajo. Casi todos los bosques incendiados eran bosques públicos, propiedad de los Ayuntamientos. Muchos de ellos tenían, precisamente en esa riqueza, la partida más importante de su presupuesto, casi la única. Pelayos de la Presa, uno de los Ayuntamientos





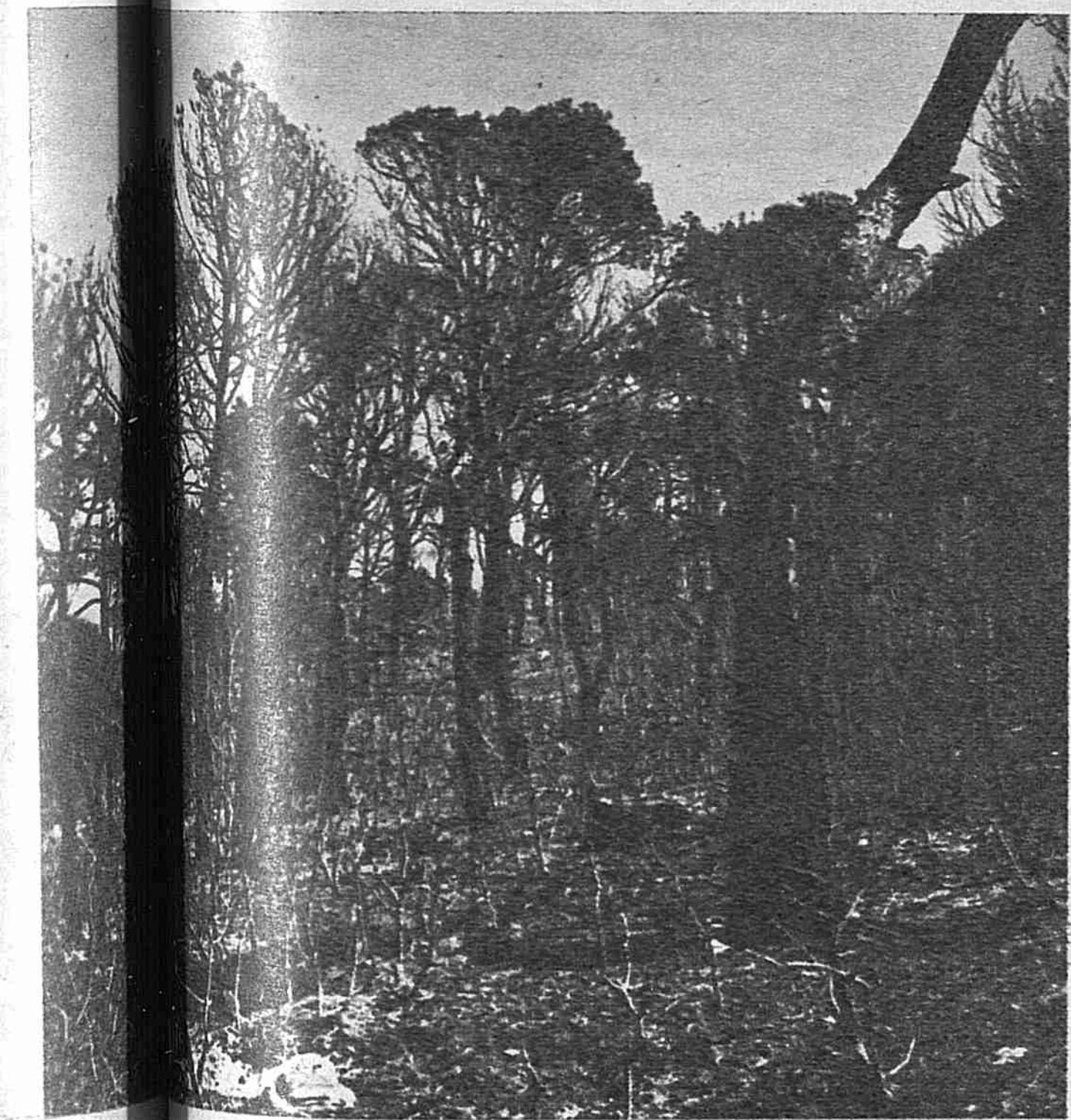
afectados, era propietario de un pinar conocido por El Pinarejo —unas 1.700 hectáreas—, lo que le representó el año pasado unos ingresos, solamente de la venta de piñas, de un millón y medio de pesetas. Pelayos de la Presa tiene cuatrocientos habitantes, en números redondos. Creo que la cifra de los ingresos perdidos para más de una generación y el número de los habitantes es lo suficientemente expresiva. Así podía decir de Navas del Rey, el término municipal más afectado; de Robledo, de San Martín de Valdeiglesias y de Cebreros, este último en menor cantidad. No quiero destacar aquí los gestos de valor y de esfuerzo de los vecinos de los pueblos afectados, de las unidades de los Ejércitos de Tierra y del Aire, de la Guardia Civil en permanente servicio, de las Centurias del Frente de Juventudes que se encontraban de marcha en Robledo, de la labor silenciosa y callada de la Sección Femenina. No quisiera olvidarme a nadie, ni al personal de la Estación Espacial, ni a los obreros de la traída de aguas a Madrid y de otras obras

que por allí se hacen. Todos estuvieron en la cita contra el incendio, contra la devastación, y a todos ellos pongo por testigos para que acusen con el dedo a todos esos miles y miles de excursionistas o de irresponsables que pueden causar con su actitud casi sistemática de la pérdida de semejante riqueza. No me olvido del peligro que corrió la Estación Espacial, cuya línea principal de comunicación fue incendiada en unos doscientos metros y pudo echar al traste con la misión del «Orbiter», en que tantos esfuerzos y afanes se han dado cita. Una de las fotos recoge precisamente la línea provisional que hubo que habilitar y donde todavía se trabaja para colocar el tramo definitivo, trabajo lento debido a que la Estación Espacial funciona casi las 24 horas del día y no puede prescindir de la comunicación directa con las demás estaciones de seguimiento. Son también miles de hombres de todo tipo y condición —los de la operación «Orbiter»— los que pueden acusar al causante de este fuego y a aquellos otros que cada día dan motivo para que

fuegos parecidos se sucedan. Sí, quiero destacar que el incendio que se inició al pie de la presa de San Juan, que se reprodujo hasta tres veces, es una llamada de atención, casi me atrevería a decir que una experiencia necesaria para poner los medios y que en lo sucesivo esto no pueda ocurrir. No me satisface con castigar al culpable o culpables. Eso es insuficiente. Levanto mi voz para pedir un artículo en el Código Penal lo suficientemente duro para que la justicia pueda dar el escarmiento a todos aquellos irresponsables o de mala fe que con su actitud puedan provocar un incendio. Todo aquel que arroje una colilla encendida, que rompa una botella, que arroje latas de conservas vacías, que abandone papeles. Muchos de ellos, con su actitud, no provocarán un incendio, pero es suficiente su abandono, su falta de ejemplo, para que sean dignos de castigo si en verdad queremos conservar nuestros bosques y que éstos vayan a más.

El capitán de la División Acorazada, don Segundo Te-

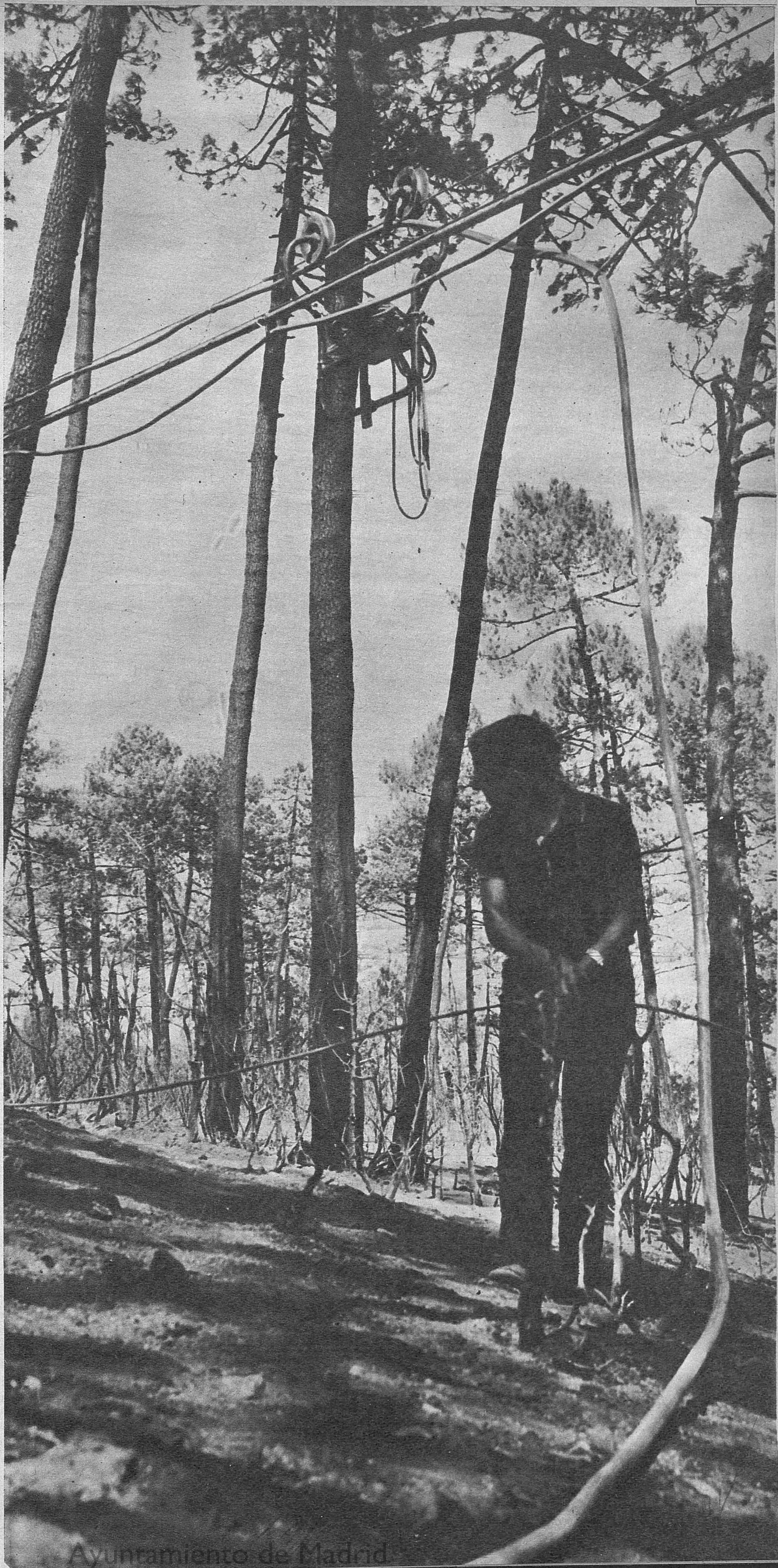




r que  
Juan,  
da de  
riencia  
cesivo  
egar al  
mi voz  
ciente-  
armien-  
ue con  
del que  
la, que  
apeles.  
un in-  
e ejem-  
d que-  
ayan a

resa Serrano, en vacaciones en Navas del Rey, que se puso al lado de la unidad mandada por otro capitán de su unidad que acudió al fuego; los vecinos de la Navas del Rey, con su Alcalde, don Antonio López Domínguez, y sus concejales al frente; la Guardia Civil, con los capitanes de San Martín de Valdeiglesias, don Honorio Martín Sánchez, y el de El Escorial; las unidades del Ejército del Aire, tanto en tropas de tierra como en aviones y helicópteros, todos ellos, con su ejemplo, con lo que ellos vieron, pudieran decir algo más de lo que he querido decir en estas líneas. Ellas no son más que una aproximación de lo que allí ocurrió. Una denuncia y un testimonio público. Un aviso, una llamada de atención. Si el Estado toma las medidas oportunas, no sólo de vigilancia de los bosques, sino, y sobre todo, con la dureza de unas leyes que vayan en beneficio de la comunidad, unas leyes cuya promulgación es urgente, inevitable, si de verdad queremos conservar nuestros bosques. (Fotos Pastor.)

Octavio RONCERO

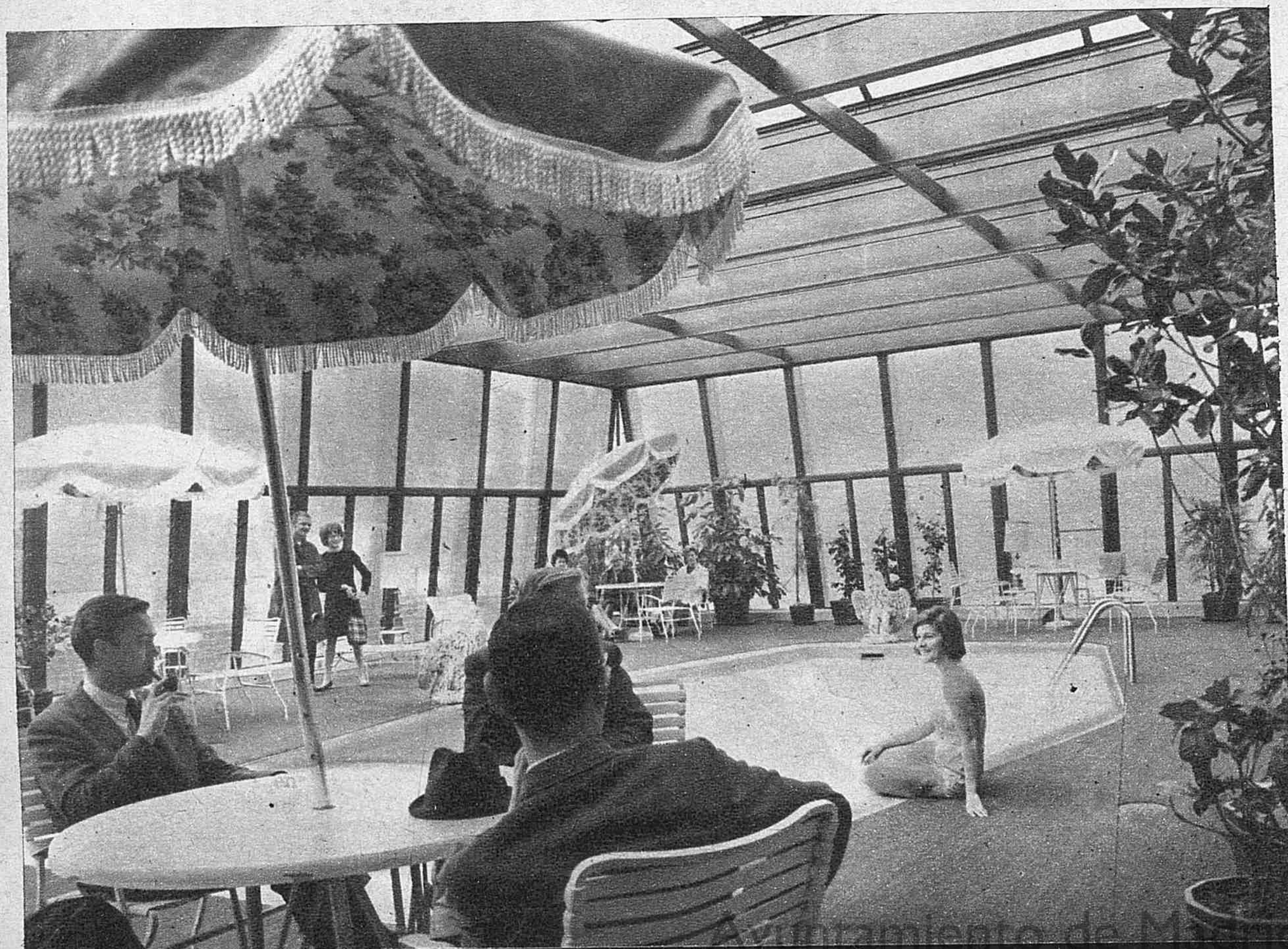


Ayuntamiento de Madrid





## EL HOSPITAL QUEENY, UNA TENTACION PARA CAER ENFERMO



**A** la vista de los servicios del lujoso edificio-torre Queeny —parte del grupo de hospitales Barnes, de San Luis—, casi valdría la pena de caer enfermo.

¿Qué otro hospital, si no, puede ofrecer a sus pacientes una piscina para todo tiempo, un solárium permanente y un bar moderno y confortable, donde los aperitivos están al alcance de la mano? ¿Qué institución similar puede presumir de tener ventanales con cristales dorados que permiten pasar sólo el 40 por 100 de los rayos solares?

### ADEMAS ES BARATO

El edificio Queeny, además, ha sido designado para ofrecer servicios de hospital al más bajo coste posible, a través de un plan único para el cuidado de los pacientes.

Siete de los pisos de la torre están habilitados con habitaciones independientes, destinadas a ser alquiladas por los pacientes que están en prueba o tratamiento y que no requieren servicio especial de enfermeras. Estas habitaciones son más baratas que las del hospital.

Cinco pisos sirven de oficina y casa privada a los doctores, y contienen además salas de rayos X, laboratorios y salas de consulta y examinación.

Los servicios en el edificio Queeny cubren los

destinados a cirugía, especialidades diagnósticas, referencias rápidas y rando tiempo, pacientes y sonal del hospital.

TEJADO DE LA PISCINA EN

El edificio tiene pisos de y habitaciones privadas para pacientes de especialidades quirúrgicas.

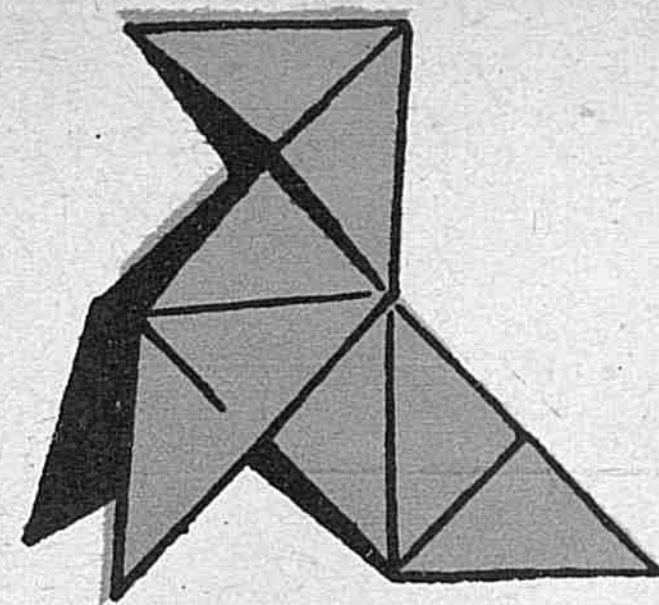
En el hospital, el mirador, el pajarero, el café y el bar.

En el piscinero, la piscina, el solárium, el bar, el tiempo de estar en el quitado en el.

Como se ve, el llamado está hecho para que no masiado tiempo se reserve para cualquier paciente que tenga dinero.

MARRIN





# CURAS JOVENES

**E**XISTE un clero joven, aperturista, progresista, dialogante, impaciente, un poco audaz y un tanto rebelde, sobre el cual descansan muchas esperanzas de la Iglesia y hacia el cual miran, unas veces con complacencia y otras veces con inevitable desconcierto, un buen número de fieles cristianos. Es un clero inconformista y reformador, que ha jaleado con júbilo las más avanzadas soluciones y los más sinceros planteamientos conciliares, que se ha apresurado a usar de las autorizaciones y la discrecionalidad concedidas o insinuadas en la asamblea ecuménica, y que no ha ocultado un ademán de cierta desilusión o de declarada impaciencia ante el frenazo que la tradicional prudencia de la Iglesia o la consideración de circunstancias de lugar y tiempo aconsejaban en la proscripción de ciertos conceptos y costumbres seculares y en la adopción de nuevos hábitos, métodos y formalidades.

Estos curas jóvenes actúan de fermento dentro del clero y sus actitudes se extienden y contagian con celeridad creciente y su número crece y ya algunos de sus primeros representantes se acercan a la responsabilidad de la Jerarquía. Los sacerdotes viejos, aquellos que pudiéramos llamar tradicionalistas, aquellos que tienen derecho y deseo de terminar su vida de apostolado y tal vez de santidad sin despojarse ni de la sotana, ni de la costumbre, ni de la mentalidad, ven llegar a estos jóvenes con una mirada en la que se puede adivinar o leer una pizca de pasmo, una sombra de duda, un parpadeo de preocupación. También, en algún caso, un brillo de generosa e instintiva esperanza, algo muy parecido a lo que debe sentir un padre ante la irrupción en la vida de un hijo, con mentalidad nueva y para él incomprensible, y a quien sólo puede seguir con la mirada porque ya no se siente con fuerzas y ánimos para seguirlo con los pies ni mucho menos para conducirlo de la mano por el camino de siempre, por el camino ya conocido y trillado.

Una grieta, una zanja, una barrera, algo más profundo y alto que la natural frontera que separa las generaciones se abre o se alza entre el clero joven y progresista y el clero viejo y tradicional en este tiempo nuestro, en que la Iglesia ha creído necesario replegarse sobre sí misma para contemplarse con mirada crítica y contemplar después el mundo con mirada de comprensión y con afanes de abrazo. Por otra parte, el fenómeno no es sólo de aquí o allá, sino universal dentro de la Iglesia. En esta situación, que no sé si admite la definición de conflicto, hay quienes resisten con terquedad, más visible por excesiva o destemplada, y quienes avanzan con arrogancia, más manifiesta por osada o imperiturbable.

Yo no soy amigo de eclecticismos, sobre todo cuando son sistemáticos. El eclecticismo sistemático es una manera, como otra cualquiera, de equivocarse frecuentemente. Ni tampoco soy amigo de dar consejos, mucho menos a quien tiene, por muchas razones, más motivos que yo para conocer cuál debe ser su senda y el paso para andarla y patronos de conducta quizá más fieles e inalterables que los míos. Pero como cristiano que vive y a veces padece eso que he llamado, tal vez con inexactitud de apresuramiento periodístico, «conflicto» entre dos sectores del clero bien definidos, me atrevo a pedir a unos y otros un poco de suavidad en los ademanes, de contención en las palabras, de previa y larga meditación en la adopción de posturas que presenten laderas abruptas o inaccesibles, o muros impenetrables o firmezas intransigentes.

Claro es que no hablo de verdades intangibles ni de dogmas invariables: para la predicación y defensa de éstos, todo ardor es tibio, y cualquier firmeza, poca. Me refiero a hábitos externos, a caminos diferentes que conducen a la misma meta, a métodos, formas de andar y de moverse, talantes. Me refiero a cosas discutibles y contingentes, a modos y modas que hoy son más convenientes y eficaces que ayer, y que mañana tal vez sean menos aconsejables que hoy. Los españoles de la catolicísima España somos católicos más por tradición histórica y costumbre social y hasta por imperativo político, si queréis, que por convicción obtenida de la lucha dialéctica de las confesiones. Y es natural, aunque triste, que nos desconcertemos con mayor facilidad que otros pueblos ante las novedades, y las reformas, aunque sean puramente formales, y ante la polémica abierta, aunque afecte sólo a temas que la propia Iglesia ha dejado siempre, unas veces más expresamente que otras, a la libre discusión de los hombres. Un «conflicto» demasiado visible podría amenazar cimientos muchas veces basados en la ignorancia y en la rutina. Y en una reverencia natural que no debemos perder sin sustituirla antes por una reverencia perfectamente consciente.

Jaime CAMPANY



## CAERMO

destinados a cirugía y otras especialidades de diagnóstico y la referencia por adelantado, ahorrando tiempo a los pacientes y al personal del hospital.

TEJADO DE CEMENTO EN EL UL-

El edificio tiene pisos de «suites» y habitaciones privadas para los pacientes de especialidades médicas y quirúrgicas.

En el hospital hay un mirador, desde el que se puede admirar a vista de pájaro la ciudad. Además, este piso cuenta con una cafetería y comedor privado.

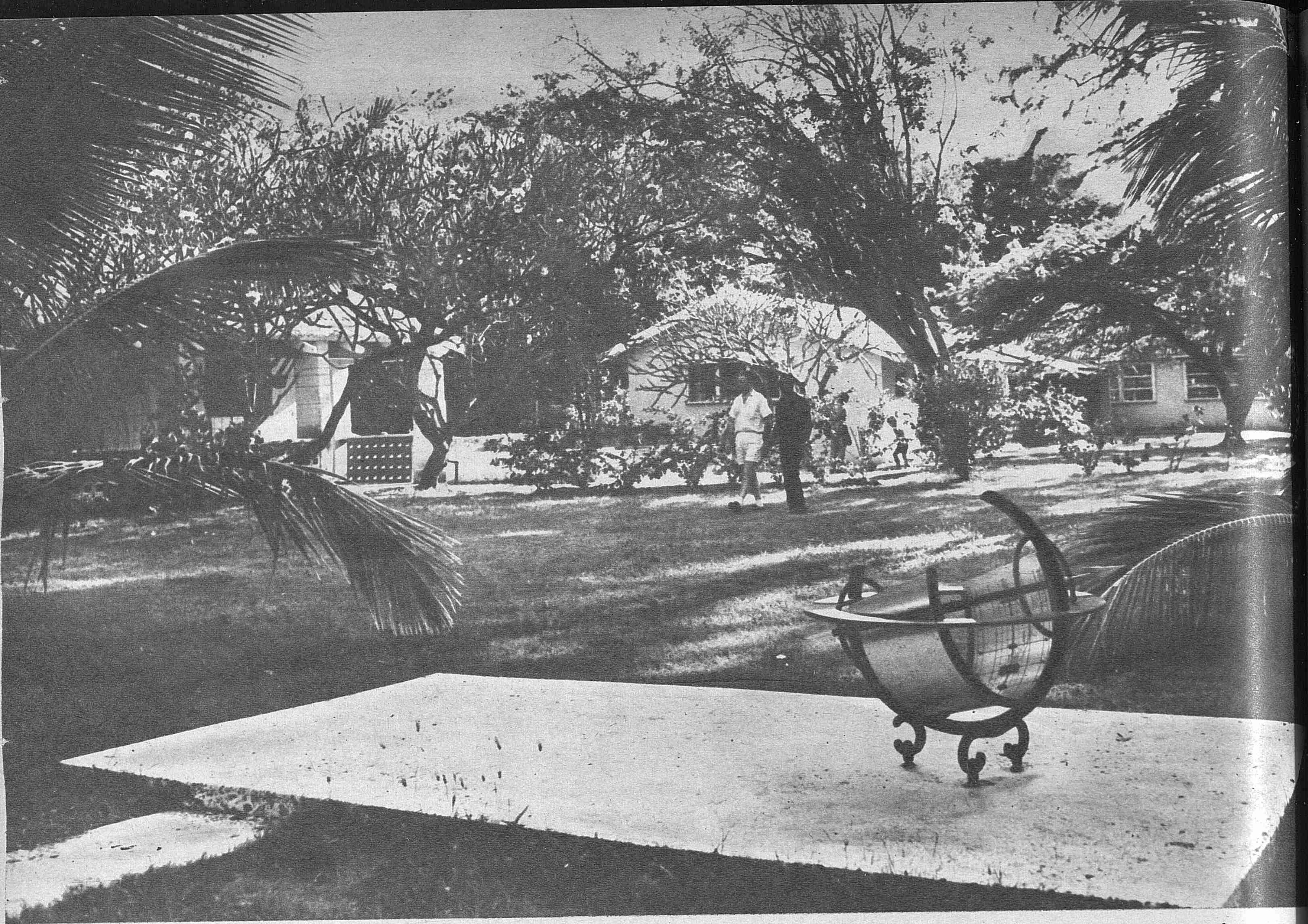
En el hospital hay una piscina y el solar. También hay una piscina todo el tiempo que puede ser removido y quitado en verano.

Como se ve, el llamado hospital está hecho para que no esté demasiado lejos de la reserva de plazas, cualquiera que sea, con tal de que tenga dinero suficiente. (Cifra.)

MARRINGTON

de Madrid





Sobre estas líneas, jardín de vegetación tropical, que une la estación biológica con el Instituto de Investigación Brace, en el que los proyectos de la Universidad McGill incluyen estudios de la desalinización del agua de la mar y de los usos domésticos de la energía solar. Arriba, a la derecha, la doctora Gretchen Schabtach, de la Universidad John Hopkins, USA, estudia una tortuga en un acuario del Instituto. Y unidad de desalinización fabricada por la estación experimental Brace. Bajo estas líneas, los biólogos se preparan para obtener muestras de una playa. A la derecha, Fritz Axelson mide el crecimiento del coral. Gail Storey examina equinodermos en el Instituto de Investigación Bellairs, de Barbados, en las Antillas.



## EL SOL SIRVE PARA ALGO MAS QUE CALENTAR E ILUMINAR

**D**ONDE los suaves y persistentes vientos alisios forman una procesión sin fin de ondas de aguas azules, sobre las amplias y abiertas playas arenosas, y el sol irradia su energía vital, en el ambiente cálido del Atlántico tropical, tiene su sede la Estación de Investigación Biológica de la Universidad McGill, en Barbados.

Situados a 3.860 kilómetros, por aire, al sur de su campo universitario de Montreal, un pequeño grupo canadiense de investigación trabaja en un mundo de vida marina tropical, donde, conjuntamente con los veraneantes de la isla, nadan por las aguas poco profundas, recogiendo las especies que necesitan para un estudio científico riguroso.

Intentada como una investigación pura de la vida de subsuperficie de las aguas calentadas por el sol, también actúan como anfitriones de colegas visitantes que se entregan a otras tareas, tan prácticas como los estudios que afectan los problemas de erosión costera de la pintoresca isla de Barbados y su sistema de transporte. El Instituto de Investigación Bellairs de la Universidad McGill es otro ejemplo de la creciente participación canadiense en los varios aspectos de la ciencia y tecnología internacionales.

Además del proyecto de investigación a gran altitud, tan espectacular y que utiliza un cañón naval de gran calibre, esta Universidad moderna ha mantenido por bastante tiempo un Instituto de Investigación Biológica en Bellairs y otro técnico en Brace, justamente fuera de la capital de la isla. Bridgetown.

Situados en la zona umbrasa de la vegetación tropical, los dos Institutos gemelos están justamente a unos metros de las brillantes playas y los

modernos hoteles de veraneo. Las playas adyacentes proporcionan al personal biológico una fuente anual de especies frescas para el examen de laboratorio y un ambiente auténtico para sus estudios de la vida marina local. Una variedad de estudios se hacen en el Instituto de Investigación Brace, incluyendo muchos que tratan del uso práctico de la brillante luz solar para usos domésticos, agrícolas y comerciales. Las ollas de cocción solar, aparatos de evaporación, calentadores de agua y los teorías que respaldan su funcionamiento componen un estudio total de lo que puede contribuir principalmente a las comodidades de la vida diaria del isleño medio y a desarrollos comerciales futuros en mayor escala, en el mundo de avance tecnológico actual.

Las actividades de investigación de la Universidad McGill en los campos de juego tropicales de Barbados es una prueba sólida de las ventajas mutuas que pueden obtenerse por los canadienses y los habitantes de las Indias Occidentales en campos tan remotos del turismo.

Para Canadá, con sus crecientes instalaciones de investigación y tecnología en la industria y gobierno y campos académicos, la proximidad por medio de turborreactores a lugares tales como Barbados, que cuentan con climas estables durante todo el año, y su adaptabilidad para tipos particulares de estudios, representa una ventaja obvia. Para las mismas islas, los beneficios resultantes de compartir las actividades técnicas es una adición valiosa a la creciente certidumbre de los intereses del mundo moderno, que ayudarán a conducir los desarrollos a un futuro más próspero. —(Fotografías de Chris Lund.)— John OUCH.

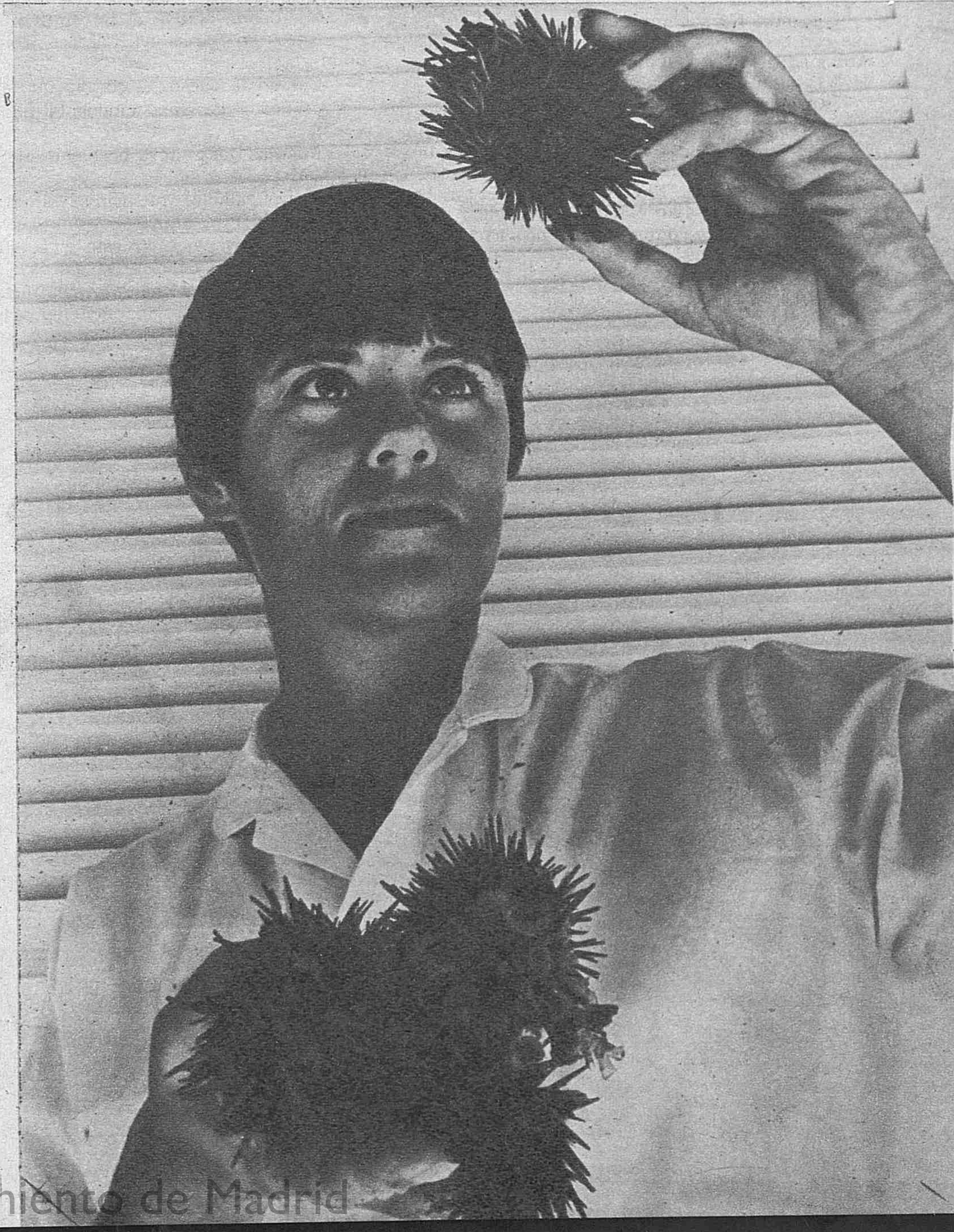
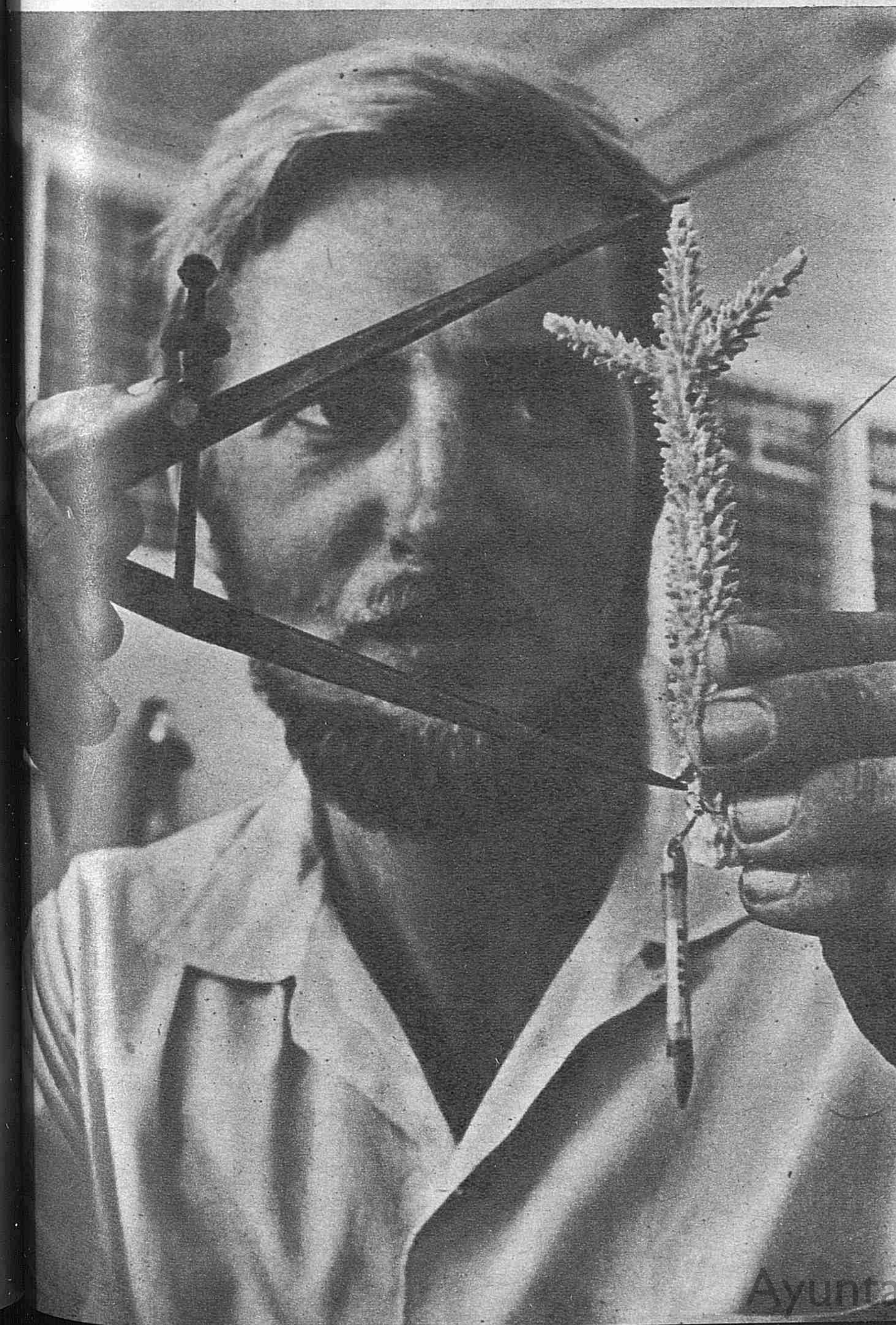
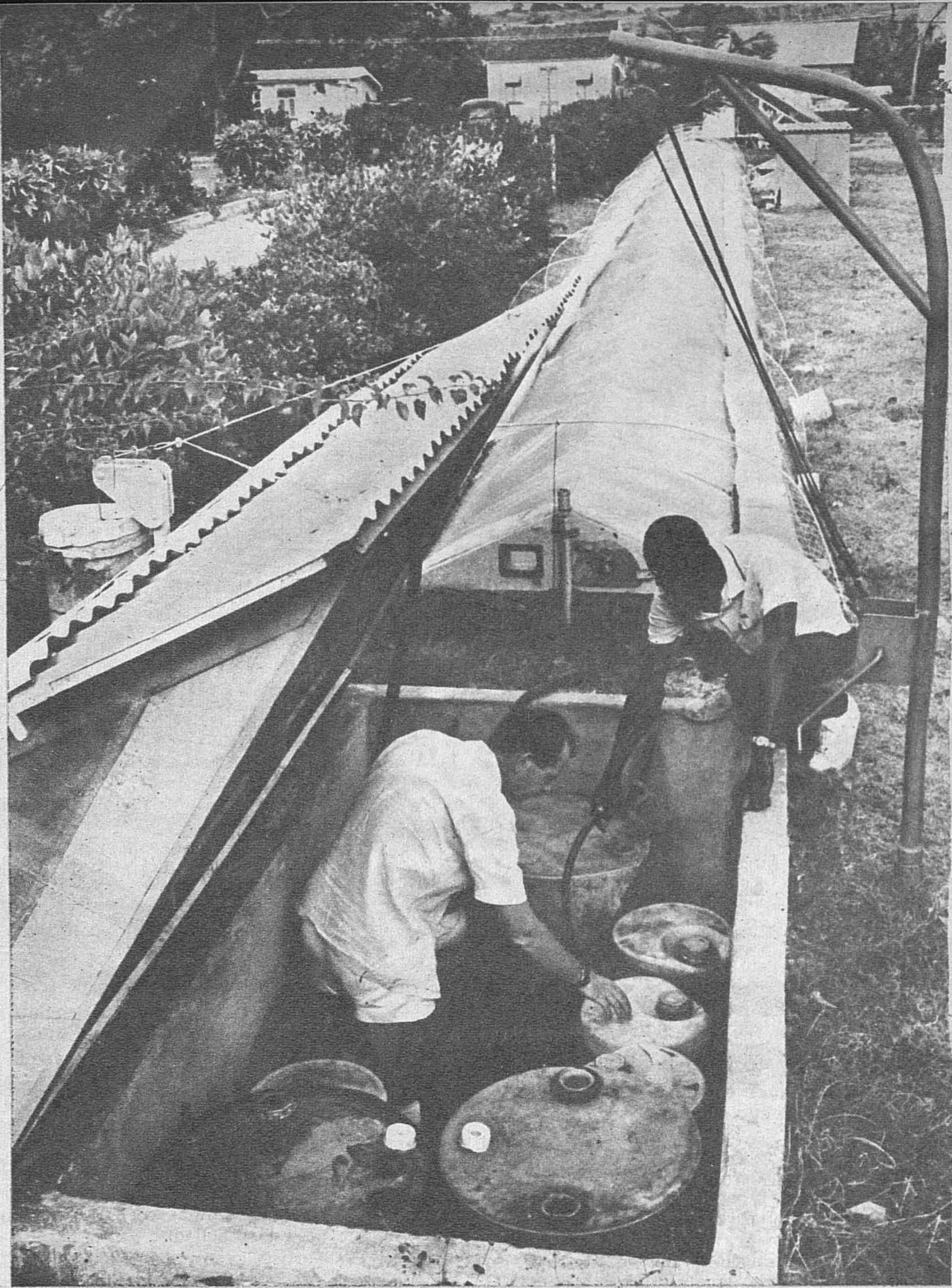
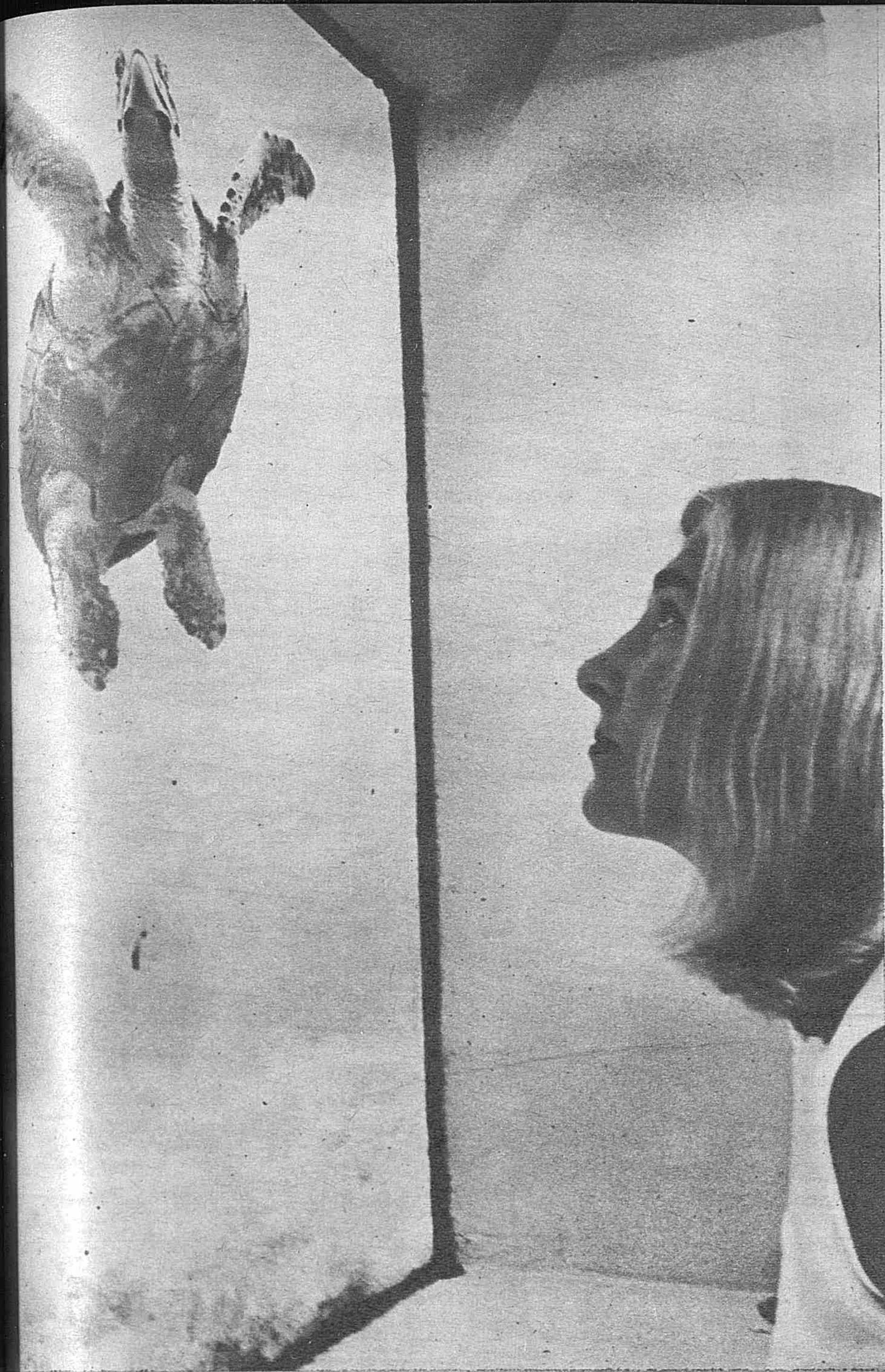


AS  
AR

dyacen-  
a fuente  
de labo-  
estudios  
de estu-  
ón Bra-  
práctico  
ésticos,  
ción so-  
de agua  
amiento  
de con-  
s de la  
ollos co-  
mundo

Universi-  
cales de  
ventajas  
adienses  
en cam-

alaciones  
ustria y  
idad por  
es como  
es duran-  
tipos par-  
ntaja ob-  
resultan-  
es una  
re de los  
udarán a  
s prospe-  
OUGH.







## ANTONIO SEVILLA, ARTESANO DEL CORCHO

**A**NTONIO Sevilla vive en un apartado barrio de Plasencia, en una pequeña casita de encaladas y limpias paredes. Cuando le visitamos nos recibe en su cuarto de trabajo, lleno todo él de algunas de sus últimas obras.

—Nació hace sesenta años, en esta misma ciudad.

—¿Y cuánto tiempo hace que trabaja en el corcho?

—Desde que tenía doce años

—¿Qué otros materiales trabaja?

—También hago figurillas en madera, yeso, barro y escayola; pero donde más me gusta trabajar es en el corcho.

—¿Cómo nació su afición por este arte?

—Mi padre tenía el mismo oficio. De él aprendí.

—¿Cuánto tiempo suele tardar en hacer una de estas figurillas?

—Depende. No me importa tardar con unas más que con otras, con tal de que queden bien. Suelo tardar entre dos y ocho días, según el trabajo que lleve la obra.

—¿Quiénes suelen ser los personajes de ellas?

—Casi siempre, por ser los que más me gustan, personajes del «Quijote». He llegado a hacer una colección completa. También siento gran atracción por tipos populares. Tengo otras del doctor Marañón, Ramón y Cajal, De Gaulle, Alfonso XIII, Manolete, El Gallo, composiciones de «El lazarrillo de Tormes» y otras muchas.

—Una vez terminadas sus obras, ¿qué hace con ellas?

—Venderías. Tengo relaciones comerciales con compradores y revendedores de Venezuela, San Francisco de California, Francia, Portugal y otras varias naciones europeas.

—¿Qué herramientas utiliza?

—Escofina para desbastar, cuchilla para cortar, lanceta para tallar y lija para afinar.

—¿Vive usted de los ingresos que obtiene por ese trabajo o posee otros al margen del mismo?

—He vivido sólo de mi trabajo y he sacado adelante a seis hijos. La última, una hija con la que vivo, se casará próximamente.

—¿Cuánto obtiene por cada una de sus estatuillas?

—Las más baratas suelen costar 300 pesetas, y de 1.500 es difícil que pasen.

El artista se ha presentado a unos diez o doce concursos y ha obtenido ya varios premios. El mejor de ellos fue el que consiguió en la Exposición Internacional de Artesanía celebrada en Madrid en 1953, donde obtuvo el tercer premio. Ha obtenido otros en Barcelona, Cáceres, Toledo y Valla dolid.

—¿Cuánto le cuesta el corcho que emplea?

—Alrededor de unas cincuenta pesetas por fi gurilla.

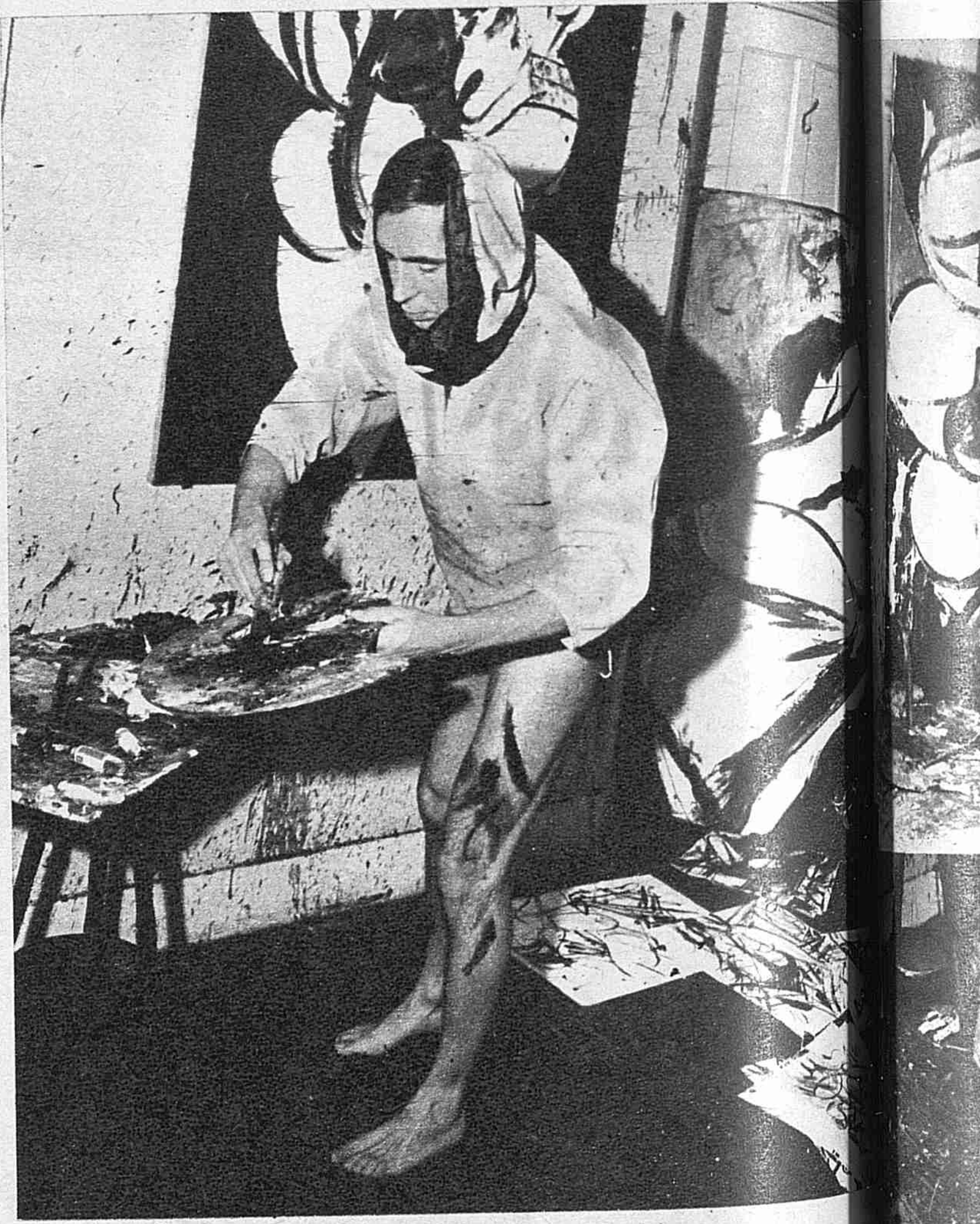
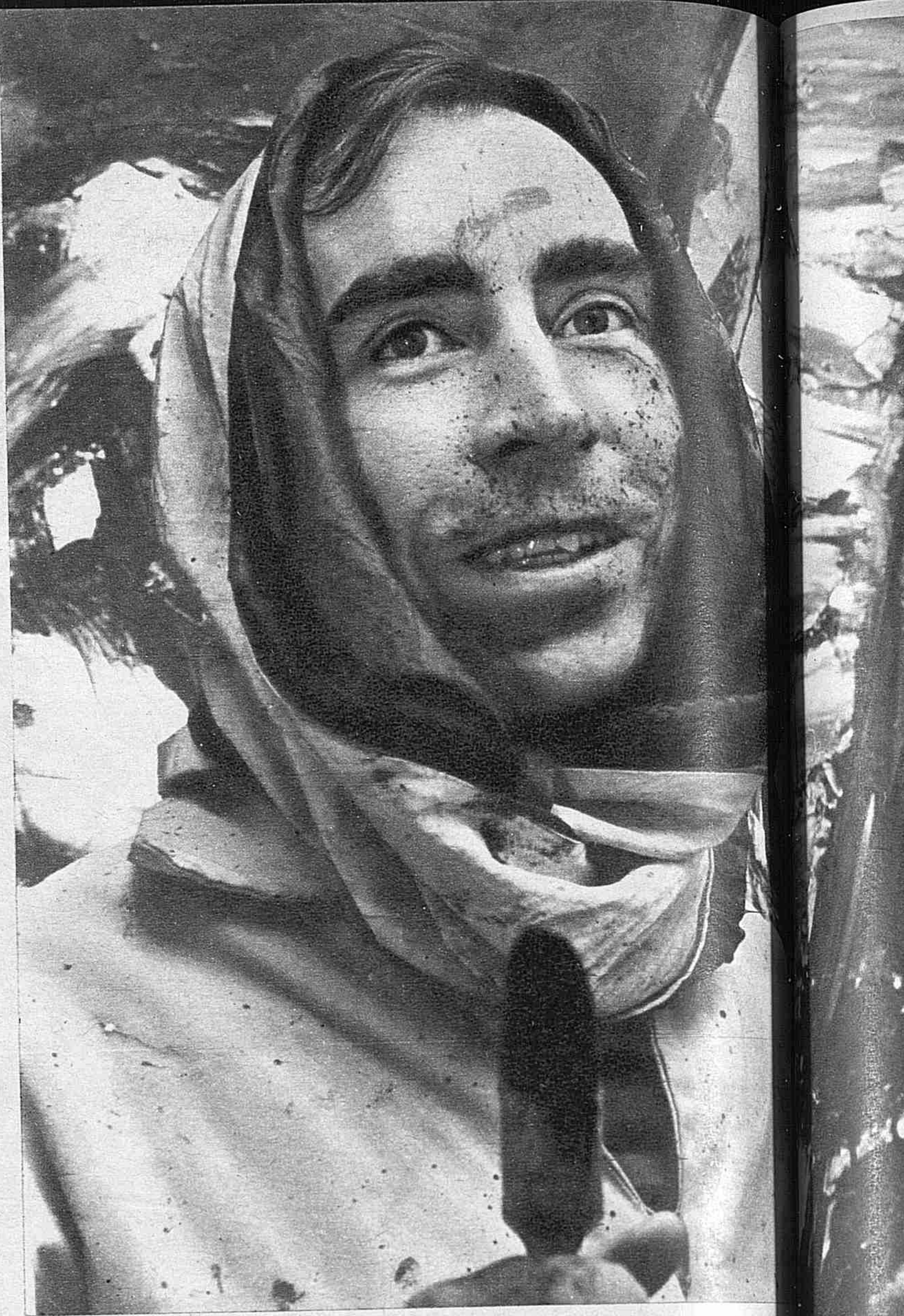
—¿Cuántas obras lleva hechas desde que empezó a trabajar?

—Es incalculable. Muchísimas. Ni yo mismo puedo determinar el número.

—¿Le gustaría enseñar este arte para que, una vez que usted lo deje, no se pierda?

—Pues sí. Esa es una gran aspiración. Me gustaría mucho enseñar mi oficio en alguna escuela de arte. Es algo que me ilusiona y satisfaría mis últimas aspiraciones. (Cifra.)

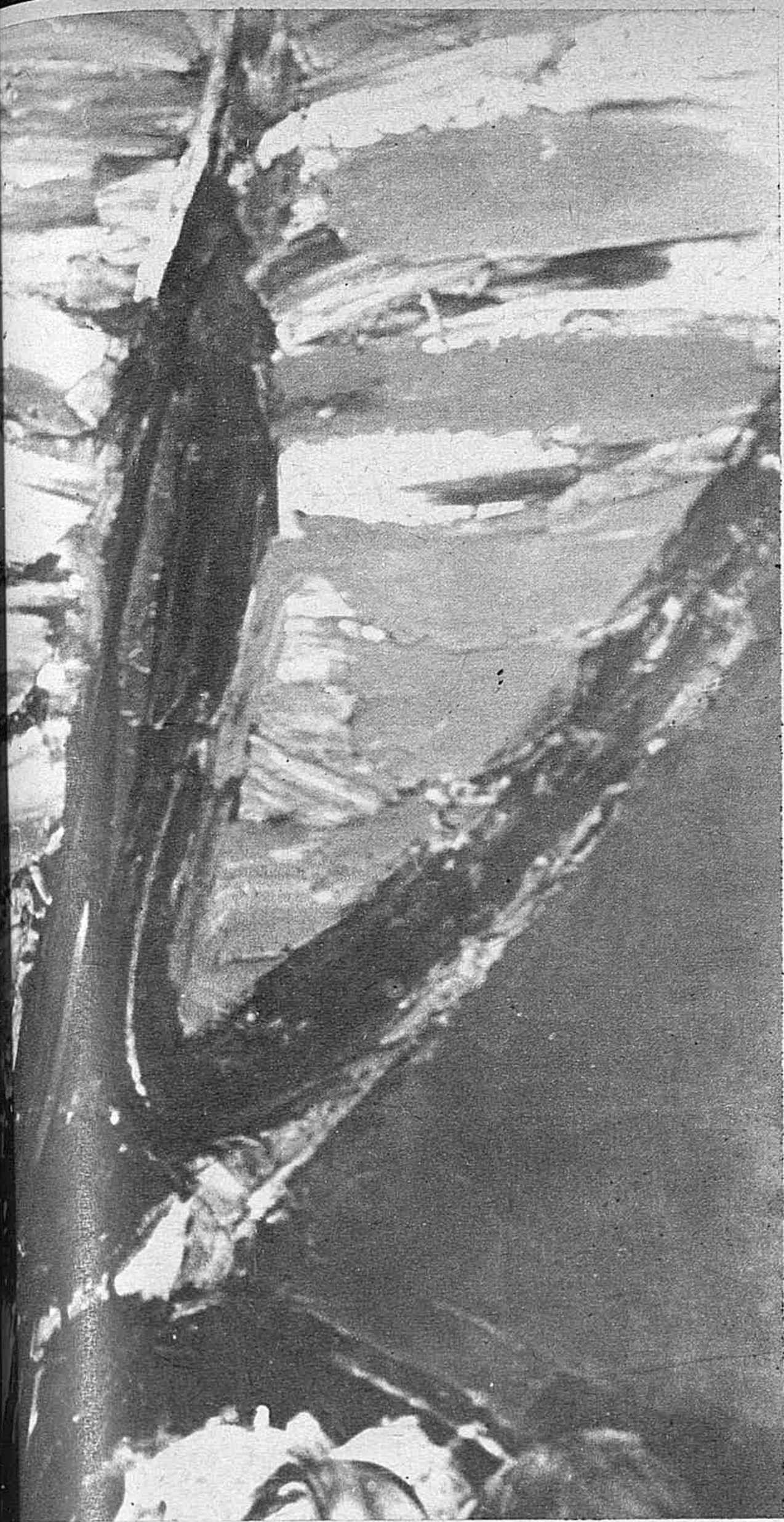
J. L. MEDINA



## PASTOR DE ALMAS Y PINTOR ABSTRACTO

JOHN  
un  
de  
Casado  
veintisi  
pastora  
el arte  
modelo  
dros. D  
pre pa  
ninos.  
nes, pu  
pastora  
aparece  
brazos  
con to





**JOHN** Pelling, treinta y cinco años de edad, es un pastor protestante que regenta la parroquia de St. Mary Abbots, en Kensington, Londres. Casado con una mujer francesa, que ahora tiene veintisiete años de edad, alterna sus obligaciones pastorales de la cura de almas con su gran afición, el arte pictórico. Es su esposa la que sirve de modelo, la única modelo que tiene, para los cuadros. De ahí que en sus obras se aprecien siempre parecidos rasgos cuando pinta rostros femeninos. John Pelling, cuidadoso en sus obligaciones, puntual en el cumplimiento de sus deberes pastorales, tiene cuatro hijos, dos de los cuales aparecen en la foto de la derecha, uno de ellos en brazos de su madre y el otro en la cuna, llorando con todas sus ganas, ante la mirada tierna y aten-

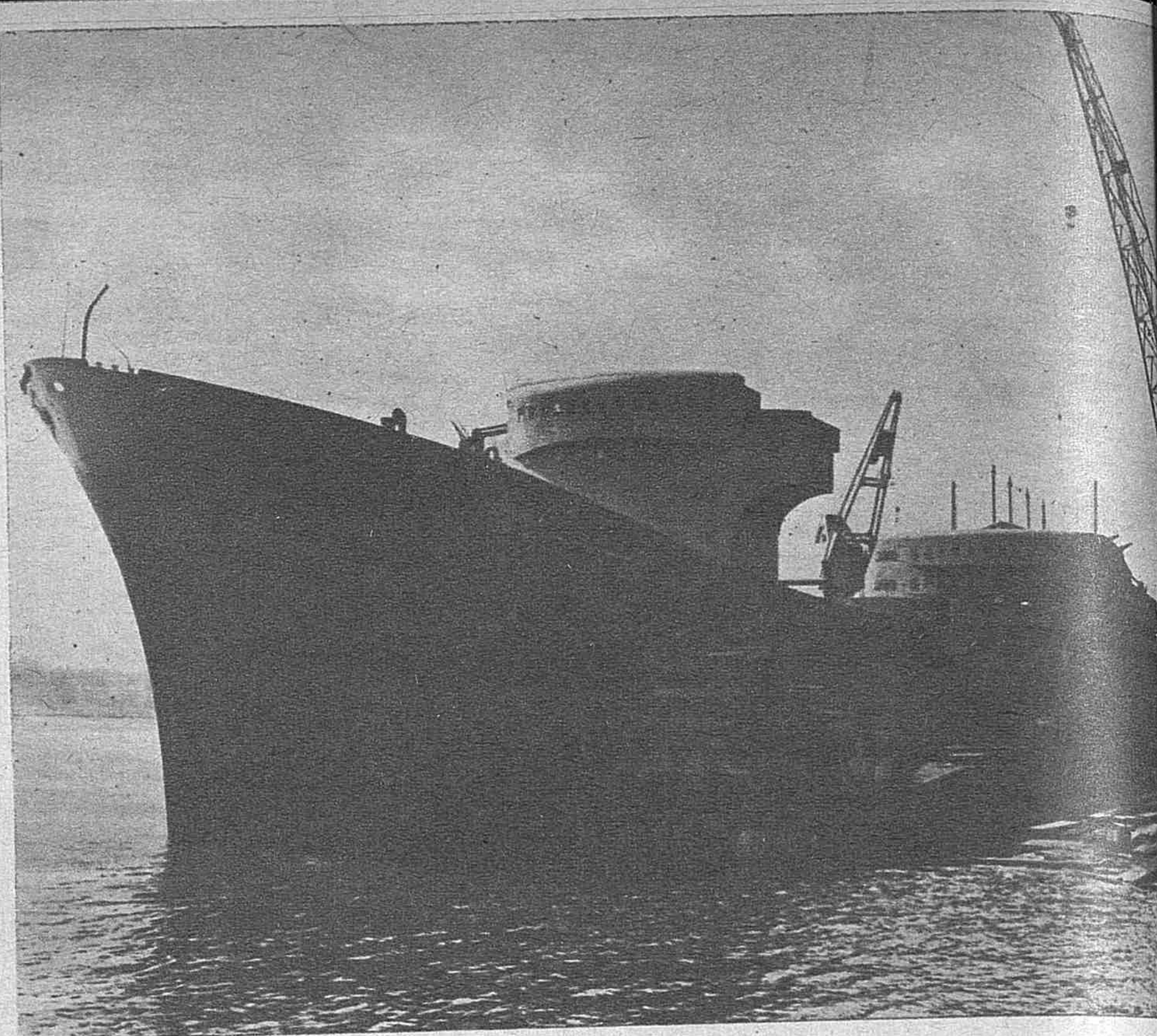
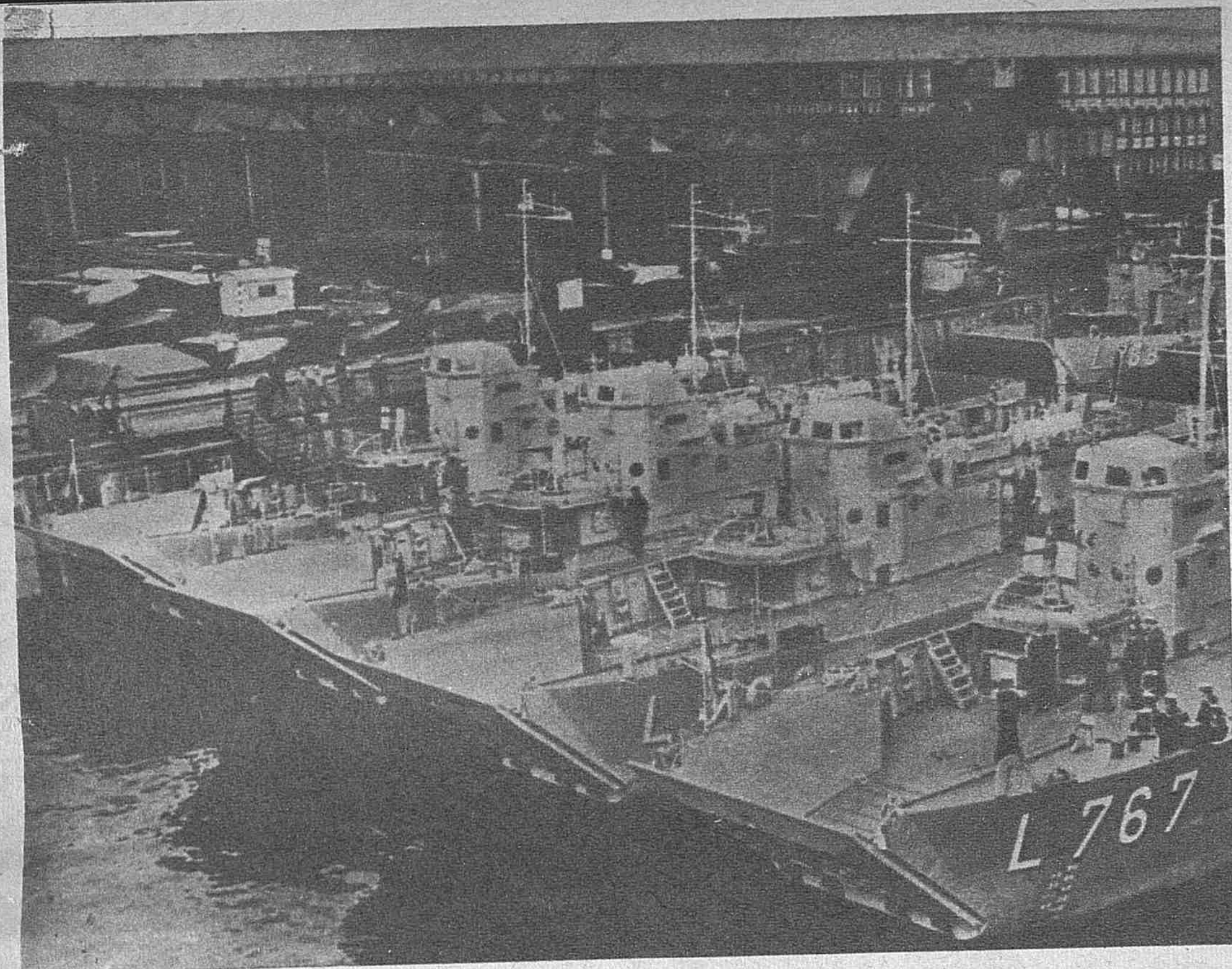
ta de la madre y la actitud pensativa, ensimismada, abstraída, del padre.

Es el primer pastor protestante inglés que ha presentado sus creaciones como artista, como pintor, en una galería de Londres, la Drian, durante los meses de noviembre y diciembre del pasado año. John Pelling recibió clases de dibujo y pintura en el Brighton College of Arts and Crafts. También estudió, durante cuatro años, en el Royal College of Arts. Cuando pinta, habitualmente lo hace descalzo o con unas sandalias playeras. Se cubre con un calzón de baño y una especie de extraño anorak, cubriéndose la cabeza con la capucha para no manchársela.

Su pintura revela fuerza y seguridad, un carácter impetuoso, moderno, enérgico. Rasgos enteros,

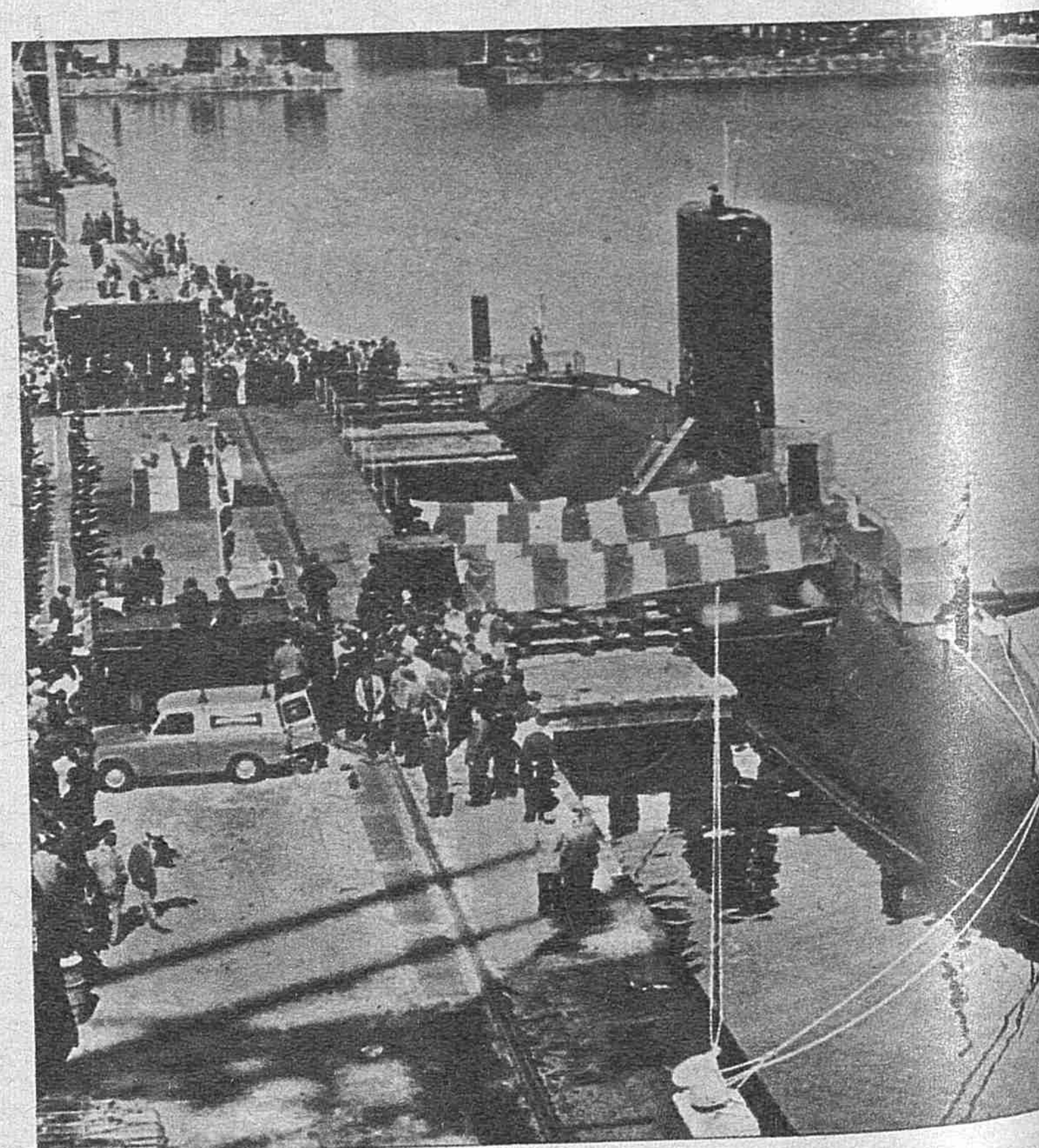
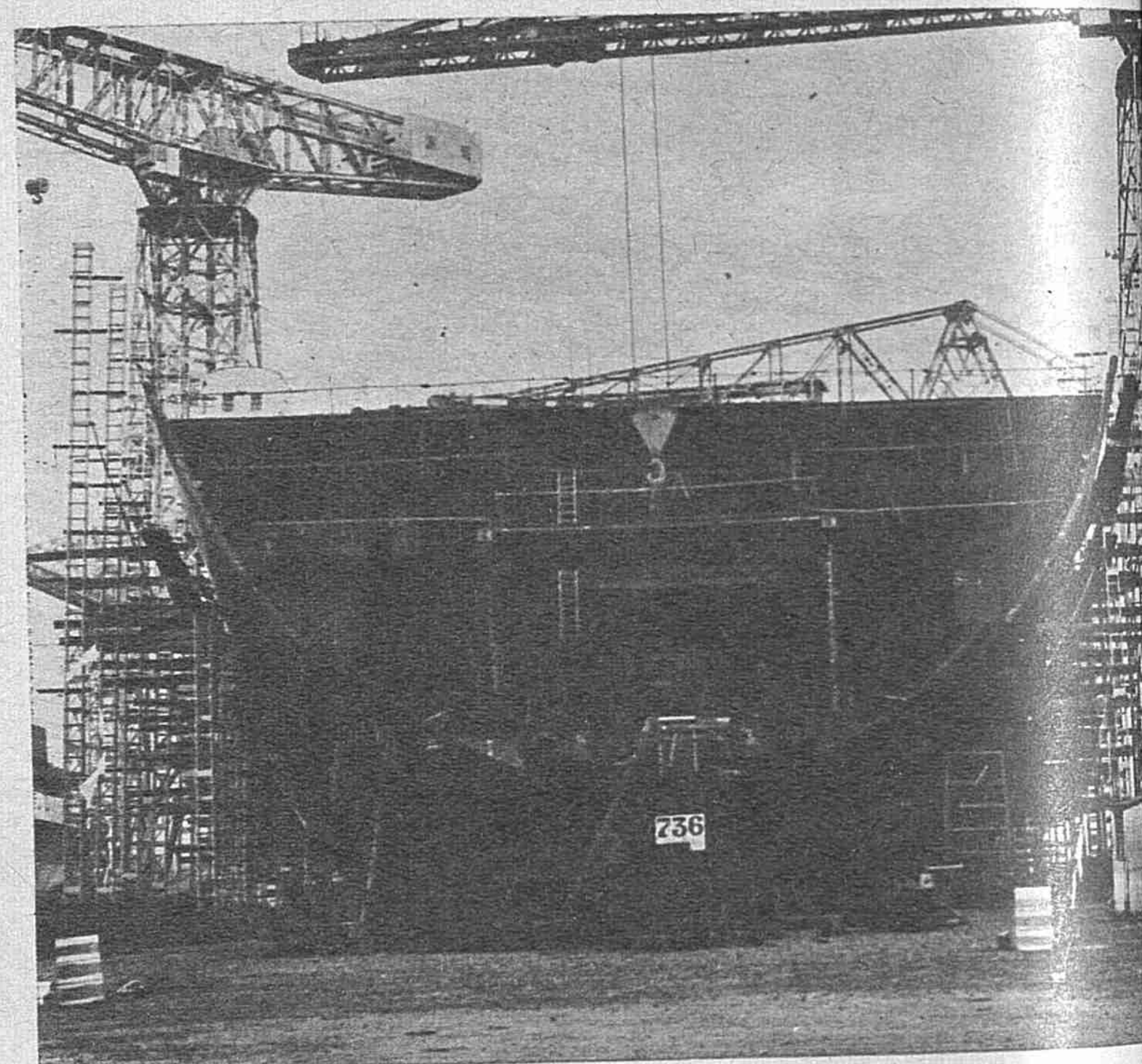
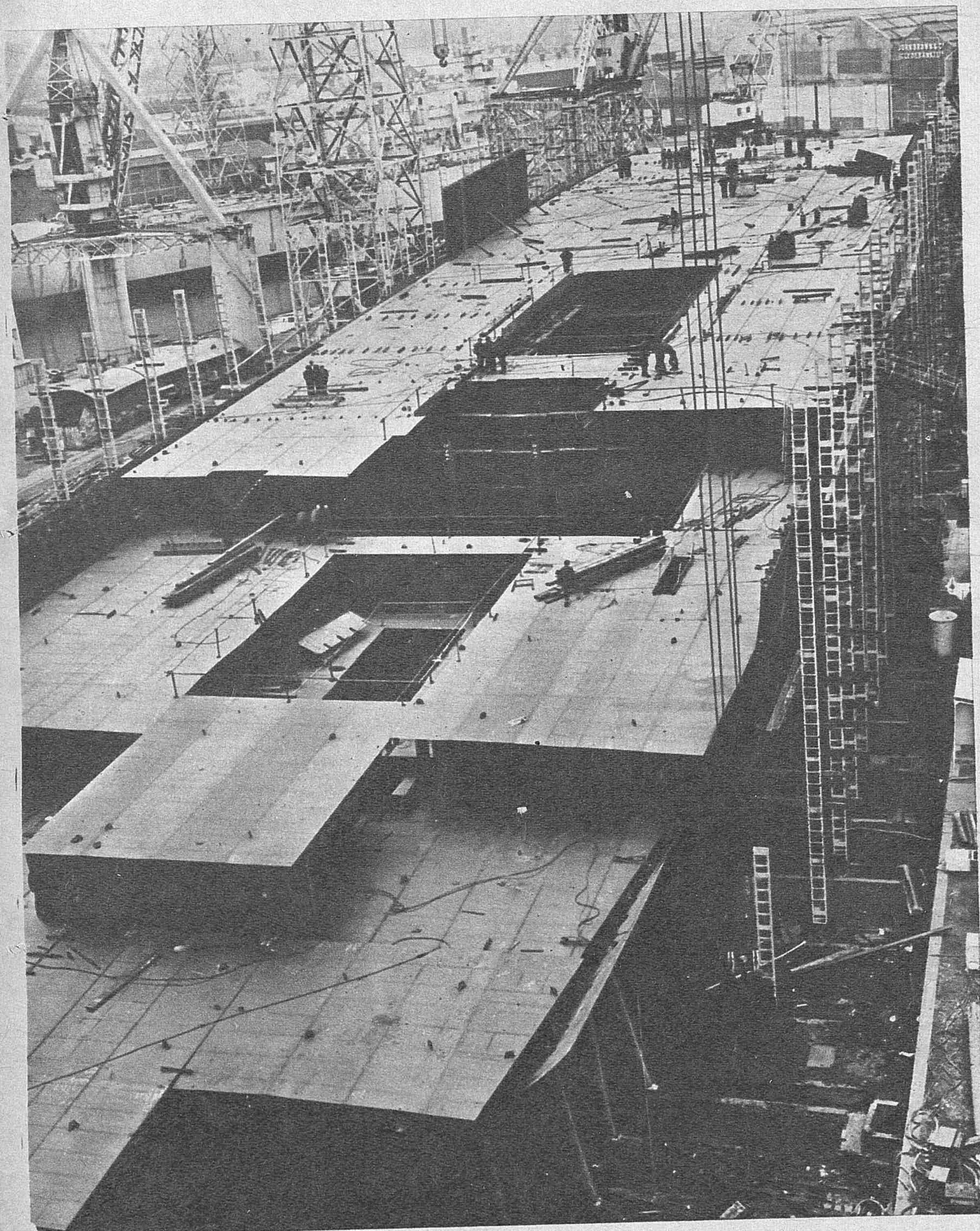
líneas expresivas. Sus abstractos, tanto por el hecho de tratarse de un pastor protestante, como por los mismos cuadros en sí, han provocado una serie de violentas polémicas entre los críticos y amantes de la pintura, lo que es índice de su valor. Un pintor del que no se hablase jamás, ni para bien ni para mal, podía decirse que había fracasado rotundamente en su carrera artística. «Que hablen de uno, aunque sea bien». La repetida y archiconocida frase tiene fiel cumplimiento en el pastor John Pelling. De él, como pintor, como artista, como creador de obras, en Inglaterra y fuera de Inglaterra se habla bien y mal, se le critica y comenta, se le elogia y denigra. Su pintura tiene algo cuando enfrenta los pareceres y las opiniones. (Fotografías de Keystone-Nemes.)





## ALEMANIA OCCIDENTAL MODERNIZA SU FLOTA

A la izquierda, cuatro nuevas lanchas de desembarco, construidas en Hamburgo, acaban de incorporarse a la Armada de la República Federal Alemana. Forman parte de un conjunto de 16 unidades. Tienen 40 metros de eslora, 8,8 de manga y una capacidad de transporte de 190 toneladas. A la derecha, el primer buque atómico que se construye en Alemania y que comenzará sus primeras singladuras para el año 1967. (Fotos Fiel y Keystone-Nemes.)



## FLOTAS MERCANTE Y ARMADA EN INGLATERRA

A la izquierda, y arriba, a la derecha, dos aspectos de la construcción en los astilleros John Browns, en Glasgow, para las líneas Cunarder, de un trasatlántico, en el que trabajan mil doscientos obreros. Comenzaron las obras en 1965 y se terminarán en 1968. A la derecha, botadura y entrada en servicio en Barrow in Gurnese, Inglaterra, del primer submarino atómico construido totalmente en la Gran Bretaña. Es el «HMS Valiant», de 3.500 toneladas



# EL MINERO CANTOR

**T**OM Jones es hoy uno de los grandes de la música moderna. Sus canciones han dado la vuelta al mundo, vendiéndose sus discos por cientos de miles. Por sus actuaciones ha llegado a cobrar la cifra de 30.000 dólares.

Nació en el sur de Gales, de una familia de mineros. Según la tradición familiar, cantó en el coro de la capilla y más tarde en el de los mineros. Escapó del trabajo de la mina y fue probando suerte por varios clubs. Su voz fue escuchada y rápidamente ha llegado a convertirse en uno de los primeros cantantes mundiales.

Tom Jones acaba de llegar a Madrid. Su rápida visita es un alto en el camino en dirección a Palma. Muestra como un aire cansado el rostro de este tranquilo ex minero galés.

—¿Cuál es la mayor ambición de Tom Jones?

—En principio, mi mayor ilusión es poder llegar a comprar a mi padre su propia mina.

Tom Jones recalca su inglés con el movimiento de las manos, intentando hacerse comprender sin necesidad de intérpretes.

—¿Cuál es su canción favorita?

—«Las hojas muertas».

—La canción-protesta está hoy de moda. ¿Cuál es la opinión de Tom Jones?

—No me gusta. La música no creo que deba ser un instrumento para hablar de todo lo que hay en este mundo de desagradable. Si a alguien le pudiera decir que no cantase sería a Bob Dylan.

—Tom sigue en todas sus canciones una constante melódica. ¿Cree que la música «ye-yé» terminará perdiéndose?

—No lo creo; en mi opinión, siempre existirá música Beatnik y música melódica.

—¿Cuál es su cantante preferido?

—Como solista, Jerry Lee Lewis, y como grupo, sin duda, «Los Beatles». Tienen mucho talento, a pesar de que algunas veces no lo parezca, como en sus últimas declaraciones, algo que nunca debieran haber hecho.

Sale a relucir la minifalda. Tom Jones se sonríe y un sí largo y expresivo es toda su respuesta.

—¿Qué conoce de la música española?

—De la música moderna, muy poco; pero el flamenco me entusiasma. A mi llegada, casi como un rito, mi primera visita fue para un «tablaó».

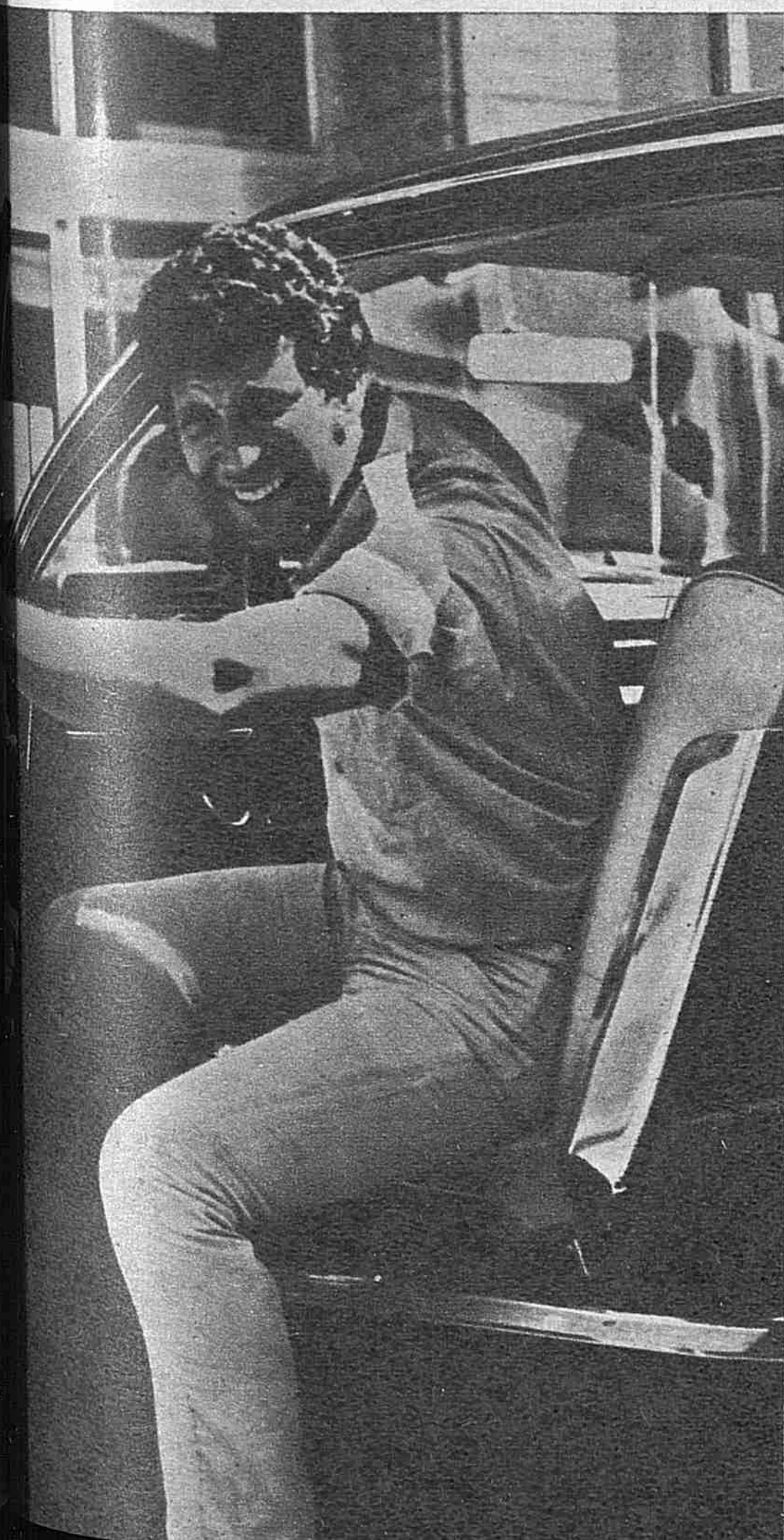
Tom Jones es apodado por sus paisanos «El Tigre». La curiosidad nos lleva a enterarnos de este extraño apelativo.

—Todo partió de un día que tenía que cantar acompañado por una guitarra eléctrica. El guitarrista no llegaba y estuve tres horas seguidas interpretando mis canciones sin ningún acompañamiento.

Tom Jones, casado, con un niño, del que desea siga sus pasos, es un hombre tranquilo. Su deseo sería estar el mayor tiempo posible junto a su familia. Pero el minero que de vez en cuando cantaba para los amigos se ha transformado en uno de los grandes ídolos de nuestro tiempo.

Javier ITURRALDE

(Fotos Barahona.)







## GIULETTE GRECO, UNA CANCIÓN

ES una figura alta, esbelta, siempre vestida de negro. Peina su corta melena en una caricia constante sobre su cara. Tiene los ojos negros y penetrantes, que se apoyan en unas suaves ojeras. La voz desgarrada y fina, siempre caliente, y un francés excesivamente recalcón y gangoso que la hace interesante. Tiene la pose femenina y altiva. Una sonrisa cautivadora, cuando sonríe sin fingimientos, cuando se siente dichosa y confiada, cuando se muestra conforme y a gusto.

Giuliette Greco jamás se niega a hacer declaraciones, pero es capaz de exasperar, con sus respuestas fuera de tono, al más pacienzudo periodista. Se ignora si habla español, porque jamás ha intentado dar una respuesta en castellano. Jamás ha comprendido una pregunta en nuestro idioma y se ha limitado siempre a contestar: —Pardon je n'ai compris pas.

Giuliette es como una figura negra por la que sólo asoman sus manos, desde las muñecas, y la cabeza. De vez en cuando, según los pasos, se le adivinan unos pies pequeños, entre el negro de sus zapatos y el final de su vestido. Tiene una voz cálida, suave y a la vez delicada. Cuando Giuliette canta no se oye un respiro. Ella lo exige. Su entonación es baja, muy baja. Su entonación es un susurro, que difícilmente llega hasta los micrófonos. Los altavoces tienen que subirse al máximo. Giuliette, a pesar de su existencialismo, es delicada.

Su francés es elegante, intrigante, casi meloso. El del periodista es torpe y le pide disculpas.

Giuliette sonríe. Sonríe con ganas.

De vez en cuando la francesa existencialista se lleva los dedos de su mano derecha a la corta melena para retirar el pelo que le tapa sus labios, delicados, no sensuales, pero sí tentadores, más cuando están tristes que cuando sonríen. Cuando sonríe Giuliette estira los labios y se le inflan los pómulos, se le convierte en un trapecio invertido su cara.

—Giuliette, ¿qué quiere tomar?

—Un batido.

Un batido. Eso es lo que toma Giuliette, la reina de los existencialistas. Un batido de fresa. Giuliette juega, antes de tomárselo, con la caña.

—¿Está triste?

—No...

No, no está triste. Lo demuestra con una sonrisa. Una sonrisa más para el talego de esta tarde existencialista. Una sonrisa más para sumar puntos a la simpatía de la cantante francesa, de la mujer que rehuye a los periodistas.

—¿Le gusta España?

—Por eso vengo. España es bella. España es en el fondo existencialista.

Ignoro en qué se basará la cantante para asegurar que España es existencialista. Ignoro también lo que un existencialista estima existencialista.

—¿España es negra?

—Algunas veces. Pero el existencialismo no tiene siempre color negro.

—Y Francia, ¿cómo es Francia?

—Divina.

—¿Qué cosas le hacen gracia en la vida?

—La gente...

—¿Es existencialista? —pregunta Giuliette.

—No. Creo que no, vamos...

Y Giuliette sonríe. Pienso si no le estará compadeciendo por no pertenecer a su reino.

—Usted sigue siendo la reina de los existencialistas en Francia, ¿no?

—Eso creo que dicen ellos. Yo no me he puesto ninguna corona.

—Yo creo que eso que se entiende por existencialismo, Giuliette, se acaba.

—Yo creo que no. Se acabarán las formas, como se acaba todo, pero no el sentido y el pensamiento existencialista.

—¿A usted le interesa la vida, Giuliette?... Y perdón, soy indiscreto.

—Algo me interesa.

—¿Y de la vida qué es lo que más le interesa?

—Precisamente la vida. La forma de vivirla.

—Pero su vida, ¿no la vive con desinterés, no es un pensamiento existencialista?

—Precisamente por eso, por quererla vivir con desinterés, por eso es lo que más interesa.

José Antonio VALVERDE

(ACE-Prensa.) — (Fotos Arturo.)

FUNDADO

Director

NUM. 10.5

NU  
CO

Espa

LA

AUT

Decl

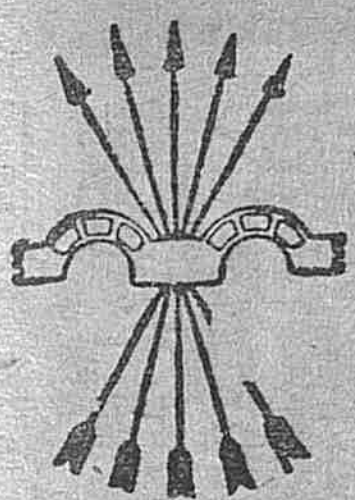
BILBA  
hacer en  
mercante  
tenemos  
bres y b  
do, adem  
una aut  
formació  
tor», ha  
tor de la  
de Come  
Moncó, e  
de Prens  
bilbaino.  
«Nuest  
pecto, es  
mar sin  
profesior  
diciendo.  
de comp  
el exterior  
factores  
ponemos  
ficos. En  
tes tenía  
cien mil  
objetivo  
mente al  
sino niv  
favorable  
ción con  
tros bar  
madores  
tura que  
demo  
con uno  
casos he  
mismos.

PONEN

Ha ir  
Moncó  
formado  
terial, c  
constitu  
esta situ  
jo— no  
la expor  
a la tot  
nitiva, e  
a una t  
tra flot  
jera, p  
nuestro  
fletes».

Abord  
la situa  
deromei  
que no  
excepto  
exploac  
tualizó—  
ping» c  
todos l  
contra 1





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.527. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 21 DE AGOSTO 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

**ARQUITECTOS (SUPERIORES)**  
DESCRIPTIVA, ALGEBRA, CALCULO, FISICA  
**PREUNIVERSITARIO**  
(CENTRO RECONOCIDO Y ESPECIALIZADO)  
ESTABILIDAD, MATERIALES, TOPOGRAFIA, DIBUJO,  
MECANICA, DESCRIPTIVA, MATEMATICAS.  
**ARQUITECTOS (ESPECIALISTAS)**  
**A.C.A.D.E.M.I.A. J.C.**  
ALCALA, 155

## ES NECESARIA LA ORDENACION DE LAS EXPORTACIONES DE AGRIOS

### NUESTROS ASTILLEROS PUEDEN COMPETIR VENTAJOSAMENTE CON EL EXTERIOR

España producirá este año abonos nitrogenados suficientes para su propio consumo

LA NORMALIZACION EN LA PRODUCCION DE AUTOMOVILES SE PRODUCIRA MUY PRONTO

Declaraciones del Ministro de Comercio en Bilbao

BILBAO.—«Tenemos mucho que hacer en el campo de la Marina mercante, porque a nuestro favor tenemos tradición marinera, hombres y barcos, y hemos conseguido, además, en los últimos años una auténtica revolución en la formación profesional de este sector», ha manifestado a un redactor de la agencia Efe el Ministro de Comercio, Faustino García Monco, en el curso de una rueda de Prensa, celebrada en un hotel bilbaíno.

«Nuestro «slogan», en este aspecto, es que nadie se haga a la mar sin contar con la formación profesional necesaria», ha seguido diciendo. «Estamos en condiciones de competir ventajosamente con el exterior, porque además de los factores indicados, en España disponemos de unos astilleros magníficos. En nuestra balanza de flotas teníamos en 1965 un déficit de cien millones de dólares. Nuestro objetivo debe ser ahora no solamente ahorrar esos cien millones, sino nivelar esta cifra y hacerla favorable, haciendo nuestra posición competitiva, mejorando nuestros barcos y colocando a los armadores españoles a la misma altura que los extranjeros. No podemos competir con desventaja con unos buques que en muchos casos hemos construido nosotros mismos.»

#### PONENCIA INTERMINISTERIAL

Ha indicado el señor García Monco que recientemente se ha formado una Ponencia interministerial, con grupos de trabajo ya constituidos, para hacer frente a esta situación. «Las medidas —dijo— no se limitarán al crédito a la exportación, sino que afectarán a la totalidad del sector. En definitiva, estamos dispuestos a llegar a una total equiparación de nuestra flota mercante con la extranjera, para equilibrar y superar nuestro déficit en la balanza de flotas.»

Abordó seguidamente el tema de la situación actual en el sector siderometalúrgico. El Ministro dijo que no existe ningún problema, excepto el de la rentabilidad en la explotación. «No es normal —puntualizó— que se practique el «dumping» con todos los países y en todos los productos siderúrgicos contra España. Me resisto a admi-

tir esto. Han de jugar otros factores, entre ellos, el llamado de las «segundas calidades», concepto sobre el que, por otra parte, no se tiene todavía una idea suficientemente clara».

El periodista inquirió la opinión del Ministro sobre la coyuntura en cuanto a los abonos nitrogenados. «Es un problema distinto —respondió el señor García Monco—; podemos asegurar que este año, por primera vez, se van a producir en España abonos nitrogenados en cantidad suficiente para cubrir nuestras propias necesidades. Habrá, pues, autoabastecimiento e, incluso, alguna operación de exportación».

#### RELACIONES CON EL MEC

Sobre las perspectivas en relación con las exportaciones de agrios, declaró: «No existe ninguna novedad. Las medidas adoptadas en el Mercado Común son de índole interna. O sea, que no se refieren a las relaciones de la Comunidad con los países que por ahora no son de ella miembros.»

(Continúa en la página 13.)

## MIL QUINIENTOS MUERTOS EN TURQUIA A CAUSA DEL TERREMOTO DEL VIERNES

### FUENTES OFICIOSAS AFIRMAN QUE PASAN DE DOS MIL

### UN NUEVO TEMBLOR DERRUMBO MUCHAS DE LAS CASAS DAÑADAS POR EL ANTERIOR

ANKARA.—Se teme que un total de 1.500 personas hayan resultado muertas en el peor terremoto registrado en la historia de Turquía en un período de 23 años.

El ministerio del Interior informó ayer sobre 545 muertes, pero el gobernador de la provincia de Mus ha indicado que teme que el número de muertos alcance la cifra de 1.500.

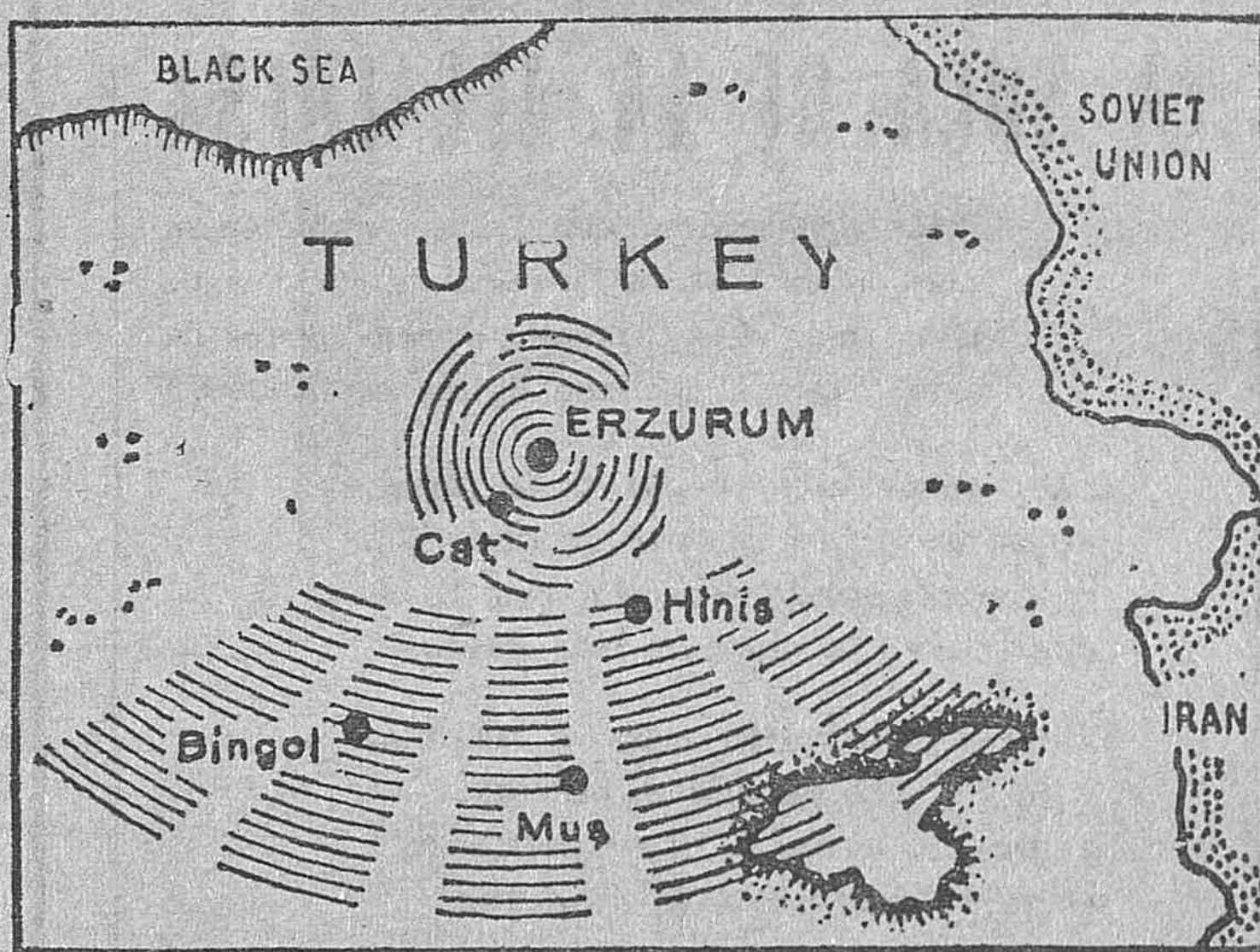
El terremoto ha afectado a cuatro provincias, destruyendo edificios y empeorando las ya deficientes vías de comunicación. Algunas aldeas han quedado completamente aisladas y se ignora la suerte que hayan podido correr sus habitantes.

Ha sido el peor terremoto en Turquía desde 1934, en el que 4.016 personas perdieron la vida. El de mayor importancia, en 1939, costó la vida a 32.372 personas.

El Observatorio Sismográfico de la Universidad de Estrasburgo en Francia indica que el terremoto de Anatolia fue de fuerza 10 en la escala de 12 puntos, y aproximadamente diez veces más débil que el de 1939.

El gobernador de la provincia de Mus, Mustafá Urgur Taled, ha informado que dos millones de personas pasaron la noche a la intemperie en la zona afectada por el terremoto.

Unidades del Ejército turco han establecido con urgencia cinco



hospitales de campaña y los equipos de socorro diez mil tiendas de campaña. Desde Adana han salido varios aviones «C-118» de transporte con médicos, enfermeras y equipos sanitarios para la zona del desastre.

En Varto sólo ha quedado en pie un edificio.

Excavadoras y terraplenadoras del Ejército enviadas con urgencia desde Mus a Varto encontraron bloqueado el camino por una colina que se había desplazado sobre la carretera.

El primer ministro, Suleyman Demirel, se ha dirigido por vía aérea a Anatolia oriental con objeto de ver con sus propios ojos la zona devastada.

Aviones de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos con médicos, medicinas y equipos sanitarios han salido en dirección a Anatolia desde Ankara, Izmir y Adana.

Las autoridades estadounidenses en Turquía han hecho un llamamiento a todos los médicos americanos en Ankara para que participen en las operaciones de rescate.

(Continúa en la página 18.)

## LAS TROPAS NORTEAMERICANAS NO PODRAN PERMANECER EN FRANCIA EN TIEMPO DE PAZ

ASI SE LO HA COMUNICADO OFICIALMENTE AYER EL GOBIERNO FRANCES AL DE LOS ESTADOS UNIDOS ES PROBABLE QUE DE GAULLE PROHIBA ADEMAS EL SOBREVUELO DEL TERRITORIO GALO POR AVIONES DE LA OTAN

WASHINGTON.—El Gobierno francés ha comunicado al de Estados Unidos, a través de los diplomáticos norteamericanos en París, que no permitirá la permanencia de tropas americanas en Francia en tiempos de paz.

Además, en las negociaciones de alto nivel sobre la posición francesa en la OTAN, queda por tratar la importante cuestión de si De Gaulle permitirá o no el sobrevuelo de aviones de la OTAN sobre territorio francés y mantener en el país instalaciones de radar al servicio de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. (Efe.)

#### Consecuencias sociales de la evacuación norteamericana

FONTAINEBLEAU (Francia).—Representantes de unos 18.000 empleados civiles franceses que perderán sus empleos al evacuar las tro-

pas norteamericanas sus bases de Francia han lanzado ayer una campaña nacional para llamar la atención sobre su situación.

Los Estados Unidos y Canadá deberán dejar sus bases en Francia antes del próximo primero de abril.

Se reunieron unos 600 representantes de diversas regiones de Francia, afectadas por la medida, acordando pedir diversas protecciones al Gobierno.

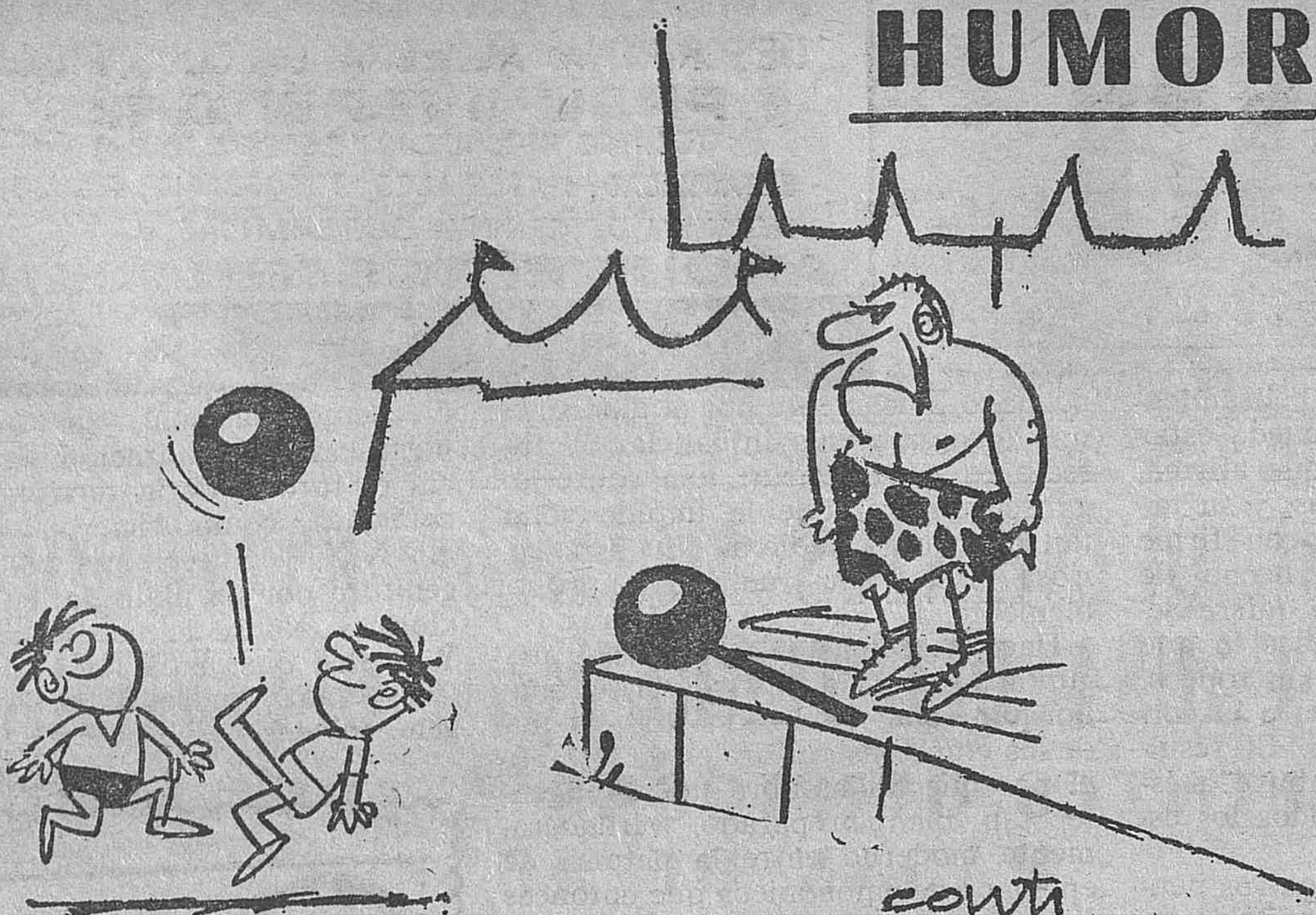
Los Estados Unidos, según ya ha anunciado el secretario de Defensa, Robert McNamara, concederá unos 2.700.000 dólares como compensación a los trabajadores franceses que pierdan sus empleos.

Hasta ahora, unos mil paisanos han perdido ya sus empleos y se han comunicado la baja a unos tres mil en total.

Los reunidos hicieron patente que sus peticiones no tienen carácter político alguno y no prejuzgan la decisión del Gobierno francés de pedir la evacuación de las bases. (Efe-Réuter.)



# HUMOR



# COPLAS

# LA NUCA DE LA ALCALDESA

(La alcaldesa de Saint Tropez recibió en su nuca al equilibrista Laribles, de 80 kilos de peso, caído de su trapecio a siete metros de altura. Ambos sufrieron ligeras contusiones.)

*Caer desde el trapecio de la fama  
no es cosa que acontezca cada día  
ni es menguada fortuna, por fe mía,  
caer sobre la nuca de una dama.*

*De extraordinario tino se reclama esta tan impensada puntería, y más, si como bien se pensaría, el golpe mataría a la madama.*

Que recibir de pronto en el cogote ochenta kilos desde tal altura, sin morir, no se ve ni en «El Coyote».

*Proclamemos aquí nuestra sorpresa  
y proclamemos, para su ventura,  
campeona de nuca a la alcaldesa.*

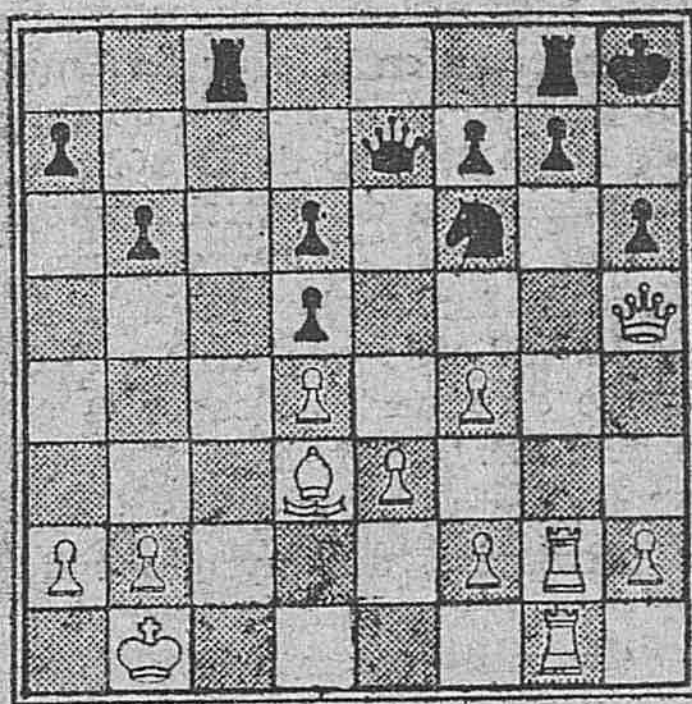
Maese PEREZ



—Estoy intentando convencer a tu madre de que aquí hace muy mal tiempo.

# PROBLEMA DE AJEDREZ

**Por Leonard BARDEN**



He aquí una posición de una partida en la que las blancas (que mueven) logran una victoria rápida. Adviertan que la dama blanca está atacada por el caballo negro.

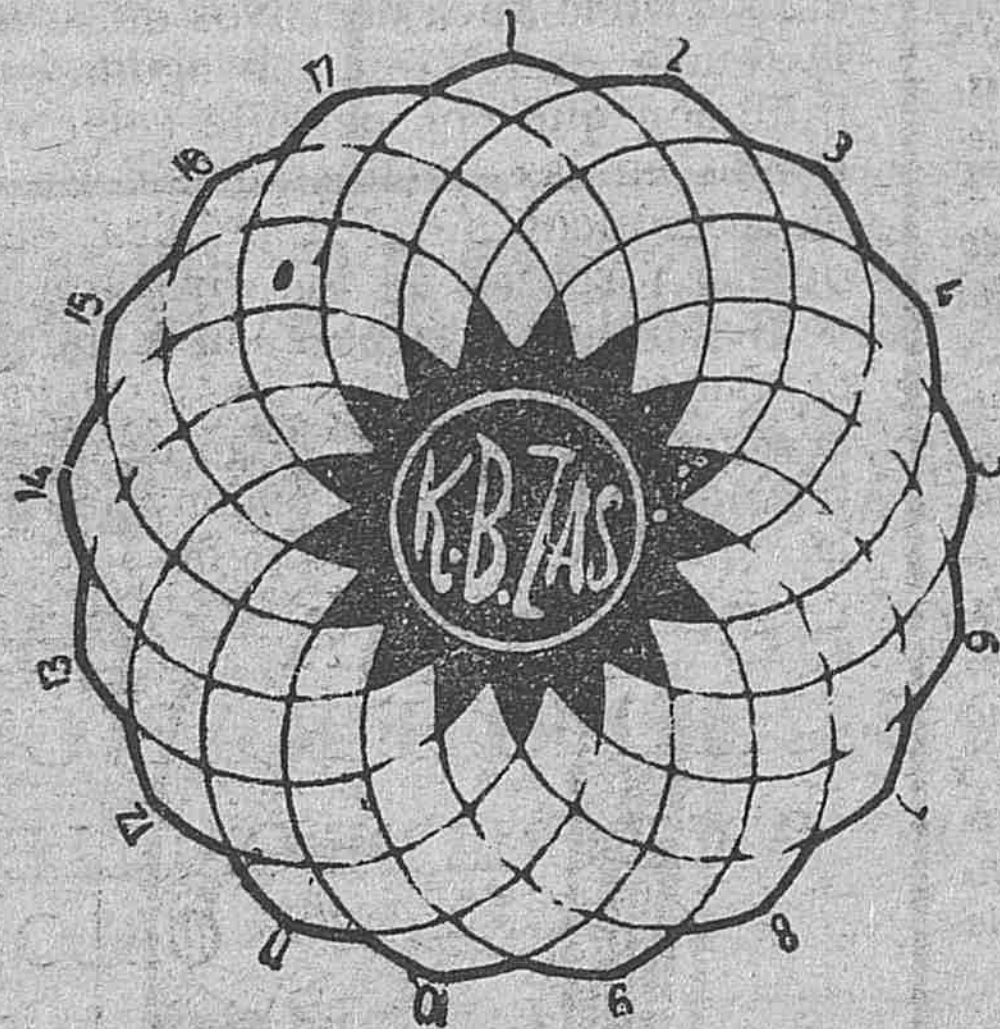
**TIEMPO DE SOLUCION:** Diez segundos, maestro; treinta segundos, experto; un minuto, jugador de provincias; cinco minutos, jugador de club; ocho minutos, superior a la media; doce minutos, media.

(Solución en la última página)

# CRUCIGRAMA CIRCULAR

*De izquierda a derecha.*—1: Hierro puro combinado con carburo. — 2: Planeta del sistema solar. 3: Rey de los hunos.—4: Letras de cántola. — 5: Aficionado. — 6: Atiborra.—7: Amontoná.—8: Elemento constitutivo de la materia. — 9: Mezclo.—10: Cierta flor.—11: Familiarmente, se impaciente.—12: Pingüe. — 13: Unidad de peso. — 14: Deja entrever. — 15: Enlosee. — 16: Forma natural del

*De derecha a izquierda.*—1: Ría gallega.—2: Decreto del Zar.—3: Metal reducido a muy pequeñas partes.—4: Sujetará.—5: Acierto.—6: Molesto.—7: Rey de los hunos.—8: Extingue.—9: Ultimo piso de un edificio.—10: Molesta.—11: Conjunto de hilos que forman un tejido.—12: Cierto tabaco.—13: Desazón.—14: Mentira.—15: Tostóse.—16: Metal pesado.—17: Cierto árbol.



### SOLUCION

De izquierda a derecha.—1. Aoe-  
ro.—2. Uirano.—3. Atilla.—4. Atola.  
5. Amigo.—6. Ataca.—7. Apilla.—8.  
Atomo.—9. Amaso.—10. Aroma.—  
11. Trine.—12. Graso.—13. Gramo.—  
14. Asoma.—15. Alosee.—16. Prosa.—  
17. Arana.

De derecha a izquierda.—1. Aro-  
sa.—2. Ucasae.—3. Arena.—4. Atara-  
5. Atimo.—6. Amolo.—7. Atilla.—8.  
Apaga.—9. Atico.—10. Amola.—11.  
Trama.—12. Grosó.—13. Gima.—  
14. Arana.—15. Asdsee.—16. Plomo.  
17. Aromo.



# CALLEJON DEL GATO

## EVOCACION DE MORENO VILLA

**V**iendo el Palacio de Oriente, desde Occidente, me acuerdo de Moreno Villa. Observo las ventadas del Arco de Palacio que dan al Campo del Moro. Recuerdo cuando nos asomamos a ellas José Moreno y yo, una tarde de un largo y cálido verano semejante al de ahora, pero dentro de un clima trágico.

Era, en aquellos días, archivista de Palacio Moreno Villa y se entretenía indagando entre los viejos papeles las vidas de todos aquellos bufones de la corte de los Austrias, que inmortalizó Velázquez en sus lienzos:

**Pertenecía José Moreno al** Cuerpo facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos, y quizá ese Cuerpo, que ha contado siempre con tan insignes eruditos, investigadores de la historia o de la lengua, e incluso de grandes poetas, como Manuel Machado, no haya tenido nunca un espíritu de tan fina sensibilidad y delicada sencillez como mi amigo, el archivero de Palacio.

Haber elegido los bufones, o sea estrato más humilde y delirante de la corte, entre la copia de grandes de España, príncipes, arzobispos, gentilhombres de cámara y damas de la Reina, que a lo largo de los siglos vivieron e intrigaron en el Alcázar madrileño, da idea de cuál era el sentimiento y el talento de Moreno Villa. Desde tiempos del aposentador don Diego de Velázquez y Silva no había poseído la Real Casa un servidor de semejante espíritu. Aunque Moreno, cla-



ro está, sirvió en Palacio cuando ya no era Real.

Moreno Villa había ido a Palacio desde el mundo que entonces podía considerarse antípoda: desde la Residencia del Pinar, donde, con don Angel Llorca, don Ricardo de Grueta y algún otro institucionista, mantenía la novedosa tradición de Giner en aquella casa de ladrillo rojo. Ocupaban los mentores de las promociones de estudiantes que se sucedían por el Pinar unas habitaciones más amplias y que, al cabo de muchos años de vivir en ellas, daban el cómodo aspecto de hogares de solterón, intelectual y artista.

Una mañana clara de otoño me invitó Moreno Villa a pasar a su departamento, situado al poniente de uno de los pabellones de la Residencia. Me hizo sentar, me ofreció un refresco—allí no se tomaban licores—y comenzó a leerme los poemas que le había inspirado el clima trágico que se respiraba.

—Nadie los escuchó antes que usted. Acabo de concluir el último de los versos. ¿Quiero observar la impresión que causan en un espíritu tan prosaico como el suyo, más dado a lo bestial que a lo lírico...

Agradeci el gesto que tuvo conmigo el admirado artista, que sabía apreciar con donosura las flaquezas de mi temperamento. Y a pesar de mi bestialidad innata puedo asegurar que contadas veces en mi vida sentí el escalofrío de lo genial, como escuchando los poemas de Morenó Villa. Sólo más tarde, oyendo pulsar el arpa a Zabaleta, me aconteció algo semejante.

Nunca pude comprobar si los poemas de José Moreno eran tan excelentes como a mí me parecieron. Si los publicó por ahí adelante, no lo sé. Jamás tuve en mis manos, si existe, ese libro de versos. Quizá la hera, quizá el ambiente, hayan contribuido a lo deleitable de la audición. El departamento de Moreno, de exquisita austeridad, no tenía otro adorno en las paredes que unos óleos debidos a su pincel. Era un artista completo, y pertenecía a la vanguardia, tanto en la erudición como en la poesía y en la pintura. Ya en los años veinte era un pintor abstracto.

Creo recordar que en un ángulo de la sala había un piano, que Moreno, sabedor de todas las artes, también tocaba. Sobre el piano, una foto de la mujer que había amado Moreno Villa cuando estuvo becado por la Junta en Norteamérica. La aró durante muchos años. Pero, cuando tuvo que volver a Estados Unidos, se casó con otra dama.

Anxelo NOVO



## ESPAÑA, ENTRE EUROPA Y AMERICA

No es necesario adoptar una actitud discursiva ni erudita para razonar, en nuestros días y cara al futuro, el cúmulo de motivos que impulsan a España a una decisiva vigorización de relaciones de todo tipo con los países hermanos del Continente americano. La actual presencia de una misión económica, encabezada por el Ministro señor López Rodó, pone acentos sugestivos a un empeño iniciado venturosamente hace ya algunos años, y cuyos primeros frutos, positivos para los pueblos hispanoamericanos y para España, empiezan ya a recogerse.

A los eficaces acuerdos y convenios de carácter social suscritos como consecuencia del intercambio de visitas realizado entre los ministros de Trabajo de los países hispanoamericanos y de España han sucedido el ofrecimiento de ayuda económica hecho en Río, la firma de un acuerdo entre España y el Mercado Común Centroamericano, los convenios bilaterales de carácter económico y ahora la presencia activa de esta Misión, que en sus contactos con organismos oficiales y sectores privados abrirá sin duda las compuertas de ese área económica iberoamericana que sólo beneficios puede producir a toda la comunidad.

España aparece así, en el plano de lo económico-social igual que en el geopolítico, como puente intermedio entre Europa y América. Hacia América le empujan a España no sólo razones históricas y culturales, sino problemáticas comunes de estructuración socioeconómica de cara a un desarrollo que es misión imperativa. «La economía española —ha dicho López Rodó en la Argentina— se enfrenta en la fase actual de su evolución con obstáculos familiares para todos los países que se esfuerzan por alcanzar tasas elevadas de crecimiento.» La experiencia española en este campo como en otros puede ser valiosa para los países hispanoamericanos, que así podrán soslayar los riesgos y escollos con los que España ha tropezado. Pero además «en el campo de la colaboración entre los países hispanoamericanos y España existen aún claras posibilidades sin explorar».

Las palabras de López Rodó han sido inequívocas: «La eficacia de este esfuerzo de expansión comercial se verá multiplicada si contribuimos con nuestra unión a una ayuda entre nuestros países que aune y no disperse nuestras energías.» He aquí una política de colaboración, de sincera colaboración, que difiere radicalmente de otras actitudes asentadas en el viejo solar de una Europa aún sumida en discriminaciones nacionalistas, ejercidas alevosamente además en nombre de un pretendido liberalismo económico. También a este espíritu de discriminación se ha referido López Rodó. De hecho los acuerdos recientemente adoptados por el Mercado Común, si bien satisfacen las aspiraciones de algunos de los países que lo integran, representan una política «bunkerista» ejercida en perjuicio de una verdadera fluidez comercial internacional. Los «precios de referencia» constituyen, como acertadamente se ha dicho ya, una barrera aduanera alejada de los verdaderos fines —si es que alguna vez han sido sinceros— que inspiraron la creación de la pequeña Europa.

A nadie se oculta que esos acuerdos del MCE perjudican a España, al igual que a otros países no integrados ni asociados. La creciente pujanza económica de nuestro país despierta celos en alguno de los miembros de la Comunidad, acaso incapaz de soportar una leal competencia. Entre Europa y América, España tiene donde elegir. El camino iniciado presenta, junto a las naturales dificultades, prometedores frutos. Y en este camino hay que persistir.

## CATALUÑA EN LA ESPERANZA

Por Jesús SUEVOS

En la paz veraniega leemos un libro titulado «Consideración de Cataluña». Su autor, Julián Marías, escribe una prosa limpia, sin enredijos retóricos, por la que fluye el pensamiento con fácil eficacia. Se puede estar de acuerdo o no con lo que afirma, pero no deja lugar a dudas, y su talento didáctico conduce con firme pulso hacia sus tesis. El hecho de que no pierda la calma no quiere decir que no se apasione. Dice lo que piensa con cortesía, pero sin rodeos. En su libro sobre Cataluña a la cortesía añade la cordialidad. El resultado es excelente y contribuye a esclarecer un tema que a todos los españoles importa.

Cataluña es uno de los centros neurálgicos de la vitalidad española: en donde se acusan con mayor relieve las tensiones o enervamientos del país que llamamos España. Como muy bien observa Marías, muchos catalanes creen que Cataluña no les importa nada al resto de los españoles, cuando la verdad es que les importa mucho y que gran parte de los malentendidos e irritaciones con que a veces reaccionan prueba que de ningún modo les es indiferente. Es posible que Cataluña sea mal comprendida y amada por los no catalanes, pero eso no quiere decir que no se la quiera comprender y amar. Lo peor que nos podría suceder a todos, catalanes y no catalanes, es que nos tuviésemos mutuamente sin cuidado. Porque esto querría decir que no éramos «prójimos» —próximos—, sino antipodas. Y en cualquier caso es mejor refirir que ni mirarse e incluso luchar cuerpo a cuerpo que volverse la espalda, pues para luchar hay que abrazarse y un abrazo, por bélico que sea, siempre puede convertirse en un abrazo de amor. No es malo, sino muy bueno, que en torno a Cataluña se polarice la atención de los españoles. Pues es algo que a todos afecta y sin cuya solución no se puede pretender una España estabilizada y saludable.

Los que tuvimos la fortuna de reunirnos alrededor de José Antonio recordaremos siempre su admiración y afecto por Cataluña. Barcelona, sobre todo, le atraía. Acaso porque en esa ciudad vivió años decisivos de su adolescencia en los que tan aguda es la intuición que nos permite calar muy hondo en las circunstancias. En los años caóticos de la República, cuando las torpezas de los dirigentes de la Generalitat exasperaban a muchos catalanes y a todos los que no lo eran, si alguien osaba decir algún exabrupto sobre Cataluña se encontraba con la repulsa e indignación de José An-

tonio. Había algo sobre lo que insistía: en el sentimentalismo del pueblo catalán. «Pretender, como suele decirse, que es un pueblo sórdido, preocupado únicamente por el dinero, es una torpeza y una injusticia. Su defecto es el contrario: una sobrecarga sentimental que le impide volar tan alto como debiera.» En esta curiosa frase sigue radicando, probablemente, la clave del problema.

Hace ya mucho tiempo que le preguntábamos a un ilustre escritor mallorquín, que había dirigido alguna de las empresas culturales de Cambó, el por qué un hombre tan inteligente, tan bien preparado, verdaderamente moderno entre la patulea de epígonos decimonónicos que entonces señoreaba la vida pública española, al llegar a la política se había apeado de la magnanimidad de sus empresas económicas y artísticas para reducirse a un regionalismo que, por el hecho de serlo, le impedía constituirse en una figura nacional. «¿Por qué —inquiríamos— en vez de una «Lliga» catalana no organizó una Liga española que le hubiese permitido llegar al Poder y, desde Madrid, no sólo hacer la Cataluña que se proponía, sino «catalanizar» a toda España? ¿Por qué cortarse las alas antes de echarse a volar?» La respuesta no nos satisfizo entonces y sigue sin satisfacerlos: «Porque el resto de los españoles nunca admitirá que sea un catalán el que los mande.» En esa frase palpita un extraño complejo de inferioridad que es sólo un prejuicio. Porque la verdad es que España se ha dejado mandar siempre por los que saben hacerlo, sean andaluces, vascongados, levantinos o gallegos. ¿Por qué no catalanes? La renuncia de antemano a tal contingencia ha disminuido no sólo a Cataluña, sino a toda España, que se hubiera dejado «catalanizar» —en cierto modo lo está siendo ahora por vías muy sutiles— sin el menor inconveniente.

José Antonio y su generación pretendieron una Cataluña enérgicamente catalana para que pudiese ser enérgicamente española. No la concebían aislada, al margen de la vida nacional, como un fardo que se lleva al hombro y que ni siquiera se sabe lo que contiene, sino que deseaban integrarla en su plenitud, sin desvirtuaciones ni remedos. José Antonio creía —y Julián Marías también— que los catalanes no sólo son españoles, sino «de lo más españoles», porque en ellos se dan en grado sumo algunas características típicas de los pueblos peninsulares. ¿Para qué descatalanizarlos si eso supondría precisamente su desespañolización? La Cataluña

que José Antonio y su generación soñaron tenía que ser, como la Lisboa de Camoens, «a cabeça ali da Hespanha toda»: su avanzadilla hacia el sindicalismo nacional, su vanguardia hacia la industrialización, su proa hacia el futuro. Sería terrible que los catalanes, como hicieron en el siglo XIX, vendiesen esa posible progenitura por un plato de lentejas folklóricas. No se lo perdonaría nadie. Y menos que nadie la Cataluña de la esperanza que bulle en las nuevas generaciones.



STOP

### EL MURO

El muro que divide a Berlín es como la columna vertebral de la injusticia. A los cinco años de su erección, las dos mitades de la antigua capital de Alemania han celebrado actos conmemorativos. Desde el lado Este, el muro se ha presentado como una barrera defensiva frente a la agresión occidental; desde el lado Oeste, como el siniestro paredón contra el que se acribilla a los alemanes que tratan de evadirse. Las gentes de esta parte de acá han llevado flores a los lugares donde murieron algunos de los fugitivos. El régimen de Pankow ha preferido evocar el levantamiento de la muralla con oratoria política y paso de «la oca».

Cuando me dispongo a hablar del muro no voy a hacerlo de memoria. Lo atravesé hace poco más de seis meses con mi pasaporte español, en calidad de turista. Era una tarde invernal, oscura y fría. Nuestro autobús enfiló el sector británico y a los pocos minutos estábamos ante el muro. Pasamos una especie de aduana algo severa, que comprendía desde la identificación personal hasta el minucioso registro del vehículo. Había soldados con metralletas y una guía-intérprete joven, bonita y terriblemente seria, que realizaba mecánicamente su cometido. Uno de los españoles, el ex futbolista Santiago Verde, de cuyo poder de seducción hay materia para escribir una tesis doctoral, no pudo conseguir ni el favor de una mirada. En las negras sortijas de su pelo me pareció ver lucir por un momento los ojos malignos de la serpiente occidental, la charolada gusanera de la corrupción burguesa.

Yo no me percaté del todo, quizá porque la tarde se hizo pronto noche cerrada y las luces del Berlín oriental parecían competir con la antigua iluminación de gas, que es lo que el poderoso señor Ulbricht trata de defender en nombre de la paz y la justicia. No creo que fueran ni el colosal cementerio que nos enseñaron (primera parada) ni el hotel Berinola (segunda y última parada), de nueva construcción, con su elegante vestíbulo repleto de propaganda comunista gratuita. Vimos la Unter der Linden, con sus tilos ateridos, medio paralítica, y parte del cogollo monumental de la ciudad, sin más alhajas que el silencio y la nieve.

Como cuestión de forma, el comunismo germano me pareció triste, pesado y atorrante. Ignoro como será la cuestión de fondo en esta zona de marxismo colonial, donde W. Ulbricht garantiza la pureza mental de sus ciudadanos con una «línea Maginot» de saldo, vopos y alta tensión propagandística.

Cristóbal PAEZ



—No interrumpas a la mena: está preparando la...



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## ANDANZAS Y DESVENTURAS DE LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

## Mi hijo no es mi hijo

—¿Qué te parece? ¡Mi hijo no es mi hijo!—me dice Paco Topin, granadino, de treinta y tres años de edad, obrero de la construcción, residente en Alemania desde hace cinco años, casado desde hace dos y pico, y con un hijo.

—¿Que no es tu hijo? ¡No digas tonterías!

—No, sí... Pero para estos señores, no. Ellos dicen que no, y...

—¿Qué señores?

—Los alemanes. Dicen que no, que mi hijo no es mi hijo.

—Bueno, no digas más tonterías y acláramelo. ¿Qué es lo que dicen?

—¿Te acuerdas?—dice Paco Topin—. Tú viniste a mi boda, ¿no? Tú sabes que nos casó aquí el cura español, el padre Ortiz, ¿no? Nos casamos el 7 de febrero de 1964. ¿Te acuerdas? Bueno, pues a continuación mandamos el certificado de matrimonio al Consulado español y en seguida se nos mandó el Libro de Familia, y todo estaba claro como el agua.

—Naturalmente.

—Sí, naturalmente. Pero hace un año, bueno, ya más de un año, mi mujer dio a luz un niño, aquí en Alemania, y en la clínica donde nació el crío mandaron nota, como es su obligación, al Registro Civil alemán, y el niño fue registrado con el nombre de la madre, vamos, con su apellido, no con el mío. Sólo el apellido de la madre, ¿comprendes? Y yo, nada, inmediatamente me busqué un intérprete y me fui al Registro y le dije al hombre lo que pasaba: que en España las mujeres, aunque se casen, siguen llevando su propio apellido, no es como aquí en Alemania que al casarse la mujer pierde su apellido y le dan el apellido del marido. Y el del Registro me mira riéndose y me dice que sí, que qué le voy yo a contar a él, que él todo eso lo sabe de sobra. Bueno, le dije yo, pues entonces mejor así, entonces por lo visto se trata de un error y en ese caso no hay más que subsanarlo y asunto concluido. Aquí no hay más que ponerle mi apellido a mi hijo. Pero él me dijo que no. Y yo le dije: «Pero oiga, hombre, ¿es que se ha vuelto loco? ¿No ve usted aquí el Libro de Familia?» Pero nada, el tío que nada, que no estábamos casados y que mi hijo era ilegítimo. En fin, un hijo sin padre. Y yo, nada; en seguida me puse y pon, pon, escribí una carta al Consulado exponiéndole el asunto, y el Consulado me contestó que sí, que no hiciera caso, que ante las autoridades españolas yo estaba casado legalmente y mi hijo era mi hijo, y en los papeles y todo lleva mi apellido, pero estos tíos se empujaban en que no, que mi hijo no es mi hijo. Y no le quieren poner mi apellido, ¿eh?

—Bueno, pero alguna razón darán.

—¿Razón? Que dicen que no, que o nos casamos por el Registro Civil alemán o no estamos casados; según las leyes alemanas no estamos casados.

—Eso es una tontería.

—Bueno, verás. Aquí el caso es el siguiente: al principio había una confusión tremenda; en unas localidades las autoridades alemanas reconocían los matrimonios realizados por españoles ante un cura español, pero en otras no. Y era el tío padre; no había ya quién se aclarase. Entonces, con fecha 3 de marzo, las autoridades españolas dieron una nota a los Registros Civiles alemanes con una lista de todos los sacerdotes españoles autorizados a casar a la gente, y que estos matrimonios tenían que ser reconocidos oficialmente para todos los efectos. Pero mi caso es que la nota esa se dio con fecha 3 de marzo, ¿comprendes? Y yo me casé el 7 de febrero, ¿te das cuenta?

—No del todo.

—Si yo me hubiera casado, por ejemplo, el 7 de marzo, pues nada, no habría problema; pero me casé unas semanas antes... ¡Y esa es mi mala pata! Por consiguiente, por haberme casado antes de la fecha de la nota, no estoy casado. Vamos, no estoy casado para los alemanes; para los nuestros, sí, claro. Respecto a las autoridades

des españolas, no hay problema. Y lo absurdo del caso es que en las condiciones mías no soy yo el único, sino que hay cientos, miles, ¿comprendes? Hemos escrito al Consulado, hemos expuesto nuestra situación, y el Consulado dice que nada, que lo arreglarán, que es una simple cuestión burocrática, que no nos preocupemos, que eso se arregla seguro. Pero hasta ahora, nada. Y lo tremendo del caso, lo que a mí más me indigna, fue que me querían poner hasta un tutor para el niño, ¿eh? Tú ya sabes que aquí en Alemania, cuando una mujer no casada tiene un niño, a ese niño se le nombra un tutor, cuya misión es de vez en cuando visitar a la madre ésa, para nada, para ver si al niño le falta algo o tiene algún lío; en fin, una especie de inspector de la moralidad de la madre, ¿comprendes?, y si ven que la madre es una lagarta o algo por el estilo, o que al niño le falta alguna cosa o no está bien atendido, pues le quitan al hijo y lo meten en un internado del Estado para educarlo y hacer de él un hombre de provecho. ¿Eh? ¿Sabías tú esto? A mí la cosa en sí me parece muy bien, pero en mi caso... ¡Vamos, hombre! Querían ponerle un inspector de esos a mi Carmela, que es la mujer más honrada del mundo. En fin, que me indigné y fui a protestar; pero me dijeron que nada, que no me metiera en lo que no me importaba. Y yo dije: «Bueno, pues como venga un inspector de esos a mi casa lo voy a tirar por las escaleras.» Y ellos me dijeron: «Usted ándese con ojo, ¿eh?, que mire que está advertido; como haga alguna tontería ya sabe que con los extranjeros no hay problema, se les quita el permiso de residencia y asunto liquidado: para España rápido.» Y yo, chico, me entró un coraje, me dieron unas ganas de... Vamos, que...

—En fin, que tenéis un tutor, ¿no es así?

—¿Qué va...! Terminaron por nada, por no ponerle. ¿Pero es que te crees tú que yo me podía conformar con una humillación semejante? ¡Ni hablar! Yo inmediatamente me fui al cura que nos casó, el padre Ortiz, y le expuse lo que me pasaba. Y el padre me dijo: «Estos hombres están locos! Hay que ver lo que les gusta complicar las cosas; pero no se preocupe, que yo voy a ver si le puedo ayudar en este asunto. ¿Cuándo tiene usted que ir? Es decir, su mujer, ¿cuándo debe presentarse con el niño para que le digan quién es el tutor y hable con él? ¿Eh?» Y yo se lo dije al padre, y el padre me dijo: «Bueno, pues no se preocupe, que yo estaré allí a la hora que va a ir su mujer y hablaré con los funcionarios alemanes y les explicaré lo que pasa, a ver si por fin les quieren dejar a ustedes en paz.» Y nada, el hombre fue, habló con los alemanes, y gracias a él no nos pusieron el tutor ese dichoso... ¡Que, vamos, que eso hubiera sido ya lo último! ¿No te parece? Pero nada, ya digo; vino el cura y nos salvó. Gracias a él no han vuelto a mandarnos más tarjetas de esas escritas en alemán que no hay quien las entienda, que es que, ¡vamos!, que es para volverse loco con ese idioma tan raro que los tíos tienen. Pero ya te digo, el padre Ortiz les habló, les dijo cómo estaban las cosas, que él mismo era quien nos había casado y que ahora las autoridades españolas están realizando todos los trámites para que el asunto se aclare definitivamente, de modo que los matrimonios realizados antes del 3 de marzo sean también reconocidos. Y los alemanes dijeron que bueno. Y desde entonces ya nada. Vamos; yo creo que al final se arreglará todo. El caso es que tutor no nos han puesto, pero lo del apellido sigue sin arreglarse todavía, y resulta que para los alemanes, en los papeles, mi hijo no es mi hijo...

—Bueno, pues déjalo. ¿Qué más te da?

—¡Hombre, pues claro que me da! ¿Pero es que no lo comprendes? Todo esto tiene una gran importancia para el asunto de descuento de impuestos, seguro de enfermedad, subsidios y todas esas cosas... ¿Es que no te das cuenta?

Manuel NOALES

BONN: César Santos

## SPANDAU, UN LUJO MACABRO QUE DEBE DESAPARECER

A PARTIR DEL OTOÑO, LA ENORME PRISION SOLO ALBERGARA A UN RECLUSO ANCIANO Y MEDIO LOCO: RUDOLF HESS

BONN (Del corresponsal de ARRIBA y de Pyresa).—La llave de la reunificación alemana—se ha repetido hasta la saciedad en Bonn—está en Moscú. Una verdad que sólo el bloque comunista se niega a admitir, aunque en el fondo está tan convencido de ella como el Occidente. Pero Moscú, y de esto se habla y se escribe lo suyo estos días, tiene además otra llave: la de la cárcel de Spandau en Berlín.

Con grandes gastos se realizaron trabajos en 1946 en la cárcel de Spandau para adaptarla a sus nuevos fines: recibir en primer lugar a siete funcionarios nazis sentenciados en el proceso de Nuremberg, y más tarde a otros responsables de la Alemania de Hitler que fueran compareciendo ante los Tribunales. El hecho es que esos siete que inauguraron el renovado edificio fueron los únicos huéspedes de Spandau en los veinte años de posguerra. La razón de esto habría que buscarla tal vez en las tensiones surgidas entre aliados de la guerra, bajo cuyo control estaba, y sigue estando, la cárcel.

Andando el tiempo, Moscú estuvo de acuerdo con los tres aliados occidentales en que para reducir los gastos—y también por razones de salud—se concediera la libertad a algunos de los encartados. Desde entonces la institución penal, con 132 habitaciones, diez grandes dormitorios, cocinas, servicios sanitarios, etc., ha sido habitada por sólo tres prisioneros: Rudolf Hess, Von Schirach y Speer. Los dos últimos cumplirán sus veinte años de condena en otoño y se les abrirán las puertas para devolverlos a un mundo que, pese a las informaciones que han podido recibir en todo el tiempo de reclusión sobre él, no lo habrán podido imaginar, ni con mucho, tal y como en realidad es. Sobre el solar de ruinas que ellos vieron por última vez al iniciar la condena, han florecido modernos y gigantescos edificios, una industria que no duerme, una población bien vestida, que gasta y se divierte, muy lejos ya de aquellos momentos de hambre y miseria.

## EL PRESO MAS CARO

A partir, pues, del otoño, un edificio pensado para cuatrocientos reclusos será la residencia de uno solo, exigiendo anualmente la escalofriante cifra de 800.000 marcos, unos doce millones de pesetas. Concretando más aún: un millón de pesetas al mes. Todo ello para seguir castigando a un "criminal de guerra", pero al cual el castigo ya no le puede afectar ni poco ni mucho, puesto que mucho antes de ahora los aliados occidentales han apoyado el traslado de Hess, debido al estado en que se encuentra, a un manicomio. También antes de ahora han intentado los Gobiernos occidentales entrar en conversaciones con los soviets para trasladar a los tres penados a otra prisión, considerando que los enormes costos podrían así ser evitados. Todo en vano.

¿Seguirá manteniéndose a partir de otoño la cárcel de Spandau para castigar a un solo "criminal de guerra"? Esto es lo que se trata de discutir ahora. Una vez más Rusia tiene la palabra. En todo caso, la opinión general es que dicha prisión ha sido un lujo un tanto macabro, si se quiere, y debería considerarse, con la salida de Von Schirach y Speer, llegada la hora de cerrarla definitivamente y dar al hermoso edificio una misión más social.

El senador berlinés doctor Koenig declaraba a mediados de julio que puesto que reúne todas las condiciones necesarias podría ser convertida en residencia de trabajadores extranjeros o en casa de beneficencia. Por esas mismas fechas elevó a las cuatro potencias una propuesta presentando claramente la situación que se presenta en otoño y recordando que de no trasladar a Hess éste se convertiría en el "preso más caro del mundo". Se ignora lo que piensan los rusos a este respecto. No obstante, resulta sorprendente que hace unos años se mostraran tan condescendientes al tratarse de Neurath, Raeder y Funk, y hoy den pruebas de inflexibilidad con un anciano de setenta años que, como ya he señalado, carece de facultades para calibrar su responsabilidad criminal.

Si en un momento en el que el fiscal británico en Nuremberg, Roberts, y personalidades cuya responsabilidad democrática no puede ponerse en tela de juicio, así como prestigiosos diarios americanos e ingleses abogan por la libertad de Hess, Moscú se mantiene firme en que sigan pagándose anualmente los 800.000 marcos, hay razón para creer que de lo que se trata es de convertir el cumplimiento de una pena en una revancha política.

†  
EL SEÑOR  
DON MANUEL GARRIDO  
GARCIA

Director del Cementerio  
Británico en Madrid  
Falleció el día 20 de  
agosto de 1966

A los 62 años de edad  
Habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la Bendición  
Apostólica

R. I. P.

Su esposa, doña Manuela  
Pérez Magán; hijos, Rita, Teresa, Luis, Manuela, María y  
Ferdinand; hermana, Josefa  
Garrido García; hijos y hermanos  
políticos y demás familia  
RUEGAN una oración  
por su alma.

El entierro se verificará en  
el Cementerio Británico, hoy  
día 21, a las diez de la mañana.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## WASHINGTON FINALIZA LA HUELGA DE LAS LINEAS AEREAS NORTEAMERICANAS

Las pérdidas, en seis semanas, ascienden a noventa mil millones de pesetas

WASHINGTON. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—La huelga aérea en Estados Unidos, que afectaba al 60 por 100 del movimiento de pasajeros y que ha ocasionado unas pérdidas que pueden evaluarse en 1.500 millones de dólares (90.000 millones de pesetas), ha terminado este fin de semana, pero la reacción que ha provocado en los distintos sectores de la vida nacional —económico, social y político— es posible que deje una huella imperecedera.

Es curioso advertir cómo un conflicto obrero que no llegó al mes y medio en el que sólo intervenían poco más de 35.000 mecánicos, puede desencadenar una reacción en cadena en un país de cerca de 200 millones y asentado en sólidas bases políticas, sociales y económicas.

La línea ha quedado rota, faltando por ver si es una brecha o sólo una grieta, que pueda componerse. El Gobierno había fijado el 32 por 100—cifra que representa el índice de la productividad nacional—como límite para el aumento de salarios. El contrato colectivo de trabajo con los mecánicos aéreos se ha hecho sobre la base del 6 por 100.

Los contratos con otras grandes industrias expiran próximamente y se vaticina que los Sindicatos insistirán en obtener ventajas por lo menos tan importantes como las concedidas en el caso del conflicto aéreo.

¿Cuál será la consecuencia cuando, en forma general, quede roto el equilibrio aconsejable entre la productividad y los salarios?

El pretender que los contratos de este tipo puedan generalizarse sin que se registre una sensible aceleración de la tendencia alcista en los precios es pura tontería, señaló un editorial del «Times» de Nueva York.

Por otra parte, del lado empresarial se ha producido una tenden-

cia—como hemos visto estos días con la subida de los precios del acero y de las subsistencias—a hacer recaer sobre el consumidor cualesquiera sacrificios que se vean obligados a hacer en los contratos con los productores.

## EL FANTASMA DE LA INFLACION

El Gobierno de Johnson se ve, pues, ante el temible fantasma de la inflación, hasta ahora moderada pero que podría convertirse en galopante, con efectos dentro y fuera de la nación, ya que el dólar, como de todos es sabido, junto con la tambaleante libra esterlina son las dos divisas de reserva internacional.

Otra reacción que se ha producido en el lado empresarial frente a las presiones sindicales es la acentuación de la automatización, que cada vez suprime más puestos de trabajo, especialmente entre los no-especializados.

El desaire obrero al Presidente Johnson y a la política de estabilidad económica de la nación re-

percibió en el Congreso que debatió una ley para romper la huelga. El hecho de que el actual sea un año de elecciones—en noviembre próximo—y de que los miembros del Congreso no quieran aparecer como enemigos de los obreros, cuyo apoyo necesitan en los comicios, hizo que los debates se prolongaran. Entretanto sobrevino el arreglo del paro y se dará carpetazo al asunto. Sin embargo, existe una fuerte corriente de opinión en el Congreso a favor de la aprobación de leyes que restrinjan las huelgas, sobre todo en aquellos casos en que afectan al gran público.

Los obreros, como es sabido, volvieron la espalda al Presidente Johnson —uno de los Presidentes, por cierto, que más simpatías ha demostrado por la fuerza obrera— y rechazaron el 29 de julio el contrato colectivo de trabajo recomendado por la Casa Blanca, que bien que no concediendo a los huelguistas la mayor parte de los beneficios que exigían se mantenía dentro de la línea nacional económica trazada para no pasar a la inflación.

## Ruptura del equilibrio

Otra fórmula no sería viable dada la interdependencia de los sectores nacionales en la vida moderna. El caso de la inflación—dicen—no importa qué sector lo provoque, será una calamidad para todos.

El desaire obrero a la figura de Johnson ha sido tal vez el golpe político más rudo que ha sufrido desde que ocupa la Casa Blanca. Luego vinieron los debates en el Congreso sobre el proyecto de ley para restringir las huelgas. Johnson no quiso declararse ni a favor ni en contra. Su actitud pasiva le ha valido críticas por ambas partes.

¿Cómo afectarán todas estas fuerzas y reacciones al partido demócrata de Johnson en las elecciones de noviembre y cómo afectarán la propia carrera del Presidente cuando llegue el momento de decidir de aquí a dos años si irá a la reelección? El momento político actual en Estados Unidos es de incertidumbre. Y Johnson también tendrá que enfrentarse con nuevos problemas de índole social y económica.

## PRIMACIA DEL BIEN COMUN

Algunos comentaristas han dicho que ningún grupo organizado del país debe actuar como si se hallase en un recipiente estanco, es decir, insensible a lo que ocurre a los demás. El bien común deberá privar por encima de todo.

INTERINO

Por J. L. GOMEZ TELLO

## ¿QUE QUIERE SUKARNO?

Lo más triste de los demagogos es que siempre intentan sobrevivir al propio mito que se fabricaron ellos mismos. Es el caso del presidente Sukarno.

El discurso que pronunció con ocasión del día de la Independencia ha tenido la virtud de suscitar contra él las iras del país, desde los estudiantes a los obreros, desde los ministros del Gobierno hasta las fuerzas armadas. El diario de estas últimas, «Angkatan Bersendjata», le acusa de no haber condenado al partido comunista como responsable del golpe de fuerza de octubre del pasado año, que fue frustrado gracias al sacrificio de los generales asesinados o heridos y a la energía con que el general Suharto se impuso a los amotinados, cuyas relaciones con Sukarno, a través del jefe de la Aviación —en vísperas de proceso— y del ministro de Asuntos Exteriores, el siniestro Subandrio —hoy detenido—, no precisaban muchas pruebas. El periódico «Merdeka» (Independencia), cuyo director es el propio ministro de Información, ha calificado el discurso presidencial de «desafío directo al pueblo». El ministro de Asuntos Exteriores, Malik, que es uno de los tres hombres que actualmente dirigen la política gubernamental, fue particularmente duro con las tergiversaciones de Sukarno. Los estudiantes y jóvenes musulmanes del HMI y del Ansor acusan al Presidente de querer descargar sobre otros la responsabilidad de la catástrofe económica del país —trece mil millones de dólares de deudas y la miseria de las masas—, debida a sus pretensiones de prestigio. Las cinco organizaciones anticomunistas afiliadas al poderoso partido musulmán Nahdatul Ulama reclaman, pura y simplemente, la destitución del Presidente. Los estudiantes del Frente de Acción, declaradamente anticomunistas, se manifiestan contra él, acusándole de no haber combatido la traición de los comunistas.

Pero, aunque silencioso, el principal crítico de la aventura de Sukarno es el general Suharto, que desde el 11 de marzo tiene las riendas del Poder. Cada una de las medidas que adoptó desde entonces representa un golpe contra Sukarno. A la protección velada que todavía se obstina en dispensar a los comunistas respondió poniéndolos fuera de la ley, después de haber eliminado a sus dirigentes. A la «confrontación» con que quería «aplastar» a Malasia opuso la firma del acuerdo de paz y la reconciliación con Kuala Lumpur. Al abandono de la ONU ha replicado con declaraciones favorables al retorno de Indonesia a Manhattan.

Pero es evidente que Sukarno, con su célebre discurso, pretende seguir siendo el amo y considera a los demás como sus «ejecutantes». ¿Quiere convertirse en mártir, provocando su destitución? ¿Intenta reanimar a los comunistas para provocar una rebelión? ¿Es la ceguera ante la realidad? Aunque diezmos, los comunistas aguardan su hora. Los discursos de Sukarno ya han provocado algunos choques e intentos de subversión.

ROMA

## INDIGNACION POR EL ATENTADO CONTRA LA SEDE DE «ALITALIA» EN VIENA

Es objeto de unánimes censuras el silencio del Gobierno austriaco ante el hecho LA OFENSIVA TERRORISTA SE PRODUCE CUANDO AUSTRIA E ITALIA PARECEN LLEGAR A UN ACUERDO SOBRE EL TIROL DEL SUR

ROMA (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Al ver hoy los grandes titulares de la Prensa que anunciaban la explosión de la bomba contra la sede de Alitalia, en Viena, no hemos podido dejar de acordarnos de aquellos otros atentados contra la sede de Iberia en Roma o contra algunos Consulados de España en Italia, como, por ejemplo, el de Nápoles. Terroristas unos y otros, es cierto, y en ambos casos odiosamente cobardes, porque la táctica del terrorismo es la que requiere menos aptitudes de hombres enteros y la que resulta más cómoda y exenta de peligros para quien se dedica a cultivarla desde la sombra de una buena organización, y buena prueba de ello es que a estos exaltados no los cogen nunca o casi nunca. Pero una vez establecida esta identidad de repulsión, espontánea y categórica en todo ser civilizado, y que por otra parte confirma la serena objetividad de nuestro razonamiento, hemos de reconocer y subrayar que esta misma Prensa italiana, independiente o de partido, marxista o antimarxista, no supo encontrar en aquellas otras ocasiones que tocaban, y herían, y ofendían a España en Italia los acentos firmes de indignación y de condena que ahora le dedican muy justamente al absurdo atentado de Viena.

## DOS ACTITUDES DIFERENTES

En realidad al considerar esta diferencia de actitudes habría que prescindir de la Prensa marxista, porque ya se sabe que actúa sin la menor ética, sin la menor decencia, sin el menor escrúpulo: es pura piratería dotada de linotipias y rotativas. Exactamente igual la comunista que la socialista, puesto que los eventuales matices evidencian sólo dosis masivas de hipocresía. Pero no podemos, en cambio, restarle responsabilidad en este recuerdo accidental a la otra Prensa, a la que pretende interpretar el sentido común del hombre de la calle. Alguien suponemos se encargará aquí en Italia de refrescar la memoria de aquellos hechos pasados a quienes entonces se hacían un poco los locos y los distraídos para decirles: Y ahora, ¿qué? ¿Veis qué desagradable y qué injusto y qué malo es todo esto? ¿Veis cómo os indigna el hecho

de que el Gobierno de Viena siga callando y mantenga una «peligrosa indiferencia», como escribe acertadamente un diario liberal de esta tarde? Pues, amigos, se trata poco más o menos de la misma «peligrosa indiferencia» que las autoridades del Gobierno democristiano de Roma ostentaron en aquellas ocasiones... Hoy se pide más protección para las representaciones diplomáticas italianas en Austria, pero no siempre la tuvieron en grado suficiente las representaciones españolas en Italia cuando se llegó al punto de que grupos de terroristas o de simples imbéciles raptaran a vicecónsules y a consejeros eclesidásticos. ¿Qué sucedería si los terroristas surtiroleses raptaran a funcionarios del Cuerpo diplomático en Austria? ¿Veis, amigos, cómo antes o después llega siempre el momento en que hay que establecer comparaciones y rendir cuentas? Y ese es el momento en el cual, parafraseando a D'Annunzio, bien podemos decir que cada uno tiene sólo lo que ha dado. Exclusivamente lo que ha dado.

## UN VIEJO LITIGIO A PUNTO DE RESOLVERSE

Sentada esta premisa indispensable, queda poco que añadir a lo que anunciaron las agencias. Ya en 1961 los terroristas del Tirol habían desplazado sus actividades a Austria lanzando desde un coche dos bombas contra la Embajada italiana y disparando al mismo tiempo ráfagas de metrallera. Pero un atentado de tanta envergadura como el de ahora es la primera vez que se produce. No cabe duda de que este año las acciones terroristas se están intensificando mucho, como si la dirección y organización hubiesen pasado a manos infinitamente más duras. Lo extraño de todo esto es que el recrudecimiento de la ofensiva clandestina se verifica precisamente cuando, tanto en los ambientes políticos de Viena como en los de Roma, corren rumores insistentes de que ambos Gobiernos están a punto de llegar a un acuerdo definitivo sobre la vieja cuestión de la minoría austriaca arraigada en el alto valle del río Adigio, que es el río que más adelante, cuando ya no es objeto de discusión, baña Trento y Verona, para desembocar luego en el Adriático y muy al sur de la gran laguna de Venecia.

Ayuntamiento de Madrid



## SE NORMALIZAN LAS RELACIONES HAITI-VATICANO

**LOS PRELADOS DE PUERTO PRINCIPE Y LES GONAIVES, QUE FUERON EXPULSADOS DEL PAIS, HAN RENUNCIADO A SUS SEDES**

ROMA.—Un diplomático vaticano que llegó ayer a Roma procedente de Haití, ha firmado un acuerdo por el que se normalizan las relaciones entre la Santa Sede y el Gobierno del Presidente François Duvalier.

Monseñor Antonio Samore, arzobispo y miembro de la Secretaría de Estado del Vaticano, ha rehusado revelar si las renuncias a sus sedes del arzobispo de Puerto Príncipe y del obispo de Les Gonaives—dadas a conocer el pasado viernes—tienen alguna conexión con la firma del acuerdo.

Ambos prelados fueron expulsados de Haití por el Presidente Duvalier. El arzobispo de Puerto Príncipe, monseñor François Poirier, en 1960, y monseñor Paul Sanson Jean Marie Robert, obispo de Les Gonaives, en 1962.

En 1961 se excomulgó a las autoridades del Gobierno haitiano por haber hecho uso de la fuerza contra los obispos de la isla y haber expulsado del país a monseñor Poirier.

Monseñor Samore se ha limitado a declarar que sus conversaciones con los funcionarios haitianos han sido «muy fructíferas» y «que se había conseguido llegar a un acuerdo con el Gobierno de Haití».

Monseñor Poirier y monseñor Paul Sanson, después de haber renunciado a sus sedes residenciales, han recibido el título honorífico de asistentes al solio pontificio. (Efe-Upi.)

### Relaciones Iglesia-Estado

SAO PAULO.—El cardenal arzobispo de Sao Paulo y presidente de la Conferencia Episcopal del Brasil expresó que «un diálogo franco entre el Presidente Castelo Branco y el arzobispo de Recife, monseñor Helder Câmara, es la mejor fórmula para disipar equívocos y deshacer intrigas que sólo interesan a quienes anteponen sus ambiciones al interés del Brasil». (Efe.)

## EL «PIONEER VII» ESTABILIZA SU ORBITA SOLAR EN UNA COMPLICADA MANIOBRA, SE LE ENVIARON CIENTO OCHENTA SEÑALES PARA CORREGIR SU SITUACION

PASADENA (California).—El satélite solar «Pioneer VII» ha completado el viernes una crítica y complicada maniobra, gracias a la cual ha dirigido su antena hacia la Tierra y ha estabilizado su órbita en torno al Sol. Las órdenes le han sido transmitidas desde la estación de control de Goldstone, en el desierto de California, durante un período de seis horas, en el curso del cual tuvieron que ser enviadas 180 señales.

### CRECE LA VIOLENCIA EN JAMAICA

**DOS PERSONAS ASESINADAS,  
VEINTIUNA HOSPITALIZADAS  
Y NUMEROSAS CON  
CONTUSIONES, DESDE EL VIERNES  
ES PROBABLE LA COLABORACION DE CUBA**

KINGSTON (Jamaica).—La Policía ha intensificado la vigilancia en el barrio Western Kingston, donde vienen registrándose sangrientos sucesos en los últimos días.

Dos personas asesinadas, veintinueve hospitalizadas y numerosas con contusiones es el saldo de la ola de violencia desatada desde el viernes último.

A su vez, dirigentes políticos del Gobierno denunciaron que un grupo de pandilleros vestidos de negro y enmascarados están sembrando el temor en Jamaica con la probable colaboración de Cuba. (Efe.)

La vida que se prevé para este satélite es de seis meses como mínimo, pero pudiera llegar a los dos años. Sus principales objetivos son los de analizar las radiaciones solares que pueden afectar a los astronautas en futuros vuelos.

Lanzado el pasado miércoles desde Cabo Cañaveral, el «Pioneer VII», se encontraba el viernes a las 22,45, hora española, a 151.800 millones de kilómetros del Sol y 465.500 kilómetros de la Tierra.

Los científicos habrán de comparar la información que se recibía del «Pioneer VII» con la recibida de su antecesor, el «Pioneer VI», que aún se encuentra en órbita alrededor del Sol. (Efe.)

## LA INDUSTRIA QUIMICA ESPAÑOLA, EN PLENA EXPANSION

**“UNA DE LAS MAS FLORESCIENTES DEL PAIS, PRESENTA UN FUTURO MUY FAVORABLE”, DICE LA PUBLICACION OFICIAL DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO NORTEAMERICANO**

WASHINGTON.—La publicación «International Commerce» del departamento de Comercio de los Estados Unidos, inserta en su número del 22 de agosto, una información sobre la industria química española, que dice entre otras cosas:

«La industria química española es una de las más florecientes del país, y, aunque se enfrenta con algunos problemas, su futuro se ve como muy favorable.

El índice de crecimiento de esta industria se calcula en más de un diez por ciento cada año, durante los cinco próximos años, y el Ministerio español de Industria calcula que esa producción supondrá para 1970 un valor de 4.000 millones de dólares. La importación de abonos nitrogenados será grandemente reducida en 1968, por el aumento de la producción nacional.

Según el Ministerio de Industria español, la producción química valorada ahora en 1,6 miles de millones de dólares, representa el once por ciento del total de la producción española en 1965.

Cerca de siete mil compañías trabajan en productos químicos, pero sólo mil de ellas tienen gran capacidad, según un estudio técnico de la Comisión Española de Indus-

trias Químicas. Están empleados en esta industria ciento cuarenta mil trabajadores. Al final de 1965, la industria química trabajaba en conjunto al ochenta y seis por ciento de su capacidad, si bien en las producciones orgánicas llegaba al noventa y seis por ciento.

Los inversiones totales en industrias químicas durante 1965 pasaron de sesenta millones de dólares a ciento ochenta millones. El Ministerio de Industria estima que las nuevas inversiones en 1965 representaron ciento veintitrés millones de dólares, incluyendo en esta cifra la creación de doscientas sesenta nuevas compañías y el aumento de capacidad de otras treintenta y ocho ya existentes, que fueron ampliadas. Cerca del treinta por ciento del total de nuevas inversiones se dedicó al sector petroquímico.

Los precios de los productos químicos se mantuvieron estables en 1965. Los productos inorgánicos sufrieron algún incremento, pero fueron compensados con la disminución de precios de los productos químicos orgánicos.

Al final de año, según el Instituto Nacional de Estadística, el índice de aumento de precios en esta industria había experimentado sólo un incremento del 3 por 100 sobre los precios en diciembre de 1964. A pesar de ello y de la relativa estabilidad de los precios aumentaron los beneficios lo suficiente como para que siguiera el crecimiento de esta industria en 1965.

La producción de fertilizantes —una de las más importantes y de mayor amplitud— continuó su espectacular índice de crecimiento en 1965. La producción de fertilizantes nitrogenados se elevó a 1,2 millones de toneladas métricas, el 20 por 100 más que en 1964, y se espera otro gran crecimiento en el año actual. A final de 1965, la total capacidad de producción de abonos nitrogenados era de 400.000 toneladas. Un aumento en otras 200.000 toneladas está previsto para 1966 cuando entren en funcionamiento nuevas plantas de producción. Las importaciones decrecerán por ello en 1967.

La producción de fosfatos—base para abonos—se elevó en 1963 a 1,9 millones de toneladas métricas y la de fertilizantes potásicos aumentó en un 24 por 100, llegando a 364.000 toneladas métricas.

El valor de las exportaciones de fertilizantes en 1965 se elevó a 15,5 millones de dólares, siendo los principales clientes de España Noruega y Gran Bretaña.

La producción de fibras sintéticas aumentó en 1965 en un 30 por 100 sobre el año anterior. El valor de los productos farmacéuticos se estima en 180 millones de dólares, con un aumento del 18 por 100 sobre 1964. La importación de productos químicos subió 370 millones de dólares en 1965, y era de 292 en 1964. Los Estados Unidos suministraron el 17 por 100 de las importaciones. Las exportaciones también aumentaron, pasando de 66 millones en 1964 a 94 millones de dólares en 1965. Casi un tercio de las exportaciones fueron de mercurio; 15 millones supuso la exportación de fertilizantes. Los Estados Unidos importaron también el 17 por 100 de la exportación española de mercurio, por un valor de 14 millones de dólares.

### ESTADOS UNIDOS

## SE HA FORTALECIDO LA CAUSA DE LOS DERECHOS CIVILES

**JOHNSON AFIRMA QUE EL CONTRASTE Y LAS REVUELTAS “SACUDIERON NUESTRA CONCIENCIA”**

KINGSTON (Rhode Island). El Presidente Johnson ha dicho que la feria de los fanáticos y de los fanfarrones ante las victorias conseguidas por el negro norteamericano durante los últimos diez años sólo han servido para fortalecer la causa de los derechos civiles.

En un breve discurso preparado para ser pronunciado en la Universidad de Rhode Island, Johnson dijo que «el negro norteamericano ha conseguido en la pasada década grandes victorias bajo la bandera de la protesta pacífica».

En otro párrafo del discurso, el Presidente norteamericano dijo que «nuestro pueblo está decidido a que se haga justicia», y que «el contraste entre las reuniones legales y las revueltas violentas ha sacudido nuestra conciencia».

«Los derechos civiles sólo podrán existir cuando todos, lo mismo negros que blancos, se dediquen a cumplir con su deber y a tener una clara conciencia de sus responsabilidades, puesto que, a pesar de todo, somos una nación y nuestro destino es triunfar o fracasar como un solo pueblo, no como dos razas separadas», añadió el Presidente de los Estados Unidos (Efe-Reuters.)

### Se limitan las manifestaciones raciales

CHICAGO.—Un juez ha dictado una prohibición temporal respecto a la celebración de nuevas marchas por parte de los seguidores de Martin Luther King. La orden del juez ha sido consecuencia de una petición hecha en esta sentido por el Ayuntamiento de esta ciudad.

Es la primera vez, en el curso de la campaña que King viene llevando a cabo en el norte del país, que se encuentra con este tipo de barrera legal, contra la cual tanto tuvo que luchar en el Sur.

La orden del juez Harrington no prohíbe totalmente las marchas, pero las limita a una hora por día y con quinientas personas como máximo, obligando, por otra parte, a dar aviso a la Policía con más de veinticuatro horas de anticipación.

El alcalde de Chicago, Richard J. Daley, ha dicho que se ha visto obligado a hacer esta petición a los Tribunales, pero que es el primero en lamentarlo. Por su parte, Luther King ha calificado de injusta, ilegal y anticonstitucional la medida, pero no ha dicho si piensa acudir a un Tribunal federal para protestar por la misma, como tantas veces hizo en otros Estados. (Efe.)

## COOPERACION RUSSO-NORTEAMERICANA EN EL ESPACIO

**LA URSS HA COMENZADO A ENVIAR A WASHINGTON INFORMACION METEOROLOGICA OBTENIDA POR EL SATELITE “COSMOS 122”**

WASHINGTON.—La Unión Soviética ha comenzado a enviar información meteorológica a Washington procedente del satélite «Cosmos 122».

Las transmisiones hechas por teletipo desde Moscú comenzaron inesperadamente el jueves pasado.

Los técnicos estadounidenses esperan que éste será el principio de una cooperación más estrecha entre la Unión Soviética y Estados Unidos en materia de información meteorológica capaz de facilitar la predicción del tiempo a través del mundo.

El satélite soviético ha transmitido varias informaciones a partir del jueves. Hasta ahora los rusos sólo enviaban los datos de sus observatorios tradicionales y los norteamericanos hacían lo mismo. (Efe-Reuters.)



# «EL TRABAJO Y EL ESFUERZO DE TODO UN PUEBLO, CLAVE DEL EXITO DEL PLAN DE DESARROLLO ESPAÑOL»

BUENOS AIRES. — «Estamos convencidos de que en esta hora del mundo no nos podemos permitir el lujo de hacer nuestros planes de desarrollo y de tratar de impulsar la expansión económica de nuestros países en forma inconexa o a espaldas casi unos de otros. Si esto no tiene sentido en ningún caso, ni siquiera tratándose de países diferentes, menos sentido tendría tratándose de naciones hermanas, como son la nación argentina y la nación española», declaró a los periodistas el Ministro Comisario del Plan español de Desarrollo, don Laureano López Rodó en la conferencia de Prensa que se desarrolló ayer en la Embajada de España.

Tras agradecer a los periodistas la colaboración prestada en todos los órdenes, el señor López Rodó tuvo unas expresivas palabras de elogio para el Presidente de la nación argentina.

## INTERCAMBIO

Siguió diciendo que le ha satisfecho comprobar que también aquí tiene vigencia el viejo refrán español: «Obras son amores y no buenas razones». «Hemos querido llegar a lo concreto, estudiar fórmulas concretas, proyectos concretos, intercambios concretos y consorcios y consorcios concretos. Creo que esto puede darles a ustedes una idea clave del tono de las conversaciones. La coordinación puede ser el espíritu que ha animado las conversaciones, pero luego la concreción ha sido ya la característica específica de esas conversaciones.»

Aludió luego a la balanza comercial entre Argentina y España, que resultó desfavorable para la segunda en 1955 en 47.200.000 dólares. Señaló al respecto que no se trata solamente de equilibrar esa desproporción, sino que se trata también de ir a la cooperación en el plano industrial, en el plano de la asistencia técnica y en otros muchos terrenos que se han ido analizando concretamente.

Antes de iniciar el diálogo con los periodistas, López Rodó anunció que el lunes mantendrá una reunión conjunta con el equipo económico y el ministro de Relaciones Exteriores, en la cual se llevaría a efecto la doble idea de la coordinación y de la concreción de los planes expuestos a las autoridades argentinas.

—¿Cuál es la tasa del crecimiento español?, fue la primera pregunta formulada al señor López Rodó, quien respondió:

—En el año 64 la tasa de crecimiento fue del 7,5 por 100 y en el año 65 ha sido del 8,2 por 100.

—¿Qué opina del Plan argentino de Desarrollo?

—No lo conozco con detalles, aunque ayer, en la reunión de trabajo, por cierto muy interesante y muy provechosa, que celebramos en Conade, se me expuso este Plan de Desarrollo argentino y cambiamos impresiones confrontándolo con el español... De todos modos, yo no quisiera exponerme ahora a dar notas o indicaciones sobre un Plan de Desarrollo que no conozco en detalle.

Ante la pregunta de qué diferencias encontraba entre el Plan argentino y español de Desarrollo el señor López Rodó efectuó un breve resumen de las actividades desarrolladas en España y de las etapas que aún quedaban por cubrir.

## «EL CONOCIMIENTO DIRECTO DE ESPAÑA POR HISPANOAMERICA HA TERMINADO CON LA LEYENDA NEGRA»

### «La inversión española en la Argentina puede ser una realidad»

#### DECLARACIONES DE LOPEZ RODO EN RUEDA DE PRENSA CON PERIODISTAS ARGENTINOS

A la pregunta de cómo se podría concretar la cooperación asistencial entre ambos países para equilibrar la balanza de pagos, el Ministro español contestó:

—En el orden de la elaboración de proyectos, como ustedes saben, tenemos Empresas de ingeniería civil, Empresas consultoras que gozan de gran prestigio en el exterior, que están operando en numerosos países, y me consta que también han realizado ofertas importantes aquí, en la Argentina; entre otras, la construcción de un puente de gran interés, y el proyecto que ha presentado en este caso la Empresa Tecniberia Española, que es como una federación de Empresas consultoras españolas, creo que está clasificado entre los mejores proyectos que se han recibido.

#### IMPRESIONES DEL VIAJE

—En su viaje por Colombia, Perú y Paraguay, ¿qué impresión se tiene sobre la nueva España?

—He encontrado una idea de España que realmente creo que es la fiel imagen de nuestro país hoy en día. Creo que se ha desvanecido todo tipo de las llamadas «leyendas negras». No en vano los medios de comunicación, y sobre ellos la aviación, nos han acercado y estamos a muy pocas horas de distancia unos de los otros. Se pueden levantar leyendas cuando existen dificultades realmente, la imagen que se tie-

físicas del conocimiento directo, pero en estos momentos, en que existe tal intercambio de visitantes, de misiones, privadas y oficiales, de unos países a otros,

ne de España creo que es la de la verdadera España de hoy.

—De acuerdo con lo que usted ha conversado con funcionarios argentinos, ¿hay posibilidades de

que inversionistas españoles vengán a la Argentina?

—Tengo la seguridad de que lo están deseando. Además, me consta, lo llevo en mi cartera, que existe una serie de ofertas y de propuestas concretas, algunas de las cuales se hallan en una fase muy avanzada de maduración.

—¿Cuál ha sido la clave del éxito del Plan español de Desarrollo?

—La clave ha sido el trabajo y el esfuerzo de todo un pueblo que quiere labrarse su futuro para un mayor bienestar.

—¿Qué impresión le han causado los servicios periodísticos de la agencia Efe en Hispanoamérica, luego de ocho meses de su funcionamiento?

—Magníficos. No tengo más que palabras de agradecimiento por la eficacia de sus informadores, cómo han estado constantemente pendientes de las distintas actividades que íbamos desplegando por Hispanoamérica, y me consta que han dado una versión fiel y exacta de todo este viaje, por lo cual quiero, de manera especial, agradecer a Efe este dispositivo en favor de la información veraz que tiene montado en esos países tan queridos (Efe.)

#### El Plan de Desarrollo español y las relaciones hispano-argentinas

En el salón de conferencias de la Unión Industrial Argentina, completamente abarrotado, le público, muchos de los cuales tenían que permanecer de pie en los pasillos y en el hall de entrada a la sala, don Laureano López Rodó pronunció el viernes una conferencia sobre el tema «El Plan de Desarrollo español y las relaciones económicas hispano argentinas».

## LIBERACION DE PRISIONEROS EN NIGERIA

### AMNISTIADOS AHORA POR EL NUEVO REGIMEN, HABIAN PARTICIPADO HACE UN AÑO EN UN SANGRIENTO MOTIN

LAGOS (Nigeria). — Un anciano de ochenta y cinco años de edad figura en la lista de prisioneros puestos ayer en libertad en Nigeria. Algunos del total de los 138 liberados habían sido condenados a penas que oscilaban entre siete años y a perpetuidad.

Los prisioneros, incluido el octogenario, identificado únicamente bajo el nombre de Anchuan, fueron encarcelados el pasado año por orden del Tribunal Supremo de Kaduna, que los declaró culpables de haber participado en una manifestación sangrienta, en la que muchas personas resultaron muertas.

La orden de liberación sigue a un decreto de amnistía firmado por el nuevo jefe del Gobierno nigeriano, teniente coronel Yakubu Gowon.

En una declaración oficial de ayer viernes se dice que soldados que habían sido puestos en libertad el pasado martes han sido encarcelados de nuevo por orden de Gowon. (Efe-Upi.)

#### Respuesta congoleña a Bélgica

BRUSELAS. — La respuesta del ministro de Asuntos Extranjeros del Congo, Bomboko, a la nota del pasado 20 de julio del ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Pierre Harmel, ha sido remitida a éste por el encargado de Asuntos Exteriores de la República Democrática del Congo en el día de ayer.

De momento no ha habido ningún comentario por parte del departamento de Asuntos Exteriores belga. (Efe.)

## GIBRALTAR USURPADO

# «A TODOS LOS ESPAÑOLES LES UNE LA ESPERANZA DE RECUPERAR EL PEÑÓN»

## «SI ESPAÑA CIERRA LA FRONTERA, LOS GIBRALTAREÑOS TENDRAN QUE DEPENDER DE LA AYUDA INGLESA»

### CARTA ABIERTA AL «CATHOLIC HERALD» DE LONDRES

LONDRES.—El gran rotativo católico inglés «Catholic Herald» publica, con el título de «Telón de fondo en el escenario de Gibraltar», la siguiente carta de una de sus lectoras:

«Señor director:

En una reciente carta el señor Leo Morgan dice con razón que Gibraltar «ha perdido su significado clave». Pero su carta da un panorama del problema que puede más bien inducir a error. Hoy es más importante que nunca el que todos los ingleses conozcan y recuerden los siguientes hechos:

1.º Inglaterra no estaba en guerra con España cuando, con una flota anglo-holandesa, se apoderó del Peñón (1704) en la guerra de Sucesión. El candidato de Inglaterra no ganó el Trono. Gran Bretaña no debió retener el Peñón ni poblarlo con extranjeros. Es como si Inglaterra hubiese conservado para sí uno de los puertos franceses después de la segunda guerra mundial cuando Francia era débil.

2.º España hizo varios intentos para recuperar Gibraltar. Los españoles de todas las opiniones han estado siempre unidos en la esperanza de recuperar este importante istmo. El conocido erudito republicano y amigo de Inglaterra, Salvador de Madariaga, escribió en su obra «España» (1942) lo siguiente: «Una España aliada es mucho más valiosa para este país que el Peñón.»

3.º No olvidemos que sir Winston Churchill declaró en su «Historia

de la guerra» que, a no ser por la neutralidad de Franco, Hitler hubiera apoderado de Gibraltar y cerrado el Estrecho, haciendo así imposible la victoria para los aliados.

4.º España está industrializando rápidamente la región cercana a Gibraltar. Si cierra la frontera (actualmente sólo hay restricciones parciales) los gibraltareños tendrán que depender de la ayuda constantemente creciente de Inglaterra.

5.º El 5 de mayo, en Londres, el señor Castiella ofreció, a cambio de la restitución de la soberanía sobre Gibraltar, lo siguiente: a) Una base naval para Inglaterra en el Peñón con plenas facilidades; b) Que los gibraltareños pudieran conservar su nacionalidad británica; c) Su libertad religiosa; d) Sus hogares; e) Su trabajo; f) Que podrían obtener abastecimientos de España y comerciar con ella, y g) Que todas estas condiciones estarían garantizadas por las Naciones Unidas. De hecho, lo mejor que podía esperar.

6.º En cuanto a la alusión a Ceuta que hace el señor Morgan, debe recordar que España luchó durante siglos para liberarse de la dominación árabe. No puede pensar en renunciar a Ceuta a no ser y hasta tanto que haya recuperado la posesión de su «puerta trasera».

¿Y por qué hemos de censurar a España por hacer lo que Inglaterra en circunstancias similares estaría orgullosa de hacer ella misma? (Efe.)



## FRANCIA LLEVARA SU RETIRADA DE LA OTAN HASTA LAS ULTIMAS CONSECUENCIAS

LA DECISION PLANTEA UNA SERIE DE PROBLEMAS QUE SE INTENTARA RESOLVER EN LAS CONVERSACIONES FRANCO-NORTE-AMERICANAS

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — ¿Qué diferencia hay entre un «callejón sin salida» y un «punto muerto»?

La misma que existe entre las posiciones de Washington y de París cuando se juzgan las conversaciones sobre el problema de las bases norteamericanas en Francia y las condiciones de una posible vuelta a este país de las fuerzas de los Estados Unidos.

Según fuentes norteamericanas, Francia se opone formalmente a la vuelta a su territorio de las fuerzas de los Estados Unidos antes de una declaración de guerra del Gobierno francés. Esta información, calificada en París de «escape voluntario», indica que el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, comunicó al embajador de los Estados Unidos en París, mister Sholen, en el curso de las conversaciones celebradas recientemente en esta capital, la decisión de Francia de no permitir a las fuerzas norteamericanas su reinstalación sobre territorio francés en tiempo de paz, aunque de «alerta», como desean los Estados Unidos. En los medios autorizados de París no se confirma pero tampoco se desmiente tal información, limitándose a declarar que no tienen ningún comentario que hacer sobre este problema.

Todos los síntomas indican que el Gobierno francés seguirá hasta el final la línea que se ha trazado al decidir su retirada de la OTAN. Esta retirada trae consigo cierto número de problemas, que son, precisamente, los que tratan de resolver las conversaciones franco-norteamericanas.

### DOBLE ASPECTO DE LAS CONVERSACIONES FRANCO-NORTEAMERICANAS

En estas conversaciones franco-norteamericanas hay que distinguir dos aspectos:

1. La liquidación de las bases norteamericanas en Francia.

2. El problema del estado de alerta.

En lo que concierne a la liquidación de las bases norteamericanas en Francia, hecha necesaria por la retirada de este país de la Organización Atlántica, puede decirse que las conversaciones franco-norteamericanas progresan satisfactoriamente. Francia desea que la retirada sea efectiva el 1 de abril de 1967, pero parece dispuesta a conceder alguna prórroga en ciertos casos especiales, cuando se demuestre claramente que una retirada precipitada de sus instalaciones ocasiona perjuicios económicos a los Estados Unidos, dada la necesidad de montarlas paralelamente fuera de Francia.

En lo que respecta al «estado de alerta». Las conversaciones franco-norteamericanas tropiezan con series de dificultades por las divergencias de opiniones entre Washington y París. Se trata, en el fondo, de fijar las circunstancias en que los Estados Unidos podrían utilizar nuevamente el territorio francés. ¿En caso de guerra, como sostiene Francia? ¿O simplemente en caso de alerta, como preconizan los Estados Unidos?

### UN PROBLEMA DE SOBERANIA

Los Estados Unidos piensan que el comandante en jefe de la OTAN es el que debe decidir si hay o no «crisis grave», en función de la cual se podría desencadenar el «estado de alerta» y proceder a los preparativos necesarios, entre los que cabría la posibilidad de incluir la autorización implícita del Gobierno francés para la reinstalación de las fuerzas norteamericanas en sus antiguas bases de Francia.

El Gobierno francés replica al argumento de Washington diciendo que, como el comandante en jefe de la OTAN es al mismo tiempo jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa, sería el Presidente de los Estados Unidos el que decidiría, en definitiva, sobre la gravedad de la situación, y podría embarcar así a Francia en una guerra contra la voluntad del Gobierno francés.

El general De Gaulle estima que sólo el Gobierno francés puede decidir si debe o no hacer preparativos de guerra. Para De Gaulle no puede haber «estado de guerra» más que en caso de una «agresión no provocada». El General-Presidente no se opone a que sigan en Francia las fuerzas norteamericanas necesarias para conservar sus bases en estado de funcionamiento regular, pero exige que estas tropas —por ser extranjeras y rehusar Francia el principio de la integración— estén bajo control francés. Y los norteamericanos abandonan Francia, precisamente, porque no están dispuestos a ponerse bajo el control del general De Gaulle. En el fondo, toda la querrela franco-norteamericana no es más que un problema de soberanía. Pero un problema gordo, como no han teni-

## HISPANOAMERICA AL DIA

# CONTINUA LA ACCION SUBVERSIVA EN MEJICO

BOGOTA: ONCE SOLDADOS MUERTOS EN UNA EMBOSCADA

BRASILIA: LA OPOSICION OBSTRUIRA LOS TRABAJOS PARLAMENTARIOS

BUENOS AIRES: DESACUERDO SOBRE EL CONVENIO METALURGICO

MEJICO.—En círculos allegados a la Policía mejicana se informa que los sucesos de la Refinería de Poza Rica no fueron debido a un accidente, sino a un acto de sabotaje, planeado en forma casi perfecta.

La fuente afirmó que existen otros grupos —tres por lo menos— similares a los formados por el periodista Victor Rico Galán y que operan en diversos puntos no confirmados del mapa de la República mejicana, después de haber terminado su adiestramiento en guerrillas de acuerdo con las re-

soluciones de la reunión tricontinental de La Habana.

Como se sabe, el grupo de Rico Galán y de Raúl Ugalde Álvarez fue descubierto y detenido por el servicio secreto días antes de que se terminaran los «cursos» en las escuelas de terrorismo y adoctrinamiento. Sin embargo, se dijo que las otras facciones sí lo terminaron y operaron de inmediato. Uno de sus primeros golpes fue sabotear las instalaciones de petróleo mejicanos en Poza Rica (Veracruz), acto que es investigado minuciosamente por la Policía. (Efe.)

### Emboscada mortal en Colombia

BOGOTA (Colombia).—Once soldados de una patrulla del Ejército colombiano han resultado muertos y otros 13 heridos al caer en una emboscada tendida por los bandidos de la zona de Huila, situada al suroeste de Colombia. (Efe.)

### Desacuerdo entre obreros y patronos metalúrgicos

BUENOS AIRES.—Las negociaciones para la renovación del convenio laboral de los metalúrgicos ha experimentado ayer un cambio fundamental, a tal punto que el sector laboral solicitó al ministerio de Trabajo archivar el correspondiente expediente y diera por finalizada las negociaciones.

El sector patronal fundamentó sus razones en cuanto a la posición mantenida. Finalmente citó a las partes nuevamente para mañana lunes.

El secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica, Augusto Vador, terminada la reunión paritaria declaró al representante de la agencia Efe: «Para la Unión Obrera Metalúrgica las negociaciones han fracasado a consecuencia de una sistemática intransigencia patronal a la posición conciliadora que puso de manifiesto nuestra organización. Tropezó siempre con la valla infranqueable inadmisible de una oferta del 25 por 100 y la postergación de todas las causas del convenio. Todo hace suponer que seremos arrastrados a un conflicto de consecuencias graves. En momentos que el país reclama de todos sus hijos el mayor de los esfuerzos para sacarlo del estancamiento en que se encuentran, lamentablemente estimo que los empresarios no comprenden o no

quieren colaborar en esta hora decisiva para la patria.» (Efe.)

### El arzobispo de Córdoba insta a la solución pacífica del problema universitario

CORDOBA (Argentina).—Continúan en la Iglesia de Cristo Obreiro los sesenta estudiantes que el día 18 se refugiaron en la misma para manifestar su disconformidad con las autoridades.

En vista de lo cual, el arzobispo de Córdoba ha hecho público un comunicado en el que se insta a una solución pacífica del problema que afecta a la Universidad Nacional de Córdoba.

En dicho comunicado, monseñor Raúl Francisco Primatesa dice entre otras cosas: «El arzobispo ha hecho público el comunicado según el cual se ha solicitado a los estudiantes que abandonen el lugar sagrado, retirando el Santísimo Sacramento y suspendiendo el culto mientras dure la situación. Por lo demás, no se recurrirá a la fuerza pública mientras no existan actitudes incorrectas por parte de los ocupantes.»

Tras de recordar que no «es posición de la Iglesia inmiscuirse en política», el comunicado concluye: «Por tanto, instamos a las autoridades a que con verdadera sensibilidad de gobierno brinden aquellas garantías que sean imprescindibles para posibilitar la manifestación eficaz de las legítimas inquietudes estudiantiles.» (Efe.)

### El movimiento democrático brasileño, frente al Parlamento

BRASILIA.—La oposición (Movimiento Democrático Brasileño) ha decidido promover la obstrucción total de los trabajos parlamentarios, manteniendo mientras tanto sus representantes en las Comisiones técnicas de la Cámara y limitando al plenario el esfuerzo mayor, como recurso para forzar al Gobierno a ampliar las garantías democráticas.

La sorprendente actitud del Movimiento Democrático Brasileño ha coincidido con una serie de medidas gubernamentales para mejorar en el Congreso las condiciones en que será votada la nueva Constitución, cuyo texto fue entregado ayer al Presidente Castelo Branco por el ministro de Justicia.

Como una dictadura que violó la Constitución y promulgó decretos de excepción contra la oposición, calificó anteayer el mariscal Amaury Kruel al Gobierno del Presidente Castelo Branco.

Kruel, que ingresó la semana última al Movimiento Democrático Brasileño (MDB), manifestó también respecto a la autoproscricción parcial de esa agrupación po-

lítica que la misma fue obligada a no presentarse al acto electoral que «es una farsa y cuyas reglas son modificadas por el Gobierno por medio de presiones militares». (Efe.)

### El Gobierno dominicano se hará cargo del azúcar

SANTO DOMINGO.—La Cámara de Diputados aprobó un proyecto de ley del Presidente, Joaquín Balaguer, por el que se crea el Consejo Estatal del Azúcar, con lo que se disolverá la poderosa Corporación Azucarera Dominicana, que tenía el control de doce ingenios, contándose entre ellos el río Haina, considerado el más grande del mundo, cuyo valor se estima en más de 6.000 millones de pesetas.

El Consejo Estatal del Azúcar será el organismo rector de la política azucarera dominicana.

Los doce ingenios que componían la Corporación Azucarera actuarán autónomamente y con administración propia e iniciarán la nueva etapa sin obligaciones económicas pendientes, ya que el Estado se hará cargo de las deudas que por más de 3.600 millones de pesetas tiene el organismo en la actualidad. (Efe.)

### CANADA

## SE PREPARA UNA HUELGA GENERAL DE FERROCARRILES

TRES MIL OBREROS HAN FORMADO PIQUETES QUE INCITAN AL PARO

OTTAWA.—El jefe del Gobierno canadiense, Lester B. Pearson, está considerando una serie de medidas para evitar una huelga de ferrocarriles. Entre tanto, numerosos irresponsables en Montreal y Toronto amenazan iniciar una huelga por toda la nación, sin estar autorizados por los Sindicatos.

Los dirigentes sindicales de Ottawa mantienen una pugna con sus 120.000 miembros para que continúen trabajando hasta que se fije una fecha de huelga. Los jefes sindicales de Montreal se reunieron ayer para tratar sobre el asunto.

Unos tres mil obreros, desoyendo a los Sindicatos, han formado piquetes en las estaciones de los ferrocarriles canadienses, consiguiendo que se adhieran a ellos numerosos empleados ferroviarios más.

«La situación parece controlada por el momento, aunque no se sabe lo que ocurrirá de inmediato.» Hasta ahora las huelgas no desautorizadas no han causado retrasos en el ferrocarril. (Efe-Upl.)

## SE ESTRECHA LA VIGILANCIA EN BERLIN ORIENTAL

UN NUEVO SISTEMA DA LA ALARMA CUANDO ALGUIEN SE ACERCA A LAS ALAMBRADAS

BERLIN.—En la zona fronteriza de Berlín oriental, sector de Kohlhasenbrueck, la Policía comunista ha instalado en los refugios que tienen para ella un nuevo sistema eléctrico de alarma que funciona en el momento en que un fugitivo intenta saltar las alambradas. Según las características de la innovación comunista cuando una persona se aproxima hasta una determinada distancia de las alambradas, se produce un contacto eléctrico que hace sonar las sirenas instaladas al efecto. (Efe.)



## CINCO PERSONAS CONDENADAS A TRABAJOS FORZADOS EN LA RAU

CONSPIRACION PARA MATAR A NASSER Y DERRIBAR AL GOBIERNO

La misma pena le fue impuesta al ex director del periódico "Al Ajbar"



En la foto, Mustafa Amin, ex director del diario "Al Ajbar"

EL CAIRO.—Cinco personas han sido condenadas a trabajos forzados a perpetuidad por conspirar para dar muerte al Presidente Nasser y derribar por la fuerza al Gobierno de la República Árabe Unida.

El Tribunal Supremo de Seguridad del Estado impuso a otros siete acusados penas de prisión que varían. Dos fueron absueltos.

Otra sentencia dictada condena a trabajos forzados a perpetuidad a Mustafa Amin, ex director del periódico cairota "Al Ajbar" por mantener comunicación con una persona que actuaba en favor de un país extranjero y tráfico ilegal de divisas.

Los cinco condenados por conspirar para asesinar al Presidente Nasser son Hussein Tawfik —ex jefe de personal de la Misr Petroleum (ex Shell)—, su hermano Saeed Tawfik, Abdel Kaderamer, Midhatfajri y Abdel Kader Hinnawi.

Mustafa Amin se declaró inocente de la acusación de haber difundido información secreta sobre la defensa del país cuando primeramente compareció ante el Tribunal en el pasado mes de diciembre. Sin embargo, confesó haberse dedicado al tráfico ilegal de divisas.

Amin, de cincuenta y tres años de edad, ha estado esperando durante siete meses su veredicto definitivo sobre las acusaciones que

se le imputaban. Al escuchar la sentencia dijo: «Soy inocente, y confío en que mi país y la historia revelarán la verdad.» (Efe-Reuter.)

## TRAS LA CAPTURA DE UNA BALLENA

LA PRENSA EXTRANJERA DESTACA LA PROEZA MARINERA DEL CAUDILLO

PARIS.—La Prensa francesa subraya la captura de una ballena por el General Franco en la costa de Vigo. Destacando la proeza del Jefe del Estado español, los periódicos parisinos precisan que el mamífero, de diez metros de largo y un peso de veinticinco toneladas, fue remolcado a tierra por el buque de la Marina española «Hernán Cortés».

## Cincuenta jóvenes intentan huir a nado de la China roja

MACAO.—Más de cincuenta jóvenes —hombres y mujeres— de la China continental realizaron el 14 del actual un arriesgado intento de huir de China nadando. Catorce de ellos llegaron sanos y salvos a Macao. El resto fueron interceptados y detenidos por los guardas fronterizos chino-comunistas.

## MANIFESTACION CONTRA SUKARNO EN YAKARTA

SU ULTIMO DISCURSO HA PRODUCIDO HONDO MALESTAR EN TODO EL PAIS

LOS COMUNISTAS PROYECTABAN DESENCADENAR LA GUERRA CIVIL EL MES PROXIMO

YAKARTA.—Unos 3.000 estudiantes se han dirigido hacia el centro de Yakarta para protestar en masa contra el Presidente Sukarno.

Existe cierta actitud de crítica contra el Presidente debido a su discurso del Día de la Independencia, en el cual manifestó que Indonesia reconocería a Malasia solamente después de que celebren las elecciones generales de Sabah y Sarawak, y que no uniría el país a la ONU de forma inmediata.

Las fuerzas armadas se mantenían vigilantes en el centro de Yakarta mientras los estudiantes se dirigían hacia la plaza Pantjasila llevando pancartas en las que proclamaban que el discurso del Presidente no beneficiaba al pueblo.

El periódico «Ampera» afirma que el discurso del Presidente no ha causado satisfacción en el pueblo y ha animado a los comunistas y a sus simpatizantes.

Pero cuando una Delegación de estudiantes entregó una declaración al ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik, ayer en Macassar, denunciando el discurso del Día de la Independencia, el Ministro dijo que no deberían tomar en serio el discurso del Presidente.

Los precios de los productos de primera necesidad se han elevado desde el discurso. Sólo una semana antes, cuando Indonesia y Malasia firmaron un tratado de paz, los precios disminuyeron perceptiblemente.

Los comerciantes han manifestado que el discurso causó incertidumbre entre los hombres de negocios, que esperaban la inmediata restauración de las relaciones comerciales con Malasia y Singapur. (Efe-Reuter.)

## Conjura comunista al descubierta

YAKARTA.—El comandante de la guarnición de Yakarta, general Ami Machmud, ha acusado a los comunistas indonesios de proyectar el inicio de una guerra civil en la capital el próximo mes.

En una reunión de dirigentes políticos el general ha dicho que se encontró una bomba entre la muchedumbre congregada ante el palacio del Presidente Sukarno mientras éste pronunciaba su tan criticado discurso del Día de la Independencia acerca de la paz con Malasia.

Después del descubrimiento de la bomba —que, según el general, llevaba caracteres chinos— la Policía detuvo a 150 personas.

«Los contrarrevolucionarios (comunistas) habían proyectado convertir a Yakarta en escenario de una guerra civil el próximo mes, como se ha demostrado en el incidente de ayer en Bandung», dijo el general.

Un estudiante de la organización anticomunista Kami resultó muerto y diecisiete más heridos al intentar asaltar la Universidad de Bandung y los locales del Kami un grupo de comunistas partidarios del Presidente Sukarno.

Una manifestación de unos 3.000 estudiantes desfiló ayer por el centro de Yakarta achacando al dis-

curso de Sukarno las violencias de Bandung. (Efe-Reuter.)

## Las relaciones indonesio-filipinas

YAKARTA.—El ministro filipino de Asuntos Exteriores, Narciso Ramos, celebró ayer una entrevista de una hora de duración con el Presidente indonesio, Ahmed Sukarno, y el ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik.

Ramos realizó un viaje de sesenta y cuatro kilómetros para entrevistarse con Sukarno en su palacio de verano de Bogor, en Java occidental.

## MIL TRESCIENTOS CINCUENTA AVIONES HA PERDIDO NORTEAMERICA EN LA GUERRA DEL VIETNAM

TERRORISTAS DEL VIETCONG ATACARON CON GRANADAS UN CLUB DE OFICIALES ESTADOUNIDENSES EN DA NANG

HONG KONG.—Dos aviones de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos fueron derribados ayer sobre el Vietnam del Norte, según informa la agencia de noticias norvietnamita en una emisión captada en Hong Kong.

La misma agencia indica que el total de aviones estadounidenses derribados sobre el Vietnam del Norte ha alcanzado en la actualidad la cifra de 1.350 (Efe-Reuter.)

## Ataque artillero a una base australiana

BARIA (Vietnam del Sur).—Unidades del Vietcong utilizaron fuego artillero al atacar una base australiana en la provincia central de Phuoc Tuy, el pasado miércoles por la mañana.

El bombardeo del campamento australiano precedió al combate del jueves entre una compañía australiana con desventaja de ocho a uno, que dio muerte a casi 200 guerrilleros del Vietcong después de cuatro horas de lucha en una plantación de caucho. (Efe-Reuter.)

## Cincuenta jóvenes intentan huir a nado de la China roja

MACAO.—Más de cincuenta jóvenes —hombres y mujeres— de la China continental realizaron el 14 del actual un arriesgado intento de huir de China nadando. Catorce de ellos llegaron sanos y salvos a Macao. El resto fueron interceptados y detenidos por los guardas fronterizos chino-comunistas.

tas de la provincia de Kwangtung, informa la agencia central de noticias. (Efe.)

## Comité de "solidaridad" en París

PARIS.—Acaba de constituirse en París un «Comité francés de solidaridad con el pueblo vietnamita». La finalidad de esta nueva asociación, según indica el «Boletín Oficial del Estado» en decreto que publicó ayer, es la de informar sobre la lucha que lleva a cabo el pueblo vietnamita contra sus agresores.

También se propone el Comité «aportar un apoyo material y moral». (Efe.)

## Agresión terrorista contra un club de oficiales norteamericanos

NUEVA YORK.—Dos miembros del Vietcong lanzaron anoche cinco granadas contra un club de oficiales norteamericanos en Da Nang, resultando heridas doce personas, casi todas soldados norteamericanos; uno de ellos se encuentra muy grave. (Efe.)

## LAS CRITICAS NO DESANIMAN A ERHARD

“NO ME DEJO IMPRESIONAR POR LO QUE DIGAN Y NO ESTOY DISPUESTO A ABANDONAR MI PUESTO”

BONN.—El canciller Ludwig Erhard, objeto de acerbos críticas actualmente, ha declarado que no está dispuesto a dimitir voluntariamente.

En unas declaraciones al periódico «Die Welt» el canciller dijo: «No me dejo impresionar por lo que digan y no estoy dispuesto a abandonar mi puesto. La única forma legal sería un constructivo

voto de no confianza para que yo presentara mi dimisión».

Erhard añadió que tal acción constituiría la derrota y ruina del Gobierno.

Recientemente, el canciller ha sido objeto de críticas por parte de su propio partido, cristiano-demócrata, y por los demócratas libres sobre la actual política económica del país. (Efe-Reuter.)

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

## BENEFICIOS DEL BANCO MUNDIAL: 8.394 MILLONES DE PESETAS

MAS DE LA MITAD SE TRANSFERIRÁ A LA ASOCIACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO

WASHINGTON.—El Banco Mundial informó anteayer haber obtenido unas ganancias netas de 143,7 millones de dólares (8.622 millones de pesetas) durante el pasado año fiscal de 1966, que finalizó el 30 de junio último. En el año fiscal anterior las ganancias netas alcanzadas fueron de 136,9 millones de dólares (8.394 millones de pesetas).

En un comunicado hecho público por el Banco se señala que la Junta directiva ha decidido destinar 67 millones de dólares de las ganancias netas obtenidas a aumentar las reservas del Banco, que de esta forma quedan establecidas en 1.021 millones de dólares (61.260 millones de pesetas).

La Junta directiva también ha recomendado a la Junta de gobernadores que 75 millones de dólares (4.500 millones de pesetas) de estas ganancias sean transferidos a la Asociación Internacional para el Desarrollo (IDA). (Efe-Upi.)



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## OVIEDO

## ES NECESARIA LA CONSTRUCCION DE UNA CENTRAL TERMICA EN EL VALLE DE ALLER

SUS CARBONES TIENEN UNA DIFICIL SALIDA AL MERCADO

Se calcula que las reservas de hulla de aquella zona pueden durar más de ciento cincuenta años, a un rendimiento de 1.500 kilos por jornal

OVIEDO. (De nuestro corresponsal Graciano García.)—El Ministro de Industria acaba de decir en Gijón que el carbón sólo tiene en la actualidad dos salidas: las industrias siderúrgicas y las centrales térmicas. En el resto de los sectores y servicios el carbón no está en condiciones de competir con otras fuentes energéticas. En cuanto a la industria carboquímica, el señor López Bravo considera que esta salida es una pista falsa y que, por tanto, la rechaza de plano.

En Asturias se va a construir, para dar salida al carbón, una potente central térmica en los alrededores de Gijón. Sin embargo, en los ambientes mineros de la provincia se habla de la necesidad de levantar, como mínimo, otra central térmica más. ¿Dónde podría estar ubicada? El director general de Minas, señor Targhetta, ha apuntado recientemente la posibilidad de que sea construida en Moreda, villa situada en el corazón de la cuenca minera del río Aller, en el concejo que lleva este nombre.

## MAS DE CIENTO CINCUENTA MILLONES DE TONELADAS

Las posibilidades de este lugar para el emplazamiento de una central térmica son grandes, si nos atenemos a sus recursos carboníferos inexplorados y a su situación estratégica.

En el subsuelo de Aller se cubican más de ciento cincuenta millones de toneladas de carbón en capas que se reconocen como de explotación rentable.

Estos carbones, salvo una pequeña parte que consumían las industrias siderúrgicas, se utilizaban en los ferrocarriles, para el consumo de fábricas de cemento y de azúcares, en centrales térmicas y para el consumo doméstico.

Con la electrificación y la aparición en el mercado de nuevos combustibles más baratos o de más fácil manejo, los carbones de esta cuenca carbonífera sufrieron un grave descalabro, mayor, si cabe, que los de otras zonas mineras, dadas las dificultades del transporte del carbón producido en aquella zona.

Sin embargo, el carbón que permanece inexplorado en el subsuelo del concejo de Aller tiene grandes posibilidades técnicas para ser quemado en las centrales térmicas. Según los planes de reestructuración de las minas ubicadas en Aller se calcula que la producción anual alcanzará un millón de toneladas anuales, a un rendimiento de 1.500 kilos por jornal y con reservas para más de ciento cincuenta años.

## CUATRO MIL HORAS DE UTILIZACION

Tomando como base tales cifras mínimas en producción y el máximo específico de consumo, se asegura, en principio, el abastecimiento para cuatro mil horas de utilización de una central térmica de 500 megavatios, siendo posible, con este centro consumidor, la supervivencia de las actuales explotaciones y la certeza de una posible ampliación de la potencia instalada inicialmente.

La ampliación de las centrales térmicas que funcionan en la región no resolverían el problema de esta cuenca, ya que aquellas tienen áreas propias de producción. Tampoco la superpotencia térmica de Gijón, que se va a construir con una potencia de 1.000 megavatios, resolvería el problema que tienen los carbones alleranos, pues aparte de tener otras cuencas mineras próximas, utilizará fuel-oil que se desembarque en el puerto del Musel.

Los carbones de Aller, por lo tanto, no tienen más salida económica interesante que la de ser consumidos por una central térmica instalada en su misma zona.

AUXILIO SOCIAL  
ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 17 del actual se publica el anuncio de la subasta para la adjudicación de las obras de construcción del Hogar Escolar, anexo al Hogar «Isabel de Castilla», de Madrid, por un tipo de licitación de 6.466.645,15 pesetas.

La subasta tendrá lugar el día 10 de septiembre del año en curso, a las doce horas, en la Delegación Nacional de Auxilio Social, calle del General Sanjurjo, número 39, de esta capital, donde se recibirán las proposiciones hasta las doce horas del día anterior al de la celebración de la subasta.

Madrid, 18 de agosto de 1966.—El Secretario General Accidental (firmado), Juan López Cano.

## GUADALAJARA

## BRIHUEGA CUENTA CON IMPORTANTES COMPLEJOS INDUSTRIALES, RECREATIVOS Y TURISTICOS

GUADALAJARA. (De nuestro corresponsal, Domingo Cardero Prieto.)—Cuando se habla del milagro de algunos pueblos, no cabe duda alguna que Brihuega, la histórica villa de la provincia de Guadalajara, es uno de esos pueblos que pueden catalogarse de auténtico milagro dentro del desarrollo progresivo de la nación.

Toda la Prensa nacional ha dado cuenta, desde hace

dos años, de las ya famosas corridas de toros de Brihuega, donde los diestros más caros y famosos han acudido a torear a una simpática y bonita plaza de toros llamadas La Muralla. Plaza con capacidad para siete mil espectadores, cosa que no tendría importancia alguna si no fuese porque el censo de habitantes de Brihuega es tan sólo de 2.560.

## Complejo turístico-recreativo

Por iniciativa de una Sociedad privada compuesta totalmente por hijos de la villa, y que se denomina «Promotora Briocense», Brihuega se ha transformado totalmente, hasta el punto de que nadie emigra, sino al contrario: toda la mano de obra sobrante de los pueblos colindantes acude a emplearse a la villa. La transformación ha hecho surgir la citada plaza de toros, cuya construcción ha costado, según dicen, unos diez millones de pesetas; un recinto polideportivo, que cuenta con un frontón, dos piscinas (una olímpica y otra infantil), bolera, campos de

tenis, baloncesto y balonvolea; se han pavimentado casi todas las calles; se han abierto dos hoteles y una cafetería moderna; junto a la Alameda frondosa se ha levantado una espaciosa estación de servicio; se han construido dos grupos de viviendas y modernos chalets con zonas verdes; ha sido reparada la iglesia de Santa María, donde se venera la Virgen de la Peña, Patrona de la villa, iglesia del siglo XIII con reminiscencias románicas, adosando a la misma unas escaleras metálicas que bajan a la gruta donde dicen se apareció la imagen, y también

se han abierto, tras los trabajos de descombrado pertinentes, unas cuevas de origen árabe, únicas en España por su singular situación y estado y por su extensión.

Todo ello realizado gracias a la inteligente labor del actual Ayuntamiento, que preside don Antonio González, y al esfuerzo económico de la citada «Promotora Briocense», unido a los atractivos que ya poseía la villa para el turismo, tales como su majestático castillo de Piedra Bermeja, los lienzos de sus murallas, en perfecto estado de conservación; las artísticas puertas, como las de la Cadena y Cozagon; las iglesias de Santa María, San Miguel, San Juan y San Felipe, que está reconstruyendo la Dirección General de Bellas Artes; la antigua fábrica de paños, fundada por Carlos III, y su amplio y poético jardín, de estilo versallesco, el mismo pueblo, en sí, han hecho, con absoluta justeza, que, por el Ministerio de Información y Turismo, se denomine a Brihuega de forma oficial «Jardín de la Alcarria».

## DESARROLLO INDUSTRIAL

Sólo con los datos mencionados anteriormente bastaría para comprender y considerar el esfuerzo realizado por Brihuega, pero los briocenses, con vistas al futuro y al progreso español, sin olvidar a sus clásicas industrias locales de fabricación de chocolate a mano, explotaciones apícolas, etc., han construido modernas industrias, que no sólo surten al mercado nacional, sino que exportan sus productos al extranjero, con precios competitivos con el Mercado Común Europeo.

Estas industrias, una de transformación de algas marinas en productos alimenticios para el comercio de dulces, flanes, etc., y la otra, de mayor importancia, denominada «Eurocerámica», fabrica azulejos en pasta blanca, con una producción diaria de cuatro mil metros cuadrados, de ellos el sesenta por ciento destinados a la exportación. Esta fábrica, montada totalmente con capital español y con material moderno, es la mejor en su clase de España y una de las mejores de Europa, como así lo han reconocido técnicos de todos los países que la han visitado. Esta última industria comenzará a fabricar, dentro de cuatro o cinco meses, vidrio prensado, llamado vitrosil, y empleará unos setecientos puestos de trabajo (actualmente emplea doscientos cincuenta), con lo que resolverá el problema de mano de obra en lo menos quince pueblos de la comarca.

No; no exageramos cuando, al escribir de posibilidades turísticas, de medios recreativos y de desarrollo industrial, catalogamos al esfuerzo de los briocenses en el «milagro de Brihuega».

## MANZANARES

## LABOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION EN LA MANCHA

## TIENE HECHOS PRESTAMOS REINTEGRABLES Y SUBVENCIONES A LABRADORES CIUDARREALEÑOS POR UN IMPORTE SUPERIOR A LOS 300 MILLONES DE PESETAS

MANZANARES. (Crónica de Juan de la Mancha.)—Desde que fue creado, hace ya veintiséis años, el Instituto Nacional de Colonización ha realizado en la provincia de Ciudad Real, por medio del Parque Móvil de Maquinaria Agrícola, la transformación de unas veintinueve mil hectáreas de tierra con rotulado, despedrado y atarazado.

De otra parte, ha efectuado por el orden de los ochenta sondeos, lográndose magníficos caudales de agua en diversos puntos de su amplia superficie colonizadora.

Más de treinta mil hectáreas de tierra se han beneficiado con los auxilios prestados a los agricultores por el Instituto y que se acogieron a las mejoras de la Legislación de Interés Local. El referido organismo ha hecho inversiones, tanto con préstamos reintegrables como con subvenciones, por un importe superior a los trescientos millones de pesetas.

El Instituto Nacional de Colonización tiene centrada una de sus más ambiciosas realizaciones en la llamada Zona de la Mancha: antiguos términos de Villarta de San Juan y Manzanares, de la que Llanos del Caudillo es cabecera del Sector I y Cinco Casas, cabecera de los Sectores II y III. La colonización de este vasto territorio, que comprende más de sie-

te mil hectáreas, ha sido posible especialmente por los riegos promovidos por la inteligente afloración de las aguas del Guadiana, que discurre soterradamente por un largo tramo de la comarca, formando las célebres «bolsas».

El Instituto, en fin, ha instalado unos mil seiscientos colonos en catorce agrupaciones, construyendo un millar de viviendas. Y en el total de los nuevos núcleos, amén de muchos otros servicios, treinta y tantas escuelas.

Esta tarea, que continúa indeseable, irá rindiendo mayores frutos, pues le está reservado la colonización de las zonas que riegan los nuevos pantanos, como el de Peñarroya (Argamasilla de Alba), ya terminado, y el de Torre de Abraham (Retuerta del Bullaque), en construcción.

## Disminución del volumen de agua embalsada

En cuatrocientos veintiocho millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen de agua embalsada en relación con el sábado anterior. La reserva de energía eléctrica ha disminuido en relación con el mismo día en 140 millones de kilovatios hora.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## GRANADA

LA RIQUEZA DE LOS FRUTOS SUBTROPICALES  
Y LAS PLANTAS EXOTICAS

GRANADA. (De nuestro corresponsal, Rafael Gómez Montero.)—En la Costa del Sol granadina, desde Almuñécar hasta La Rábida, lindando con las provincias de Málaga y Almería, se cultivan los frutos subtropicales y las plantas exóticas en huertos de ensayo y experimentales.

Las más importantes variedades tienen cultivo en las tierras de regadío del litoral protegido de los vientos del Norte por la gran pantalla de Sierra Nevada. Las Alpujarras y las sierras de Almijara y Gázulas.

Desde Jete salen camiones de chirimoyos para toda España e incluso para el extranjero. Este rico fruto tiene ya un mercado importante. También «suenan» nuestra vega de Rioseco por otra serie de frutos cultivables por sus incomparables condiciones climatológicas. Se conocen popularmente las pescadillas Almuñécar —de las que van que dando pocas—, o suena en el mundo, ya con buen timbre, el nombre de esta ciudad costera granadina por su turismo; pero hay unas grandes posibilidades a la vista con la exportación del aguacate, manteca vegetal, rica en vitaminas, que empieza a crearse su propio mercado en la Península.

Don Luis Sarasola, ingeniero director del «Rancho California», situado junto a la desembocadura de Rioverde, en Almuñécar, fue el autor de la ponencia sobre fruticultura subtropical y plantas exóticas en el Consejo Económico Sindical de Granada. En ella se han estudiado las posibilidades de mejorar los cultivos y de industrializar una serie de frutos.

Almuñécar sonará muy pronto como exportadora de auténtica mantequilla vegetal.

El aguacate de nuestra costa entrará muy pronto, con grandes ventajas, en el mercado europeo, hoy abastecido únicamente por Israel y Marruecos.

De los quinientos árboles, o poco más, que hay en España repartidos por la costa desde Huelva a Barcelona, la colección más importante está en el «Rancho California», de Almuñécar que hace envíos a varios puntos de nuestra Patria y extranjero. Su precio suele oscilar alrededor de las cien pesetas el kilo.

Las otras variedades de frutos que se cultivan en nuestra zona son el níspero del Japón, el primer fruto fresco del año. Se están haciendo con él experimentos de injerto sobre planta de membrillo.

El kaki, que se pretende estudiar su secado, que sería de un interés industrial extraordinario. El granado, de gran porvenir por la resistencia en el transporte.

Estos frutos, con el chirimoyo, son los que tienen ya un mercado más o menos importante. Otros frutales ya establecidos en nuestra zona, pero que aún no son objeto de comercialización, son el guayabo, rico en vitamina «C», y del que se van a importar ejemplares de Florida para mejorarlo.

El pacano, el mango (con un buen ejemplar, cuidado mimosa

mente por don Luis Sarasola) zapote blanco, papaya, mayadama, «laichi», pipino dulce, piña tropical, plátano y algunos agrios.

Por otra parte, nuestras plantas exóticas tienen ya una gran importancia. En las inmediaciones del Barranco de Enmedio entre Almuñécar y Salobreña, se ha instalado un invernadero.

En los alrededores de Torre Cuevas y San Sebastián, el vivero Exótica, que recientemente ha adquirido la famosa casa de «La Najarra», de Almuñécar.

Comenzaron en nuestras zonas del litoral, principalmente en Motril, con el cultivo del clavel, nardo y alhelí, pero ya están surgiendo plantas menos conocidas y flores raras para el ornamento de jardinería.

Por eso causa sensación al visitante, cuando por vez primera llega a nuestra costa por la carretera del Suspiro del Moro, y después de encontrarse en lo alto de la Sierra de Cazulas, entre pinares, comienza a descender vertiginosamente por la carretera, cambiando el panorama de cultivos rapidísimamente por Otívar en una gama multicolor. Luego, camino de Motril, por Salobreña y la desembocadura del Guadalfeo, la gran extensión de la caña de azúcar y, arriba el almendro y los productos hortícolas de toda clase, que constituyen la riqueza de esta zona costera, compuesta por catorce Municipios.

Una zona de 584 kilómetros cuadrados, donde se conjugan perfectamente la pesca, la industria, la agricultura y el turismo. Tiene una situación de privilegio, un clima envidiable, tanto en invierno como en verano; una tierra fértil y, por añadidura, la más poblada de Andalucía oriental, y el paso a la mayor cumbre peninsular y a la ciudad artística-monumental de primer orden que es Granada.

## LERIDA

INTENSA ACTIVIDAD CAMPAMENTAL  
DEL FRENTE DE JUVENTUDES

LERIDA. (De nuestro corresponsal Ramón Fernández Paredes.)—El medio del alud turístico que este año ha inundado la provincia, ocupando los más bellos parajes de las estribaciones pirenaicas, también los muchachos encuadrados en las Juventudes del Movimiento han extendido sus tiendas en bellos rincones norteños. Este año la acción campamental se ha duplicado al añadirse el campamento tradicional del Flamisell en el pintoresco pueblecito de Pobleta de Bellvehí, en el Valle de Capdella; el nuevo de Altrón en las cercanías de Sort, ante-sala del Pirineo. Cerca de un millar de muchachos alcanzará el total de acampados una vez que concluyan los turnos programados para el presente verano.

Recientemente fueron visitados los acampados por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador, acompañado del Subjefe Provincial, en una de las clausuras de turno, y posteriormente el Consejo Provincial convivió durante una jornada con los muchachos de ambos Campamentos, pudiendo comprobar el magnífico espíritu que reina en estas convivencias juveniles al aire libre. En ellas, aparte de los quehaceres deportivos que ocupan una buena parte del día, sobre todo en materia de excursionismo, dados los magníficos parajes de los contornos, se forma el espíritu y se hacen hombres para el mañana.

En la visita efectuada por el Consejo Provincial del Movimiento estuvieron también el Presidente de la Diputación y el general España, Gobernador Militar accidental de Lérida, siendo recibidos por el Delegado Provincial de Juventudes en el Campamento del Flamisell con todos sus mandos, presenciando en la piscina del Campamento unos ejercicios de natación, recorriendo las dependencias fijas y las tiendas, contemplando la exposición de trabajos manuales de los chicos. Comieron con ellos, dirigiendo la palabra en los postres el Jefe del Campamento, señor Puertas, agradeciendo la visita al Subjefe Provincial del Movimiento, señor Rodríguez Esteban, resaltando la forja de la personalidad en la vida campamental, y por último, el general España, quien aludió al sacrificio de hace treinta años que había hecho posible que hoy puedan asistir a estos Campamentos miles de jóvenes.

Durante la tarde del mismo día visitaron el Campamento de Altrón, integrado por miembros de la OJE, uno de los cuales, por vez primera, ejerce el mando absoluto del turno, sumando un total de más de un centenar de acampados. En Flamisell son cerca de doscientos los integrantes del turno.

## LOGROÑO

EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO  
EN EL CAMPAMENTO «JUAN YAGÜE»

LOGROÑO. (De nuestro corresponsal). — El Consejo Provincial del Movimiento se trasladó al Campamento que la Organización Juvenil de Logroño tiene montado en Laga (Guipúzcoa) con el nombre de «Juan Yagüe». El propósito era girar visita pasando el día con los acampados.

A la llegada de las jerarquías, los acampados forman delante de sus tiendas; los mandos del Campamento reciben a los visitantes

con el Jefe a la cabeza y comienzan a ondear las banderas;

Ciento treinta y nueve son los acampados que han recibido las instrucciones de sus jefes durante los veinte días que tiene de duración un turno.

Observamos un campo de minibasket y otro de balón mano, por lo que juzgamos que aquí el «movimiento» está a la orden del día. Juegos en la playa, excursiones a Ibarrangelúa, playa de Ca-

rabineros, Acorda, El Anchove y otras.

Se han bañado y a continuación, aseados, al comedor. Treinta flechas en un comedor al aire libre son una bandada de pájaros sueltos. Su gorjeo es interminable. Desde la autorización del Jefe hasta el fin de la comida, han cantado, reído, bromeado, hecho el tren, lo que no es el tren, han gritado vivas, han lanzado «bien»..., en fin, todo aquello que puede discurrir la imaginación de un chico lo han hecho ellos.

Luego, fuego de Campamento y orden del día. Se han entregado los premios y diplomas a los acampados: 39 de proeles sanitarios, 30 de pontoneros, 11 de enlaces, 14 de «serpa», 12 de deportes, 5 de redactores, 14 de jefes de escuadra; y por escuadras, a la «García Morato», «Los Montañeros» y la «Virgen de la Vega». La escuadra «Batalla de Lepanto» ha sido destacada en deportes, y la escuadra de mayor puntuación, la «López de Haro». Todos han ido recogiendo de manos de las jerarquías sus merecidos galardones al grito ya sabido de «Vale quien sirve» y han quedado de nuevo firmes en sus puestos.

Por fin, la ofrenda ante la Cruz de los Caídos. A un lado, sobre un tronco serrado, la inscripción de «Caídos por una España mejor»; al otro, «¡Presentes!» Consigna del «Páter» y despedida.

Subimos a los coches y arrancan. Van quedando allí abajo las tiendas. Las gaviotas han desaparecido. En el recuerdo, aquella cruz sobre el monte escarpado, contiguo al Ogoño, como último vestigio del Campamento cuando te alejas. Julio RUIZ GARCIA

NOTICIAS BREVES  
DE TODAS PARTES

— En el término de Ardanaz (Pamplona), el cazador Pedro Josepe Gama observó a gran altura la presencia de un objeto brillante, al que creyó en principio como un platillo volante. Poco después el objeto comenzó a caer hasta que se estrelló a unos cien metros de donde se encontraba, haciendo explosión.

Al llegar junto a los restos pudo comprobar que se trataba de un globo de hidrógeno, de los dedicados a observación, y en el que podía leerse «Servicio Meteorológico de Biarritz».

— Ha llegado a Oviedo un grupo folklórico chino. Está compuesto por veintidós miembros, pertenecientes todos ellos a la Obra de Formación Apostólica y Universitaria China. Van a comenzar inmediatamente una gira por Asturias, y su primera actuación está anunciada en la villa de Llanes. (Cifra.)

— Desde ayer todos los teléfonos de Avila han pasado automáticamente a tener seis cifras.

Los números telefónicos de Avila tenían hasta ahora cuatro cifras, por lo que con la nueva ampliación se antepone delante de cada número existente el «21».

— Ha finalizado el I Concurso de Cante Jondo de Marbella.

Los vencedores de los tres distintos grupos que componían este Concurso, que ha registrado una gran asistencia de público, han sido:

En el grupo primero, cante de Málaga, resultó triunfador Pepe de la Isla; en el segundo grupo, seguidillas, soleares y serranas, la triunfadora fue Fernanda de Utrera, y en el tercero, destinado a cante libre, José Meneses.

Por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia ha sido hecha donación a la Jefatura Provincial de Tráfico de cinco ambulancias y un remolque, consistente en un quírofano móvil.

Este y dos ambulancias prestarán sus servicios en Valencia, y las otras tres ambulancias, en las poblaciones de Gandía, Játiva y Requena. Este nuevo material está destinado al servicio sanitario de auxilio en carretera.

Asistieron al acto de la entrega las primeras autoridades valencianas.



## CRÓNICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## MONFORTE DE LEMOS

EL MINISTRO DE AGRICULTURA  
RECORRE EL SUR DE LUGO  
EN MONFORTE DE LEMOS PRESIDIO UNA ASAMBLEA COMARCAL

**MONFORTE DE LEMOS.** (Crónica de nuestro corresponsal, Aquilino Gómez González.)—El Ministro de Agricultura, señor Díaz-Ambrona, ha visitado la zona sur de la provincia de Lugo de cuya capital salió a las nueve y media. Acompañaban al Ministro los directores generales de Agricultura; Montes, Caza y Pesca Fluvial; Coordinación Agraria, Capacitación, Ganadería, Concentración Parcelaria y Ordenación Rural. Gobernador Civil de la provincia de Lugo, Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, jefe regional del Patrimonio Forestal, jefe regional del Servicio de Extensión Agraria, Delegación Provincial de Sindicatos, presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y otras jerarquías provinciales.

## En la presa de Rivasalta

Seguidamente el señor Díaz-Ambrona emprendió viaje hacia la presa de derivación de Rivasalta, recorriendo la red de acequias de a margen izquierda, cuya extensión sobrepasa los 20 kilómetros. Posteriormente, el Ministro y acompañantes emprendieron viaje hacia Puebla de Brollón, visitando la «Granja Robies», en la cual examinaron los resultados de distintas experiencias en prados y alimentación de ganado, siéndoles ofrecido al Ministro y acompañantes, un almuerzo al final del recorrido por la misma.

Díaz-Ambrona hizo su entrada en Monforte de Lemos, siendo cumplimentado por el Alcalde, don Guillermo Fernández Otero; Corporación municipal, autoridades, jerarquías y representaciones locales. Numerosas personas se habían congregado en la zona, tributándole un cariñoso recibimiento. Acto seguido el Ministro y acompañantes visitaron la Compañía Industrial Chacinería, principal industria cárnica de la provincia de Lugo y la primera en importancia de esta ciudad, que maneja unos 250 puestos de trabajo. En dicha industria, alto personal de la Empresa fue mostrando al ministro los distintos productos que elabora y que en gran número se exportan al extranjero, principalmente a países americanos. Una vez finalizado el recorrido por la misma; pasaron a efectuar una breve visita a la fábrica de piensos del Sil y el Centro de inseminación artificial.

Inmediatamente después, el señor Díaz-Ambrona presidió en la Casa Sindical de Monforte, una interesantísima asamblea, a la que asistieron los presidentes y los miembros del Cabildo, de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de los Ayuntamientos de Monforte, Pantón, Sober, Escarón, Bóveda y Puebla de Brollón, que integran el valle de Lemos, quienes formularon al señor Ministro las siguientes peticiones: Puesta en práctica de la concentración parcelaria y ordenación rural; mayor impulso a las obras de regadío del valle de Lemos, presupuestadas en 400 millones de pesetas, y la creación de un Centro de Formación Profesional para cultivos de regadíos y racional aprovechamiento de las aguas.

## ESCUELA SINDICAL DE FORMACIÓN PROFESIONAL ACELERADA

El Delegado Provincial de Sindicatos informó sobre la construcción en Monforte de Lemos de la primera Escuela Sindical de For-

mación Profesional Acelerada, modalidad agrícola-ganadera, que se construye en España. Posteriormente habló el Gobernador Civil de la provincia, señor Del Río Iglesias, señalando la necesidad de unión y cooperación entre todos los agricultores y ganaderos, superando el concepto de propietario agrícola al de empresario agrícola. Dijo que se había dado un gran paso en la empresa de engrandecimiento del campo en esta zona. Cerró el acto el Ministro de Agricultura, pronunciando un importante discurso. Dijo que no estaba previsto el hablar en público en esta zona de Monforte, pero que no sería leal a sí mismo si no lo hacía. Dijo más tarde que los labradores de la comarca mon-

fortina tenían un valle espléndido, un clima favorable y el factor humano indispensable para el éxito. Faltaba el agua, y ahora dispondrán de ella. Dijo que lo que antes producía uno, se multiplicaría por seis, ocho o diez. Continuó diciendo que no era amigo de hacer grandes promesas, pero que marchaba de Monforte con la convicción de lo que tenía que hacer y que lo haría. Terminó con las siguientes palabras: «Yo recojo todas vuestras peticiones. Tened la completa seguridad de que mi mayor orgullo, en lo que se refiere a Galicia, podrá ser el haber transformado valles como éste y haber aumentado la productividad de sus tierras y elevado el nivel de vida de sus trabajadores».

## PROBLEMAS AGRICOLAS Y GANADEROS DE LUGO

DÍAZ-AMBRONA SE REUNIO CON EL PLENO  
Y CABILDO DE LA HERMANDAD DE LABRADORES

**LUGO.**—El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, acompañado de los directores generales de Agricultura, Capacitación Agraria, Coordinación, Ganadería, Montes y Caza y Pesca Fluvial, se reunió con el Pleno y Cabildo de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de la provincia en los salones de la Cámara Oficial Sindical Agraria, con asistencia también de las primeras autoridades de la provincia y jerarquías sindicales.

En primer lugar, los Presidentes de las distintas Hermandades expusieron los problemas más latentes de la provincia.

El Ministro escuchó con interés e hizo intervenir a continuación a todos los directores generales para que dieran respuestas a las cuestiones planteadas.

Después de las palabras de saludo del Gobernador Civil, el Ministro de Agricultura pronunció un discurso. Comenzó con el planteamiento de tres cuestiones previas. En primer lugar dijo que si bien es cierto que el Ministerio de Agricultura presta toda su colaboración y apoyo para la transformación del campo español, es realmente importante que se tenga en cuenta que en última instancia esta renovación debe ser realizada por los propios agricultores.

En segundo término—añadió—existe una opinión muy extendida por el país, que sólo es verdad a medias y que radica en el hecho de que se estima que el campesino no está preparado para esta transformación. Pues bien; aunque es cierto que todavía falta mucho por hacer en esta capacitación del agricultor, es evidente que España cuenta ya con un equipo selecto de hombres del campo preparados que poseen aptitudes sobradas para llevar a cabo esta transformación.

Por último—añadió—ha cambiado totalmente el enfoque de la economía española y, por tanto, de la economía campesina. Y si hace pocos años se producía solamente para alimentar al país, hoy se produce ya con una base de economía y mercado libre que presenta unas esperanzadoras perspectivas.

Tenemos que aumentar por todos los medios a nuestro alcance no sólo la productividad, sino también la renta de las explotaciones agrarias españolas y no olvidar nunca que tenemos que actuar antes que nada sobre una base humana.

Al referirse a la emigración del campo hacia las ciudades, dijo que ha sido perjudicial solamente a medias, porque si por un lado creó el problema de la falta de brazos en la agricultura, por otro consiguió enraizar en la mentalidad del campesino la necesidad de una mecanización que marcha por magníficos caminos.

## PAMPLONA

LOPEZ BRAVO, EN EL COMPLEJO  
MINERO POTASAS DE NAVARRA  
FUE INFORMADO DE LOS PROYECTOS ECONÓMICO-SOCIALES DE LA EMPRESA

La ampliación proyectada supone una inversión de 2.500 millones de pesetas

**PAMPLONA.** (De nuestro corresponsal, Angel José Velaz.)—El Ministro de Industria, Gregorio López Bravo, ha dedicado casi un día a Potasas de Navarra, moderno complejo minero e industrial que ha recorrido detenidamente en compañía del Gobernador Civil, don Francisco Queipo de Llano; presidente del Instituto Nacional de Industria, don José Sirvent Dargent; diputados forales, vicepresidente, don Félix Huarte y don Miguel Javier Urmeneta; presidente de Potasas, don Antonio Melchor de las Heras; consejero-director, señor Rotache, y otros dirigentes y técnicos de la Empresa.

Primeramente el señor López Bravo ha sido informado, ante planos y esquemas, sobre la vigente realidad de la explotación, y a continuación se ha trasladado al pozo de «Guendulain», el mismo que inauguró el Caudillo hace algunos años, cuyas galerías y salas de paredes monumentales ha visitado, siendo informado también respecto a la riqueza extraordinaria de algunas vetas. Después ha estado en la bocamina del pozo «Berain» y en la de «Esparza de Galar», donde el mineral se extrae mediante el uso de un plano inclinado, siendo innecesarios pozos y montacargas.

Ha llamado la atención del Ministro la instalación de la cadena de transporte de cuatro kilómetros de recorrido—seguramente el mayor del mundo—, que conduce el mineral desde la mina al hangar de almacenaje y a la misma fábrica, así como el teleférico de mayor recorrido—1.800 metros—, que realiza el transporte desde la bocamina de «Berain».

## EN LA FABRICA

A mediodía ha llegado a la fábrica, cuyo rendimiento actual es el de su capacidad máxima, empleándose tres turnos diarios de ocho horas, para una producción anual de 200.000 toneladas.

Potasas de Navarra estudia, desde el pasado mes de mayo, el proyecto de ampliación de estas instalaciones, con el montaje de otra fábrica que permitiría aumentar su producción anual a 600.000 toneladas y elevar, en la misma proporción, las exportaciones y los suministros nacionales.

En el programa de previsión y desarrollo industrial dicha ampliación se halla representada por una nueva inversión de 2.500 millones de pesetas y con la creación de otros 2.554 puestos de trabajo, que casi triplicaría también la plantilla de obreros y empleados, que en la actualidad se eleva a 1.700.

Junto a la fábrica, y en terrenos de Potasas de Navarra, se ha construido un poblado con 250 viviendas, ya habitadas por técnicos, empleados y obreros. Otras 140 esperan el proyecto. Se ha levantado una iglesia para seiscientas personas y se han abierto dos escuelas primarias de Patronato para una población de doscientos escolares, una escuela de formación profesional, una sucursal de la Caja de Ahorros Municipal, un casino con salas de reunión para miembros de agrupaciones deportivas y culturales y una biblioteca, un cine y un dispensario para medicina urgente y otros servicios.

El Ministro ha comido con las autoridades y directivos del INI y de Potasas de Navarra en una de las dependencias de la Empresa, y por la tarde se ha reunido con el Jurado de Empresa, terminando esta parte de su jornada pasadas las siete de la tarde.

A esa hora, el señor López Bravo se ha trasladado al Gobierno Civil, donde ha sido cumplimentado por el Gobernador Militar, el rector de la Universidad, el Alcalde de Pamplona, el delegado de Industria, así como por algunas Comisiones y por varios hombres de empresa.

## Inauguración de una fábrica de componentes electrónicos

**TUDELA (Navarra).**—El Ministro de Industria ha presidido la inauguración oficial de Piherr Navarra, S. A., industria nacional que fabrica material de componentes electrónicos de precisión para la construcción de televisores, radios y otros aparatos de medición y eléctricos.

Asistieron al acto con el señor López Bravo el Gobernador Civil de la provincia y otras autoridades provinciales.

La factoría ocupa, dentro del polígono industrial, una superficie de 26.500 metros cuadrados, de los que están edificadas hasta el momento 5.000. Consta de cinco naves y una plantilla de 410 trabajadores. Se han invertido en esta Empresa más de cuarenta millones de pesetas de capital totalmente español.

La producción de esta factoría está en calidad y precios a la altura de la de los países desarrollados. Hasta el extremo de que el 80 por 100 de su total producción se exporta a diferentes países, entre los que se destacan por sus compras los Estados Unidos, Inglaterra, Italia y Francia. Incluso Japón es cliente de esta Empresa, que compete en precios y en calidad con los mejores productores.

Una vez bendecidas las instalaciones por el obispo auxiliar de Tudela, doctor Riesco Corvajo, el Ministro recorrió todas las dependencias, revisando los planes de producción pasada y futura.

Terminada su visita, el señor López Bravo emprendió viaje a Madrid. (Cifra.)



# SE PIDE SEGURIDAD PERSONAL PARA LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN GIBRALTAR

## Declaraciones del Ministro de Comercio en Bilbao

(Continuación de la página 1.)

En la próxima campaña continuará el mismo régimen. Finalmente, si en la anterior se obtuvo un balance favorable, también en ésta puedan conseguirse buenos resultados. Indicó, no obstante, el señor García Monco que es muy necesaria la ordenación de este sector, su agrupación y ordenamiento en cuanto a la oferta. «La exportación de aceite de oliva, por ejemplo, es mucho más fácil, porque está debidamente concentrada, cosa que no ocurre con los agrios, en cuyo sector aparecen registrados más de un millar de exportadores».

Otros temas suscitados en la reunión fueron el del automóvil y el de la carta del exportador. Con respecto al primero informó el Ministro que la normalización en la producción nacional degará a producirse muy pronto, posiblemente, a finales de este mismo año, y que no parece existir razón alguna para que aumenten las importaciones de coches. Sobre la carta del exportador dijo que la Reglamentación correspondiente está próxima a aparecer en el «Boletín Oficial del Estado», por lo que es probable que pueda empezar a concederse hacia el mes de noviembre.

Terminada su reunión con los periodistas, el señor García Monco, acompañado del director general de Comercio Exterior, Ignacio Bernar, emprendió viaje por carretera con dirección a San Sebastián.

### Los Ministros de Comercio y Justicia, en Bilbao

BILBAO.—Los Ministros de Comercio y de Justicia, señores García Monco y Oriol Urquijo, han visitado la Feria de Muestras de Bilbao, efectuando un detenido recorrido por el recinto en unión de las primeras autoridades y jerarquías provinciales. (Pyresa.)

### El Ministro de la Gobernación, en Pontevedra

PONTEVEDRA.—El Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, recorrió diversos Ayuntamientos de la provincia, acompañado de su esposa y del Gobernador Civil, don Ramón Encinas Diéguez.

### EL COMISARIO NACIONAL PARA EL SEU VISITA LOS ALBERGUES UNIVERSITARIOS DE SANTI LLANA DEL MAR Y BERGONDO

El Comisario Nacional para el SEU, don Ignacio García, ha visitado los albergues universitarios que actualmente se celebran en Santillana del Mar (Santander) y Bergondo (La Coruña), dentro de la Campaña de Actividades de Verano, organizada por la Comisaría para el Sindicato Español Universitario.

## ESTUDIO DE LA POSIBILIDAD DE EJERCITAR ANTE LAS AUTORIDADES COMPETENTES DEL PEÑON LAS ACCIONES QUE ASISTEN A LOS TRABAJADORES AGREDIDOS

### LAS MUJERES CONTINUARAN SIN ASISTIR AL TRABAJO MANTENIENDO LOS HOMBRES SU ACTIVIDAD NORMAL

#### ACUERDOS DE LA ASAMBLEA SINDICAL CELEBRADA EN LA LINEA DE LA CONCEPCION

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—Varios miles de trabajadores, prácticamente la totalidad de los que trabajan en Gibraltar, han asistido ayer tarde a la Asamblea plenaria convocada por su Sindicato.

Inició la Asamblea el jefe del Sindicato, quien comenzó diciendo que esta Asamblea era continuación de la celebrada el día 5 de agosto. Agregó que estaba muy satisfecho de la conducta que en todo momento habían mostrado los trabajadores españoles y que, sin perder la calma, habían sabido llevar a la práctica las conclusiones aprobadas entonces. Destacó, entre las adhesiones recibidas la del Congreso Nacional de Trabajadores, en nombre de ocho millones de afiliados, que envió además una felicitación por la conducta de estos obreros.

Explicó a continuación que se habían cursado escritos entre el Gobernador Militar de Gibraltar y el general Gobernador Militar del campo de Gibraltar, en relación con la agresión sufrida por dos obreros españoles, expresando el señor De la Guardia Ruiz su disconformidad con las conclusiones a que ha llegado el juez principal de Gibraltar, y que el gobernador gibraltareño hizo suyas.

Al terminar la lectura de estos escritos, el jefe del Sindicato insistió sobre la forma en que se había llevado a cabo la investigación en Gibraltar. En ella los testigos no hicieron sus declaraciones bajo juramento, ni estaban obligados a contestar a todas las preguntas. Resaltó la especial circunstancia de que no se obligó a comparecer a la señora que había presenciado el incidente con los dos obreros españoles y que increpó a los policías por la agresión que estaban llevando a cabo. La presencia de esta señora fue admitida por el polfeía de Gibraltar, señor Nuza, pero su testimonio, que debió ser muy importante, no pudo ser escuchado.

#### CONCLUSIONES DE LA ASAMBLEA

El jefe del Sindicato dio lectura, a continuación, de las conclusiones de la Asamblea, que se sometían a la aprobación de los asistentes, y que son las siguientes:

— Que por los servicios jurídicos del Sindicato se estudie la posibilidad de ejercitar ante las autoridades judiciales competentes de Gibraltar las acciones que, según la legislación vigente en Gibraltar, asisten a los dos trabajadores españoles por la agresión de que fueron objeto por la Policía gibraltareña.

— Mantener la situación que en el orden laboral existe en la actualidad, continuando las mujeres sin asistir al trabajo y manteniendo los hombres su actividad normal.

— Solicitar de las autoridades españolas su intervención cerca de las británicas, a fin de que se garantice de forma absoluta la seguridad personal de los trabajadores españoles en Gibraltar.

La lectura de estos acuerdos fue rubricada con una enorme ovación de los asistentes, que mostraban así su plena conformidad.

El jefe del Sindicato declaró clausurada la Asamblea, escuchándose entonces gritos de «Viva Franco» y «Arriba España», que fueron coreados por los miles de trabajadores asistentes.

## LA SUBCOMISION DEL COMITE DE DESCOLONIZACION SE REUNIO CON EL GOBIERNO AUTONOMO DE GUINEA SE ESTUDIAN LOS MEDIOS EN LOS QUE SE EFECTUA EL DESARROLLO POLITICO DEL TERRITORIO

SANTA ISABEL (Fernando Poo).—Los miembros de la Subcomisión del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas han estado reunidos durante toda la mañana de ayer con el Consejo de Gobierno autónomo de Guinea. En la misma se afirma, no obstante, en los medios informados, que la Subcomisión estu-

dia con el Gobierno autónomo los medios en que se está efectuando el desarrollo político del territorio. La reunión con el Gobierno autónomo se ha interrumpido para asistir a un almuerzo ofrecido en honor de la Subcomisión del Comité de los Veinticuatro por el Ayuntamiento de Santa Isabel en el curso del cual Mr. Colliers,

embajador de Sierra Leona en las Naciones Unidas y presidente del Comité de Descolonización ha pronunciado un discurso sobre el objeto de su misión en Guinea.

#### LA INDEPENDENCIA

«Hemos venido aquí gracias a la invitación formal del Gobierno español —ha dicho—, para tratar de un problema con el que están ustedes familiarizados: el de la independencia. Pero no somos tan angustiosos para decirles lo que ustedes deben hacer; queremos, simplemente, informarnos sobre lo que están ustedes haciendo y acelerar, en la medida de lo posible, su proceso de independencia. Esta decisión debe hacerse de acuerdo con los deseos de toda la población mediante un plebiscito.» Ha recordado el presidente del Comité de los Veinticuatro que la isla de Fernando Poo ha desempeñado en los anales de la historia del continente africano una función muy digna de encomio como refugio de numerosas personalidades de distintos países de África. «Ustedes —ha añadido— no pueden quedar separados de la corriente principal que se registra en África, y al tratar de impulsar su proceso de independencia nos satisface constatar la colaboración del Gobierno español a estos propósitos. Sabemos que éste no titubeará en dar satisfacción a los deseos de ustedes.»

Finalizada la reunión con el Gobierno autónomo, los miembros del Comité visitaron diversos centros, entre ellos el Instituto, la Escuela Superior y la Cámara de Comercio. Por la noche asistieron a una cena ofrecida en su honor por el Comisario General de España, Víctor Suances.

## PLAN PARA DISMINUIR LOS ACCIDENTES DE TRABAJO EN LA CONSTRUCCION DOSCIENTOS MIL CASOS REGISTRADOS ESTE AÑO SUPUSIERON PARA LAS EMPRESAS SETENTA MILLONES DE PESETAS

Un plan de acción para hacer posible la disminución de los accidentes de trabajo en el campo de la construcción —que este año han alcanzado la cifra de 200.000 casos, que supusieron para las Empresas cerca de setenta millones de pesetas— está llevando a cabo el Sindicato Nacional de la Construcción en toda España. Este plan consta de ciclos de conferencias para estos trabajadores, en las que se descubren las causas de los accidentes, que pueden acarrear tan graves daños. Así como los medios con que pueden evitarse. También se organizarán cursos de prevención y socorrismo, en un terreno más práctico.

#### Regulación de la campaña aceitera

En la regulación de la campaña aceitera 1965-66 para conseguir una mayor eficacia en la misma, el comisario general de Abastecimientos y Transportes delegará determinadas atribuciones en los Gobernadores Civiles de las provincias a las que afecta la citada campaña.

Por ello, los Gobernadores Civiles de Ciudad Real, Córdoba, Jaén, Málaga y Sevilla, como delegados provinciales de Abastecimientos y Transportes, tendrán delegadas en el ámbito de su jurisdicción las facultades de aprobación y pago de los contratos de venta de aceite de oliva, previstas en octubre de 1965, así como los gastos que a dicha operación dé lugar, quedando también facultadas para firmar los contratos que se presenten y autorizar el uso de fondos necesarios para satisfacer su importe.

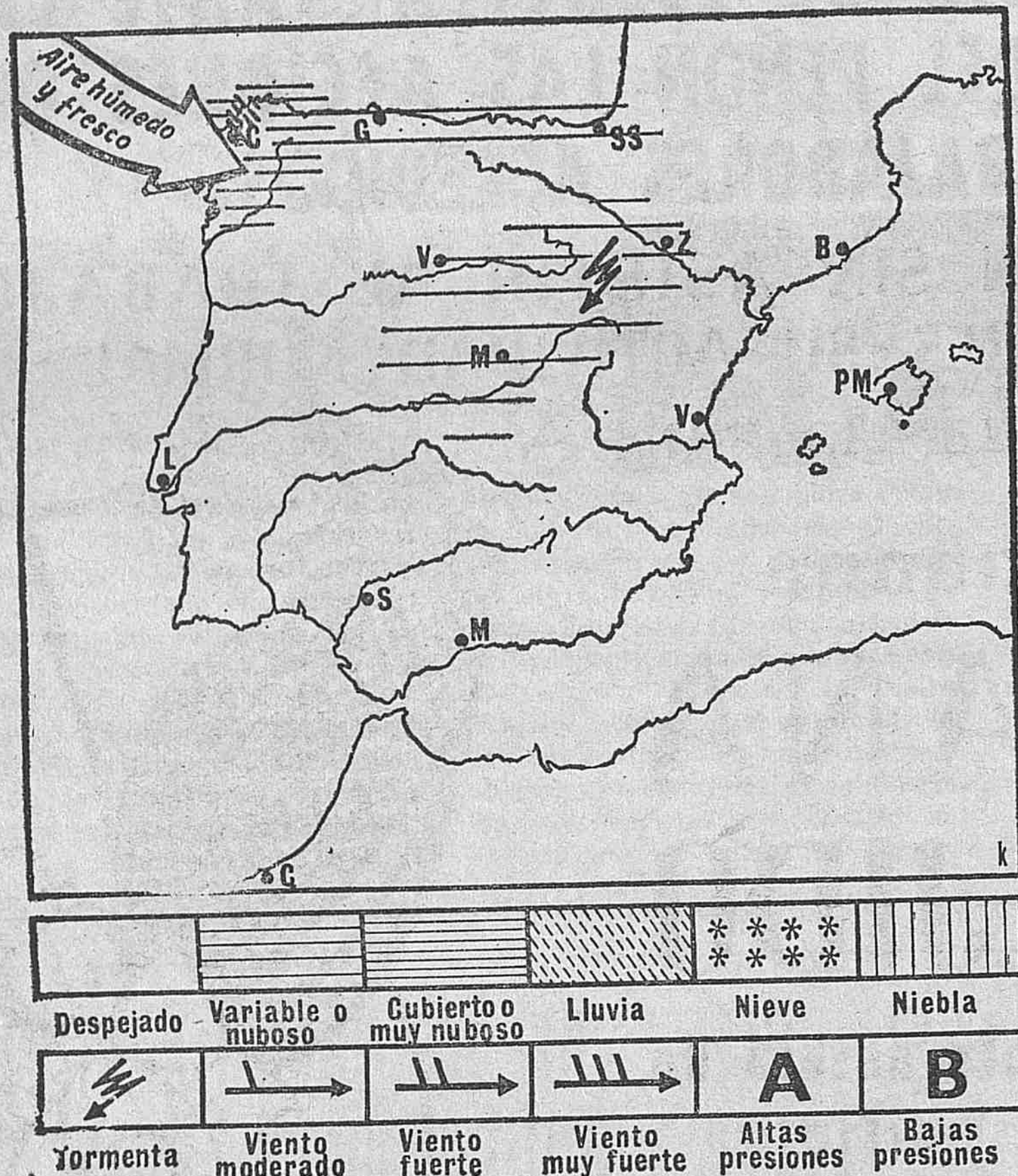
Así lo dispone el Ministerio de Comercio por orden que ayer publica el «Boletín Oficial del Estado».



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## EMPEORAMIENTO EN GALICIA Y RIESGO DE TORMENTAS EN EL CENTRO

Por José María CASALS



Hoy habrá un aumento de la nubosidad en Galicia con riesgo de que se produzcan algunas precipitaciones más probables en la costa. La nubosidad se extenderá durante el día hacia Asturias y León, pero con muy escasas probabilidades de lluvia en estas regiones. En el centro de la Península se formarán algunas nubes de evolución diurna, con pequeño riesgo de chubascos tormentosos aislados en el sistema Central e Ibérico. En el resto de España el ciclo estará despejado o escasamente nublado. En el cuadrante noroeste de la Península descenderán algo las temperaturas; en las demás regiones se mantendrán sin cambios apreciables. En Canarias continuará la ola de calor, pero con tendencia a disminuir.

## El siroco o viento del desierto

Una de las características de las Islas Canarias es la suavidad de su clima, que las mantiene en todo tiempo en una casi continua primavera. Durante el verano, las temperaturas máximas suelen ser, con pocas variaciones, alrededor de los 25 grados, merced al soplo casi continuo sobre las islas de los suaves vientos alíseos del Norte, que constituyen un formidable regulador térmico. Pero en ocasiones, pocas veces, afortunadamente, sopla en verano el abrasador viento del Este, llamado siroco, procedente de las ardientes tierras saharianas, y entonces, el calor es en extremo agobiante. No sólo son altísimas las temperaturas máximas, con valores del orden de los 40 grados, sino, lo que es peor, las mínimas no descienden apenas, y se quedan entre los 26 y los 30 grados, lo que supone que las noches sean terriblemente calurosas. Desde el pasado martes están padeciendo las provincias del noroeste de África y las Islas Canarias los estragos del siroco, que no sólo afecta a las personas, sino también a los animales y a los cultivos. Por fortuna, parece que la ola de calor está cediendo, pero aún es probable que padezcan altas temperaturas durante un par de días.

Ayer continuó el buen tiempo en toda la Península. Solamente hubo por la tarde alguna nubosidad en el Centro y bancos de niebla en las costas. Nor el Noroeste se acerca un sistema nublado que

penetrará hoy en Galicia, aunque las consecuencias del mismo serán escasas.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima
La Coruña ... ..	20	15
Pontevedra ... ..	24	13
Vigo ... ..	21	13
Orense ... ..	28	16
Gijón ... ..	22	16
Santander ... ..	23	15
Bilbao ... ..	26	12
Fuenterrabía ... ..	25	15
León ... ..	31	12
Burgos ... ..	28	14
Valladolid ... ..	31	13
Soria ... ..	31	11
Ávila ... ..	30	14
Segovia ... ..	31	14
Madrid ... ..	32	19
Toledo ... ..	34	18
Cuenca ... ..	33	14
C. Real ... ..	37	17
Albacete ... ..	34	16
Cáceres ... ..	33	18
Vitoria ... ..	26	9
Logroño ... ..	32	15
Pamplona ... ..	28	11
Huesca ... ..	32	17
Zaragoza ... ..	32	18
Gerona ... ..	31	17
Barcelona ... ..	28	20
Tarragona ... ..	26	23
Castellón ... ..	28	20
Valencia ... ..	29	20
Alicante ... ..	32	19
Murcia ... ..	32	21
Sevilla ... ..	34	19
Córdoba ... ..	36	17
Granada ... ..	34	18
Huelva ... ..	31	19

## 228 SOLICITUDES DE INSTALACION DE EMPRESAS EN POLOS DE DESARROLLO

SERAN CREADOS EN ELLOS 18.822 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

El concurso correspondiente a 1966 para la instalación de Empresas en los polos de promoción y desarrollo ha seleccionado 228 solicitudes, con una inversión de 18.188.605,99 pesetas y la creación de 18.822 puestos de trabajo. Los polos que más solicitudes han registrado son los de Burgos y Zaragoza, con 60 cada uno, y es La Coruña la que observa el menor número de solicitudes, con 13 tan sólo. El mayor volumen de inversión se realizará en el polo de

Huelva, con 5.136 millones, mientras que a Zaragoza corresponde el mayor número de puestos de trabajo de nueva creación, con 4.426.

La industria más favorecida es la siderometalúrgica, que integra el mayor porcentaje de solicitudes, inversión y creación de nuevos puestos de trabajo.

## Resultados del Plan de Desarrollo

El análisis de los logros obtenidos durante 1965 en el sector de la producción industrial ante el Plan de Desarrollo demuestra que en las industrias automovilísticas, siderúrgicas, construcción naval, química, abonos y papelera se han superado ampliamente las previsiones formuladas por el Plan. Las industrias del sulfúrico, aluminio y eléctrica han alcanzado cifras de producción próximas a las cotas asignadas, mientras que se observa un claro déficit de producción en refino de petróleo, cemento y minería de carbón, en la que el déficit ante los objetivos señalados por el Plan alcanza casi a la cifra de cuatro millones de toneladas.

El índice expansivo más claro se da en la industria automovilística, pues de 123.572 turismos previstos se han producido 159.145, y de 63.206 vehículos industriales y tractores asignados por el Plan se han producido 87.448, según datos facilitados por la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social.

## CASTIELLA, INVITADO A VISITAR ALEMANIA

NO SE CONOCEN AUN LAS FECHAS DEL VIAJE

En los medios oficiales madrileños se confirma que el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, aceptó en su momento la invitación que le fue hecha por su colega el doctor Schoeder para visitar oficialmente Alemania, con devolución de la visita hecha por el ministro alemán la primavera última.

Sin embargo, no se conocen oficialmente las fechas exactas del viaje.

## EL «COMPLETO» EN LAS PLAYAS ALICANTINAS

LOS TURISTAS HAN COMIDO EN UN MES CATORCE MILLONES DE PESETAS EN PRODUCTOS AGRICOLAS

UNA COMPAÑIA NORUEGA ORGANIZA CRUCEROS POR ESPAÑA

ALICANTE.—Las playas alicantinas han puesto el cartel de «completo».

La presencia de turistas tanto extranjeros como nacionales, advirtiéndose entre éstos a muchos madrileños, es masiva y se han superado los cálculos más optimistas.

Estos turistas demuestran, por otra parte, un excelente apetito, ya que en unión de los alicantinos se han consumido en esta capital durante el pasado mes más de catorce millones de pesetas en frutas y productos agrícolas. (Cifra.)

## Noruega organiza cruceros por España

BARCELONA.—La Jhare-Line, compañía noruega de navegación, ha obtenido la correspondiente licencia para llevar a efecto una serie de cruceros en España, transportando a los pasajeros en avión a los puertos de Barcelona, Palma de Mallorca o Málaga, desde diversos puntos de países de la Europa occidental y América del Norte. Los cruceros quedarán iniciados en diciembre del presente año, efectuando escala en los citados puertos y Casablanca, Agadir, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife. Finalizados los cruceros, los viajeros serán conducidos a

su país desde los puertos de embarque, también por vía aérea. La Jhare-Line ha construido dos bu-

## EL «DÍA DEL TRANSPORTE» EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

LOS ACTOS FUERON PRESIDIDOS POR EL DIRECTOR GENERAL DE NAVEGACION

Se trataron las necesidades del transporte marítimo y sus posibles soluciones

BILBAO.—Más de 400 empresarios del Ramo de los Transportes se han dado cita en la Feria Internacional de Muestras, en donde se ha celebrado el Día del Transporte.

Los actos han estado presididos por el director general de Navegación, Pascual Pery, quien en el salón de actos del recinto ferial pronunció una conferencia, seguida de coloquio, en la que fue tratado ampliamente el tema de las necesidades actuales del transporte marítimo y sus posibles soluciones.

Los transportistas llegados de diferentes provincias españolas fueron objeto al mediodía de una recepción que en el Palacio de la Diputación Provincial de Vizcaya les ofreció el Presidente de esta Corporación, Plácido Carreaga. Por la tarde recorrieron las instalaciones de la Feria, deteniéndose particularmente en el pabellón del automóvil, en las terrazas donde se exhiben los vehículos industriales y los diversos «stands» de las Empresas constructoras de buques.

## MAÑANA COMIENZA LA MARCHA NACIONAL MARIANA

PARTICIPAN AFILIADOS A LA OJE DE TODA ESPAÑA

BARCELONA.—La totalidad de jóvenes peregrinos procedentes de toda España, que participarán en la peregrinación nacional mariana, organizada por OJE, se hallan ya en Barcelona. Ayer recorrieron los lugares de mayor interés turístico de la ciudad. Los peregrinos, que saldrán del Monasterio de Nuestra Señora de Montserrat para dirigirse al Pilar de Zaragoza, se concentrarán en el santuario montserratino, donde después de los actos de investidura, se les ofrecerá una actuación de sardanas y de folklore catalán. (Cifra.)

## El sacristán del Papa, a Barcelona

BARCELONA.—Con el propósito de visitar diversas ciudades españolas y presidir una de las conmemoraciones que se vienen celebrando en el monasterio agustiniano de Santa María de la Vid, en Burgos, hoy llegará a España el sacristán de Su Santidad Pablo VI y vicario general del Vaticano, monseñor Pedro Canisio van Lierde Osa.

Monseñor Van Lierde llegará a Barcelona, por vía aérea, a primera hora de la tarde. (Cifra.)



## LOS LISTOS DE AGOSTO (XI)

## EL OJO DE LA AGUJA

Esta línea mediterránea, que me empeño en imaginar como una larguísima e ininterrumpida ciudad acogida a la autoridad unitaria de una especie de Confederación Hidrográfica y que hoy es un hilo de carreteras desiguales en el que se ensartan como cuentas de collar las ciudades veraniegas, pasa por el ojo de la aguja de Alicante.

Siguiendo el hilo, he salido mañanero de Campoamor no sé si con «levante» o con «leveche», porque en tan poco tiempo no me he podido iniciar en la religión de los vientos que, con nombres diversos y siempre como justificación de las excelencias meteorológicas, se profesa en toda la costa mediterránea.

A la insurgente luz de la mañana, la carretera tiene un aire doméstico. Es la hora de las provisiones para que la tarde y, más aún, la noche, tenga la alegre música de cosa resuelta y feliz. Me cruzo con el pescadero que a la grupa de la moto lleva la caja de doradas. Me cruzo con el camión de la gasolina y con el camión del butano. Me cruzo con automóviles conducidos por señoras que se les nota que van al supermercado. Me cruzo con la «roulotte» que descorre los visillos con un gesto íntimo de «Buenos días».

Buenos días, Torrevieja, donde Juan Aparicio mueve su enorme memoria al compás de las habaneras. Buenos días, Guardamar, donde el periódico de hoy dice que veranea el escritor Ydígoras, que quiere ir de soldado a Vietnam del Norte. Buenos días a todos los pueblos y ciudades de la costa, que, en competencia general, exhiben a los famosos que allí veranean, presumen de tener la vecindad de uno o varios escritores muy conocidos y cantan sus propias excelencias naturales, de clima y de paisaje principalmente, para titularse con más o menos imaginación, pero siempre con gran entusiasmo local «la perla del Mediterráneo», «el paraíso de Levante», «la costa de la felicidad» o «el remanso que usted buscaba».

A un paso de Santa Pola y de su empaque urbano está Alicante. En seguida se advierte, porque la caravana se convierte en procesión. En la lenta y a veces penosa travesía de Alicante el automovilista tiene la angustiosa sensación de ser «hombre en lata», en lata caliente, por supuesto. En la entrada y salida de Alicante se derrumban todos los promedios kilométricos. En esta operación, pensando que Alicante bien merece mejores accesos por carretera, he perdido la noción del tiempo. También he perdido el barco de Ibiza, porque aparcar en «la millor terra del mon» es como una quiniela con catorce aciertos.

Mientras paso, poquito a poco, por el ojo de la aguja, que es un ojo dorado de poderío y dinamismo, me acuerdo del antiguo veraneo de «tren botijo». Como índice pintoresco, por la radio me enteró de que en la jornada del 15 de agosto las casetas de la playa han vendido cinco mil cocos. Coco de más o de menos, lo que salta a la vista es un Alicante abarrotado de entusiasmo veraniego y cosmopolita, donde no hay sitio para mi imprevisión de bohemio caminante.

Marchando en paquete, siempre detrás de algún camión que impone su velocidad por la dificultad de los adelantamientos, paso Villajoyosa y llego a Benidorm con la exagerada pretensión de entrar, sin más ni más, siguiendo las flechas que señalan «Centro Ciudad». Aunque no lo hubiera dicho Pedro Zaragoza, Alcalde e inventor de Benidorm, se percibe que entre esta fiebre de construcciones hay más de ciento cuarenta mil personas. ¿Qué diría hoy don Elías Torme, autor de la guía de Levante, editada por Espasa Calpe en 1923, en la que se despacha a Benidorm en cinco líneas como «villa de 3.600 habitantes, pescadores y marinos»?

Metro a metro, parada tras parada, consigo por fin llegar al centro de la ciudad, de la que me he traído los siguientes recuerdos: la cola ante las oficinas de la Renfe, el lleno de la agencia de viajes que despacha billetes aéreos para todo el mundo luchando con la demora telefónica de tres horas para Valencia, la estadística del centro de Telégrafos (mil despachos diarios y más de doscientas mil pesetas de giro), un «bulldozer» que, como si fuera un simple camión de la basura, lleva el rótulo del Ayuntamiento de Benidorm, ¡ah!, y una multa de cincuenta pesetas por estacionamiento incorrecto, único procedimiento de ser peatón en esta ciudad y de intentar infructuosamente comer marisco en el Hogar del Pescador. A la hora en que he llegado aquí ya no había ni una habitación disponible, ni un metro de estacionamiento, ni una langosta.

En el coche me he convencido de dos cosas: de la benemérita compañía de la radio y de la necesidad de mejores carreteras. Me he oído todos los seriales, todos los noticiarios y todas las músicas, incluidas la música celestial, porque con la emisora de Alicante he rezado el rosario. Y me he dicho como un obseso: «Necesitamos mejores carreteras, necesitamos mejores carreteras, necesitamos mejores carreteras.» Así he llegado a Javea, al Portichol, de lo cual, ahora mismo no quiero decir nada, porque antes me propongo saltar a Ibiza. Sin embargo, desde el cabo San Martín, en esta noche maravillosa, sobre esa bahía de Nápoles que forman el Montgó y las luces del puerto, no tengo más remedio que decir una vulgaridad para mí muy querida y verdadera: la perla del Mediterráneo.

Enrique DE AGUINAGA  
(Servicio especial de Pyresa)

EN AGOSTO...  
**MÁS**  
VENTAJAS?

Desde mañana

**SEMANA**  
**del TEJIDO**

Una Planta entera de  
nuestro edificio,  
invadida de mercancía,  
ESPERA SU VISITA

PARA ESTA SEMANA  
**TODO HA SIDO MARCADO A**  
**PRECIOS DE GRAN INTERES**

**EN CADA QUIOSCO DE VENTA,**  
**UNA IMPORTANTE OFERTA**

El corte de su vestido para mañana,  
tarde o noche; la solución ideal para  
faldas y blusas; lo necesario para el  
equipo nupcial; telas para el hogar...

¡Vd. tiene ahora una buena  
circunstancia para comprar!

**PLANTA PRIMERA**

*El Corte Inglés*

**TEMPERATURA IDEAL**

Ayuntamiento de Madrid





## GRANDES MEJORAS EN LOS MUNICIPIOS ASTURIANOS

OVIEDO. — Asturias se encuentra entre las provincias españolas de mayores presupuestos municipales extraordinarios. Ascendieron los mismos en 1964 a 200 millones de pesetas, y desde el comienzo del presente año hasta la fecha han sido aprobados dieciséis nuevos presupuestos extraordinarios, cuyo importe global rebasa 114 millones y afectan a 21 Ayuntamientos. Todos estos presupuestos van encaminados a la mejora de urbanizaciones, construcciones de escuelas y abastecimientos de aguas principalmente. (Cifra.)

### Cobertura del río Oñar

GERONA. — Se vuelve a trabajar a buen ritmo en las obras de construcción de la plataforma de cobertura del río Oñar a su paso por esta capital, merced a determinadas acciones realizadas conjuntamente por el Municipio, el Ministerio de la Vivienda y la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental y por la acción personal del Gobernador Civil.

Las obras, desde hace unas semanas, habían experimentado un evidente descenso en el ritmo de construcción. (Cifra.)

### Mejoras en la carretera Vich-Olot

GERONA. — Las obras de construcción de la carretera de enlace Vich-Olot a su paso por Gerona, siguen con una buena marcha. La importancia de esta ruta es doble, puesto que por una parte enlaza la comarca gerundense de la Garrotxa con Barcelona, con un recorrido inferior en 40 kilómetros al actual, y asimismo resacciona zonas tan pintorescas como Ruit, Catonigros, en Barcelona, y el santuario de la Salud y el valle de Bas, en Gerona.

## NO EXISTEN EN EL IRAK DISCRIMINACIONES

Antes las informaciones, de fuente no definida, difundidas por algunos medios españoles sobre declaraciones del aviador iraquí que se fugó a Israel con un avión supersónico, tipo «Mig 21», la Embajada del Irak en España quiere aclarar algunos extremos a la opinión pública española, dice una nota enviada por la citada representación diplomática a la agencia Cifra.

En dicha nota se informa que «no existen en el Irak discriminaciones de ningún tipo, ni religiosas ni raciales, y que la armonía entre árabes y kurdos llegó hasta tal punto que en el nuevo Gobierno iraquí hay tres ministros kurdos».

«De esto se deduce —añade la nota— que el aviador fue obligado a hacer estas declaraciones tendenciosas a favor de quienes quisieron aprovecharse de un hecho individual para difamar al Irak».

Por último, la nota dice: «Las razones por las cuales este aviador se refugió en Israel, aunque se desconocen, son completamente distintas».

## NOTA DEL OBISPO DE LERIDA:

# ES SUSTANCIALMENTE FALSO EL INFORME DE CUATRO SACERDOTES SOBRE LAS PROPIEDADES DE LA UNION LAICAL DE BENEFICIADOS

## Las tierras serán traspasadas a sus arrendatarios, siguiendo la orientación y espíritu del Concilio

LERIDA. (Pyresa).—En el Obispado se entregó ayer a la Prensa la siguiente nota:

«La Oficina Diocesana de Prensa del Obispado de Lérida, en respuesta a diversas informaciones y noticias difundidas acerca de la propiedad y cesión de las tierras que la Unión Laical de Beneficiados posee por donación desde hace siglos anteriores, se cree en la obligación de hacer público el siguiente comunicado:

Primero. Lamenta el informe escrito y firmado por cuatro sacerdotes de la Diócesis, «injusto y tergiversado» en muchas de sus partes y sustancialmente falso en sus puntos más importantes.

Segundo. La Unión Laical de Beneficiados ha tratado siempre a sus arrendatarios con un sentido de la justicia y con una generosidad tan elevada que probablemente no tiene parangón con ningún contrato similar de España ni del extranjero.

Tercero. Dada la evolución de los tiempos, la Unión Laical de Beneficiados, de acuerdo con la autoridad eclesiástica competente, ha creído oportuno traspasar las tierras que tiene en propiedad a quienes hasta el presente las han venido cultivando, por los pastores y bondadosos procedimientos que en cada caso se juzguen oportunos.

Cuarto. El referido traspaso de las tierras a los arrendatarios se viene tramitando hace algún tiempo, y se llevará a cabo siguiendo la orientación y espíritu del Concilio Ecuménico Vaticano II, las normas y directrices de la correspondiente jerarquía eclesiástica, a tenor de las disposiciones legales vigentes en la esfera civil, superándolas ampliamente en beneficio de los nuevos propietarios; en colaboración con los organismos estatales competentes en las materias que le sean propias y con los oportunos asesoramiento técnicos. Todo ello, inspirado en la mejor disposición eclesial de la Unión Laical de Beneficiados, cuya norma, criterio y voluntad no quiere ser otro que un auténtico sentido de la justicia social, generosidad cristiana y caridad evangélica en toda la tramitación y resolución de este asunto.

Quinto. Se manifiesta, asimismo, que una vez finalizadas todas las gestiones y salvadas la letra y el espíritu de los antiguos testamentarios, se destinará una gran parte del remanente a obras apostólicas y sociales, de acuerdo con las disposiciones eclesiásticas y necesidades de la comunidad cristiana leridense.

Sexto. En su día, y para ejemplo y testimonio del público en general, una vez concluidos los actuales trámites, estudios y amigables negociaciones, se hará un informe al que se dará la debida difusión.

Séptimo. Es de desear que la buena armonía con que se han venido tramitando todos los complejos asuntos relativos a esta cuestión no se vea perturbada por intromisiones innecesarias, informaciones y apreciaciones falsas y con acciones improcedentes.

Que la fraternidad cristiana guíe las actuaciones de todos y la paz del Señor anide en los corazones de la cristiandad leridana, para

que siga brillando por sus virtudes de justicia, de amor y de ejemplaridad evangélica.

Lérida, 20 de agosto de 1966.»

N. de la R. de Pyresa

La anterior nota ha sido facilitada esta madrugada por la Oficina de Prensa del Obispado de Lérida.

La comunicación responde probablemente a una información distribuida hace días por la agencia France Presse, según la cual cuatro sacerdotes han denunciado el proyecto de venta de unas tres mil cuatrocientas hectáreas de tierra pertenecientes a doce canónigos beneficiados de la catedral leridense. La venta supondría la expulsión de 830 arrendatarios que las cultivan. Los cuatro sacerdotes opinan, según France Presse, que el hecho compromete a todo el clero y se opone al espíritu del Concilio. El despacho de la agencia francesa afir-

ma que dichas tierras reportan una renta anual de siete millones de pesetas. El precio pedido por los canónigos a los arrendatarios se eleva a 400 millones de pesetas. Como los arrendatarios —sigue afirmando la agencia France Presse— no están en condiciones de pagar esta suma, si la venta se hace a terceros perjudicaría a los arrendatarios y también a sus familias. Según la misma agencia, las 3.400 hectáreas fueron vendidas en 1936 a sus cultivadores por un millón de pesetas, pagaderas en diez años, pero la guerra civil puso fin al contrato y los canónigos volvieron a tomar posesión de sus bienes.

Según el periódico «La Croix», la venta de los bienes de las comunidades de beneficiados está en principio prohibida, salvo dispensa del Vaticano. «Parece, pues, que el obispo de Lérida ha obtenido la autorización de Roma», concluye la información publicada por dicho diario católico francés.

## PESTE PORCINA EN LUGO

LUGO. —El Gobierno Civil de Lugo ha dado para su publicación la siguiente nota:

«Habiéndose diagnosticado por el Patronato de Biología Animal la presentación en cerdos del Ayuntamiento de Lugo de la peste porcina africana, este Gobierno Civil, en uso de las facultades conferidas por el vigente Reglamento de epizootic, establece las siguientes normas provisionales para ganado porcino:

a) Inmovilización total en una zona de diez kilómetros de radio en torno a Lugo.

b) Se suprimen las ferias en toda la provincia para dicha especie, y se prohíbe el comercio ambulante. Se prohíbe asimismo la

utilización de desperdicios crudos en la alimentación de cerdos. También se prohíbe la circulación de cerdos dentro de la provincia sin autorización de la Dirección General de Ganadería, y en ambos casos, únicamente con destino a matadero.

c) Se establece el sacrificio obligatorio de ganado porcino en las zonas afectadas y de acuerdo con la legislación vigente. La Jefatura de Ganadería dará instrucciones a los veterinarios titulares sobre las medidas particulares.

d) Por este Gobierno Civil se darán normas complementarias de acuerdo con la evolución de la enfermedad.» (Pyresa.)

## MAS DE 1.400 MILLONES DE PESETAS, VALOR DE LOS CUEROS Y PIELES IMPORTADOS

Los datos referidos al pasado año arrojan un valor de exportaciones de los mismos productos de 394 millones

Durante 1965 España ha importado 47.153 toneladas de cueros y pieles en bruto, por un valor de 1.438.999.000 pesetas, de estas cifras, 36.384 toneladas, por un valor de 850 millones de pesetas, corresponden a cueros de bovino. Por su origen, 3.246 toneladas procedían de los países europeos, 25.112 de América y 14.472 de los países africanos.

El comercio de exportación de estos mismos productos, en igual período, se eleva a 4.189 toneladas, con un valor de 394 millones. Nuestros principales consumidores son los del Mercado Común, que han absorbido 2.466 toneladas, con el importe de 264,5 millones de pesetas. Los países de la zona de libre

cambio importaron de España 1.241 toneladas, con un valor de 78 millones.

### Cinco mil toneladas de frutas exportadas

La exportación española de conservas de fruta desde el 1 de octubre del año pasado al 17 de julio del actual ha superado en más de 5.000 toneladas a la cifra alcanzada en igual período de la campaña 1964-65. Este incremento se ha producido, sobre todo, por los mercados belga, holandés y sueco. Nuestro principal cliente sigue siendo Inglaterra, con un consumo de 25.000 toneladas, seguida

de lejos por Alemania occidental, con una importación de 16.520 toneladas.

En lo que se refiere a la exportación de conservas de hortalizas y otros tipos, en el mismo período de tiempo, se observa una disminución de 1.000 toneladas con respecto a la campaña anterior de los mismos productos, mientras que en la campaña 1964-65 la cifra exportada fue de 34.370 toneladas. También en esta clase de conservas Inglaterra figura a la cabeza de nuestros clientes, con una demanda de 10.042 toneladas, seguida de Estados Unidos, con un consumo de 6.828 toneladas, sobre 4.841 en la campaña anterior.

## III EXPOSICION DE PRODUCTOS DE LA VID

SE CELEBRARA EN UTIEL EN LA SEGUNDA SEMANA DE SEPTIEMBRE

UTIEL (Valencia). — La III Exposición de Productos de la Vid, manifestación económica de vinos y sus derivados, así como maquinaria agrícola, se celebrará del 8 al 11 de septiembre en esta población, organizada por el Sindicato Omacal de la Vid, dentro de las fiestas de la localidad.

### JUEGOS FLORALES

Con este motivo se han convocado también unos Juegos Florales, cuyo primer premio, la flor natural, para un poema sobre el vino, está dotado con 10.000 pesetas. Para esta fiesta ha sido nombrada reina la señorita María Angustias Solís y actúa como mantenedor de los Juegos el poeta Federico Mueñas.

### CONCURSO FOTOGRAFICO

Asimismo han sido convocados un concurso de fotografías sobre motivos vinícolas y otro nacional, de etiquetas de vinos de mesa embotellados. (Cifra.)

### Producción hortícola

BENICARLO (Castellón). —

La huerta de este término municipal, que tiene poco más de 1.500 hectáreas, produce al año más de cien millones de pesetas.

Sus productos, que se distribuyen en camiones por toda la geografía de España, tienen ya sus mercados acreditados en Barcelona, Zaragoza, Bilbao, Lérida, Vitoria, Madrid, León, San Sebastián, Burgos, Teruel y toda la zona del Maestrazgo. (Cifra.)



## ANTOLOGIA DE LA PRENSA

# La Prensa

DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

# LEVANTE

\* DIARIO REGIONAL DEL MOVIMIENTO

## HAY MUCHAS MANERAS DE EVITAR LOS CONFLICTOS LABORALES

Leí hace ya unos días unas palabras de S. S., el Papa que quedaron grabadas en mi mente. Llamaba la atención sobre la "Injusticia Social" que impera, provocativa del hambre mundial. Yo añado aquí que también la "Injusticia Social" provoca el conflicto laboral. Este artículo terminaba con la frase: "los pobres siguen siendo pobres y los ricos se hacen más ricos cada día".

Los hechos son una prueba indiscutible de la verdad que encierran estas palabras. Son muchísimos los casos en que queda plenamente demostrada aquella injusticia social. No olvidemos que cuando se produce un conflicto laboral, es, la mayoría de las veces, por un hecho injusto.

Todo productor, aparte de las mejoras económicas, actualmente en vigor, debe tener algo que le estimule. No todo consiste en una mejora por un Convenio. Démosle un premio al que verdaderamente cumple con su deber, al que con su comportamiento y perfección en el trabajo destaque de los demás, al que se desenvuelve en su cometido por sí solo porque aquel negocio lo considera como propio, posiblemente ocupándose y atendiendo a unos trabajos que algunas veces son propios de una categoría superior, pero que los hace, aun percibiendo unos haberes inferiores, porque siente el oficio o profesión y también, ¿por qué no decirlo?, por su esperanza en ir ascendiendo, ambición ésta, muy lógica y humana.

Indudablemente si esto se hiciera, conseguiríamos una mayor y mejor producción, con lo que saldría beneficiado también el mismo empresario.

Si el patrón que rige una empresa alega que no puede conceder esta distinción o premio, recordémosle entonces aquellas palabras del Papa.

Con ello no existiría el descontento más que entre aquellos que no se hicieran merecedores de tal distinción y por lo tanto se eliminaría al que apoya y sigue a los provocadores de un conflicto determinado.

Existen algunas empresas que por su crecidísimo número de productores, tienen unos jefes de sección, pero éstos sólo tienen contacto con su Dirección para los efectos del trabajo y para poner al corriente a ésta de las anomalías cometidas, a su juicio, por el personal que tienen bajo su responsabilidad. Lo bueno, lo que enorgullece al que puede calificarse de verdadero productor, que es el que se destaca por su ejemplar labor y celo en su cometido, eso, salvo muy raras excepciones, se lo callan.

Las Direcciones de las empresas deberían, a mi juicio, solicitar de aquellos jefes un informe mensual o trimestral en tal sentido. Sin la colaboración abierta y sincera de éstos, no dejándose influir por las simpatías o antipatías hacia uno u otro productor, preocupándose del bienestar del personal que colabora con él y no únicamente de ellos mismos a fin de hacerse más ricos cada día, nada pueden hacer aquéllas.

Algo más hay: si pudiera darse publicidad a las diferencias tan enormes que existen entre los ingresos de un director, apoderados, alto personal técnico, jefes, etc., y los del personal a sus órdenes, en ciertas empresas, quedaríamos verdaderamente asombrados. Es indiscutiblemente la injusticia social más grande que se está cometiendo. No se tiene en cuenta que si unos tienen derecho a vivir, también los otros lo tienen.

Aparte de que parece inminente una revisión y modificación de los sueldos base, debería procederse a una nivelación entre los ingresos de unos y de otros, entre los de arriba y los de abajo, si bien esto tiene difícil arreglo, por cuanto los que deben evitarlo, son ellos mismos. Sólo puede obligarles a solucionarlo su propia conciencia.

P. D.

## LA PRODUCCION FRUTAL

Hasta ahora las tesis doctorales de Derecho se referían a asuntos relacionados con la propiedad, sucesiones o cualquier otro aspecto más o menos tratado en el campo jurídico; hoy me encuentro con una tesis que lleva por título «Problemas económicos y jurídicos de la producción frutal», asunto que considero interesante porque Valencia es la sede de la fruta, si quiera sea ésta en su mayor parte cítrica.

El informe del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento sobre el desarrollo económico de España, aunque haya tenido algunos despistes, dice muchas cosas «buenas», y en sus recomendaciones sobre la futura orientación de los cultivos, aconseja la conveniencia de dedicar más importantes recursos a la producción de cosechas de más valor, entre ellas las frutas.

Rafael Cambra, autor de la tesis que examinamos, presenta como objetivos de su trabajo resaltar el influjo de la economía en la producción frutal, aspecto económico de estas explotaciones, conclusiones prácticas que puedan orientar a quienes en posesión de cierta extensión de tierra y en determinada situación financiera, decidan dedicar sus actividades a la fruticultura, actuales tendencias europeas, conveniencia de la asociación de cultivadores para mejora de la comercialización y problemas cooperativistas.

La fruticultura ha evolucionado de manera tan considerable que las instalaciones de estos «vergeles industriales» requieren la aportación de grandes capitales, antes extraños a la agricultura.

Examinados los factores de rentabilidad del cultivo frutal, el autor hace un estudio económico de las plantaciones frutales para ha-

llar los índices de lo pagado y hacer su análisis ulterior con vistas a mejorar los costos en años sucesivos.

Como simple curiosidad he tomado del trabajo que comento unos datos para que el lector-agricultor pueda hacer sus cálculos en relación con las plantaciones que haya efectuado hasta ahora.

En manzanos, con 70 árboles por hectárea; albaricoceros, a 200; melocotoneros, a 333, y perales, a 1.250 también por hectárea, los gastos de instalación oscilan entre las 15.800 y las 63.200 por hectárea. Todo ello viene complementado con una referencia a la mano de obra, exigencias horarias anuales de trabajo y estudio comparativo de los precios de coste.

El gasto que exige el desarrollo de esta rama agrícola aconseja más que en ningún otro caso la asociación de los agricultores, siendo la forma más conveniente la cooperación, pero ésta, en España—a juicio del autor—, por su reglamentación, no es apta para acoger a los que intenten acometer actividades de esta índole a su amparo. Bastará recordar la obligatoriedad de la entrega de cosechas, la limitación de las participaciones sociales, la igualdad de derechos políticos, a pesar de la diferencia de aportaciones y en todo caso la exigencia de un mínimo de socios fundadores. Yo añadiría el grave inconveniente de la responsabilidad solidaria.

Las anteriores observaciones nos llevan a examinar las repercusiones que el tema pueda tener aquí y las enseñanzas que del mismo se derivan.

Partiendo de la base de que la variedad del clima y situación de las distintas comarcas son los que deben aconsejar, a la vista de esos y otros factores, la conveniencia de lugar para estas plantaciones, en el aspecto estrictamente económico, las cifras antes apuntadas no asustan al labrador valenciano, acostumbrado a gastar sumas importantes en el desfonde y plantación de naranjos. Queda por considerar el aspecto asociacional; en este punto si en general se tiene por individualista al agricultor de esta tierra, la realidad es que en muchas actividades ha dado pruebas de su interés por la asociación, pero de aquí a que sienta simpatía por la cooperativa moderna va un abismo, porque el cultivador huye de cuanto supone intervención estatal, y la cooperación en la actualidad está recargada de esa maléfica intervención. Tal vez si se encontrara una fórmula más ágil que hiciera compatible la asociación con una cierta libertad de movimientos y la protección adecuada en el orden fiscal la solución estaría en la mano, dejando abierto el camino a la cooperación que ya practicaron nuestros mayores, como puede comprobarse en infinidad de libros y publicaciones de principios de siglo, entre ellas las conferencias de Carlos Sarthou Francés en 1909, cuando con todo entusiasmo mostraba las excelencias de la asociación de los agricultores y las ventajas de la organización de cooperativas naranjeras y su federación. Mientras eso no llegue, sólo en muy contados casos habrá quien se arriesgue en la aventura de los «vergeles industriales».

# ES DE DIA

## La Nueva Ola

En no recuerdo qué idioma, quizá en el mío, existe la expresión «contar las olas», con el significado estar en Babia o tocando el violón.

Es tan difícil contar las olas como afincarse en Babia. Pero es bonito intentarlo, mientras se las ve venir en cualquier playa española de las del turismo. Casi todos los rótulos están escritos en dos idiomas: castellano y sueco, sin mengua de que también se hable y viva en noruego, en danés y en canario.

Cada oleada nace o intenta nacer varias veces, como una montaña que quiere y no puede levantarse, que viene empujando y resulta ser empujada; se riza de espuma la cresta, gallarda y fugaz; logra al fin la coronación de una blanca cenefa alborotada a lo largo de toda la cordillera; se vuelve, se envuelve, se revuelve, se devuelve sobre su vientre cóncavo de agua; y con fragor se desploma tumbandose a morir, entregando sus últimas consecuencias a la extensión tranquila de la arena. Todo ello, en menos que canta un gallo—si el gallo canta con energía y esmero—; en menos tiempo, por supuesto, que un suspiro hondo, que un bostezo de verdad.

¿Será posible que un grupo humano se adjudique a sí mismo un nombre más desalentado y triste que «nueva ola»? Mientras escribo el artículo de hoy, alguien junto a mí ha contado nada menos que 420 nuevas olas; y eso que la mar en Maspalomas está cansada y lenta. La «nueva ola»—cine, literatura, vida—ha expirado entre tantas.

Cada ola es tan nueva y tan antigua como el mar. Igual de vieja y joven que el mar y que nosotros.

Juan PONCE DE LEON



(De «Pueblo».)

Circule por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, seis tarde  
GRAN CORRIDA DE TOROS  
6 toros de doña María Cruz Gómendio, de Madrid, para  
MANOLO MARTIN

PEPE OSUNA  
ENRIQUE TRUJILLO

Público: Hoy domingo, de 10 a 5  
Despacho Plaza de Toros: Desde las 4 de la tarde

ANDANADAS... 15 pts.

GRADA... 25 »

TENDIDO... 35 »



## PERECEN VEINTICUATRO PERSONAS EN LA EXPLOSION DE UN PETROLERO EL BUQUE SE INCENDIO EN EL GOLFO PERSICO

KUWAIT.—El petrolero de 18.545 toneladas «British Crown» se ha incendiado y ha hecho explosión en el Estado de Gatar, golfo Pérsico, temiéndose que, por lo menos, hayan perecido veinticuatro personas en el siniestro.

Se han cursado llamadas de urgencia a todas las compañías petroleras que operan en la zona para que envíen espuma contra incendios a fin de combatir el fuego. (Efe-Réuter.)

**Buscarán un avión caído en la selva el año pasado**

COSTA RICA.—Las autoridades militares costarricenses han puesto a disposición de una Comisión de argentinos, que trata de localizar el avión caído el año pasado con sesenta y nueve cadetes a bordo, una patrulla policial que se dirigirá a la selva con ese propósito.

La medida responde a los rumores llegados a medios militares según los cuales tribus salvajes habían saqueado los restos del avión argentino. (Efe.)

**Desaparece un avión con cuatro pasajeros**

PARIS.—Desde el viernes por la tarde, a las 19 (hora española), no se tienen noticias de un avión de turismo «Super-4 Wasmer» que despegó de la base

de Alnat, próxima a la ciudad francesa de Clermont Ferrand, con dirección a Montelimar, con cuatro personas a bordo.

El aparato había aterrizado en dicha base cuando volaba desde Saint Brieuc, a causa de las malas condiciones atmosféricas. Una llamada general de alerta ha sido lanzada a todos los puntos comprendidos en el trayecto previsto por el avión; pero, por el momento, no hay noticias sobre su paradero.

Tampoco se conoce la identidad de los pasajeros, y únicamente se sabe que el avión tenía carburante para unas cinco horas de vuelo, lo que hace temer un accidente o un aterrizaje forzoso. (Efe.)

**Un rayo mata a un soldado americano y hiere a cinco**

NUEVA YORK.—Un rayo que descargó sobre un grupo de soldados en maniobras produjo la muerte de uno de ellos y heridas a otros cinco, de los cuales dos se encuentran en estado grave y fueron evacuados rápidamente en helicóptero. El accidente se produjo en la región montañosa denominada High Peaks, cerca de Georgetown (Estado de Colorado), cuando fuerzas especiales del Ejército de Tierra realizaban unos entrenamientos a casi cuatro mil metros de altura. (Efe.)

## ESTALLA UNA BOMBA EN EL CENTRO DE VIENA SE CREE QUE ESTE ATENTADO SE RELACIONA CON LA CAMPAÑA TERRORISTA DEL ALTO ADIGIO

VIENA.—Una bomba ha estallado en el centro de Viena en las primeras horas de la mañana de ayer según los primeros informes no ha habido víctimas.

La explosión ha tenido lugar en frente de las oficinas de las líneas aéreas italianas, «Alitalia», y cerca del Teatro de la Opera.

Se cree que la explosión de la bomba forma parte de la campaña de terrorismo desencadenada en la región del Alto Adigio, pero es el primer atentado que se registra en la capital austriaca.

El mes pasado estallaron varias bombas en Bolzano (Italia) y dos policías de aduanas italianos resultaron muertos cerca de la frontera con Austria en otro atentado. El Sur del Tirol, llamado Alto

Adigio por los italianos, formó parte del antiguo imperio austro-húngaro, y después de la primera guerra mundial fue cedido a Italia. En general, la población de este territorio habla alemán.

Los extremistas de lengua germana del Alto Adigio piden que su comarca sea anexada a Austria o declarada independiente. Estas demandas han revestido frecuentemente un carácter de violencia. (Efe-Réuter.)

**Austria: El buen tiempo facilita los salvamentos**

VIENA.—El buen tiempo está contribuyendo grandemente a que las aguas vayan desapareciendo de las regiones inundadas en las provincias austriacas del Tirol

oriental, Carintia, Salzburgo y Estiria.

La Policía comunica que la notable mejora del tiempo ha permitido a las unidades del Ejército austriaco continuar sus operaciones de salvamento, transportando en helicópteros hasta los valles del Tirol medicinas, alimentos y ropas.

Igualmente, la muchedumbre de turistas que se encontraban bloqueados podrán ser evacuados por medio de estos transportes aéreos hasta regiones no afectadas. Se calcula que el número de turistas bloqueados se eleva a 5.000 en Tirol oriental y Carintia. El total de muertos causados por estas inundaciones se eleva hasta hoy a 19.

## MIL QUINIENTOS MUERTOS EN TURQUIA A CAUSA DEL TERREMOTO DEL VIERNES

(Continuación de la página 1.)

cate de víctimas en el distrito de Erzurom. (Efe-Réuter.)

**Confirmado: 1.500 muertos**

ESTAMBUL (Turquía).—El Gobierno turco anunció anoche que por lo menos 1.432 personas han perdido la vida a consecuencia del devastador terremoto que afectó a las provincias orientales del país, arrasando ciudades enteras.

Mientras una gran operación de socorro internacional se halla en marcha, los funcionarios han expresado sus temores de que el balance final del seísmo pueda arrojar más de 2.000 muertos. Sólo en la ciudad de Varto—a unos 1.040 kilómetros al este de Estambul—murieron 1.069 personas. (Efe-Réuter.)

**Nuevos terremotos en Turquía**

ESTAMBUL (Turquía).—Nuevos terremotos sacudieron ayer la parte oriental de Turquía, añadiendo nuevas devastaciones a las zonas afectadas por el terremoto de ayer.

Muchos edificios resquebrajados por el seísmo anterior se han derrumbado en las sacudidas más leves registradas.

Los trabajadores en las labores de rescate de víctimas sepultadas tuvieron que correr a espacios abiertos al temblar de nuevo la tierra. Se teme que muchos hayan perecido al desplomarse muros de casas afectadas por el primer terremoto. (Efe-Upi.)

**Condolencia del Papa a Turquía**

CIUDAD DEL VATICANO.—Pablo VI envió un mensaje de condolencia a las autoridades de Turquía y a las poblaciones en luto por el terremoto. El Pontífice dispuso también la donación de una oferta personal para socorrer a

las familias castigadas por el seísmo. (Efe.)

**Siete japoneses perecen a causa de las tormentas**

TOKIO.—Siete personas han perecido hoy a consecuencia de las tormentas que han azotado durante la noche Hokaido, la isla más extensa del archipiélago del Japón. Otras nueve resultaron heridas y cuatro han desaparecido.

La Policía ha declarado que seis personas fueron enterradas en vida a consecuencia de los corrientes de tierra que siguieron a las tormentas. La séptima cayó a un río.

Las inundaciones causadas por las continuadas lluvias han destruido o arrastrado 31 casas e inundado otras 6.717, cortado carreteras y arrastrado 24 puentes. (Efe-Réuter.)

**Nuevo temblor de tierra en Japón**

NAGANO (Japón).—Un temblor de tierra de intensidad media ha sacudido ayer, a las 19.50 (hora local), la ciudad de Matsushiro, situada en el centro del Japón.

No hay informes sobre víctimas y daños materiales. La estación meteorológica de Nagano informa que la intensidad del seísmo registrado alcanzó cuatro grados en la escala japonesa de siete.

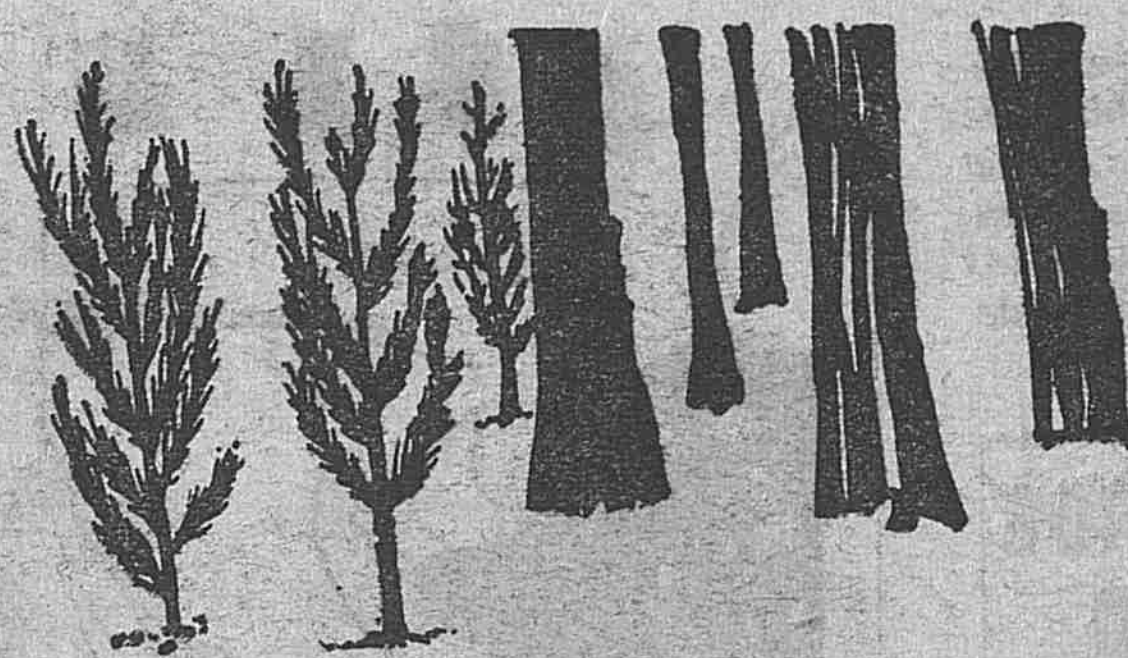
La ciudad de Matsushiro ha sufrido más de doscientos mil temblores en el pasado año. La causa de esta serie de terremotos no ha sido aún determinada. (Efe-Upi.)

**La ciudad yugoslava de Petrovac, también sacudida**

BELGRADO.—Un temblor de tierra ha sacudido después de mediodía de ayer la ciudad veraniega de Petrovac, en la costa del Adriático, sin producirse víctimas.

La zona ha sido afectada desde el 6 del actual por unos veinte temblores de tierra, sin que se hayan producido víctimas. (Efe-Réuter.)

**PROTEJA SUS TIERRAS DE LA**



**EROSION**

El monte es el elemento eficaz que lo consigue. Cuando un monte se quema, algo suyo se quema. Ayude a conservarlo.

**RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE**



## SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

## MATA A SU MARIDO DE UNA CUCHILLADA

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT (Barcelona).—De una cuchillada en la garganta, en el curso de una reyerta, una mujer ha matado a su esposo ayer por la mañana. La esposa agresora sufrió en la lucha lesiones de pronóstico reservado y ha sido internada en el hospital.

La víctima es Hilario García Moreno, de treinta y cuatro años de edad, residente en esta población y natural de Argamasilla de Calatrava (Ciudad Real). La mujer, Victoria Capilla García, de treinta y un años, natural de Puertollano, de la misma provincia manchega.

El matrimonio, según manifestaciones de los vecinos, tenían continuas disputas, que en esta ocasión llegaron al uso de un arma blanca de gran tamaño, que apareció junto al cadáver de Hilario García. El matrimonio tiene dos hijos, de seis y cuatro años de edad, respectivamente. (Cifra.)

## Cae un camión por un puente: dos muertos

BILBAO.—Dos hombres resultaron muertos al caer el camión donde viajaban por un puente. El vehículo, matrícula A-55797, transitaba por la carretera de Bilbao a Santander. Los ocupantes del vehículo, Guillermo García Pons, de treinta y nueve años, y Manuel Aguilar Portes, de treinta y siete, sufrieron heridas gravísimas, que les causaron la muerte poco después de haber sido extraídos del vehículo. (Pyresa.)

## Un coche se precipita a la vía férrea

BARCELONA.—En la avenida del Generalísimo, en su confluencia con la de Carlos I, un turismo, matrícula T-49236, conducido por Ricardo Pardueles Neyares, chocó contra el pretil de contención que separa dicha avenida de la vía férrea. A consecuencia de la colisión parte del muro invadió la vía del tren, por lo que desde hace más de dos horas quedaron suspendidas las comunicaciones por las líneas Villanueva y Tarragona. El conductor del vehículo resultó con lesiones graves.

Los bomberos trabajaron activamente para dejar expedita la vía, calculándose que sobre las siete de la mañana de ayer quedaría normalizado el servicio ferroviario. (Cifra.)

## Choque de vehículos

SAN CLEMENTE (Cuenca).—Resultó muerto Santiago Molina Bros y heridos graves Marceiño y León Torrecillas Cueliga, vecinos de San Clemente, cuando un camión chocó violentamente contra los tres carruajes de tracción animal que cada uno de los accidentados conducía, respectivamente.

El hecho ocurrió a dos kilómetros de Villarrobledo, en la carretera de San Clemente, y cuando los accidentados se dirigían al mercado para efectuar las ventas de sus productos hortícolas. Los animales que tiraban de los carruajes resultaron muertos en el acto. (Cifra.)

## Familia intoxicada en Alicante

ALICANTE.—Una familia alicantina ha resultado gravemente intoxicada por haber ingerido alimentos en malas condiciones.

En la Casa de Socorro fueron atendidos Emilio Bartos Flores, de treinta y tres años; su esposa, Soledad Blanco, de treinta años, y Arsenio Bartos Blanco, de nueve años. Posteriormente quedaron internados en el Hospital Provincial.

## Accidente laboral

PUERTO DE SAGUNTO.—Ha fallecido en el sanatorio de Altos Hornos de esta localidad el obrero de la construcción, de diecinueve años de edad, Pedro Sánchez Villuendas.

Los médicos dictaminaron fractura de la base del cráneo, y han sido inútiles los esfuerzos por salvarle la vida.

Pedro Sánchez vivía en Puerto de Sagunto, calle América, 50, y sufrió el accidente cayendo desde el tercer piso de una finca en construcción. (Cifra.)

## "Punto negro" en la cuesta de "Antzagane"

GUERNICA (Bilbao).—Ocho accidentes se produjeron en un solo día en el mismo lugar, en las cercanías de esta población. Se trata de la llamada cuesta de "Antzagane", en la carretera de Guernica a Bilbao, lugar con abundantes curvas, junto al paso del ferrocarril en Zugastietia, a cuyo peligro se une el riesgo de que el tramo es deslizante, a pesar de que la grava asoma por el asfalto.

## Aparece ahogado

LA UNION (Murcia).—Antonio Martínez Barbero, de setenta y cinco años, fue encontrado ahogado, flotando en una balsa, por dos niños, en la localidad de La Palma, de donde era vecino. (Cifra.)

## MADRID

## ROBAN EN UNA FABRICA DE LICORE EN LA CARRETERA DE LOECHES FUERON SUSTRAIIDOS EFECTOS VALORADOS EN TRESCIENTAS MIL PESETAS

Trescientas mil pesetas es el valor de los efectos sustraídos durante la pasada noche en una fábrica de licores sita en la carretera de Velilla a Loeches, en la que los autores del robo se introdujeron forzando una puerta.

Dos calderas de alambique, jarras de cobre, manómetros, tubos, una escopeta y un carro remolque fue el botín de los ladrones. La propietaria de la factoría, doña Carmen Oto Abellá, ha denuncia-

do el hecho ante las autoridades.

## Gravísimamente herido en atropello

Un hombre cuya identidad no ha podido ser establecida aún, resultó con heridas de pronóstico gravísimo al ser atropellado por un turismo en la avenida del Generalísimo, esquina a la avenida del General Perón. El accidentado fue llevado a la Clínica de La Paz,

donde se le intervino quirúrgicamente. El vehículo causante de atropello iba conducido por Rogelio San Pío Martínez.

## Perece en accidente de trabajo

Antonio Isado Barquero, de cuarenta y siete años de edad, natural de Villanueva de la Serena (Badajoz), ha fallecido en la Clínica «La Paz» a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas en accidente de trabajo en la colonia Parque Aluche. El infortunado obrero se cayó desde una altura de cinco metros cuando colocaba unas verjas en un edificio en construcción.

## Dos heridos graves en colisión de vehículos

Luis Martín Gonzalez, de treinta y un años de edad, domiciliado en el paseo de la Virgen del Puerto, número 37, y Mario de Lagareña Torre, de treinta y dos años, fueron atendidos en el Equipo de General Ricardos de heridas diversas, calificándose el pronóstico de ambos como graves. Resultaron heridos al entrar en colisión el turismo en que viajaban contra un camión en la avenida del Manzanares. Otras dos personas que iban en el turismo resultaron indemnes.

## Fotógrafo herido en choque de vehículos

José Rubio Gonzalo, de treinta y dos años de edad, redactor gráfico del diario «Pueblo», resultó con heridas diversas, de carácter grave, en accidente de circulación ocurrido durante la pasada madrugada. José Rubio regresaba a su domicilio cuando, en la confluencia de María de Molina con Velázquez, su automóvil entró en colisión con una furgoneta ligera. En el Equipo Quirúrgico número 1 le fueron apreciadas contusiones en distintas partes del cuerpo y conmoción cerebral.

## INCENDIO EN LOS BOSQUES DEL MONTE MIRAMAR

VALLS (Tarragona).—Están ardiendo en una extensión de unos siete kilómetros los bosques del Monte Miramar, en la ladera que da frente a la Conca de Bárbara.

Las causas del fuego son un camión cargado de aceite de soja. Pasado el collado de Lilla y en descenso hacia Montblanch, el chófer perdió el control del coche, al parecer por no responderle los frenos; entre precipitar el coche por la parte en la que se halla aquel poblado o hacia el monte, optó por esto último, saltando en aquel momento de la cabina. El camión dio una vuelta de campana, incendiándose la carga que llevaba y prendiendo los montes.

Acudieron los bomberos de Valls y buen número de vecinos, así como muchos más de Montblanch y otros pueblos para co-operar a la extinción del fuego, que se extiende hacia Prenaseta, de la comarca de Montblanch.

## TRES ESPAÑOLES, MUERTOS EN ACCIDENTE EN BURDEOS SU COCHE QUEDO APLASTADO ENTRE DOS CAMIONES

PARIS.—Noticias procedentes de Burdeos indican que tres personas de una misma familia española han hallado la muerte en un catastrófico accidente de automóvil. Otros tres miembros de la misma familia, residentes en Bélgica, resultaron heridos de gravedad. El automóvil «Dauphine» en el que viajaban seis españoles residentes en Bélgica se estrelló contra un camión que venía en dirección contraria en la carretera nacional 10, a doce kilómetros de Burdeos. Del vehículo, completamente destruido, fueron extraídos tres cadáveres: la esposa del conductor, Isabel Valbuena de Canamero, de veintisiete años; Juan y una sobrina de diez años, Isabel Valbuena Alcalde; el conductor, Félix Canamero, de veintiocho años de edad, que reside en Lieja; su hija María, de siete meses, y la sobrina, Raquel Valbuena Alcalde, gravemente heridos fueron trasladados al Hospital Pellegrin, de Burdeos.

Según testigos del accidente el automóvil fue materialmente aplastado por dos camiones, uno que venía en sentido contrario y otro al que acababa de pasar el «Dauphine». (Efe.)

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE:

## MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

## UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

## COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

## PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

## UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

POCO A POCO



OFICINA CENTRAL  
P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4



# HOY, EL «ORBITER» SE ACERCARA MAS A LA LUNA

## La orden será dada desde la estación de Robledo de Chavela INMEDIATAMENTE EL VEHICULO COMENZARA A TOMAR FOTOGRAFIAS

La estación espacial de Robledo de Chavela será, probablemente, la que envíe hoy, domingo, una orden al «Orbiter», con el fin de hacerle cambiar de órbita y acercarle más a la superficie de la Luna, según se informó ayer en Robledo por los representantes del INTA y NASA.

La orden se espera sea dada a las diez de la mañana, y poco después el vehículo comenzará a tomar fotografías en el área número 1, situada a 42 grados de longitud este y cero grados de latitud. Esta área es la primera de las nueve que se examinarán con objeto de obtener datos para el aterrizaje de un vehículo tripulado. El área comienza en el mar de la Fecundidad, lo cruza hasta su borde occidental y termina cerca de los cráteres de Lubbock. Debido a su diversidad de configuraciones geológicas, se espera que sea un área de interés para el estudio de la superficie

lunar. Estas fotografías se espera sean recibidas por las estaciones de Robledo y de Goldstone (Estados Unidos).

### Recepción de fotografías

Hoy se ha recibido una nueva fotografía en la estación espacial de Robledo de Chavela, según informan técnicos del INTA y de la NASA, que trabajan conjuntamente en la estación. La fotografía se empezó a recibir a las 12,42. Una segunda fotografía será recibida a las 16,22 horas. Las dos fueron tomadas por el «Orbiter» el 18 último y son de media y alta resolución.

Las fotografías tomadas ayer de la cara oculta de la Luna, según noticias que se reciben en Robledo, de Pasadena (EE. UU.), donde radica la central coordinadora de la operación, fueron tomadas a las 18 horas cinco minutos. Una es de alta resolución

y la otra de resolución media. Fueron tomadas a una distancia de la Luna de 1.570 kilómetros.

Estas fotografías no serán transmitidas, probablemente, hasta septiembre, debido al método usado en el almacenamiento y transmisión de la película a bordo del vehículo.

## SE DUPLICA EL NUMERO DE LOS JESUITAS EN LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA

La Compañía de Jesús ha duplicado el número de sus miembros en las provincias jesuitas de España en el transcurso de los últimos treinta años, después de ser derogadas por el Gobierno nacional las medidas persecutorias adoptadas por el Gobierno republicano. En la actualidad hay en España 4.232 jesuitas, de los que 1.193 son escolares que estudian en las casas de formación de la Compañía de Jesús, y 146 se hallan en misiones.

En los colegios de la Compañía de Jesús se educan actualmente en España 23.363 alumnos de enseñanza primaria y media, y 7.945 alumnos reciben las enseñanzas superiores o asimiladas. Sin embargo, el aumento más considerable en las actividades educativas de la Compañía de Jesús en España en los últimos años se ha dado en el campo de la enseñanza profesional, pues en sus centros se forman 25.528 alumnos.

## CONFERENCIA DE THIRIART SOBRE EUROPA

«Condenar el Mercado Común es una manifestación de miopía histórica. Es mucho más aprovechable y sencilla heredarlo», ha manifestado en su conferencia sobre «La Europa federal y la Europa unitaria», M. Jean Thiriart, presidente de «Jeune Europe».

Ante una nutrida concurrencia que llenaba el salón de actos del Colegio Mayor «Santa María», dijo M. Thiriart que las bases previas para la formación de una comunidad política europea se ven favorecidas por el desarrollo de nuevos bloques geopolíticos. Pero no se podrá forjar una Europa independiente sin un movimiento común, sin una fuerza centripeta que mueva a los europeos hacia un porvenir en común y no hacia un pasado, hoy estéril y localista, basado en los pequeños nacionalismos.

El conferenciante hizo un detenido estudio de las estructuras confederales, federales y unitarias, en que podría constituirse la futura Comunidad Europea, y subrayó que si bien todas ellas favorecen la concentración del poder político, las dos primeras sólo pueden ser fórmulas transitorias. Finalmente hubo un animado coloquio sobre las tendencias políticas de la Europa actual.

## OBRAS EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO



El paisaje urbano de la avenida del Generalísimo está boca arriba. Ahora son las obras de instalación de más gas para Madrid. Fin práctico que disculpa las molestias de los madrileños. (Foto Cifra.)

# AGENDA

DIA 21 DE AGOSTO DE 1966  
DOMINGO

SANTORAL.—Santa Juana y Francisca.

El sol sale a las 6,31 y se pone a las 20,5.

### TEMPERATURAS DE LA CAPITAL

Máxima de 32,2 grados, a las 15,15 horas.  
Mínima de 19 grados, a las 6,00 horas.

### FIESTAS DE LA PALOMA

A las once de la mañana, en las instalaciones deportivas del Frente de Juventudes, se celebrará la final

de la Copa Virgen de la Paloma. A las siete de la tarde, en la Kermés de las Vistillas, baile popular. A las once, nuevo baile y clausura de la Kermés, con la entrega de premios y trofeos.

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 00
Policia ... ..	0 91
SERVICIOS DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 09

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

127

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 2.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7 (frente Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Ribera Manzanares, 56; Cuchilleros, 12; Atocha, 25; León, 13; Monte Esquinza, 25; Velázquez, 30; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago); Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz de los Caídos); Ilíada, 15 (Canillejas); Ascao, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); Barrio del Salvador, Centro comercial (Ciudad Lineal); Barrio de San Lorenzo, bloque 30 (Hortaleza); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Alcalá, 279 (López Casero, 2); Villafraña, 8; Elfo, 78 (esquina Virgen Sagrario); Alonso Hernández, 7 (próximo Francisco Silvela); Castiello, 68 (esquina a José Ortega y Gasset); Lagasca, 102 (esquina a Maldonado); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94 (entrada López de Hoyos, 146); José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Marcenado, 29 (entrada López de Hoyos, 99); Infanta María Teresa, 21; Colombia, 18; avenida de La Habana, 6; Orense, 71 (próximo General Yagüe); Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 16 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 13; manzana 27; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Francisco Rodríguez, 102-104; Bravo Murillo, 45; Castilla, 12; Alonso Cano, 91; Alonso Cano, 9; avenida de las Filipinas, 4; Guzmán el Bueno, 6; Ventura Rodríguez, 13.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza de las Salesas, 7 (frente Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Atocha, 25; Velázquez, 30; avenida de Felipe II, 13; Doce de Octubre, 2; Ascao, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40); Ilíada, 15 (Canillejas); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Alcalá, 279 (López Casero, 2); Villafraña, 8; Castiello, 68 (esquina a José Ortega y Gasset); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94 (entrada López de Hoyos, 146); José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Infanta María Teresa, 21; Orense, 71 (próximo General Yagüe); Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 16 (Tetuán); plaza Norte, 2 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 13, manzana 27; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Francisco Rodríguez, 102-104; Bravo Murillo, 45; Castilla, 12; Alonso Cano, 91; Alonso Cano, 9; avenida de las Filipinas, 4; Guzmán el Bueno, 6; Ventura Rodríguez, 13.

### ESPECIAL

Hasta las 12 de la noche

Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7 (frente iglesia Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Ventura Rodríguez, 13; Cuchilleros, 12; Atocha, 25; León, 13; Juan de Mariana, 11; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago); Ribera Manzanares, 56; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); avenida de Portugal, 111; Ampelido, 3; General Romero Basart (Colonia C. Bustos); Calatrava, 40; Embajadores, 27; Virgen del Puerto, 49; Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero); Carretera Aravaca, 6 (Campamento); Capitán Salazar Menéndez, 7 (plaza Puerta Toledo); General Ricardos, 40; plaza Roger Flor, 2 (Colonia Tercio, Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 57 (esquina H. Moral); Eugenia de Montijo, 68; Camino la Laguna, 144 (37 antiguo, Carabanchel Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 45; Duquesa de Tamames, 35 (Carabanchel Alto); Colonia Velázquez (final Abrantes); avenida Oporto, 93 (esquina General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; Erquilla, 20; Atocha, 109; avenida Ciudad de Barcelona, 47 (antes Pacífico); Lira, 6

(Barrio de la Estrella); Barrio Moratalaz, polígono G, casa 848; Mendivil, 28 (Puente Vallecas); Martínez de la Riva, 149 (Puente Vallecas); Calle Doce, 53 (Palomeras); avenida Monte Iguelo, 81 (Puente Vallecas); Cerro la Alcazaba, 55 (Puente Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza de las Salesas, 7 (frente iglesia Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Ventura Rodríguez, 13; Atocha, 25; Juan de Mariana, 11; avenida de Felipe II, 13; Doce de Octubre, 2; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); Amiguel, 9 (Barrio Extremadura); Calatrava, 40; Embajadores, 27; Virgen del Puerto, 49; General Romero Basart (Colonia C. Bustos); Carretera Aravaca, 6 (Campamento); General Ricardos, 40; plaza Roger Flor, 2 (Colonia Tercio, Carabanchel Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 45; Eugenia de Montijo, 68; Colonia Velázquez (final Abrantes); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; Atocha, 109; Cerro la Alcazaba, 55 (Puente Vallecas).



## ENTREVISTA

## GRANDES OBRAS VIALES CAMBIARÁN LA FISONOMIA DE AMERICA DEL SUR

Se puede decir que hoy ya se va desde Panamá hacia América del Norte y desde Bogotá hacia cualquier capital sudamericana por la Carretera Panamericana, a la que falta básicamente, para su terminación, el «bache» o «tapón» de Darién, entre Panamá y Colombia. De esta Carretera Panamericana hay suficiente literatura, no así de otras varias grandes realizaciones viales a las que aspira Iberoamérica, unas en ejecución y otras en proyecto. De todas ellas nos puntualiza ahora para ARRIBA el secretario permanente de los Congresos Panamericanos de Carreteras, licenciado Francisco J. Hernández, estos datos de interés informativo:

—La Marginal de la Selva—dice—, la Transversal, Lima-Brasil y la Amazonia-Pacífico son, después de la Carretera Panamericana, las más señaladas aspiraciones viales de gigantesco alcance que irán transformando a todo el Continente, sin contar el gran número de proyectos nacionales o por acuerdo de dos países, como la Carretera Trasandina.

—¿La Marginal de la Selva es la conocida por Carretera Bolivariana?

—Exacto. Arranca en Arauca (Venezuela), llega al Paraguay (ruta Trans-Chaco, de 768 kilómetros, región hoy prácticamente deshabitada, bordea luego los Andes, por la hoya amazónica, y deberá terminar en La Plata. Abrirá esta carretera, cuando esté hecha, el corazón selvático de América del Sur.

—¿Cuál es la llamada Carretera Panamericana Transversal?

—Conocida simplemente por la Transversal, unirá el Pacífico con el Atlántico, saliendo de Lima (Perú) a Bolivia (1.650 kilómetros); de Bolivia a Paraguay (1.467 kilómetros); de Paraguay a Brasil (un recorrido de 1.095 kilómetros), y terminará luego cerca de Santos, al sur de Río de Janeiro. Total: 4.386 kilómetros. En ciento cuarenta y cinco millones de dólares está calculado el presupuesto para mejoramiento de tramos existentes y para los que faltan.

—¿La de Lima-Brasil será también una gran obra vial?

—Se la conoce por «Lima-Brasilia, vía Pucallpa», y será como una raya trazada en mitad de América: de Lima a Pucallpa son kilómetros 857, ya hechos; de Pucallpa a la frontera con el Brasil, 120 kilómetros, que están por hacer; luego serían 130 kilómetros más, que no están hechos tampoco, a Crucero do Sul; finalmente, de Crucero do Sul a Brasilia, que está hecho.

—Usted me habló también de la Carretera Trasandina...

—Sí. Unirá al puerto de Valparaíso, en Chile, con la ciudad de Mendoza, en Argentina (429 kilómetros), para extenderse después 1.088 kilómetros, hasta Buenos Aires.

Todas estas obras—termina diciéndonos el señor Hernández—demorarán años, pero no cabe duda que están llamadas a cambiar la fisonomía económica y turística de América del Sur.

Nívio LOPEZ PELLON

## DOS MILLONES DE PESETAS PARA LA OPERACION «PLUS ULTRA»

LOS NIÑOS ELEGIDOS VIAJARAN POR ESPAÑA E IRAN A ROMA

A unos dos millones de pesetas se elevan los gastos de cada edición de la Operación «Plus Ultra», la campaña que, organizada por Iberia, Líneas Aéreas de España, y la Sociedad Española de Radiodifusión, premia cada año a aquellos niños que se han distinguido por sus valores humanos.

Para este año está ya anunciada la cuarta edición, tercera internacional, de la misma. El próximo día 25 se reunirá el Jurado que decidirá quiénes han de ser los niños españoles que recibirán el premio de un viaje por toda España, con prolongación hasta Roma—donde serán recibidos por Su Santidad el Papa—, y con visita al Caudillo a la vuelta. De los 43 que pasan a la elección final sólo 10 serán los elegidos. Mientras tanto en Francia, Italia, Portugal, Alemania, Austria y Bélgica Jurados designados al efecto dirán quién ha de ser el niño representante de su país.

En las tres ediciones anteriores un total de 46 niños (37 españoles, dos franceses, dos italianos, tres alemanes, un austriaco y un inglés) disfrutaron del premio. Este año han sido más de 500 las cartas recibidas por los organizadores, sin contar las seleccionadas por los Jurados de otros países.

La cuarta operación dará comienzo el próximo día 6 de septiembre. Desde esa fecha hasta el 29 del mismo mes los niños y niñas elegidos recorrerán Roma, Barcelona, Galicia, San Sebastián—donde serán recibidos por el Generalísimo Franco—, Levante y las Islas Canarias.

El día 29, fecha de su regreso, habrá un acontecimiento especial: el estreno de la película «Operación: Plus Ultra», en la que se recogen multitud de escenas vividas por los pequeños protagonistas de este singular premio, el único del mundo creado para distinguir la ejemplar conducta de los niños.

## Clausura del Curso «El niño y la mar»

La clausura del XI curso infantil de verano «El niño y la mar», que se ha celebrado en Benicarló desde el 8 de julio al 20 de agosto, tuvo lugar el día 19 por la tarde en el puerto de la localidad. Asistieron el comandante de Marina de Castellón, don Alfonso Gómez-Suárez, Alcalde de la ciudad, director del colegio San Ildefonso, «Dulcinea 1966», elegida en Benicarló, y otras destacadas personalidades. El curso ha tenido una participación de 300 alumnos y ha estado patrocinado por el Instituto Nacional de Educación de Madrid y el Ministerio de Marina. Los alumnos pertenecían en su totalidad al colegio San Ildefonso de Madrid y escuelas municipales.

Los alumnos recibieron en la clausura el bautismo de mar, haciéndose a la mar a bordo de la embarcación «Olimpica». En la misma embarcación, don Maximino Sanz, director del curso, se dirigió a los muchachos y a los asistentes y, a renglón seguido, se procedió a la entrega de lazos y diplomas de la Jefatura de Instrucción de la Marina.

Por último, el comandante de Marina de Castellón, señor Gómez-Suárez, se dirigió también a los niños, resaltando la importancia de su primer contacto con la mar.

Al desembarcar les fueron entregados a los pequeños unos banderines y objetos que el Depósito de Pescadores de la ciudad preparó especialmente para ellos.

## Fin de la huelga aérea de Estados Unidos

Hoy sale del aeropuerto madrileño de Barajas el primer avión de la Compañía norteamericana TWA desde que comenzó la huelga aérea USA. El aparato llegó ayer por la mañana a Madrid, desde Nueva York, sólo con la tripulación, para llevar la prime-

ra remesa de viajeros estacionados en Madrid a consecuencia de la huelga.

Ayer aparecieron en las oficinas de la Compañía aérea en Madrid, situadas en la Gran Vía, unos carteles anunciando la venta de billetes y la reanudación de los viajes, tras cuarenta y cuatro días de interrupción. En España quedan aún unos 16.000 viajeros a la espera de retorno. Aun cuando las demás Compañías han colaborado para paliar el problema, especialmente la española Iberia, que ha organizado, incluso, vuelos extraordinarios para absorber cerca de cuatrocientos viajeros de TWA por día.

La mayoría de los pasajeros retenidos en España por la huelga aérea USA son turistas y muchos de ellos, debido a la larga duración de la interrupción, se han visto en situación crítica. La Compañía aérea norteamericana ha repartido entre éstos donativos de cien dólares por mantenimiento.

A partir de hoy, domingo, comenzará la operación retorno, que en principio se hará con frecuencia de tres vuelos diarios. (Cifra.)

## 30 PLAZAS TAQUIMECANOGRAFAS BANCO DE ESPAÑA



Con más de 85.000 pesetas. Destino en Madrid. No se exige título. 21-27 años. Programa sencillísimo.

40 plazas Auxiliares Banco Hispano Americano con destino en Madrid, 20 para señoritas y 20 para varones. No se exige título. 16-25 años. Se pide programa mínimo para ingreso en la Banca Privada. Dentro de pocos meses puede estar ganando 75.000 pesetas.

RECOJA PERSONALMENTE O PIDANOS CON URGENCIA: CONVOCATORIA, PROGRAMAS, INSTRUCCIONES COMPLETAS, adjuntando sellos de correos por 10 pesetas.

Otras preparaciones:

MECANOGRAFIA AL TACTO  
TAQUIGRAFIA  
CONTABILIDAD  
CULTURA GENERAL

Alquilamos máquinas nuevas a domicilio.  
Diríjase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4 (JUNTO FUENCARRAL, 57)  
APARTADO 4.087 MADRID - 10

## CUATRO MILLONES DE PERDIDAS EN EL HUNDIMIENTO DE LA PLAZA DE LA BASILICA

UNA BOLSA DE AIRE O AGUA SITUADA A VEINTICINCO METROS DE PROFUNDIDAD, LA CAUSA DEL ACCIDENTE

«No ha habido fuga de gas», comunica la Compañía suministradora

El pasado día 18 se hundió todo el ala derecha del edificio en construcción sito en la plaza de la Basílica y calles de Orense, Moscardó y María Mercedes, destinado al nuevo Colegio del Patrocinio de San José, que dirigen las monjas josefinas. El señor Fernández, aparejador de la Empresa constructora, nos informa que hasta la fecha la opinión de los técnicos que han visitado las obras es que la causa del derrumbamiento de las mismas ha sido motivado por una gran bolsa de aire o agua que se cree que se encuentra en el subsuelo, a unos veinticinco metros de profundidad.

En el dictamen de la Compañía encargada de la exploración y sondeo del terreno se le comunicaba a la Empresa constructora que a seis metros de profundidad existía suelo firme.

Posteriormente, la Empresa constructora efectuó otro sondeo por debajo de los seis metros y llegó a una profundidad de 13,20 metros y de 13,80 metros en la misma obra en construcción. Después se clavó una barra de hierro a dos metros de profundidad, in-

cluso se lanzó un tablón desde determinada altura para ver si sonaba a hueco.

Realizadas estas pruebas satisfactorias y cerciorados de la firmeza del subsuelo, se procedió al hormigonado de cimentación, a partir de los mencionados trece ochenta metros de sondeo y excavación de terreno.

En resumen, que la seguridad del edificio está basada en una firme cimentación de hormigón. Durante todo el período de obras no se había manifestado ninguna grieta ni en los pilares ni en los yesos. Todo fue inesperado. Se oyó una gran explosión precedida a la derecha de la obra, lo que permitió el rápido desalojo. La edificación se comenzó en octubre del pasado año y estaba fijada su entrega para octubre del presente, al comenzar el nuevo curso escolar.

Las pérdidas de la zona afectada, que mide 32 metros de largo por ocho de ancho y constaba de un sótano, una planta baja y tres pisos, se calcula en unos cuatro a cinco millones de pesetas, sin contar con la limpieza actual de los escombros.

Gas Madrid, S. A., hace constar que no se ha producido ninguna fuga de gas en sus canalizaciones cercanas al edificio afectado; que por otra parte discurren superficialmente, ni nada ha tenido que ver el gas de la ciudad con el referido accidente.

## Obras en el Manzanares para cimentar el estadio atlético.

La causa de que la zona del Manzanares situada a la altura del paseo de Los Pontones se halle seca no obedece a ningún fallo de tipo hidráulico, sino a la necesidad de cimentar en el lecho del río las pilas de apoyo de unas rampas de acceso al estadio que el Club Atlético de Madrid construye en su margen izquierda. Una vez terminadas estas obras de cimentación se procederá inmediatamente a la normalización hidráulica del tramo.

## Cuotas de la Seguridad Social

Con motivo de la orden del Ministerio de Trabajo de 13 de agosto actual, que ha publicado el «Boletín Oficial del Estado» del día 19, las Empresas pueden liquidar sus cuotas de Seguros Sociales y Mutualismo Laboral sin incluir las del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, utilizando para ello, indistintamente, los impresos E-1 y E-2 antiguos o nuevos.

Aquellas Empresas que, no obstante, deseen ingresar conjuntamente las cuotas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales con las del Régimen General, pueden hacerlo, pero en este caso deben extender sus liquidaciones en los impresos nuevos.



## SIETE MIL JUDIOS VIVEN EN ESPAÑA

LA FEDERACION INTERNACIONAL SEFARDITA  
PIENSA ORGANIZAR UN CONGRESO EN TOLEDO  
LOS JUDIOS DE LA INDIA CELEBRAN CON LOS MISMOS  
RITOS QUE LOS ESPAÑOLES

Una de las personalidades asistentes al Congreso Judío de Bruselas ha sido don Carlos Benarroch, vicepresidente de la comunidad israelita de Barcelona. Vamos a buscarle al edificio de dicha comunidad, situado en una calle silenciosa del prócer barrio de San Gervasio. Don Carlos, varón joven, cordial, muy alejado de la anacrónica imagen del judío ofrecida por Dickens, nos recibe amigablemente en su despacho.

—Señor Benarroch, ¿llevó la Delegación española al Congreso Judío alguna ponencia especial?

—Las comunidades israelita y española fueron a Bruselas por el puro placer de participar por primera vez en una asamblea plenaria donde estaban representadas las comunidades judías de todo el mundo. Nuestro solo interés se ceñía a llevar un saludo de los judíos de España al Congreso de Bruselas y a escuchar las esperanzas y los problemas de las restantes comunidades hermanas. No llevamos, pues, por eso, ninguna ponencia especial.

—¿En la actualidad a qué número asciende la comunidad israelita española?

—Nuestro país, en nuestros días, no es lugar de afluencia de los judíos emigrantes. Lo hacen a América, a Israel y a otros lugares. Nuestra comunidad, pues, no es muy extensa, se compondrá de unos siete mil judíos repartidos por todas las ciudades españolas. Las comunidades mejor organizadas se encuentran en Barcelona, Madrid, Melilla, Ceuta y Málaga.

—¿Estas comunidades mantienen relaciones entre sí o actúan independientemente?

—Tenemos problemas comunes, culturales y religiosos, que nos consultamos. Respetando la autonomía de cada comunidad, aspiramos a tener, como en otros países, un organismo central que nos represente ante los Poderes públicos.

—¿Tuvo la Delegación española alguna intervención asambleística?

—Verá usted. Nuestra participación nos permitió corregir unas manifestaciones vertidas en la Asamblea que exigían aclaración. Un orador comparó la persecución de Hitler a la sufrida por los israelitas en España en 1492.

No es que pretendiéramos disculpar la expulsión de una comunidad en un país donde habían vivido largos siglos. Hay pruebas de la existencia de judíos en España con anterioridad al Cristianismo, y aquí se consiguió alcanzar una plenitud histórica. Ahora bien; no puede compararse el proceder de los Reyes Católicos con la atrocidad hitleriana, que ha exigido a la Humanidad la invención de un nuevo vocablo: genocidio.

Por otro lado, la expulsión judía en España ocurrió en 1492, donde existía una sensibilidad y unos acondicionamientos históricos muy distintos de los de nuestros días. De todas formas, no dejaban de filtrarse ciertos acentos humanos en el decreto de los Reyes Católicos, ya que facultaba a permanecer en él a los judíos conversos.

—Señor Benarroch, ¿se mantiene entre las comunidades judías el prestigio de los sefarditas?

—Mucho. Y lo hemos podido comprobar en el Congreso. Recibimos muestras de simpatía de todas las Delegaciones, en especial

de las hispanoamericanas y de las portuguesas. Y también de muchos delegados norteamericanos, entre otros. Por cierto, fuimos felicitados porque nuestra intervención se hiciera en castellano, aunque no fuimos la única Delegación que se expresó en ese idioma. Las lenguas autorizadas en el Congreso eran, además del español, el inglés, francés, alemán y el iris; es decir, un dialecto de los judíos centroeuropeos.

—¿La cultura sefardí irradió fuera de España?

—Sí, y de ahí su prestigio. Nadie que conozca la historia del pueblo judío puede olvidar que fueron los divulgadores de la ciencia y la cultura musulmana en todas las comunidades europeas. Hemos dado sabios como Maimónides, literatos como Gabirol, astrologos como Bar Hiya, hombres de Estado como Ibn-Chapru, juristas como Ben Adret y no olvidemos la larga relación de médicos, matemáticos, filósofos, teólogos, consejeros regios, diplomáticos y embajadores al servicio de los reinos peninsulares. Hombres, que hoy llamaríamos de empresa, de la economía y la del saber, los cuales contribuyeron al desarrollo de España.

—¿Se ha pensado en celebrar un Congreso del tipo de Bruselas en España?

—La Federación sefardita mundial, que tan excelentes relaciones tiene con el Instituto de Cultura Hispánica, y la Institución «Arias Montano», con las cuales ha contribuido a crear la Escuela de Estudios Sefardí, en Madrid, ha pensado organizar un Congreso de sefarditas en España. Todavía no se ha llegado a un acuerdo definitivo y se estudian las diversas proposiciones presentadas. Si se lleva a cabo se invitará a Delegaciones iberoamericanas. Es decir, los hispanos-parlantes y los luso-parlantes, a los que podemos calificar de neosefarditas. De llevarse adelante la iniciativa, no habrá duda del marco de su celebración: Toledo.

—Los hebreos, ¿tienen una doble nacionalidad?

—Se equivoca usted. No tenemos una doble nacionalidad; los judíos españoles son españoles, como los franceses, franceses, o los suizos, suizos. Nos consideramos, no obstante, unidos a nuestros hermanos por fe y destinos comunes. Ello configura nuestra singularidad, única en la Historia. No es fácil explicarla, como no es fácil explicarse, tampoco, que los descendientes de los sefarditas expulsados de España en la lejana fecha de 1492, continúen considerándose españoles. Yo creo que no hay problema independiente de la simpatía que podamos sentir por Israel.

—¿Puede usted facilitarme algunos detalles de la organización de la comunidad judía en España?

—Las comunidades se rigen por una Junta directiva, elegida por votación periódicamente. La Junta se encarga de solucionar diversos problemas religiosos y de beneficencia, en particular. Además, nuestras organizaciones culturales, de enseñanza del idioma hebreo y solicito socorro a nuestros pobres. También desarrollamos actividades sociales. No hemos tenido trabajo alguna por parte del Gobierno, que se ha esforzado por atender

nuestros deseos de conservar nuestra identidad. Prueba de ello ha sido la creación del Museo Sefardí, en Toledo, y el Symposium Sefardí, organizado en la capital de España, con la participación de muchos hombres de ciencia, judíos del mundo.

—¿Qué frutos se espera del Congreso de Bruselas?

—Muchos y buenos. Entre ellos, los que se refieren a evitar el renacimiento de los grupos extremistas en Alemania. Las autoridades han de permanecer vigilantes. Y debe extenderse la educación para desarraigar el odio de las almas. En este orden, se han escuchado en el mundo judío con gran respeto los acuerdos del Concilio Vaticano.

—¿Podría usted facilitarme algo curioso para nuestros lectores?

—En el Congreso nos felicitó por nuestra intervención un miembro de la comunidad israelita india. Esas comunidades se denominan los «bene-israel». Un distinguido abogado de Nueva Delhi nos señaló que ellos pronunciaban exactamente el idioma hebreo, como nosotros, los sefarditas españoles. Y también tenían idéntico rito al nuestro en sus sinagogas. Lo atribuía a la presencia en la India de un hermano de Maimónides. Puede ello ponerse en duda, aunque no la presencia de una corriente sefardita, es decir, española, en las comunidades judías hindúes.

Y habiéndole de las relaciones con el resto de las comunidades en el Congreso, se nos aproximaron representantes suramericanos, procedentes de la emigración. Uno de ellos, ruso, nos decía que uno de sus problemas era la falta de entendimiento con los hijos, que nacidos en América, pensaban en «latinos». De ahí que estimaran el estudio de nuestras personalidades, más afines a sus descendientes.

Nuestra relación con las comunidades judías nos ha permitido también el proclamar la ausencia de «antisemitismo» en la hora actual española.

—¿Algún otro recuerdo de su estancia en Bruselas?

—Hay varios. Por ejemplo, la recepción en la Embajada de España. Fuimos atendidos con gentileza, tanto por el embajador, señor Núñez Iglesias, como por el ministro consejero, conde de Montefuerte. Nos permitió el pedir al Gobierno, a través de sus oficinas, que se interesase por afianzar los lazos culturales, de sentimiento y de historia, que unen a los sefarditas con España.

Nos despedimos de don Carlos Benarroch. Antes, amablemente, me muestra las dependencias del edificio, con su sala de Juntas, biblioteca, servicios... Cuando penetramos en la sinagoga, la primera organizada en España desde 1492, don Carlos se cubre con un diminuto solideo, de blanca seda. Hay en la amplia estancia sin imágenes esa penumbra dulce de los espacios religiosos. En una lámpara arde perpetuamente una llama de aceite por las almas de los muertos.

Se siente allí el tironazo de la espiritualidad, que ha mantenido intacta a la personalidad judía a través de los siglos.

Rafael MANZANO  
(Exclusiva de Pyresa)

## Testigo

Eugenia SERRANO

## NO HACER LA MILI EN TASMANIA

En Tasmania poco personal español debe haberse visto. Anduvo por allí nuestro gran madrileño y hombre de teatros Fernando Collado. Tasmania es una isla del hemisferio austral, al sudeste de Australia, cerca, relativamente, de Cambera, Henry Miller, el gran escritor de los dos Miller, cuando se burla y hace una novela sociológica, de sus apuros como jefe de una mensajería norteamericana, resalta que entre sus recaderos tuvo hasta «tasmanios». Los imagino de cara y cabellos negro azulado, habituados al sano alimento del sano y rollizo prójimo, asado sobre piedras calientes.

En Tasmania, que debe pertenecer, en cierto modo, a la Comunidad británica, y, por tanto, a Australia, y, sin duda, también, en otro modo, nada incierto, a lo que fue Compañía de las Indias Holandesas, se correrá el peligro de terminar en Chateaubriand. Tan tenebroso albur no salvará al varón, en edad militar, de hacer su «mili». Australia, que posee moneda más fuerte que la esterlina, es exigente con el emigrante. Fernando Collado, que curioseó un poco entre los papeles de emigración, me explicó cuán complicadas son las condiciones para el latino. Son preferidos los españoles del Norte. Y, dentro de cada grupo emigrante, los de más robusta constitución y elevada estatura. Si hay que luchar con canguros y tasmanios, mejor será ir fuertecitos.

En estos se dice que son el teléfono moro del periodismo, una está aburrida de oír que los americanos dan su nacionalidad al extranjero que cumple la campaña del Vietnam. La muerte por disentería y alguna balita que otra del Vietcong. O a la gran gloria, para algunos infelices de pertenecer al Senado y Pueblo Norteamericano. En mi estancia en Saigón me lo aseguraron soldados y oficiales europeos. Enrolados en Army Navy.

Sobre mi piel de española, hija de país antiguo, y sobre mi desconfianza europea, resbaló la noticia. Mis amiguitos, presuntos ciudadanos de USA, me explicaban que a los europeos, a los que rencorosas represalias han conferido el título maldición de «indignidad civil», esto podía significar ser ciudadano de algo. Aunque sea de Norteamérica. Y en las repúblicas fruteras y mineras de Wall-Street alumbra por Suramérica, es también salida del hambre y de la esclavitud al jornal y el economato. Bueno, que cada cual atiende a su juego. En España nos resbalaba esto. Ahora una sería noticia nos enterara de que el Gobierno australiano exige a los emigrantes que lleven dos años en el país, y estén en edad, hacer la «mili». Esto tiene escaso atractivo. Australia está en guerra, relativamente razonable, con el Vietnam del Norte. Sólidos intereses comerciales, que atestiguan dos embajadas. Una en el barrio residencial de Saigón y otra en la penúltima planta del Hotel Caravelle, muestran la presencia australiana en la guerra del Vietnam. Las millas que separan Australia del sureste de Extremo Oriente son marítimas. Lo que en mis tiempos de colegiala se llamaba Novísimo Continente, tiene recelo comercial y de límites en el Océano, hacia el Antiguo Continente, cuyos flecos son el Vietnam. El mar los une.

El soldado australiano, aparte de ir muy aseado y muy bien vestido, es correcto en sus modales y parece estar hecho de una raza sola. O de dos afines. El soldado americano diríase hecho de cachos de allí y acá. Gregory Peck, gran cabeza, gran estatura y anchura de hombros ridículamente insuficiente, fue elegido por ser así, para dar en cine el tipo de Marte «made in USA».

El australiano, reciente aún su módulo europeo, sigue la vida clásica del militar en campaña. A la guerrilla, la guerrilla. Poco impedimento en el macuto y hambre si hace falta, y algo de ese valor supuesto. El enemigo Vietcong les estima. La juventud australiana no siente gran afición a ser comprobada y estimada, sobre el terreno de la jungla, por el Vietcong. Por esto se recurre a los emigrantes. Gobiernos de diversos países, España incluida, intentan arreglar el asunto. Sin más salida que el emigrante que «no sabía», no tenga que ir a la guerra del Vietnam. De ahora en adelante, si firma el compromiso... ¿Qué lo va a firmar! Mozo, hacerme caso a mí, que me he pasado mucho miedo por esas tierras donde hoy guerrean los australianos. Cumplir la «mili» en vuestra patria. Que, a lo peor, salís hasta sabiendo leer. Y, a lo mejor, con un oficio. Ya no se puede jugar al prófugo ni en Tasmania. Sin ir más lejos.



## UN POETA DEL AMOR, EN BARCELONA

José Riera Clavillé, alto y delicado poeta barcelonés, acaba de publicar un nuevo libro de poemas: «Solsticios y Estancias del Amor». Escrito antes que su «Noches de Shemadl» (aunque publicado posteriormente) puede decirse que ambos libros se completan.

José Riera Clavillé es, hoy día, en España, uno de los más entrañables poetas de la eterna temática amorosa. Un primer análisis de sus versos nos llevaría a situarlo a la sombra del gran ala de la poética de Vicente Aleixandre, cuyo influjo hasta esta banda barcelonesa llega. Sin embargo, un anticipado cantor amoroso parece que dicta a José Riera Clavillé su filosófico concepto del dulce y estremecido tema; nos referimos al familiar, para todo barcelonés, Ausias March. El poeta valenciano, que conoce en su carne y en su sangre la dentellada del amor, busca transformarlo en espíritu.

Si la que am es fora d'aquest segle  
la major part d'aquella es en esser;  
e quant al mon en carn ella vivia  
son espírit yo volguí amar simple.

Pues bien, Riera Clavillé, en su anterior libro, «Noches de Shemadl», encuentra también esa playa luminosa y tibia, donde el mar se convierte en espuma intocable.

Tú y yo dos aguas,  
de andar amplísimo, densísimas, sedientas,  
deslumbradas.

Sube hasta el cielo un clamor  
de gozo abierto y puro,  
un ala inmensa que ya bate luz.

En «Solsticios y Estancias del Amor», primoroso volumen que ahora llega hasta nosotros, el sentimiento amoroso no aparece aún transparentado y trascendido. La presencia del objeto-amor hiere al poeta, lo sacude, lo agita. Lo humano lastra aún el vuelo dulce del poema. El tirón de lo terreno mantiene en pugna a la cabeceante y rizada cometa recortada en la mañana.

Pero, ¿no encontramos también este sentido de amor como combate en muchos poemas de Ausias March? Para el gran poeta medieval el milagro amoroso engendra una batalla entre el cuerpo y el espíritu; el primero exige sus intensos placeres efímeros; el segundo, sus dulcísimas presencias imperecederas. Sólo puede alcanzarse la plenitud del amor con el equilibrio de estas dos fuerzas. Afincado el poeta en tierras tejedoras recurrirá a una imagen textil para explicarnos sus palabras. El amor humano se compone de dos elementos fluctuantes; ambos desean someter al contrario. Por eso debe entenderse el amor como un tejido o «filat amorós»; para ser fuerte necesita de tres hilos: dos quebradizos y un tercero firme que equilibre a los otros dos.

José Riera Clavillé acusa, en «Solsticios y Estancias del Amor», la presencia de los dos hilos contrarios que se le disputan el corazón y en su seno batallan. Luz y sombra la carne, pleamar y orillas.

Tu carne rumorosa, ya luz, ya sombra,  
acuna el hechizado misterio de los montes,  
su tenebroso sueño... Es playa y marea que rebuscan  
la originaria raíz, corazón que en el latido se hiciera  
y perpetua, ardiente voz de la amorosa y tiránica  
voluntad que en la tuya lucha y se renueva.

En el tejido de «Solsticios y Estancias del Amor», el cuerpo y su volumen, según la tesis de Ausias March sale, a veces, vencedor.

Tu cuerpo labios, redondos labios, pétalo carnívoro  
entreabriéndose al más sutil resplandor oscuro y lento.

Por el contrario, la búsqueda de una amada ideal, amasada con la florida harina de los sueños, escultura de vidrio en la tarde, se perfila con enorme anhelo.

En el seno del sueño, más allá del deseo  
de aprehender tu sonora, transparente y pura  
línea de cristal levisimo, revelación no iluminada,  
quejido insinuado, susurrado llanto.

El amor es tan fuerte en el poeta que en ocasiones no exige ni la presencia del objeto-amor. El amor es como una emanación de su mismo espíritu y en él se reconoce al proyectarse.

¡No te conozco y en ti me reconozco!

exclama en verso que pide mármoles.

En estos tiempos, en los que el amor como espíritu está en crisis, saludamos en Barcelona la presencia de uno de los grandes poetas del dulce y clásico sentimiento.

José Riera Clavillé, paseante por la Barcelona de las callejitas estrechas y prósperas de la ciudad gótica y renacentista, habrá dialogado, allá por los alrededores de la plaza de San Justo y Pastor, con las sombras de Boscán y de su entrañable amigo Garcilaso.

Rafael MANZANO

## CARMEN KURTZ DENUNCIA LA COSTA BRAVA

### «HEMOS PERDIDO LA COSTA, DEBIDO AL TURISMO»

Carmen Kurtz, la prestigiosa novelista barcelonesa y asidua colaboradora de la Prensa del Movimiento en esta ciudad, publica ahora «Las algas», intenso relato novelesco en el que da testimonio del hoy de la Costa Brava. El novelista de nuestro tiempo siempre da testimonio de algo, lo da conscientemente. Carmen Kurtz da fe de lo que fue entrañablemente familiar (la Costa Brava) y que hoy se ha convertido en un ambiente mercantilizado y de más o menos «dolce vita», esto es, en algo extraño para los antiguos asiduos de esa Costa («en tu propio solar te viste fuera»), como dijo un poeta falangista). Entrevistamos a esta profunda, delicada, interesante mujer, para que nos diga algo sobre esa su última creación novelesca y también sobre el momento literario.

—¿Qué le pasa a la Costa Brava hoy?

—Hasta los años del «boom» turístico, la Costa era idílica, existiendo una comunidad espiritual entre sus habitantes y los veraneantes habituales de Barcelona. La Costa era barata, tranquila, se saboreaba mucho mejor su belleza. Formaba parte de Barcelona; era propiedad de los barceloneses. de los afincados de siempre a ella. En ese aspecto espiritual ha de jado de ser la Costa Brava.

—¿Y cómo ve usted su ambiente actual?

—Los nuevos ricos de esta postguerra no quieren exhibir su dinero, como los de la otra, sino su recién estrenada condición intelectual. Ostentan su condición universitaria como verdaderos «parvenus» de la vida intelectual. En algunos de ellos es visible su afán por introducirse en los medios intelectuales veraniegos de la Costa, en los Círculos de escritores y artistas. Actúan, en el fondo, con un gran sentimiento de inferioridad.

—¿Y los extranjeros?

—Han sido más respetuosos con los valores espirituales de la Costa Brava. Sobre todo son más sinceros que el turista indígena: ellos van allí a beber y a desenfrenarse, y no lo ocultan. El turista español de la Costa es peor; hace insinceros aspavientos de moralidad frente al comportamiento de los extranjeros, pero no siente el menor respeto hacia la Costa y su significado.

—¿Qué hito señalan «Las algas» en su carrera?

—Como toda novela mía, es una denuncia. La denuncia contra la hipocresía de un ambiente burgués, el de los artificialmente enriquecidos en la postguerra española. También arremeto contra el séquito del pintor y del escritor, esos fracasados que nunca han visto publicado un libro suyo, y a los que en realidad no les gusta escribir, sino «ser escritor», esto es, hablar y moverse como tales. Hablan mucho de Sartre, pero no han leído a Stendhal; tienen siempre a Osborne a flor de labio, pero no han saludado a Dickens.

—¿Quiere manifestar algo sobre el trabajo de novelar?

—Creo que el escritor español tiene un mérito extraordinario en seguir escribiendo, dado lo poco recompensado que en lo material ve su trabajo. Pero tal vez se esfuerza más gracias a la falta de

éxitos fáciles: la dificultad afianza la vocación. En cuanto a la técnica, cada novela me exige una técnica distinta; pero la busco: la pura verdad es que la técnica me sale sola. Creo que el novelista debe reflejar el ambiente que realmente ha vivido y conoce: en mi caso, la sufrida clase media, que muchas veces sufre más que el proletariado, y que es la base de todo país. No me interesa la novela social clasista o tremendista, ni la novela política, sino la novela que yo llamo «histórica»; esto es, la que es propiamente social. Por lo demás, hay tema novelable en todas las clases sociales.

—¿Cree usted en una crisis de la

novela y, dentro de ésta, en una crisis de la imaginación?

—No. Yo hago obra puramente imaginativa en mis libros para niños. En mis novelas para mayores me atengo a la exigencia de la literatura de hoy, que es una literatura implacable, tremendamente lógica, sin la menor concesión al azar y al «deus ex machina», aunque el azar intervenga en la realidad. En la novela de hoy todo tiene que estar justificado.

—Vivimos en un mundo, señora Kurtz, que ha perdido el sentido del milagro. Enhorabuena por esa última novela; creo que ya puede empezar a hablarse de una bibliografía de la Costa Brava...

E. B. T.

## SOBRE LA REALIDAD SOCIAL DE CATALUÑA

Por Enrique BARCO TERUEL

En esta misma página nos ocupamos, tiempo atrás, de la labor historiográfica de Jaime Vicens Vives y de la interesante obra filosófica de José Ferrater Mora, dos de los catalanes más agudos, exigentes y preparados de nuestro tiempo. Sus nombres figuran unidos en un estudio nuestro sobre Cataluña, publicado en 1963. Hoy volvemos a encontrarlos juntos en unos «Estudios sobre la realidad social catalana», originales de Emilio M. Boix Selva e incluidos en la flamante revista barcelonesa, del mayor interés científico, «Anales de Sociología».

En el primero de los artículos integrantes de tales «Estudios», Boix Selva anuncia su propósito de exponer, comparar y comentar los más importantes trabajos publicados sobre la realidad social de Cataluña, aspirando a dar, a través de ello, una amplia y objetiva visión sociológica y sobre todo sociológica de la vida colectiva catalana. Cataluña, efectivamente, ha sido objeto de varios e importantes trabajos sobre su vida cultural y económica en los últimos tiempos. Añadamos por nuestra cuenta que en los más interesantes de esos trabajos no se buscaba sólo describir la vida económica y cultural de Cataluña (aparte de importantes monografías en este último sentido), sino «justificar» y «entender» el fenómeno catalán; dar razón de él y no sólo fe de vida.

Comienza Boix Selva su trabajo exponiendo y glosando el contenido de «Noticia de Cataluña», de Vicens Vives, y «Las formas de la vida catalana», de Ferrater Mora. Pues, como es bien sabido, el historiador y el filósofo, amén de sus respectivas obras técnicas, son dos de los más importantes intérpretes de Cataluña, en ambas respectivas obras citadas. Son quizá los más destacados hitos de esa preocupación de Cataluña hacia sí misma, que se observa en la producción intelectual de Cataluña posterior a 1939. Cuando los pueblos comienzan a interrogarse sobre su esencia, su realidad, su destino, es que han perdido la idílica confianza en sí mismos; España despierta de un sueño en 1898; Cataluña, en 1939. Y por eso Vicens afirma que es necesario que los catalanes hagan un análisis de sí mismos, «para palparse el cuerpo y escucharse el alma». Vicens analiza la historia de Cataluña, exponiendo que el «hombre de Marca» que es el catalán encuentra en las zonas montañosas del país la raíz nutricia de la mentalidad catalana, derivando después hacia el mar los excedentes de población rural, creándose así la Cataluña mediterránea. A sus orígenes rurales debe Cataluña el espíritu de trabajo, el «seny» (equilibrio, buen sentido), la continuidad, la tradición patril y el sentido de responsabilidad social. Señala que el «pactismo» —sentido contractual— es otra importante característica de Cataluña, ya que regula sus relaciones con el Poder público. Estudiard con todo detalle las alternativas del «seny» con las de «rauxa» (arrebato pasional) en el alma colectiva de Cataluña.

Ferrater Mora señala, muy objetivamente, errores y defectos entre las altísimas virtudes del pueblo catalán. Es frecuente, en los pueblos como en los individuos, padecer la exageración de las propias virtudes, los defectos que inevitablemente acompañan a ciertas virtudes. Algunos catalanes, indica Ferrater Mora, han exaltado extremadamente su peculiar manera de ser, de forma que el reconocimiento de la propia realidad se ha llegado a transformar en menosprecio de la realidad ajena; ello ha producido a veces soberbia («la soberbia es un peligro que el catalán bordea frecuentemente») e incluso resentimiento. Señala que las grandes constantes del alma catalana son el «seny», la mesura, la continuidad y la ironía.

La labor de exposición de Boix Selva está hecha con probidad y acierto, dando una idea muy cabal del contenido de ambas obras. La breve semblanza de los autores comentados es ajustada. Y es justificada la extensión del artículo, dada la importancia capital que esos libros de Ferrater Mora y de Vicens Vives tienen para el tema de la realidad social y de la mentalidad colectiva de Cataluña. Anuncia que se ocupará de la visión de Cataluña de escritores no catalanes, y del problema de la población inmigrada, en los artículos siguientes. Lo esperamos con interés.



Pocas vocaciones tan profundas, tan ferrosamente cumplidas por el cine como la de Jaime García-Herranz. Escritor interesado por todas las cuestiones de la vida y por los distintos ambientes sociales, en particular los rurales y los populares en las grandes ciudades, probó suerte —y con éxito— en el teatro, en un género que requiere penetrantes y exactas observaciones costumbristas: el sainete. Pero no quiso dedicarle demasiada atención porque se debía al cine —según sus propias palabras— enteramente. Premiado por el Sindicato Nacional del Espectáculo y por el Círculo de Escritores Cinematográficos, fue jefe del subgrupo de guionistas en aquél y perteneció a la Junta directiva de esta Asociación. Infatigable trabajador, ilusionado en cada nuevo guión, olvidaba los anteriores en su afán de superación. Comprende su labor muchos y muy variados títulos. Algunos corresponden a grandes éxitos de nuestro cine, como «Misión blanca», «Molokai», «Fray Escoba», «El Señor de la Salle»; todos de tema religioso. Las tramas para el lucimiento de sus intérpretes infantiles tenían en él un diestro especialista. El guión de la primera película de Marisol, «Un rayo de luz», era suyo, y también el de la primera de Joselito, «El ruiseñor de las cumbres». Ingenioso, muy ocurrencioso, su humorismo no era agrio, sino sustancioso y aleccionador, como lo demostró en «Un ángel tuvo la culpa» y «La cesta». Amaba el tipismo auténtico, nuestra originalidad —que sentía hondamente—, los caminos mejores para el cine español, si se quiere de verdad que encuentre un estilo propio. Carácter generoso, amigo entrañable y compañero ejemplar, admiraba la labor de los demás, y si la envidiaba, era en su limpio significado de tomarla como modelo y estímulo. Figura descolante, su modestia —sincera— no le permitía ponerse en puestos de realce. Ha muerto hace días en un bello pueblo de la provincia de Teruel, Mora de Rubielos, en su mansión familiar, donde pasaba todos los veranos. Nació en Valencia, residente desde muy niño en nuestra capital, era por temperamento un madrileño completo y de pro: señorial y popular. En su labor de guionista se reflejaban ambas cualidades. Pudo ser director, «escritor y realizar sus películas». Se le ofrecieron en diversas ocasiones. Pero su contestación era la misma: «Me gusta ser únicamente guionista; es tarea ya de otros plasmar en imágenes mis relatos.» Y esos otros eran Luis Lucia, Juan de Orduña, Luis César Amadori, Antonio del Amo, Rafael J. Salvia, Ramón Barreiro, Julio Buchs.

Seguramente el sistema o procedimiento más eficaz para atraer nuevos adeptos al campo del filatélismo es la realización de exposiciones filatélicas. En la celebrada en el pasado mes de julio en Vigo, y en la que figuraban únicamente sellos relacionados con la mar (buques, navegantes, cartas marinas, etc., eran sus motivos), se pudo observar claramente durante los días que permaneció abierta, que una gran parte del público que la vigilaba no era coleccionista de sellos, pero que atraídos por lo que representaban los efectos postales que se exponían, se paraban a contemplarlos, pues ante sus ojos se abría un panorama que hasta entonces desconocían.

Ahora, estos días se está celebrando en Barcelona, y concretamente en la ex villa de Gracia, la Exposición Filatélica y Numismática que anualmente organiza el Círculo Filatélico y Numismático, y que es una de las exposiciones de este tipo que mayor solera tiene en toda España, como lo demuestra que en este año hace la versión número diecisiete.

Los activos dirigentes del mencionado Círculo cada año montan la exposición de una forma distinta, con el fin de que por las vitrinas de ellas vayan pasando toda clase de sellos, y así, si en el año pasado se convocó a los co-

leccionistas que dedican su afición a los sellos de los países que ya, por los avatares de la política y de la historia, han desaparecido, tales como Servia, Montenegro, Lituania, etc., este año han dado cita a los filatélicos interesados por los efectos postales de Asia y Oceanía.

Durante los días que la hoy barriada barcelonesa de Gracia celebra su Fiesta Mayor, uno de los grandes atractivos de ella es la Exposición filatélica y numismática, por la cual desfila toda clase de público.

Francia anuncia que el 26 de septiembre, y de acuerdo con la recomendación de la Conferencia Europea de Correos y Telecomunicaciones, pondrá a la venta su serie de sellos «Europa-66», que la compendrán valores de 30 y 60 céntimos.

El dibujo de ambos es el aprobado por la mencionada Conferencia en su última Asamblea general, que se debe a los hermanos Gregor y Josef Bender, cuyo sujeto representa un buque estilizado con la vela hinchada por el viento, la cual simboliza la mar-

cha de la Comunidad Europea. Precisamente la vela tiene totalmente la forma de una «C», para dar mayor realismo a la idea antes mencionada.

Asimismo anuncia que para el despacho francés en el Principado de Andorra, en la misma fecha se emitirá un sello de 60 céntimos y con el mismo dibujo. Los tres sellos mencionados serán realizados en calcografía.

Dentro de la Comunidad Británica de Naciones tenemos como novedades las siguientes:

Islas Seychelles: dos sellos de 45 y 75 céntimos amplían la actual serie general. Estos dos nuevos franqueos son para cubrir las necesidades del correo relativas a las tasas para los aerogramas para todo el mundo y la correspondencia aérea con el Reino Unido de la Gran Bretaña. Como estos tipos de tasas se pusieron en servicio a principios del presente año, para hacer frente a ellos en un principio se sobrecargaron con estos faciales los de 40 y 70 céntimos. Fecha de emisión, 1 de agosto.

Zambia: La inauguración de su

Universidad sirve de motivo para dos sellos de 3 peniques y 1,3 chelines, ambos con el mismo dibujo, que es una vista general del edificio en donde está albergado tal centro docente, el cual, inaugurado el pasado 17 de marzo, aloja las facultades de Derecho, Agricultura, Medicina y Obras Sociales.

Singapore: El primer aniversario de la República dio lugar en 9 de agosto a tres sellos de 15, 20 y 30 céntimos, que llevan como dibujo una alegoría del progreso del país en todos los órdenes.

Jamaica: Los VIII Juegos del Imperio y de la Comunidad Británica que en este año se celebran en esta nación se recuerdan con cuatro sellos, todos con dibujo distinto de 3 y 6 peniques, 1 y 3 chelines. Además, una hoja bloque recoge los indicados cuatro valores que van rodeados con una orla en la que figuran todos los países que intervienen en esta manifestación deportiva.

Tanzania, Uganda y Kenya: Conjuntamente estos tres países emiten una serie por los indicados Juegos del Imperio y de la Comunidad Británica, todos con el mis-

## NOTICARIO FILMICO ESPAÑOL

Por Luis GOMEZ-MESA

Nuestros Cine-Clubs se interesan ya por el quehacer filmico español. Es lo natural. Conocer en ciclos ordenados las diferentes etapas de nuestro cine. Una de esas entidades, de las mejor orientadas y de obra fructífera, prepara un ciclo de homenaje y revisión dedicado al director Ladislao Vajda. Se proyectarán sus películas más significativas, y en ellas las descubridoras de temas genuinamente españoles —sentidos y tratados en sus aspectos, algunos contradictorios—, como «Carne de horca», «Ronda española», «Doña Francisquita», «Mi tío Jacinto», «Maria», matrícula de Bilbao, «Una chica casi formal», además de «El cebo» —una extraordinaria película— y naturalmente su éxito universal «Marcelino Pan y Vino». Serán unas sesiones de Cine-Fórum. Al principio, presentación escrutadora de cada película, y al final, coloquio de precisión sobre sus diversas facetas.

Después de dos años de ausencia, el cine español participa éste en la Mostra Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia, que empieza el 28 de este mes de agosto y termina el 10 de septiembre. Se enviaron cinco películas —la calidad actual de nuestro cine lo permite— para que el Comité de Selección decidiese. Y

no sólo fue designada «La busca», sino que se acordó proyectarla en la segunda semana, que es la que se reserva para las grandes solemnidades. «La busca», adaptada de esta novela de Pío Baroja, ha sido dirigida por Angelino Fons, y son sus intérpretes Emma Penella, Sara Lezana y Jacques Perrin, que asistirán a la exhibición de la película. Se ha programado también para la sección informativa, «Campañadas a medianoche», de Orson Welles, por haber sido premiada en el Festival de Cannes. Este año habrá en el Certamen veneciano delegación española. Muy seguros de lo que decimos, nos atrevemos a vaticinar —porque la hemos visto— que la película que representa oficialmente a nuestro cine, o sea «La busca», obtendrá un gran éxito. Ese público selecto y existente no quedará defraudado. E incluso ciertos sectores se sorprenderán. Que se la premie o no, es otra cuestión. Los Jurados actúan a veces de modo extrañísimo.

«Film Ideal» —habrá que estudiar detenidamente la historia, evolución y significado de esta revista—, en su nueva etapa, bajo la dirección única de Félix Martialay, uno de sus fundadores, dedica por

entero su número 192 al Festival de San Sebastián. Trabajos intensos y extensos. Repaso minucioso y sincero de todos sus aspectos: desde los pertenecientes a la organización, a los que constituyen propiamente el Certamen, la programación de películas en las Secciones de Concurso, Informativa, Retrospectiva, Cultural y Mercado del Film. Ha suscitado el XIV Festival de San Sebastián opiniones dispares —y algunas disparatadas— y apasionadas polémicas. Y continúan aún. No es todavía el momento de resumirlas y que expresemos nuestro leal parecer. Este número de «Film Ideal» contribuye, en gran parte, a esclarecer un asunto ensombrecido por unos y por otros, éstos con mala intención y aquéllos de manera inconsciente. Lo escrito, sustancioso y verídico, por Félix Martialay, señala unos senderos. Resaltemos estas afirmaciones: «El Festival de Cine de España está en San Sebastián y es de San Sebastián. Y a otra cosa. La otra cosa es darle la vuelta de arriba abajo, echando a la calle a cuantos personajes «negros» vienen minándolo año tras año desde dentro. Abrir las ventanas, profesionalizar los consejos y comités asesores, así como los ejecutores; pedir las responsabilidades oportunas en cada caso y... a funcionar.»

mo dibujo y de faciales: 30 y 50 céntimos, 1,30 y 2,50 chelines.

Ceílán: El centenario de la municipalidad de Kandy se recuerda con un sello de 25 céntimos, en el cual hay una vista de una de las bellezas de esta localidad: el lago que hay junto a ella. Además figura el escudo de este Consejo municipal.

Por cumplirse en el presente año el cincuentenario del fallecimiento de uno de los pintores más característicos belgas contemporáneos, Rik Wouters, la Administración de Correos de Bélgica, en 8 de agosto, emitió un sello de 60 céntimos, en el cual figura uno de los numerosos autorretratos que se pintó dicho artista. Se ha hecho una tirada de 9.000.000 de ejemplares en huecogrado multicolor.

Checoslovaquia acaba de emitir cuatro sellos de tipo turístico y cultural, con los nominales y motivos siguientes: 30 heller, mausoleo de la ciudad de Bratislava; 60 heller, castillo de la ciudad de Devín; 70 heller, 700 aniversario de la creación de la Biblioteca Científica del Estado, sita en la localidad de Olomouc. Sellos en calcografía a varios colores.

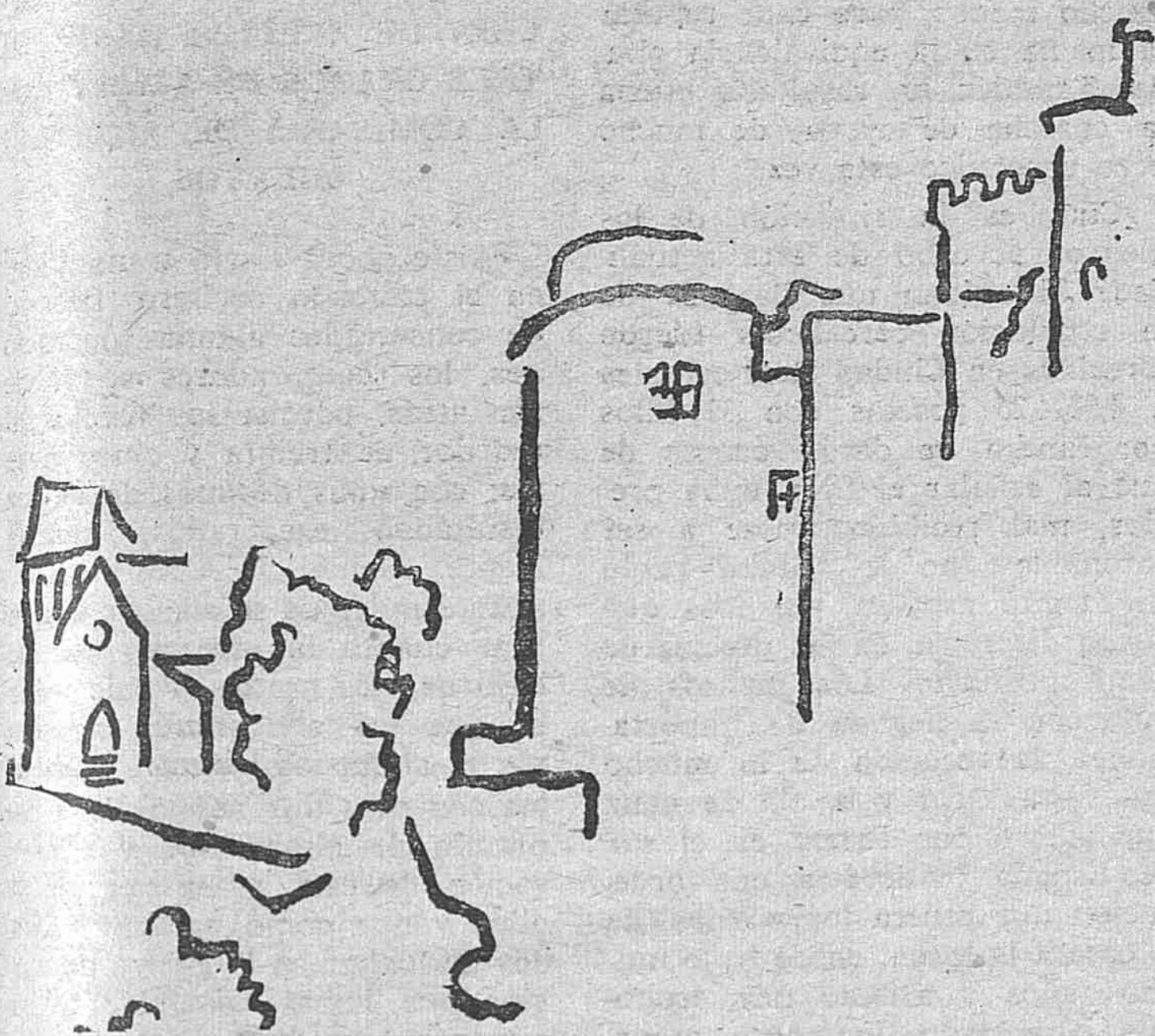
Luis María LORENTE  
(Servicio especial Pyresa.)





## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## MUSICA EN LOS CASTILLOS DE FRANCIA

POR CUARTA VEZ SE HAN CELEBRADO LAS  
«NOCHES MUSICALES DE BONAGUIL»

BONAGUIL. (De nuestro enviado especial.)—A la sombra de uno de los más bellos castillos de Francia se celebran cada verano las «Noches Musicales», una creación del compositor y pianista español Antonio Ruiz Pipó, organizado bajo el patrocinio del Sindicato de Iniciativas y Turismo de Fumel.

En cuatro años de existencia el Festival de Bonaguil ha logrado un puesto singular entre los de la región y aún diría que entre los franceses. Es el festival de la intimidad en unas tierras dulces y líricas como las de nuestra Cataluña. ¿Qué es Bonaguil? Un castillo, hostería y unas docenas de casas en medio de un paisaje en verdad pleno de belleza. Quiere decirse que cuantos asisten a los conciertos han de realizar un viaje —mayor o menor— para escuchar la música que se les ofrece. El resultado es un público ya numeroso y especialmente interesado. La crítica se ocupa de las «Noches Musicales» cada vez en mayor cuantía y España debiera estar agradecida a esta fantástica llamada que a lo largo del estío acoge con tanta frecuencia música y músicos españoles.

El Festival nació en 1963 como un esfuerzo para coadyuvar a la restauración de la capilla. La guitarra de Alberto Ponce, la voz de José Luis Ochoa, los «lieder» y canciones de Isabel Garcíasanz, el arpa de David Watkins y el piano de Ruiz Pipó se alinearon en tres sesiones destinadas a tan gran éxito que de ellas se partiría para la consolidación de las «Noches». En años posteriores desfilaron por los distintos escenarios bonaguilenses, solistas como la violoncellista Annlies Schmidt de Neveu, Narciso Yepes, Eric Heidsieck, además de los españoles que nunca faltan a la cita.

## LAS «NUITS MUSICALES 1966»

El presente año ha registrado las entradas más altas y a juzgar por las reacciones de crítica y público las sesiones de mayor atractivo. Inauguró la concertista de guitarra Bárbara Polasek, premiada por la RTF en el concurso celebrado hace dos años. La artista polaca posee una formación musical y una técnica instrumental que la sitúan en un puesto de especialísima consideración.

Angeles Chamorro desarrolló una condensada historia de la música vocal española de concierto: desde Alfonso X el Sabio hasta Falla, desde Luis de Milán hasta García Lorca. Su recital fue continuación del triunfo logrado un mes antes en el «Messidor, 66» hasta el punto de que no fueron pocos quienes se trasladaron desde Toulouse a Bonaguil para volver a escuchar a la soprano española.

Tras Polonia y España, Alemania envió a Jenny Abel, violinista excelente, que en colaboración con Ruiz Pipó como pianista consiguió una actuación de primera clase. Otro tanto habría que escribir del recital del director artístico de las «Nuits», al que sobran elogios, pues su personalidad es suficientemente conocida en España. Técnica depurada, espíritu analítico, autenticidad expresiva, efusividad sin excesos caracterizan las versiones de Ruiz Pipó.

Las «V Nuits Musicales de Bonaguil» se clausuraron hace unos días con una brillantísima intervención de Narciso Yepes, huésped las semanas anteriores de no pocas ciudades checas a lo largo de su gira por el país de Smetana y Dvorak.

El ambiente de Bonaguil posee un particular encanto. Allí nos acoge Le Menestrel, mitad hotel, mitad hogar; un poco más abajo visitamos la casa de antigüedades y a la vez centro de los «Amigos de Bonaguil» y su revista «La Barbacana», que imprime, al igual que los programas de las «Nuits», Yves Filhol, un verdadero maestro en su oficio; los mil secretos del «Castillo» son explicados por su fiel guardadora, Fernanda Cortez, y dentro del reducido complejo que parece arrodillarse ante la grandeza de las torres y muros encontraremos también el estudio de otro artista español, otro Ruiz Pipó, Manolo, pintor de fuerza personal (autor del apunte a línea del «Chateau»), buscador de un estilo actual y humanísimo.

Las «Nuits Musicales de Bonaguil» resumen el secreto de ese estupefaciente rincón de Lot et Garonne y a la vez le sirven de altavoz. Hace unos años Bonaguil era un «gran desconocido»; hoy, gracias a las «Nuits», difunde su nombre y su fama hasta más allá de las fronteras francesas.

E. FRANCO

## LIBROS DE POESIA

## POEMAS DE SALAMANCA

Por Rafael MORALES

José Ledesma Criado, poeta salmantino que hace escasamente un par de años se nos dio a conocer con un primer libro de auténtica poesía, publica ahora el segundo, cuya edición ha merecido el apoyo de la Diputación el Ayuntamiento y la Cámara de Comercio de Salamanca, la bella ciudad que es motivo único de sus nuevos versos.

«Poemas de Salamanca» es una guía poética, un paseo lírico por la vieja ciudad, interpretada ésta, a través de sus monumentos, calles y ambientes, con muy fina sensibilidad y con indudable cariño. Se trata, como es fácil suponer, de un libro de poesía localista, sin otra ambición que la de reflejar admiración y amor a la ciudad; pero el poeta no se ha dejado llevar por los efectismos, los tópicos y los halagos al sentir local, que tanto suelen abundar en esta clase de libros, sino que nos ofrece una colección de poemas hechos con exigencia, con rigor, con ambición que va más allá del simple piropeo fácil, de las puras exaltaciones huecas y de las actitudes declamatorias. «Poemas de Salamanca» es, sin duda, un libro de poesía menor, pero evidentemente auténtica.

Es frecuente en estos poemas el entronque con la poesía popular,

sobre todo con el romance y la canción; pero el elemento imaginístico, el vocabulario y la actitud conceptual del poeta nos sitúan ante un libro de raíz culta como, por ejemplo, podemos ver en estos versos del romance «Clericia»:

Barroco mar de luceros,  
alas de paloma grande,  
herrerianas singladuras  
asomadas a la calle.

Cuando decimos que hay una actitud conceptual en estos poemas no queremos señalar con ello que el poeta haya partido de una pura interpretación mental de su propia ciudad. Queremos resaltar únicamente que al arranque afectivo, a la emotividad, se unen el concepto y la visión cultos, tan patentes éstos en los versos que acabamos de citar, por lo que la raíz popular a veces se vislumbra tan sólo en el aspecto formal.

En alguna ocasión, Ledesma Criado ha procedido de forma impresionista; así en el bello poemita «Calle de la Compañía, en el que en los cinco pareados octosílabos de que se compone repite el primer verso, recalando de este modo la sugerencia de lo estable y sustantivo —la calle—, mientras que en los segundos versos

aparece lo caracterizador, según la visión íntima, así los recuerdos y las impresiones sensibles y sensoriales del poeta, quien pone todo ello de manifiesto lo más escuetamente posible, con rápidas y simples pinceladas.

Calle de la Compañía,  
silencios, melancolías.

Calle de la Compañía,  
tristezas y losas frías.

Calle de la Compañía,  
soledades y alegrías.

Calle de la Compañía,  
copla de la infancia mía.

Calle de la Compañía,  
¡don Miguel en la agonía!

Quizá estén menos logrados algunos poemas de arte mayor, como el soneto al palacio de Monterrey, en que se ve al poeta forzado por la estructura estrófica rompiendo inarmónicamente las sinalefas, inercando algún verso decasílabo entre los endecasílabos, etcétera. Preferimos de este libro, salvo alguna excepción, los poemas de metro corto, donde la gracia poética suele ser más auténtica. Difícilmente se pueden hallar en los poemas de arte mayor versos tan logrados, tan tocados del hábito y garbo de la verdadera poesía, como estos del poema «Callejas»:

Subo ya por Tentenecio,  
Gibraltar, vieja y callada,  
Patio Chico, Carvajal,  
suspiro de horas pasadas.

En la calle del Silencio  
sólo una niña cansada  
de jugar a contemplar  
la Torre del Gallo, helada.

Dentro de la tendencia a la concreción, al trazo simple, escueto y expresivo con que suele sintetizar el poeta sus descripciones y evocaciones, es donde, a nuestro entender, se encuentran, por lo general, los mejores logros de este lírico vagar por las calles salmantinas. Pocas palabras le son necesarias a Ledesma Criado para transmitir con acierto la sensación de lo que con mucho amor contemplan sus ojos. ¿Qué mejor descripción de la sosegada belleza del Patio de las Dueñas, que está a la vez tan sobria y sugerente?

Encaje, moldura,  
plateresco de paz,  
cielo sereno,  
piedra madura.

José Ledesma Criado ha sabido captar, ante todo, el espíritu de la ciudad que ama, que conoce profundamente, el milagro duro y sereno de las piedras doradas, encendidas, que entusiasmaron a Unamuno, el más grande amorador de Salamanca que haya existido jamás, como, recordándole, escribe el poeta y profesor Juan Ruiz Peña en un breve y certero prólogo.

«Poemas de Salamanca» es un libro que se lee con agrado y que nos revela una Salamanca iluminada por agudas interpretaciones y por una fina sensibilidad de poeta.

José Ledesma Criado, «Poemas de Salamanca».—Artes Gráficas Vitor, Salamanca, 1966.

PREMIOS NACIONALES  
DE PERIODISMO

## VERSARAN SOBRE EL TEMA «GIBALTAR»

Se recuerda que los trabajos que concurren a los premios nacionales de periodismo «Francisco Franco» y «José Antonio Primo de Rivera» de 1966 deberán versar sobre el tema «Gibraltar», siendo de tema libre los que tomen parte en el «Periodismo Gráfico 1966». Tales trabajos deberán ser presentados antes de las veinte horas del día 5 de diciembre próximo, ajustarse a las normas reguladoras contenidas en las órdenes

de 23 de marzo de 1965, publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de los días 3 y 5 de abril siguiente.

Aniversario del  
«Orfeo Catalá»

El «Orfeo Catalá» conmemorará el setenta y cinco aniversario de su fundación con dos audiciones del oratorio de Joseph Haydn «Las estaciones».

Dichas audiciones serán ofrecidas en el marco tradicional del Palacio de la Música en los días 28 de octubre y 1 de noviembre próximos. La primera, por la noche, y la segunda, por la tarde, a fin de poner el gran acontecimiento musical al alcance de todos los aficionados.

Con el «Orfeo Catalá» actuará la Orquesta Sinfónica y los solistas Ursula Buckel, soprano; John Mitchinson, tenor, y Frederick Guthrie, bajo. Dirigirá el maestro Luis María Millet.

LA VIDA DE PIZARRO,  
AL CINESE PIDE LA COLABORACION  
DEL PERU PARA UNA SUPER-  
PRODUCCION

LIMA. — Bajo el título de «La conquista del Perú», Hollywood va a filmar la vida de Francisco Pizarro.

Así lo ha declarado el productor cinematográfico Robert Bradford, quien se encuentra en esta ciudad coordinando todo lo que se refiere a la citada producción.

Esta tendrá un costo de tres millones y medio de dólares. Será en technicolor y se tardará en filmar aproximadamente un año, interviniendo en ella primeras figuras de la cinematografía mundial.

Robert Bradford se ha entrevistado con el Presidente del Perú, arquitecto Belaunde Terry, para que el Gobierno peruano preste la ayuda necesaria para filmar dicha película, que será una gran superproducción. (Efe.)

## LEA USTED

## 7 FECHAS

APARECE  
LOS MARTES



# LA RECOLECCION DE CEREALES ESTA RESULTANDO MUY BUENA

Buena recolección cerealícola, en todos los sentidos. Habrá provincias que hayan recolectado mucho más de lo previsto y otras, menos; mas, en general, todos los campesinos se abonarán en España a cosechas de grano como la que todavía hay en las eras grandes montones de mies, sobre todo en las zonas del norte, con sorpresas permanentes, a pesar de que a todas horas suenan lamentos absurdos y coristas plañideros que rompen la normalidad en un buen año.

La agricultura también guarda alegrías a los campesinos, digan lo que quieran los permanentes descontentos. Toledo, donde recientemente fueron repartidos alrededor de cien millones de pesetas—esto mismo se ha producido en otras provincias—para los triguenos que el año pasado no tuvieron suerte, dieron como "saldo" un número de vagones sensiblemente inferior al declarado en una reunión reciente que ascendió a 20.000 vagones, con algo más de 14.000 de cebada y cerca de 1.600 de avena. Esto mismo acaba de suceder en Valladolid, con un cálculo de 21.000/22.000 vagones de trigo cuando hace mes y medio—con el fantasma, desgraciadamente real, de la gamarza—nadie pasaba de 18.000. El hecho se ha repetido o se está repitiendo en Burgos, en Palencia, en Salamanca, en Zamora, en Avila, en Soria—ahora hacen llegar la cifra a 9.000 w., cuando en junio nadie daba nada por los rendimientos de ciertos sectores de Las Vicarías y el Campo de Gómara—y en cualquier región fuertemente triguera o de intensidad cereal en sus cultivos.

## ENTRARAN EN EL BALANCE ALGUNOS MILES DE VAGONES DE TRIGO MAS DE LOS CALCULADOS

Y NO ES MALA LA ESTIMACION CEBADERA, DE FANEGA POR KILOGRAMO SEMBRADO

Si al clima le hubieran ayudado las labores y la generosidad en los abonos, ahora mismo es posible que se hubiera llegado a una cima desconocida en esta producción. Es probable esta vez que se haya batido una buena marca en la recolección de los últimos tiempos, a pesar de que la superficie sembrada, por razones varias, haya disminuido nada menos que en cerca de 250.000 hectáreas. ¿Un avance de la campaña? No es necesario cuando hay morenas asomando la mies de fuerte color de avellana, que es el mejor, cuando las espigas cabecean por el peso y cuando la paja está bien curtida por el viento. Hay mucho trigo, muchísimo, por lo que deben ser rechazables ciertas pretensiones dañinas para la economía general del país en punto a estabilización triguera. Bastaría asomarnos al exterior con pretensiones de acercamiento al Mercado Común, para ser rechazados al dar a conocer nuestros precios. Con una cosecha eficiente hemos llegado este año en porcentajes a poco más de la mitad de la producción italiana; esto es, sin los rendimientos apetecidos por los países que nos llevan la delantera, no en Estados Unidos, Canadá o Argentina, sino en Europa.

Otro año, con el volumen que

está a punto de ser recogido, todavía estarían los campesinos en las faenas del acarreo. Las máquinas van haciendo su tarea y ayudan a todos en la aceleración del esfuerzo, pero con singular cansancio, si bien no hayan faltado equipo de segadores, como siempre, que obtuvieron una buena retribución por el trabajo desarrollado. Los agricultores que metieron trilladoras hasta las mismas puertas de la panera—incluso, haciendo la vida difícil a los vecinos—barrieron muchas extensiones en menos de quince días, y las cosechadoras grandes que entregan los sacos de grano como por ensalmo, se han ganado esta vez la admiración de las gentes. Conviene también hacer presente que un nuevo modelo de segadoras y muy conómico, menos de tres mil duros, ha producido un éxito excelente en las extensiones manchegas, con ahorro desconocido para los labradores de dicho campo.

En cuanto a la cebada, los datos obtenidos son indicativos de que, asimismo, ha resultado bien la campaña, a razón de unos 3.000 kilos por hectárea y, en general, cabe decir que a kilo de sembradura por fanega obtenida lo mismo donde llega a 33 kilos que donde no alcanza a 31. Es posible que en unos lugares ha-

ya rendido mucho más y en otros, mucho menos, pero cabe reputar la media en la equivalencia citada. También ha resultado buena la cosecha de avena, de mucho peso específico esta vez.

¿Cuál es la situación de los piensos al cabo de esta actualidad? Si opinan que después de la regulación cerealícola fueron ofrecidos en Ciudad Real cebadas a 4,00/4,25 pesetas con 33 kilos por fanega, se darán cuenta de que al señalar el SNT unos precios, mal recibidos, pese a ser razonables, no le faltaba razón en ningún aspecto, por más que quepa discrepar en los precios de venta posterior. Los piensos de hoy, con la llegada de importaciones, la recogida de lo mucho que falta sacar y la ola de maíz que vienen con fuerza en el sur de España tenderá a una ordenación que centra los precios, de la ceca a la meca, desde hace muchos años y asiente una economía demasiado fluctuante en orden a demasiados recelos.

Existen otras facetas cerealícolas de almacenamiento. Tampoco faltan hiperbólicos y escandalosos comentaristas de café que abominan de un sistema de alojamiento, único que cabía frente a una situación grave. Ahora, como es natural, a la recolección del maíz se repetirá el fenómeno

de disgustos colectivos en las regiones meridionales, pero, todo será resuelto. Ya hablan de importantes exportaciones de harinas, de trasiego de mercancías de zonas trigueras a las que no lo son, etc., prueba indudable de que existe prisa por llevar la tranquilidad a los campesinos.

## HOY COMIENZA LA ADQUISICION DE ACEITES HASTA DE TRES GRADOS DE ACIDEZ POR LA COMISARIA DE ABASTECIMIENTOS

Existe ahora cierta tranquilidad en el mercado aceitero. Después de concertadas algunas operaciones, los compradores se volvieron atrás, porque los precios alrededor de treinta y cinco pesetas, con unas décimas de acidez, resultaban exagerados, precisamente cuando la Comisaría de Abastecimientos se dispone a comprar cuanto la ofrezcan por debajo de tres grados. Puede decirse que los oleicultores se sienten o, al menos parecen, tranquilos con esas dos pesetas kilo por premio de almacenaje y conservación de esta grasa vegetal de oliva y que como parecen cansados de luchar en la guerra de nervios que habrá concluido, teóricamente, hoy, todo quedará como una balsa hasta la próxima recogida, que se presenta bien en todos los ramales o en la mayoría.

Los precios de esta última semana se rigieron por los siguientes:

Refinado de oliva, primera, a 34,50 pesetas kilo; hasta un grado de acidez, a 33,75; hasta uno y medio, a 33,50; hasta tres, 32,50.

El hecho de que no sean autorizadas importaciones de aceite de soja indica que las represiones por mezclas dieron frutos y, también, que por eso el consumo ha descendido sensiblemente. Al parecer, la cantidad de esta clase de aceite que está almacenada asciende a 55.000/65.000 Tm.

En cuanto a las aceitunas de verdeo, esta campaña es corta y los deseos de compra, muchos, por lo que los precios empiezan a perderse de vista dentro de un escenario razonable, piden por las gordales y manzanillas de clase extra, a 1.100 pesetas la fanega y las hojiblanas, serranas, zapallitas, hasta 750, que es francamente, muchísimo. En algún lugar andaluz han comenzado la recogida sin hacer tratos sobre el árbol, como es costumbre.

Semana lánguida en actividades ganaderas. Las reses laneras llegaron a alturas exageradas—corderos para vida, hasta 40 pesetas y para sacrificio, a 36—, mas se pueden comprar ejemplares gordos y de clase desde 22 pesetas kilo vivo y los desechos, desde 14, nada más.

Lo porcino está reaccionando con firmeza por las fáciles salidas a los mataderos autorizados por la Comisaría de Abastecimientos. Ahora tienen salida tanto lo gordo para vida como para sacrificio, además de que las gentes empiezan a comprar lechones de destete, desde 40/45 pesetas kilo.

Lo vacuno continúa su estancamiento, mientras siguen llegando canales de importación.

(Exclusiva de Pyresa.)

## EL PORVENIR DEL VINO ESPAÑOL ESTA LIGADO A LA BUENA CALIDAD

La Comisión de Compras resuelve muchos problemas económicos, pero de ella se aprovechan algunos malos cosecheros, no el país. La subida actual del vino es puramente ficticia. La lectura de telegramas originarios de los mejores centros de producción inclina el ánimo a desdeñar los que llegan con el «perro hinchado», y son muchos los de esta clase, admitiendo sólo unos cuantos.

Ahora dicen que no hay vino. Hace quince días o algunos más, clamaban cosecheros y almacenistas en grande por la falta de efectivos económicos para adquirir todo lo que fuera ofrecido a la Comisión de Compras de Excedentes Vinícolas. Después, cuando llegó el notición de los mil millones de pesetas, todo fue júbilo; pero el país, que es en definitiva quien paga, vio en esta fórmula un remedio «in extremis» para salir del paso de alguna manera con una legión de agricultores que tienen cifrada su economía en el vino. No obstante, si, en efecto, la CCEV resuelve muchos problemas económicos de cientos de miles de viticultores, a nadie se le oculta que tal y como se encuentra el mercado la fórmula actual no es—ni mucho menos—rentable, porque al propio tiempo de que se benefician tantos, se aprovechan muchos, a quienes tras sin cuidado elaborar clase, prestigio, crédito para el mañana, limitándose a producir malos caldos o a producirlos en condiciones mínimas de aceptación sanitaria, cuando el porvenir del vino español está íntimamente ligado a la obtención de buenas calidades.

Es enojoso y resulta antipático insistir tanto en una cuestión clara. La gente no bebe vino en las cantidades esperadas, sencillamente porque o es muy barato y, por eso, malo, o excesivamente bueno y, también por eso, superlativamente caro. Los caldos de Jumilla resultan extraordinarios para la mesa, y como éstos, hay algunos como los de Cebrenos, Rioja, Cigales, Priorato, Ribero y ciertos manchegos con comercio abierto a cualquier hora y en cualquier mercado, a precios populares, que son los que busca el público. En cierta provincia castellana hay vinos desconocidos y sensacionales, cuyas botellas son expandidas con etiquetas numeradas y pasan por ser los más caros del mundo—a 297 pesetas botella de tres cuartos de litro—en la oscuridad de la bodega y a más de mil sobre la mantelería brillante de un buen comedor; pero, ni tanto ni con tan poco pelo, calidad debe ser el gran objetivo de los cosecheros españoles para tener opción a un puesto en el concierto vinatero

mundial, como lo tienen los países preocupados con triunfar en una economía tan importante como ésta.

El precio actual es una fuerte equivocación. Llegará un día, ya muy próximo, en que apenas existirán bodegas donde meter el caldo que están anunciando los racimos de toda España, lo mismo en Cataluña que en Galicia, en Aragón, Andalucía, Valencia, Centro, Duero o la Mancha. En Navarra discurren ahora en torno a este problema, que en otros tiempos sería ventura generosa para el campesino, en busca del consumidor, que parece haber desaparecido. Los españoles desconocen que un litro de vino viene a costar hoy mismo entre cuatro y cinco pesetas cada litro, pero que en las alturas de un mostrador de cierta categoría alcanza doce duros, o más. Si los que tienen que aprovecharse de un buen negocio le echan a rodar la ambición de un exagerado lucro, ¿qué queda para los que producen la «materia prima»?

Especulaciones vinícolas aparte, el campo es una bendición. En la zona de Montilla—ricos pagos de blanco—ya están dispuestos para vendimiar, así como también aparecen pueblos que no saben ahora qué hacer, si vender uva de mesa o echarla a los lagares. La libertad de precios promueve inquietudes de este aspecto, sobre todo cuando sobran caldos corrientes, en tanto los propietarios de extensiones piensan exclusivamente en llegar a la Comisión de Compras en busca de las 32 pesetas hectógrado, cifra que parece inamovible, y con razón—aun cuando duela afirmarlo—, tal y como se encuentra una economía disminuida con su engrandecimiento, por más contrasentido que parezca. El hecho de trasplantar todos los años millones de palos implica el engrandecimiento del problema, cuando sería mejor descepar superficies aptas para otros cultivos.

Volviendo a la situación de los viñedos, es buena en casi todas partes, con frutos óptimos. Es posible que Rioja sea una excepción en este año a consecuencia de los nublados que hicieron daño, sin discusión. Vienen muy adelantadas las vendimias en Cataluña y retrasadas en Castilla-León, por falta de humedad últimamente. En el Condado, los precios van cuesta abajo, y en Extremadura se encuentra vino desde 27 pesetas grado. En el resto de España también lloverá caldo, con mucho grado y dulzor.

La resistencia a vender a la Comisión de Compras debe ser reputada como una fuerte equivocación de cosecheros empeñados en hacer negocio de algo que se empieza a oler a chamusquina.



# TRES MIL TRESCIENTOS MILLONES EN INVERSIONES DE CAPITAL EXTRANJERO EN ESPAÑA

Las inversiones extranjeras autorizadas por el Gobierno español durante el primer semestre de 1966, en empresas en las que esta inversión vaya a significar una aportación superior al 50 por 100 del capital social de las mismas, totaliza la suma de 55.142.336 dólares, equivalentes a 3.308.540.188 pesetas. De esta suma los españoles residentes en el extranjero aportaron 418.333, el 0,76 por 100 de la inversión total.

Esta aportación de capital extranjero se divide en las siguientes nacionalidades y cuantías:

Suiza: 17.249.915 dólares (pesetas 1.034.994.900).  
USA: 10.803.333 (648.200.000).  
Suecia: 8.855.833 (531.350.000).  
Holanda: 4.543.805 (272.023.290).  
Francia: 3.232.936 (194.036.170).  
Alemania: 3.166.264 (189.373.800).  
Italia: 2.359.250 (141.555.000).  
Bélgica: 1.948.200 (11.892.000).  
Panamá: 1.166.667 (70.000.000).  
Méjico: 650.000 (39.000.000).  
Reino Unido: 628.467 (37.768.000).  
España (I): 418.333 (25.100.000).  
Luxemburgo: 83.333 (5.000.000).  
Chile: 25.000 (1.550.000).  
Venezuela: 20.000 (1.200.000).

(1) Españoles residentes en el extranjero.  
Hay que destacar que el 36,95 por 100 de esta inversión extranjera va destinada al sector vivienda.

## Los franceses desean invertir en la agricultura española

«Los franceses desearían invertir en la agricultura española, pero las normas legales que limitan para los extranjeros la propiedad de fincas rústicas a cuatro hectáreas en regadío y 20 en secano son un obstáculo difícilmente salvable para los agricultores franceses», nos declara el agregado comercial de la Embajada de Francia, monsieur Pérez.

«Por otra parte —continúa el agregado comercial— la posibilidad de creación de sociedades mixtas de explotación agrícola, en las cuales la participación extranjera ha de ser inferior al 50 por 100, no es una solución cómoda para el inversionista francés. El agricultor por definición, es individualista y al invertir en España quiere emplear sus propios métodos y concepciones. Este deseo es poco compatible con las divergencias que podrían surgir a la hora de tomar decisiones, creándose así para ambos una situación insatisfactoria. Esto es un grave freno. El agricultor francés, cuando se plantea una posible inversión en España, desea, para que le resulte rentable, fincas de una extensión mayor de cuatro y 20 hectáreas, en regadío y secano respectivamente, que es el límite que impone la ley española.»

«La inversión francesa en la agricultura española —termina diciendo monsieur Pérez— aportaría nuevos métodos, nuevas orientaciones, experiencia y, sobre todo, la posibilidad de una comercialización importante de los productos agrícolas. Las inversiones en este campo serían muy favorables para el desarrollo de las relaciones comerciales entre España y Francia.»

## "Hogarotel" se celebrará en noviembre

BARCELONA. — «Hogarotel», el salón monográfico internacional del hogar, que comprende la gastronomía, la decoración y las necesidades modernas de la industria hotelera, se celebrará en Barcelona del 12 al 27 de noviembre próximo, en el Palacio de las Naciones de Montjuich.

## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

# IRREGULARIDAD AL COMIENZO DE LA SEMANA Y FIRMEZA AL CIERRE

La tanda semanal se ha caracterizado por una depresión de todo el parquet al comienzo de la semana, y una mejor entonación al cierre. La irregularidad predominaba en la contratación de los diferentes corros, muy especialmente en el grupo bancario, que se ha visto por unos días presionado por la oferta, exceptuando a unos pocos valores que ya venían haciendo cambios alcistas. Se preveía un cambio radical en la tendencia del mercado, ya que los únicos valores que le daban un poco de más animación estaban depreciados y despreciados por el inversor; pero bien poco se tardó en recuperar todo lo perdido, que en las dos primeras sesiones las bajas eran de acontecimiento; se logró remontar el bache y superarlo en una buena proporción.

La Bolsa sigue operando dentro del escaso volumen de negocio, aunque gracias a un mayor incremento de la demanda se ha podido cerrar la semana bursátil con unas perspectivas halagüeñas: de mejores cambios, de mayor firmeza, de un índice general alcista y de una mayor alegría en el inversor, que ve, por fin, una Bolsa de tendencia alcista, y más aún al estarse acabando el mes renovador de aire, de piel y de optimismo, porque dicen que al cambiar de decoración y volver al mismo lugar de partida las cosas que antes nos parecían feas o tristes, o mediosas o en la forma de hacer por la trascendencia futura, por aquello de la rutina diaria, se vuelven alegres y esperanzadoras. Todos los pusilánimes en cuanto a Bolsa se refiere, que hayan esperado a la vuelta para invertir, se encontrarán con un mercado sano y salvo, mejor entonado y dispuesto a seguir subiendo al sitio donde le corresponde como mercado de valores de rango internacional, al lado de los de primera categoría.

Y en cuanto a la marcha de los corros durante la semana, el grupo bancario es, después de las flecciones producidas al comienzo, el más recuperador de todos, destacando el alza de Banesto, con un hándicap que tuvo que salvar de una fuerte presión vendedora ante una mayor escasez de demanda, produciéndose bajas de gran consideración, que al cierre había rematado y sobrepasado en 10 enteros sobre el precedente de la pasada semana. Hay otra alza de más importancia en cuanto al volumen de puntos, que es la del Central, que gana 15 enteros, pero que es más normal, ya que por cuanto a primeros de septiembre empieza su ampliación de capital, y a la vista de cómo se están poniendo sus títulos de caros optan por comprar antes de salir el cupón para no tener que pagar más por los derechos necesarios para hacer múltiplos de cinco. Da la nota bajista de este sector el

Popular, que cede en la semana tres enteros, acompañándole, en muy escasa proporción, el Fomento, que deja un punto.

Los títulos eléctricos operan más ponderados de cambios, sin esos vaivenes de bajas o alzas espectaculares. Al igual que los Bancos, estos valores tienen la preferencia del inversor, porque lo creen más seguros y rentables, y con el aliciente de que pueda haber y hay, en los valores punteros de este sector, nuevas ampliaciones de capital, algunas ya están programadas, como Iberduero; por lo que creemos que los inversores están tomando posiciones ventajosas para cuando se produzcan los desdobles. Además, las noticias que se tienen de la marcha de estas entidades son muy buenas y cada vez necesitan planes de expansión por lo que se especula y se especulará siempre con los títulos de este corro, porque todavía no han salido defraudado ningún inversor de haber comprado valores bancarios o eléctricos. No así de los demás del mercado, que, por circunstancias adversas o una mala administración, están tirados y sin que nadie los quiera, aunque también hay otros muy solicitados y que predominan en alzas, como Acumulador Tudor, que gana 50 enteros; Seat, 12; Ebro, 11; Petróleos, siete, y Minas del Rif, siete pesetas, a pesar del desarreglo de esta entidad, ante la pasividad de quienes tengan la culpa de la angustia y el desasosiego de sus accionistas al ver tan baja la cotización de sus acciones por no haberse percibido durante varios años ningún dividendo, contando con que la Empresa tiene ganancias todos los años. Por el contrario, las bajas más significativas se han producido en Financiera y Minera, que deja 44 enteros; Fenix, que cede 30 puntos; Sniace, siete, y Petroliero, cinco. Hay otras diferencias de corta expresión, tanto en alza como en baja, y que no repercute mucho en la tendencia del mercado.

Al cierre había predominio de la demanda para el sector bancario y eléctrico, pero con mucha selectividad en la elección de valores de estos dos corros. También quedaban pedidos otros títulos, muy escasos, de diferentes sectores del parquet. Sin embargo, la oferta presionaba menos y alicientes al ser la última de mes, en valores de menos representatividad de la tendencia alcista, por lo que podemos augurar una nueva semana bursátil llena de aunque puede predominar la escasez de negocio y de contratación, como viene siendo norma en la actualidad, pero que no se puede volver atrás ante la coyuntura favorable de compra, a pesar de ser escasa, por la que atraviesa el mercado.

A. ESPADA BEJAR

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón	667	=
Banesto	985	+ 10
Banco Central	1.292	+ 15
Banco Exterior	452	=
Banco Fomento	187	- 1
Banco General	473	=
Banco Hispano	830	+ 1
Banco Ibérico	735	+ 1
Banco Mercantil	410	=
Banco Popular	809	- 3
Banco Rural	303	=
Electra de Viesgo	188,50	+ 1
Eléctricas Reunidas Zaragoza	144	+ 4
Fecsa (de 5.000 pesetas)	240	+ 1,50
Fecsa (de 1.000 pesetas)	241	+ 0,50
Fenosa	279	+ 2
Hidro-Cantábrico	154,50	+ 4
Hidro-Cataluña	165	- 1
Hidro-Chorro	171	+ 5
Hidro-Española	330	+ 4
Iberduero	431	+ 2,25
Sevillana	210	+ 1
U. E. Madrileña	211	+ 3
Azucarera	103	- 1
Ebro	460	+ 11
El Aguila	320	=
Dragados	372	- 3
Encinar de los Reyes	87	+ 4
P. Valderrivas	364	- 2
Vallehermoso	201	+ 4
Inm. Metropolitana	209	=
Urba. Metropolitana	467	=
Urbis	128	+ 1
Duro Felguera	41	=
Minas del Rif	126	+ 7
Río Tinto	114	- 1
Ponferrada	300	=
Campsa	177,50	+ 0,50
Tabacalera	190	+ 6
Telefónica	164,75	- 0,25
Naval	62	s/c
Trasmediterránea	151	s/c
Cros	216	- 2
Dow-Quinesa	118	=
E. Industrias Aragonesas	121	+ 1
Explosivos	137	- 3
Española de Petróleos	424	+ 7
Petroliero	165	- 5
Unión Resinera	157	=
Altos Hornos	62	+ 1
Auxiliar de Ferrocarriles	89	=
Citroën Hispania	272	=
Fasa-Renault	408	s/c
Metalúrgica de Santa Ana	109	=
Nueva Montaña Quijano	182,50	- 0,50
Seat	235	+ 12
Galerías Preciados	672	=
Unión y Fenix	4.050	- 30
Sniace	145	- 7
Metro	170	=

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Semana anterior
Fondos públicos	28.403.500	52.071.000
Obligaciones	18.702.000	26.645.000
Acciones	30.632.300	29.062.400
<b>TOTAL</b>	<b>77.737.800</b>	<b>107.778.400</b>

## INDICE DE COTIZACION SEMANAL DE ACCIONES (Base 31-XII-1965 = 100)

	Cierre	Diferencia
Bancos	110,36	+ 0,72
Eléctricas	100,30	+ 0,69
Alimentación	94,18	+ 0,32
Construcción	98,16	+ 0,17
Inversión	104,64	- 0,11
Mineras	91,98	+ 0,14
Monopolios	104,75	- 0,05
Siderometalúrgicas	92,22	+ 0,63
Químicas y Textiles	91,50	- 0,53
Varias	104,63	- 0,66
General ponderado	101,20	+ 0,41

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 27 de agosto del año en curso, el concurso de las obras del proyecto de terminación del Pasaje Comercial del Doctor Serra y prolongación de la calle de Cirilo Amorós, por el tipo, a la baja, de 2.870.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 26 del referido mes de agosto, a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 2 de los corrientes el extracto del pliego de condiciones del referido concurso.

Valencia, 5 de agosto de 1966.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General Acctal. (firmado), R. Molina Mendoza.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## MAÑANA, EN LA CORUÑA, REGATAS DE TRAINERAS EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO

**PARTICIPARAN EMBARCACIONES DE CASTROPOL, REDES, FUENTERRABIA, SFSTAO Y PEDREÑA**

LA CORUÑA.—Mañana lunes, a las siete de la tarde, se correrá en la bahía coruñesa la XXVI edición de regatas de traineras en honor de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

Previamente, a las ocho y media, asistirá al descubrimiento de una placa en el arranque del muelle del dique de abrigo con el nombre de «Barrie de la Maza». Homenaje que con este acto se le tributa al señor Barrie por sus gestiones como presidente de la Junta de Obras del Puerto de La Coruña y bajo cuyo mandato se han iniciado las obras del dique de abrigo tan importantes para el futuro desenvolvimiento portuario de esta ciudad.

En las regatas de traineras participarán este año seis embarcaciones de Castropol, Redes, Fuenterrabía, Sestao, Pedreña y Meira-Moalla. (Alfil.)

## EL FRANCES MOUVET, EN CABEZA DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE LA CLASE 420

**Hoy finalizarán en Palamós las regatas de la citada competición**

PALAMOS.—Con excelente tiempo ha proseguido en la bahía de Palamós los Campeonatos del Mundo de Vela, para barcos de la serie 420.

La segunda jornada, en la que se han disputado la tercera y cuarta pruebas del Campeonato ha contado con la presencia del Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, el cual, acompañado del Gobernador Civil de Gerona, don Víctor Hellín y otras personalidades, han visitado las instalaciones del Club Náutico Costa Brava, organizador de la competición mundial, siendo acompañados en su visita por el presidente, don Enrique Comas Ros.

La jornada ha seguido la misma tónica que la primera, o sea, dominio francés en los primeros lu-

gares, si bien han intervenido en la liza de los diez primeros puestos un belga, un suizo y un alemán.

La tercera prueba se ha desarrollado con viento del Este, dos cuartas al Sur, fuerza 0,5; esta escasez de viento ha determinado que el jurado hiciera que el recorrido fuera acortado, y así, en vez de siete millas ha constado de cuatro y media.

Tras la primera ceñida se han colocado en cabeza Campion, de Francia, y Bernard, de Bélgica. Este duelo se ha mantenido en el transcurso de toda la prueba y se ha resuelto en la última ceñida a favor del primero, perdiendo el belga una posición que gana el alemán Brandes.

La clasificación de la prueba fue:

1. Campion, Francia.
2. Brandes, Alemania.
3. Bernard, Bélgica.
4. Saussede, Francia.
5. Belingard, Francia.

La segunda prueba se inicia tras haberse anulado dos salidas por hallarse los barcos fuera de línea.

Las condiciones del viento Este-Sureste, fuerza 1,8, que al final de la prueba rolaria más hacia el Sur.

La prueba ha sido de neto dominio del francés Mouvet y de su compañero de equipo, Saussede, que han sacado más de 200 metros de distancia al pelotón de barcos que le seguían, que iban encabezados por otro francés, Belingard.

Lo más destacado de la prueba ha sido la gran recuperación del francés Russó, que del lugar 20 que ocupaba en la primera ceñida ha logrado pasar al sexto.

El orden de llegada ha sido:

1. Mouvet, Francia.
2. Saussede, Francia.
3. Belingard, Francia.
4. Blancart, Francia.
5. Russó, Francia.

La clasificación general tras las

cuatro pruebas celebradas es la siguiente:

1. Mouvet, Francia, 1,50 puntos.
2. Russó, Francia, 6,5.
3. Belingard, Francia, 8,25.
4. Saussede, Francia, 13,5.

Los demás puestos de la clasificación general están pendientes por las reclamaciones presentadas. Hoy por la mañana finalizarán las pruebas de este Campeonato Mundial. (Mencheta.)

## Hoy comienza el Festival de Edimburgo

**PARTICIPARAN ARTISTAS ESPAÑOLES DE LA CANCIÓN, LA DANZA Y EL DRAMA**

EDIMBURGO (Escocia).—Hoy comenzará el Festival de la Canción, Danza y Drama de Edimburgo, de tres semanas de duración, en el que participarán artistas de unos doce países.

Doce orquestas, una compañía de ópera, varias compañías teatrales y buen número de cantantes internacionales y músicos actuarán en el Festival de Edimburgo. El primero de estos Festivales se celebró hace diecinueve años.

Las representaciones oscilarán desde la música clásica y drama griego al baile clásico moderno y teatro «pop».

España, Canadá, Francia, Alemania occidental, Grecia, Italia, Polonia, la URSS y los Estados Unidos figuran entre los participantes. (Efe-Réuter.)

## FUTBOL

**AYER COMENZO LA LIGA EN INGLATERRA Y ALEMANIA**  
**CAMPEONATO INGLES**

LONDRES.—En la primera jornada de fútbol de la Liga de Inglaterra los resultados de los partidos de Primera División jugados ayer tarde han sido como sigue:

Aston Villa, 1; Newcastle United, 1. Burnley, 4; Sheffield United, 0. Fulham, 0; Everton, 1 (marcado por Ball). Liverpool, 3; Leicester, 2. Manchester United, 5; West Bromwich Albion, 3. Nottingham, 1; Stoke, 2. Sheffield Wednesday, 3; Blackpool, 0. Southampton, 1; Manchester City, 1. Sunderland, 1; Arsenal, 3. Tottenham, 3; Leeds United, 1. West Ham, 1; Chelsea, 2. (Alfil.)

## CAMPEONATO ALEMAN

FRANCFORT (Alemania).—Resultados de los partidos de Liga de Primera División de fútbol de Alemania, cuyo Campeonato comenzó ayer:

Colonia, 2; Munich, 0. Dortmund, 1; Dusseldorf, 2. Brunswick, 2; Bremen, 0. Hamburgo, 2; Hannover, 1. Stuttgart, 1; Nuremberg, 0. Kaiserlautern, 3; Karlsruhe, 1. Meidericher, 2; Essen, 0. Schalke, 0; Moenchengladbach, 0. Bavaria, Munich, 1; Frankfurt, 2. (Alfil.)

## EL CAMPEONATO DE EUROPA DE WATER-POLO COMENZO AYER EN UTRECHT

**EN LA PRIMERA ELIMINATORIA SUECIA VENCIO A ESPAÑA POR 4-3**

UTRECHT (Holanda).—Ayer, en la piscina Den Homel, en eliminatoria del grupo «A» del Campeonato de Europa de waterpolo el equipo de Suecia ha vencido al de España por cuatro tantos a tres (1-0, 1-3, 2-0 y 0-0).

En los restantes partidos de la jornada inaugural se dieron estos resultados:

Rusia ha vencido a Turquía por 12 a 0, en partido del grupo clasificatorio de los Campeonatos de Europa de waterpolo.

Tanteadores: 4-0, 3-0, 2-0 y 3-0.

El máximo goleador del partido ha sido Valdimir Semenov, con ocho tantos.

Bélgica, 8; Irlanda, 3 (1-0, 1-0, 3-0 y 3-3).

Goleadores: Primer tiempo: Gafvri, de Bélgica.

Segundo tiempo: Dumont, de Bélgica.

Tercer tiempo: Oosterlinck, de Bélgica. Uno de penalty.

Cuarto tiempo: De Wilde, Dumont y Fafvri, por Bélgica, y McCorry, Jones y Hurson, por Irlanda.

Francia ha vencido por 2-1 a Checoslovaquia. (Alfil.)

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE YOLAS

## LAS EMBARCACIONES DE PLUS ULTRA, MARINA DE GUERRA Y REMEROS DEL NALON GANARON LAS ELIMINATORIAS

AVILES.—Unas ocho mil personas, alineadas a lo largo de la avenida de las Rías, presenciaron las pruebas eliminatorias del Campeonato de España de Yolas, organizado por la Federación Asturiana de Remo.

En la primera manga participaron las embarcaciones de Plus Ultra, de Madrid; Arraum Lagunal, de San Sebastián; C. N. Helios, de Zaragoza; Club de Mar, de Mugardos, y Canoe, de Madrid, que se clasificaron por este orden. El tiempo del vencedor fue de 11 m. 54 s.

En la segunda manga intervinieron la Marina de Guerra, de El Ferrol, actuales campeones de España; Club de Remo, de Ares; Cofradía de Pescadores de Codeira; C. N. de Tarragona y Ciudad Náutica de Navia. Venció la Marina de Guerra en un tiempo de 8 m. 56 s. 8/10.

En la tercera manga participaron Remeros del Nalón, de Soto del Barco; Pontoneros de Zaragoza; Náutico de Luanco; R. C. N. de Vigo y Banco Central, de Madrid. Venció Remeros del Nalón en 9 m. 4 s.

Por lo tanto automáticamente a disputar la final los vencedores de cada una de estas tres mangas. El resto disputarán hoy tres mangas de

repesca para clasificar otros tres finalistas y seis embarcaciones más para la final de segundos.

La final de estos Campeonatos será hoy domingo y, asimismo, la final de yolas a dos. (Mencheta.)

## EL REAL MADRID Y EL DEPORTIVO DISPUTARAN HOY EN LA CORUÑA EL TROFEO «TERESA HERRERA»

**AMBOS EQUIPOS TIENEN YA DECIDIDAS SUS ALINEACIONES**

LA CORUÑA.—Está todo dispuesto para la celebración del trofeo «Teresa Herrera», que disputarán en el estadio de Riazor el Real Madrid y el Real Club Deportivo de La Coruña. Se da la circunstancia de ser éstos los dos únicos equipos que poseen el codiciado trofeo por haber ganado todos los partidos en que participaron. El Madrid jugó dos y ganó los dos y el Deportivo de La Coruña jugó tres y ganó los tres.

Ayer mañana, en el tren expreso, llegaron los jugadores madrileños, que inmediatamente se dirigieron al hotel donde se hospedan. Jugadores y directivos que acompañan al equipo se enteraron de la repentina muerte de la joven esposa del jugador brasileño Oswaldo, que perteneció hasta hace poco al Vitoria de Setúbal, de Portugal. En el domicilio mortuario expresaron el pésame jugadores y directivos del Club madrileño.

La posible alineación del Madrid es: Araquistáin; Pachín, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. La misma que ganó la Copa de Europa. Es posible, por estar acordado así, que se haga alguna sustitución antes de terminar la primera parte, saliendo Betancort en la puerta y Veloso en la delantera. La alineación del Deportivo de La Coruña será: Joanet; García Verdugo, Gatell, Domínguez; Santos, Manolete; Suco, Sertucha, Loureda, Sánchez Lage y Montalvo. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Con motivo de la inauguración oficial del nuevo campo del Atlético madrileño se celebrará en el mes de diciembre un gran torneo internacional en el que intervendrán, en unión del Atlético, el Borussia de Dortmund, Benfica y el Inter o un fuerte equipo inglés.

Hoy comienza el torneo internacional de Nueva York, en el que participan el Santos, el Benfica y el A. E. K. de Atenas. El torneo despertó mucho interés y se esperan llenos en el campo, pese a que los precios son muy altos, ya que las entradas de pie valen cinco dólares y doce las sentadas.

Con motivo de la inauguración del Estadio de Minas Gerais, de Belo Horizonte, capaz para cien mil espectadores, la Confederación Brasileña ha solicitado de la Federación de Alemania occidental que desplace su selección nacional, finalista en el Mundial de Inglaterra, para enfrentarse a una selección brasileña.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EN LA CASA DE CAMPO

### HOY, EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CICLISMO POR REGIONES

SALEN FAVORITOS LOS EQUIPOS DE VIZCAYA Y GUIPUZCOA

El XXII Campeonato de España por Regiones de Ciclismo se disputará hoy en el circuito de la Casa de Campo, de Madrid, y se sabe que son siete los equipos inscritos en la competición. Las Federaciones Andaluza, Balear, Castellana, Vizcaína, Guipuzcoana, Valenciana y Catalana han formalizado ya su inscripción, si bien los equipos serán dados a conocer a última hora.

Hay que lamentar en la importante competición de hoy —última de España antes de los Mundiales— la ausencia de tres hombres precisamente seleccionados por Saura para ir a Alemania. Estos son el abulense Julio Jiménez, el murciano Ginés García y el asturiano López Rodríguez. El motivo por el cual estos tres hombres no tomarán hoy la salida es que en sus respectivas Federaciones no hay hombres capaces de formar equipo con ellos, en una de las pruebas más importantes del calendario nacional de ciclismo.

El circuito comprende un total de 26,900 kilómetros y habrán de cubrirlos los corredores cinco veces, hasta totalizar 134.500. La prueba se corre de acuerdo con la fórmula habitual de contrareloj y los equipos tomarán la salida a intervalos de tres o cuatro minutos, según se determine a última hora, ya sobre el circuito.

Sobre el papel, sin duda alguna, las selecciones que prometen ser fuertes con la vizcaína, la guipuzcoana y algo más rezagada la de Castilla. Las dos primeras aún no han dado a conocer oficialmente su formación, en tanto que en la castellana se sabe que tomarán la salida Mariano Díaz, Colmenarejo y Antonio Blanco, los tres campeones ya de España, el primero el pasado año y los otros dos en el 1964.

#### VUELTA CICLISTA A PORTUGAL: VAN DEN NEST GANO LA ETAPA DE AYER

SANTIAGO DE CACEM (Portugal).—El belga Van den Nest ha ganado la vigésima etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal entre Loulé y Santiago de Cacem, con 203 kilómetros de recorrido. El vencedor hizo el recorrido en el tiempo de 5 h. 50 m. 7 s.

La clasificación general queda así:

1. Valada (Portugal), 59-20-51.
2. Peixoto Alves, 59-21-23.
3. Pascoa, 59-21-31.
4. Smissaert (Bélgica), 59-22-52.
5. Carvalho, 59-23-27.

Encabeza la clasificación general por equipos el portugués de Benfica, con un tiempo total de 178-33-29, seguido del belga Flan-dria en 178-35-29. (Alfil.)

### OTAOLA Y BALAGUE GANARON LAS ETAPAS DE AYER EN LA VUELTA CICLISTA A TOLEDO

CIFUENTES SE COLOCA EN CABEZA DE LA CLASIFICACION GENERAL

TOLEDO.—Se disputaron la segunda y tercera etapas de la Vuelta Ciclista a Toledo. En realidad, una etapa con doble sector, que comprendía, en su primera parte, el itinerario Toledo-Talavera, y en la segunda, Talavera-Toledo, por distintos recorridos, con suma de tiempo de los dos sectores.

Toman la salida 48 corredores de los 54 inscritos, habiéndose registrado seis retiradas. La etapa tiene un total de 190 kilómetros, dividido en un sector de 81, y el segundo, de 109. Una vez dada la salida, a siete kilómetros de Toledo, se inicia la subida de la Venta del Hoyo, puerto de segunda categoría, en el que se proclama vencedor Mulet, seguido por Villanueva y Rodríguez de la Fuente. Al paso por el puente del Guadarrama salta del pelotón Gavilán, que marcha en mabeza hasta los Torrijos, donde es alcanzado por Otaola, Rodríguez y Redondo. En esta misma posición se llega a Talavera, en cuyo estadio de fútbol se encuentra instalada la meta. Al sprint se clasifica primero Otaola, de Kas; Miguel Rodríguez, Pepsi-Cola; Gavilán, Standard, y Redondo, de Pepsi-Cola. A dos minutos entra un grupo de 15 corredores, y a treinta segundos de este grupo, el resto de ciclistas.

Por la tarde se dio la salida en

Talavera. A cuatro kilómetros, en la subida del Cerro Negro, puerto de segunda categoría, pincha Otaola, que pierde posiciones, y metros más adelante colisionan Miguel Rodríguez y Gavilán, que continúan. Queda en cabeza Miguel Redondo, que pasa destacado por el alto; sigue a minuto y medio un grupo de seis corredores, entre ellos el actual líder de la montaña, Mulet. Se unen a Redondo, Rojo, Sanchidrián y Otaola, que sacan al pelotón hasta tres minutos de diferencia.

A los cuatro de cabeza se les une José Luis Reguero, rebasándoles y sacando a éstos, a su paso por Navalmosa, cuatro minutos de diferencia. Luego Reguero es alcanzado por Balagué y Cifuentes, del Montova, y juntos llegan a la meta, instalada en la avenida de la Reconquista de Toledo. Vence al sprint Balagué, seguido de Reguero y Cifuentes.

Clasificación general:

1. Enrique Cifuentes, Montova, 9-12-58.
2. Manuel Blanco, Picadero, 9-14-7.
3. José Luis Uribe Zubia, Kas, ídem.

En el Premio de la Montaña sigue primero Mulet, con 11 puntos. Por equipos, en la general, figura primero el Picadero. (Mencheta.)

## EN BRUSELAS COMENZO AYER EL ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ATLETISMO ESPAÑA-BELGICA EN LA CATEGORIA MASCULINA NUESTROS REPRESENTANTES TIENEN UNA VENTAJA DE TRES PUNTOS

GAYOSO BATIO EL RECORD ESPAÑOL DE LOS 400 METROS VALLAS

BRUSELAS.—Ayer se disputaron las pruebas de la primera jornada del encuentro de atletismo Bélgica-España, cuyos resultados fueron los siguientes:

#### CATEGORIA MASCULINA

##### 400 metros vallas:

1. Geeroms (B.), 51 s. 7 d.
2. Gayoso (E.), 52-2. (Bate el record español.)
3. López (E.), 54-5.
4. Brems (B.), 55.

##### Peso:

1. Díaz de la Gándara (E.), 16 metros, 65 centímetros.
2. Vidal Cuadras (E.), 15-65.
3. Chevalier (B.), 15-3.
4. Hoste (B.), 14-69.

##### 100 metros:

1. Van Hee (B.), 10 s. 5 d.
2. Magariños (E.), 10-6.
3. Sánchez Paraíso (E.), 10-6.
4. Poels (B.), eliminado.

##### 3.000 metros obstáculos:

1. Roelants (B.), 8 m. 36 s. 2 d.
2. Alvarez Salgado (E.), 8-52-6.
3. Van Holsbeek (B.), 8-59-2.
4. Azcune (E.), 9-55-6.

##### Jabalina:

1. De Andrés (E.), 70 m. 72 cm.
2. Wyns (B.), 66-30.
3. Sanza (E.), 60-56.
4. Claesens (B.), 59-62.

##### 400 metros lisos:

1. González Fernández (E.), 48 s.
2. Wandenwyngaerden (B.), 48 segundos 3 décimas.
3. Rivas (E.), 48-6.
4. Bebroux (B.), 48-7.

##### 1.500 metros:

1. Cocquyt (B.), 3 m. 46 s. 2 d.

2. Allonsius (B.), 3-46-3.
3. González del Amo (E.), 3-46-5.
4. Aguilar (E.), 3-48-7.

##### Salto de altura:

1. Garriga (E.), 2,02 metros.
2. Tneise (B.), 1,99.
3. Timmermans (B.), 1,90.
4. López Mañoso (E.), 1,85.

Al término de esta primera jornada en la categoría masculina, España va ganando a Bélgica por 45 puntos a 42.

#### CATEGORIA FEMENINA

##### 80 metros:

1. Emonts (B.), 11 s. 4 d. (batía el record belga).

2. Mommens (B.), 11-7.
3. Fanlo (E.), 12-2.
4. Sánchez (E.), 12-2.

##### 200 metros:

1. Fricq (B.), 25 s. 6 d.
2. Knipping (B.), 26 s.
3. Orobia (E.), 26-2.
4. Albarto (E.), 26-8.

##### 300 metros:

1. Peyskens (B.), 2 m. 14 s. 4 d.
2. Clerbout (B.), 2-15-2.
3. Torres (E.), 2-16-9.
4. Vega (E.), 2-16-9.

Bélgica va ganando al término de la primera jornada por 37 puntos a 18.

## AJEDREZ

### POMAR SE DESTACA EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

ROMAN TORAN, EN SEGUNDO LUGAR

ALMERIA.—En los salones del Círculo Mercantil se ha disputado la dozava ronda del Campeonato Nacional de Ajedrez, con los siguientes resultados:

Pomar gana a Santos.

Coret pierde con J. M. Fernández.

Franco pierde con Rojas.

Bas pierde con García.

Torán y Medina, tablas.

Palacios gana a Menvielle.

Ruiz y Llorente, tablas.

Cué vence a Leuza.

A. Fernández pierde con Visier.

La partida de Merino con Lladó quedó aplazada.

En las partidas aplazadas de la undécima ronda, jugadas ayer,

se registraron los siguientes resultados:

Merino pierde con Pomar.

Leuza y Ruiz, tablas.

José L. Fernández gana a Santos.

Después de la undécima ronda, la clasificación es como sigue:

Pomar, 10,5 puntos.

Torán, 9.

Medina, 8,5.

Visier, Menvielle y Franco, 8.

J. L. Fernández, 7.

Palacios, 6,5.

Rojas, A. Fernández y Cué, 6.

García, 5,5.

Merino y Leuza, 4,5.

Ruiz, Llorente y Coret, 4.

Lladó y Bas, 3,5.

Santos, 2. (Alfil.)

## EL VII PREMIO INTERNACIONAL DE OTOÑO DE MOTOCICLISMO, SUSPENDIDO

### EL CIRCUITO DEL RETIRO NO SE ENCUENTRA EN CONDICIONES PARA DISPUTARLO

La Federación Motociclista Española informa que, como consecuencia de no estar en debidas condiciones el pavimento del circuito del Retiro, el Real Moto Club de España se ve en la necesidad de suspender el VII Premio Internacional de Otoño, que habría de celebrarse el día 9 de octubre próximo.

Durante los días 10 y 11 de octubre próximo se celebrará en la vecina sierra de Guadarrama la prueba «Dos Días Internacionales» de motocross, en el curso de la cual se disputará el Campeonato de España todo terreno, otorgándose al primer clasificado un trofeo y 6.000 pesetas de premio. Habrá premios, además, para los cla-

sificados hasta el quinto lugar. Asimismo, se otorgarán premios y trofeos de federaciones regionales, clubs y marcas. Los trofeos de federaciones y clubs para quedar en propiedad de los ganadores deberán ser ganados en tres años consecutivos o cinco alternos. A todos los corredores se les abonará, en concepto de ayuda por desplazamiento, una prima de una peseta por kilómetro, contándose los de ida y vuelta desde su residencia habitual hasta el alto de Navacerrada.

El día primero de noviembre próximo se celebrará en el circuito de la Casa de Campo, de Madrid, organizado por el Real Moto

Club de España, el II Premio Internacional de Otoño de Motocross, bajo el patrocinio de la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que tendrá carácter benéfico.

Las clases de máquinas en competiciones serán: Hasta 125 c. c. nacional y hasta 250 c. c. internacional.

Este Premio Internacional está dotado de importantes premios en metálico y se otorgará al vencedor absoluto la Copa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

El día 10 de septiembre próximo se celebrará en Zamora el VII Circuito Zamorano, en lugar del día 13 del citado mes, como se informó por error.



# DOCUMENTAL

## AUTOMOVILISMO

Después de ochenta y cinco horas de carrera, el equipo Ver-naeve (Bélgica)-Hedges (Inglaterra) ha ganado el rally «Marathon de la Ruta». Ambos pilotos llevaban un «MGB», categoría gran turismo.

En la categoría turismo vencieron los belgas Ickx y Staelen con «For Cortiba Lutos» (Alfil.)

## BALONCESTO

En la segunda jornada del Torneo internacional que se está celebrando en Loano. La selección checoslovaca de Praga venció al Heidelberg (Alemania), por 105-59. En el otro grupo, el equipo norteamericano Gulf All Star venció al Legia de Varsovia (Polonia) por 80-68.

## BOXEO

El «manager» del campeón de Europa de los pesos pesados, Piero del Papa, ha declarado que ya ha firmado un contrato para que su pupilo se enfrente, con el título mundial en juego, al portorriqueño José Torres el día 15 de octubre próximo.

Steve Kaus declaró también que Del Papa cobrará diez mil dólares por la pelea.

## CICLISMO

Los corredores italianos Motta y Gimondi participarán en la prueba de alta montaña III Escalada al Castillo de Montjuich, prueba internacional que reúne a los más destacados escaladores europeos, y que se disputará el próximo día 12 de octubre, Fiesta de la Hispanidad.

## ESQUI

Escaladores de varios países que participaron en los Campeonatos del Mundo en Portillo (Chile) han llegado a Bariloche para disputar, los días 23 y 24 próximos, la Kandahar de los Andes.

Los equipos participantes pertenecen a: Estados Unidos, Inglaterra, Brasil, Suiza, España y Chile, con los que competirán también los argentinos.

## GOLF

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido la Medalla de Plata al Mérito Deportivo a don Baltasar Parera y a don Santiago Fisas, promotores del Club Playa, de Als, instalación que puede catalogarse

entre las mejores en su género en España, y que cubre una de las necesidades turísticas más perentorias de la Costa Brava.

## MONTANISMO

Dos alpinistas alemanes perdidos en el Mont Blanc han sido encontrados ayer mañana, según anunció el departamento de Policía de Chamonix.

Todavía no se ha podido llegar hasta ellos, por lo cual aún no se saben las condiciones en que se hallan.

## MOTOCICLISMO

Luigi Taveri ha dado a «Honda» la segunda victoria en el Gran Premio de Ulster, al triunfar en la prueba de 125 c. c.

Con este triunfo Taveri se asegura el título mundial de esta cilindrada.

## NATACION

Dos récords mundiales se han

batido en la jornada de ayer de los Campeonatos de Estados Unidos.

Dn. Schollanger batió el récord mundial de 200 metros estilo libre, masculinos, estableciéndolo en el tiempo de 1-56-2. El récord anterior le pertenecía a él mismo.

La jovencísima Pokey Watson, de dieciséis años de edad, batió el récord mundial de 200 metros estilo libre, femeninos, en el tiempo de 2-10-5.

## RUGBY

El próximo día 27, el equipo catalán «Buc» iniciará una gira por el sur de Francia, jugando cuatro encuentros en el espacio de ocho días, con el siguiente calendario: día 28, contra el Saint Sulpicien; día 30, contra el Saint Lys Olympique; día 2, contra el U. D. Portinense, y día 4, contra el Stade Beuumontois.

## I TORNEO "CIUDAD DE SAN SEBASTIAN"

### 2-0 GANO EL ATLETICO DE BILBAO AL GIRONDINS

SAN SEBASTIAN. — Ha dado comienzo anoche, a las ocho y media, en el campo de Atocha, el primer torneo «Ciudad de San Sebastián», de fútbol, en el que participan los equipos Boca Juniors, de la Argentina; Girondins, de Francia; Atlético de Bilbao y Real Sociedad.

A las órdenes del colegiado de Primera División, señor Barragán, los equipos se han alineado así:

GIRONDINS: Montes; Moevi, Tajer, Rey; Chorda, Gaudet; Calle-

jo, Masset, Leonetti, Couecoeu, Abassolo y Robutschi.

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Orúe, Echeverría, Sanarrriaga; Aguirre, Zorroqueta; Arroyo, Argoitia, Arieta, Rojo y Lavín.

El primer tiempo ha terminado de neto dominio del Atlético de Bilbao, que en los primeros veinte minutos realizó fútbol de bastante buena categoría. Entonces marcó sus dos goles, que serían los únicos de la noche, y el partido decayó, puesto que sólo se vieron ramalazos de jugadas e impetu por parte de los dos bandos, en especial del Girondins en la segunda parte, en que bien pudo alcanzar la igualdad, malogrando excelentes oportunidades de batir a Iribar.

A los siete minutos, un rápido avance del ala Rojo-Lavín obligó a desclocarse al meta francés, y el centro-chut del extremo, desbordado Montes, fue desviado por Rey al fondo de su propia puerta, marcando así el Atlético de Bilbao el primer gol.

A los dieciocho minutos, Argoitia, desde medio campo, realizó una genial jugada, y desde fuera del área soltó un gran disparo que batió al meta del Girondins, elevando el marcador al 2-0, que sería definitivo. (Alfil.)

### GIMONDI, TRIUNFADOR EN EL PREMIO VALSASSINA

COMO (Italia).—Felice Gimondi ha ganado el Gran Premio de la Valsassina, sobre un recorrido de 219 kilómetros, con un tiempo de 6 h. 16 m. 16 s. Media, 34,850 kilómetros.

2, Vito Taccone, a 1 m. 32 s.

3, Italia Zilioli, a 2-20.

4, Passuello, ídem.

5, Bitossi, a 6-48.

6, Vicentini, a 9-13.

El alemán Rudi Altig se ha clasificado en décimocuarto lugar, a once minutos. (Alfil.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ANUNCIOS

ESCUELA España Alud so XII 58. 2276244.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Preciados, 23. 2224462.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).  
CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26; Covarrubias, 28.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica, Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar

vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 58. Márques de Urquijo, 10.

### PATENTES

OFRECIMIENTO de Licencia de Explotación Patente Invención número 259.100, por: «Nuevo procedimiento de construcción de bastidores con perfiles metálicos.» Información: E. González Vacas, Sagasta, número 4, Madrid.

### VENTAS

FABRICA vende directamente sofás chester, tresillos piel, modelos desde 15.000 pesetas. Representante: Espín. Guzmán Bueno, 52. Tardes.

### TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos contado interesantes artículos. Apartado 893, Madrid.

## TENIS

### SANTANA CONTINUA IMBATIDO EN EL TORNEO DE QUEBEC

QUEBEC.—Manuel Santana ha vencido al sueco Erik Lundquist por 7-5, 8-6 en partido correspondiente al Torneo Robbin de tenis, que se disputaba en esta capital. Esta ha sido la cuarta victoria de Santana en este Torneo, que comenzó el lunes, en el que el español sigue imbatido.

En otros partidos, el sudafricano Cliff Drysdale venció al mejicano Rafael Osuna por 6-4, 6-2.

El Torneo finalizará hoy domingo. El probable vencedor es Santana, mientras que para el segundo puesto están empatados Osuna, Lundquist y Drysdale y el australiano Roy Emerson. (Alfil.)

### COMIENZA EL TORNEO DE BOLZANO

BOLZANO.—Treinta y nueve tenistas de distintos países (31 hombres y ocho mujeres) participan en el Torneo Internacional de Tenis que empezó ayer en Ortisei, provincia de Bolzano, con dos días de retraso a causa de la lluvia. En esta primera jornada el argentino Soriano venció al italiano Quercilena por 9-7, 6-1; el chileno Guell perdió contra el australiano Mulligan, que se adjudicó el triunfo por 6-4, 4-6, 6-1; el brasileño Mandarino jugó dos partidos: uno contra el italiano Tamburini, al que ganó por 6-1, 6-1, y otro contra el también italiano Pichini, al que batió por 6-2, 6-1. El ecuatoriano Guzmán venció al italiano Bologna por 6-3, 6-2. (Alfil.)

## IMPERIAL-BENLLIURE REFRIGERADO

### FUENCARRAL-ARGÜELLES MAÑANA LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

¡Un caso inaudito en el espionaje internacional!  
¡Un espía estaba en su ojo!



AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en el mismo sentido, el de la derecha es el de circulación y el de la izquierda SOLO DE ADELANTAMIENTO, debiendo recuperarse la derecha una vez efectuado éste, salvo que, por congestión del tráfico, ha de organizarse una AUTENTICA situación de marcha paralela.



## PEPE LUIS CAETANO, COGIDO EN ALCALA DE GUADAIRA

SEVILLA. — Corrida de toros en Alcalá de Guadaira con motivo de la feria. Se han lidiado siete toros de don Jenaro Barlahe.

Emilio Oliva lanceó a sus dos enemigos con mucho arte, entre aplausos. Al primero le realizó una faena valiente, con ambas manos, exponiendo mucho y que fue premiado con aplausos y música. Mató de un pinchazo, media estocada y descabello (ovación y vuelta).

A su segundo, Oliva lo toreó muy bien de muleta, destacando en naturales, redondos, manoleínas y de pecho que se le premian también con música. Mató de un pinchazo, media y descabello (ovación, una oreja y vuelta).

José Morán «Facultades» se lució con la capa en sus dos toros. Al primero lo lidió con derechazos y redondos que se le premian con música. Mató de un pinchazo, dos estocadas y descabello (ovación y vuelta).

En la muleta le porfió al quinto de la tarde hasta sacar pases de mucha calidad, mientras sonaba la música. Acabó con su enemigo de dos pinchazos y estocada (ovación, una oreja y vuelta).

Pepe Luis Caetano estuvo valiente y voluntarioso toda la tarde, aunque sin llegar a cuajar faena alguna. Al primero lo despachó de un pinchazo y estocada (silencio).

El segundo (que le dio una aparatosa cornada en el muslo izquierdo) lo despachó de una buena estocada. Se le concedió una oreja que le llevaron a la enfermería, donde el diestro fue asistido de herida contusa por asta de toro, en el tercio inferior, cara interna del muslo izquierdo, con dos trayectorias, una hacia arriba y adelante de diez centímetros, que secciona el músculo abductor y deja al descubierto el paquete vascular, y otra hacia abajo y detrás, de cinco centímetros, que interesa piel y tejidos celulares. Pronóstico grave.

Después de ser operado en la misma plaza, el diestro fue trasladado a Sevilla e ingresado en la clínica de la Virgen de los Reyes.

Cerró plaza la rejoneadora francesa «La Princesa», que toreó a caballo con escaso lucimiento, no consiguiendo clavar más que dos rejones de muerte y escuchando un aviso.

## SENSACIONAL ACTUACION DE PALOMO LINARES EN EL ESPINAR, DONDE RESULTO COGIDO

### CORTO CUATRO OREJAS Y UN RABO DESPUES DE MOSTRAR TANTO ARTE COMO VALOR

Mucha gente en el pueblo serrano de El Espinar para presenciar la corrida de toros de la feria. En una barrera, el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, a quien El Pireo y Palomo Linares brindaron toros, lo que dio ocasión a que el público ovacionara con entusiasmo al ilustre militar.

Fueron lidiados toros de los Herederos de Carlos Núñez, que, sobre todo, lucieron casta.

A Palomo Linares le gritaba el público que no siguiera con su temeridad en el sexto toro. Realmente, tenía razón el asustado respetable, pero el toro está en tal forma que Palomo Linares, que ya disputa a quien sea la supremacía en el toreo, tenía que estar allí, entre los pitones, para mantener su sitio. Sufrió un revolcón que estremeció a la gente, sobre todo al ver que al chico se lo llevaban a la enfermería; pero volvió Palomo Linares al ruedo,

maltrecho, con pocas fuerzas... Con las fuerzas suficientes para lanzarse sobre el morrillo de la res y clavar toda la espada. Fermín Murillo no esperó a más. Se veía al chico que se caía; subsistía en todos el temor de que el cuerno hubiera calado. Los peones le llevaron a la enfermería las dos orejas y el rabo, que Palomo Linares no se había ganado sólo por eso, por esa gesta de valor desorbitado. El toro fue un sobrero (devuelto el de turno por cojo), que tomó una vara fuerte. En la muleta se le vio con claro peligro, áspero, muy probón, siempre yendo a coger. Palomo Linares no se amedrentó; le dio cara con gallardía y su escalofriante valor caló hondamente en los tendidos. A aquel toro había que aguantarlo y exponerse, y esto fue lo que hizo el crío. Llegó luego lo de la cogida y lo del estoconazo. Las dos orejas del tercer toro de lidia no tuvieron

que llevarse a la enfermería y pudo ocurrir: al entrar a matar, Palomo Linares se volcó sobre el morrillo y resultó volteado. Descabelló al tercer golpe. Había brindado a don Agustín Muñoz Grandes y la faena fue a tono de todo. Grandes pases en redondo, en los que el toro fue muy toreado, y grandes series al natural. Repitió a más, luciendo extraordinario valor y arte. Muy lucidos los adornos. Después del pinchazo, la estocada de que hablamos. Palomo Linares está en candelero; está en las mejores esperanzas del aficionado español. Lo de esta tarde en El Espinar justifica sobradamente todas las ilusiones que se centran en torno a él.

Algunos creen que porque Fermín Murillo se retire del toreo en octubre está ahora en los ruidos solo de paso. Se equivocan. Esta tarde, al menos, se equivocaron completamente los que así pensaban. Fermín Murillo estuvo valiente y realizó un gran toreo de muleta. Embistió bien el toro que abrió plaza y Murillo lo aprovechó para recrearse en su labor. Terminó de pinchazo y media tan bien puesta que mató de manera fulminante. Le dieron una oreja, que merecidamente se ganó. El cuarto fue manso en las varas, pero tuvo suavidad en la muleta. Murillo estuvo a tono con la res en cuanto a la suavidad de su toreo, muy bien realizado. Terminó de dos pinchazos y media estocada y dio la vuelta al ruedo.

Al Pireo le tocó lo malo. El segundo toro de tarde fue castigado con dureza, pero lo peor fue que una banderilla entró por el hoyo de un puyazo y el toro se fue abajo. El Pireo, sin embargo, lo embarcó en muy buenos pases en redondo. Aumentó la res su bronquedad en el toreo al natural y el diestro despachó de dos pinchazos, estocada corta y cuatro intentos de descabello. El quinto fue un berreón que tuvo cierta suavidad al final. El diestro lo toreó estupendamente en redondo, en varias series de gran calidad. Se va abajo la res, que, además, avisa con un hachazo seco muy peligroso. El Pireo puso alma y decisión con este toro, lo que le permitió realizar una gran faena sobre la derecha. Mató de pinchazo y descabello y le concedieron una oreja. RUBIERA

José Fuentes triunfa en Alicante

ALICANTE.—Buena entrada. Cinco toros de Samuel Flores, bien presentados y ovacionados en el arrastre y uno de Lisardo Sánchez, lidiado en cuarto lugar, mansurruón.

Santiago Martín «El Viti», faena entre música y olés a su primero, a base de derechazos, redondos y naturales. Pinchazo, media y dos descabellos. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En el segundo, faena breve de aliño, pinchazo y estocada. (Palmas.)

Vicente Fernández «El Caracol», en el primero, es ovacionado en verónicas, derechazos y pases por alto. (Música y olés.) Estocada, (Ovación y saludos.) En el segundo, muleteo con pases de castigo. Estocada. (Silencio.)

José Fuentes, ovacionado en redondos y naturales al son de la música, afarolados y molinetes. Una estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta.) En el segundo realiza otra faena entre música y ovaciones, derechazos y naturales. Estocada. (Ovación y una oreja.)

## PALACIO DE LA PRENSA

SESIONES: 7 y 10,30

## PROGRESO - BILBAO Y VELAZQUEZ

CONTINUA, 5 TARDE

REFRIGERADOS

MAÑANA LUNES, GRAN REPOSICION

¡UNA OBRA MAESTRA EN EL GENERO DE AVENTURAS!



# DODGE CIUDAD SIN LEY



IRVING FLYNN OLIVIA DeHAVILLAND ANN SHERIDAN

DIRECTOR MICHAEL CURTIZ

EN TECHNICOLOR

UNA HISTORIA REAL Y DRAMATICA: SENSACIONALES LUCHAS ENTRE PODEROSOS ENEMIGOS

PARA TODOS LOS PUBLICOS



Cartel: Los diestros Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Gregorio Sánchez, con cinco toros del marqués de Domecq, de Jerez de la Frontera.

SAN SEBASTIAN, sábado, 20.—La plaza está llena y la tarde, calurosa, aunque sin exageración. Antonio Bienvenida se despide hoy de esta plaza guipuzcoana. Uno va presenciando estos adioses con nostalgia. Con Antonio se va un cuarto de siglo de torero que uno ha vivido temporada a temporada. Es una historia con páginas brillantes, risas y lágrimas. Todo y de todo, como en la vida. Que Dios dé suerte a Bienvenida librándole de los peligros del toro hasta el día de su última corrida en Madrid, plaza de las Ventas, el 12 del próximo octubre. Lo demás—triumfos o fracasos en los ruedos—no importa. El hecho es que se va un torero grande, al que hay que decir adiós cordialmente.

ANTONIO BIENVENIDA  
(Turquesa y oro)

El primer toro, de 517 kilos, con respetable cornamenta. Después de torarlo muy bien de capa, Bienvenida lo pone en suerte y pide el cambio tras la segunda vara. En banderillas hay un buen par de Checa. Causa asombro el do-

## LA SEMANA GRANDE DONOSTIARRA (VIII)

# ADIOS A UNA HISTORIA

Por Juan LEÓN

minio y la seguridad con que Antonio tora. Se ve y se palpa cómo es su torero no sólo por el manejo de los pases, sino por la sobria

ejecución sin faramallas ni efectismos. Sus pases en redondo, de transparente claridad, son de absoluta perfección, como la de un

ayudado por alto preparatorio de una serie de naturales, pero se queda en uno, porque el toro no se deja engañar por el lado izquierdo. Se tuerce el buen rumbo con la espada, que clava, desprendida, al tercer viaje. Descabello. (Palmas y algún pito.)

Cuarto toro, negro y bien puesto, de 532 kilos. Sale alegre y bo-yante, lo que aprovecha Bienvenida para instrumentar una tanda de bellas y poderosas verónicas, ganándole terreno hasta llevarle a los medios. Toma dos varas y dos pares de banderilla. Antonio brinda al público su último toro en el Chofre. Dos pases por alto sentado en el estribo parecen presumir una gran faena, pero Antonio, que ha empuñado la muleta con la mano izquierda, sufre un peligroso acosón, y lo mismo le ocurre al torar sobre la derecha. El toro ha dado un cambio a malo y Bienvenida, que va a partir en avioneta a Madrid, para alcanzar el avión de Caracas, donde tora ma-

fiana, abrevia y mata de media estocada superior. (Gran ovación. Antonio besa a sus hermanos, que están en el callejón, y entre la emocionante ovación del público abandona el ruedo, que por última vez ha pisado. San Sebastián el público de San Sebastián, ha estado muy bien, con la cordialidad antes pedida, percatado de que no decía adiós a un torero que ha tenido una buena tarde, sino adiós a una historia que abarca un cuarto de siglo.)

ANTONIO ORDÓÑEZ  
(De verde y oro)

Segundo toro, negro y abierto de cuerna, de 477 kilos. Toma tres varas y dos buenos pares de banderillas de Galileo y Alfonso Ordóñez. El toro llega al último tercio gazapón. Antonio lo empapa de franela toreando por redondos, con los que consigue pararlo y que sólo ande al templado y prodigioso tirón de su muleta. Antonio se recrece, que es alcanzar una altura inmensa, y tora de frente de forma espléndida. Como el toro no va por el lado izquierdo, entra a matar y pincha en lo alto, y al repetir, la espada queda baja, no obstante su buena ejecución. (Gran ovación, y se repite el estúpido incidente de ayer, al no dejarle dar la vuelta al ruedo.)

Quinto toro, negro listón y bien puesto, de 519 kilos. Se protesta por cojo y es sustituido por un toro de El Pizarra, negro y corniveleto, de 467 kilos. Toma dos varas y par y medio de banderillas. Ordóñez brinda al señor Arburúa. El rondeño encuentra en su enemigo materia apta para lucirse. ¿Y se luce? ¡Vaya si se luce! Al menos, la primera parte de la faena, en la que el toro embiste en buena forma. Sigue luciendo en la segunda, a pesar de que el toro se viene abajo por momentos; pero para eso son los recursos del singular artista, que por dos veces se desplanta, terciada la muleta al brazo y erguido de espaldas al toro. Tras dos pinchazos en lo duro, cobra una estocada que mata sin puntilla. (Oreja, enorme ovación, en la que se entremezclan injustos silbidos y protestas de los recaltrantes. ¿Por qué? Porque se trata de Ordóñez, jese torero!)

GREGORIO SANCHEZ  
(De malva y oro)

Tercer toro, negro y bien armado, de 536 kilos. Con dos varas y dos pares de banderillas, suena el clarín para que Gregorio entre en faena, pero entretanto, el toro, al derrotar en un burladero, se rompe el cuerno derecho por la cepa. El público manifiesta que no quiere ver más. Gregorio se hace cargo y da un par de pases y mata de pinchazo y descabello. (Aplausos.)

Sexto toro, negro y bien puesto, de 538 kilos. Doblandose de manos recibe dos puyazos. Desigualmente banderilleado, se hace cargo de él el recuperado Gregorio que, a buen seguro, haría una gran faena si tuviera un toro que embistiera bien; pero éste es soso y distraído y es imposible sacarle partido. Unas veces se vuelve para quedarse y otras para otear los tendidos. Todo menos fijarse en la muleta que Gregorio le ofrece con porfía. Lo mata de una estocada. (Aplausos.)

LOS TOROS

Bien presentados desde todos los puntos de vista, pero flojuchos. Cumplieron en el primer tercio, pero se fueron todos abajo en el último. Mal año, en general, de todos, salvando no pocas corridas, por cierto de Salamanca. ¡Para que luego digan!

## PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

DOS GRANDIOSOS ACONTECIMIENTOS TAURINOS DE ABO-  
NO, CON MOTIVO DE SUS TRADICIONALES FERIAS

Domingo 21, cinco y media tarde

GRAN NOVILLADA

6 novillos de la famosa ganade-  
ría de PALHA, de Portugal

PEDRIN BENJUMEA

JOSE RAMON LA

FUENTE

JUAN ANTONIO MA-

CARENO

Jueves 25, cinco y media de la tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 toros de CARREROS

ANTONIO BIENVENIDA

ANTONIO ORDÓÑEZ

MANO A MANO

Localidades sueltas para cada corrida:  
Taquillas oficiales de la Empresa, Victoria, 9. Y en  
Alcalá: BAR CASA JUAN

# RIALTO-FANTASIO-FIGARO

## ¡MAÑANA LUNES!

### ¡LA PELICULA QUE MARCO UNA FECHA EN LA HISTORIA DEL CINE!



JOHN WAYNE · MONTGOMERY CLIFT

WALTER BRENNAN · JOANNE DRURY

DIRECTOR: HOWARD HAWKS

¡DOS COLOSOS DEL CINE EN UNA LUCHA CUERPO A CUERPO QUE  
HA HECHO HISTORIA!

PARA TODOS LOS PUBLICOS



LA MAS ESPECTACULAR ESCENA DE  
"RIO ROJO"

La más destacada escena en exteriores que se ha llevado a la pantalla fue filmada por el productor y director Howard Hawks en su cinta «Rio Rojo», película de United Artists que Bengala presentará en breve.

Cerca de la frontera mejicana, en el Estado de Arizona, fueron filmadas más de diez mil cabezas de ganado, caminando en un río de cerca de tres kilómetros de largo y un kilómetro de ancho, durante el primer arreo de ganado desde Tejas a Kansas. La es-

cena resultó tan espectacular y emocionante que mereció la admiración de todos los historiadores cinematográficos, máxime teniendo en cuenta las enormes dificultades de filmación que la misma presentaba.

John Wayne, Montgomery Clift, Walter Brennan, Joanne Dru, John Ireland y Coleen Gray forman el fabuloso reparto de esta película que tanta expectación despertó hace unos años y que ahora vuelve al primer plano de la actualidad.

## EL MAS ASOMBROSO ESPIA MODERNO

De Mata-Hari a James Bond media un abismo, aunque ambos, en sus distintas épocas, fueron maestros de espías. Pero ahora un nuevo agente secreto ha surgido de la mente creadora de los servicios del contraespionaje: su nombre es «Polifemo». La creación de este portentoso agente fue debida a los servicios soviéticos, usando para ello la técnica miniatura japonesa. «Polifemo» es un soberbio espía soviético y habita en la cavidad del ojo del propio jefe de

los servicios secretos norteamericanos del Berlín occidental, el coronel Lancaster. Con ardides dignos de figurar en las más perfectas artimañas del espionaje internacional, cuando el coronel Lancaster reemplazó el ojo que había perdido durante una acción bélica por uno artificial, le fue colocada una minúscula transmisora a base de transistores, cobijada en el ojo de cristal. Así, ignorándolo él, el coronel Lancaster informaba a los rusos en el mismo instante de

producirse el hecho. Fue ardua y altamente peligrosa la labor de los agentes secretos norteamericanos para llegar a esclarecer tan asombroso caso.

Este es, a grandes rasgos, el planteamiento argumental de la emocionante película de Vittorio Sala «Berlín, cita con los espías», filmada en los mismos lugares donde ocurren los hechos que relata, en eastmancolor y pantalla panorámica. Dana Andrews, el extraordinario actor de Hollywood,

POMPEYA - PALACE - GAYARRE  
TIVOLI - ROSALES¡¡MAÑANA LUNES, UN VERDADERO  
ACONTECIMIENTO!!

¡DE NUEVO LA PELICULA QUE PROPORCIONO LA FAMA  
A ESTHER WILLIAMS!

¡UN ESPECTACULO AUN NO SUPERADO!

escuela de  
SIRENAS

TECHNICOLOR

RED SKELTON · ESTHER WILLIAMS

BASIL RATHBONE · ETHEL SMITH · BILL GOODWIN

JEAN PORTER · CARLOS RAMIREZ

HARRY JAMES Y SU ORQUESTA CON HELEN FORREST

XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA CON LINA ROMAY

GUION: DOROTHY KINGSLEY, ALLEN BORETZ Y FRANK WALDMAN · ADAPTACION: JOSEPH SCHRAN · DIRECTOR: GEORGE SIDNEY · PRODUCTOR: JACK CUMMINGS

¡ALEGRIA, MUSICA, CANCIONES Y MUJERES BONITAS!

PARA TODOS LOS PUBLICOS

## LUCHANA - IDEAL - MARVI

## TEXAS - VOZ

## MAÑANA LUNES

La más dinámica, apasionante, divertida y carcajeante  
parodia de los films de espionaje

CUIDADO  
CON  
LOS  
ESPIASKENNETH BARBARA  
WILLIAMS · WINDSORBERNARD CHARLES ERIC  
CRIBBINS · HAWTREY · BARKER

UNA PRODUCCION PETER ROGERS · DIRIGIDA POR GERALD THOMAS

Los Intocables del contraespionaje!... ¡Los cuatro  
significos del Servicio Secreto!... ¡El agente 000H  
contra el Dr. KRO!

PARA MAYORES 18 AÑOS

PEÑALVER - PAVON

PRINCIPE PIO - MORASOL

SAINZ DE BARANDA

MAÑANA LUNES

## «LADRONES ANONIMOS»

LESLIE PHILIPS © JULIE CHRISTIE

MAYORES 18 AÑOS



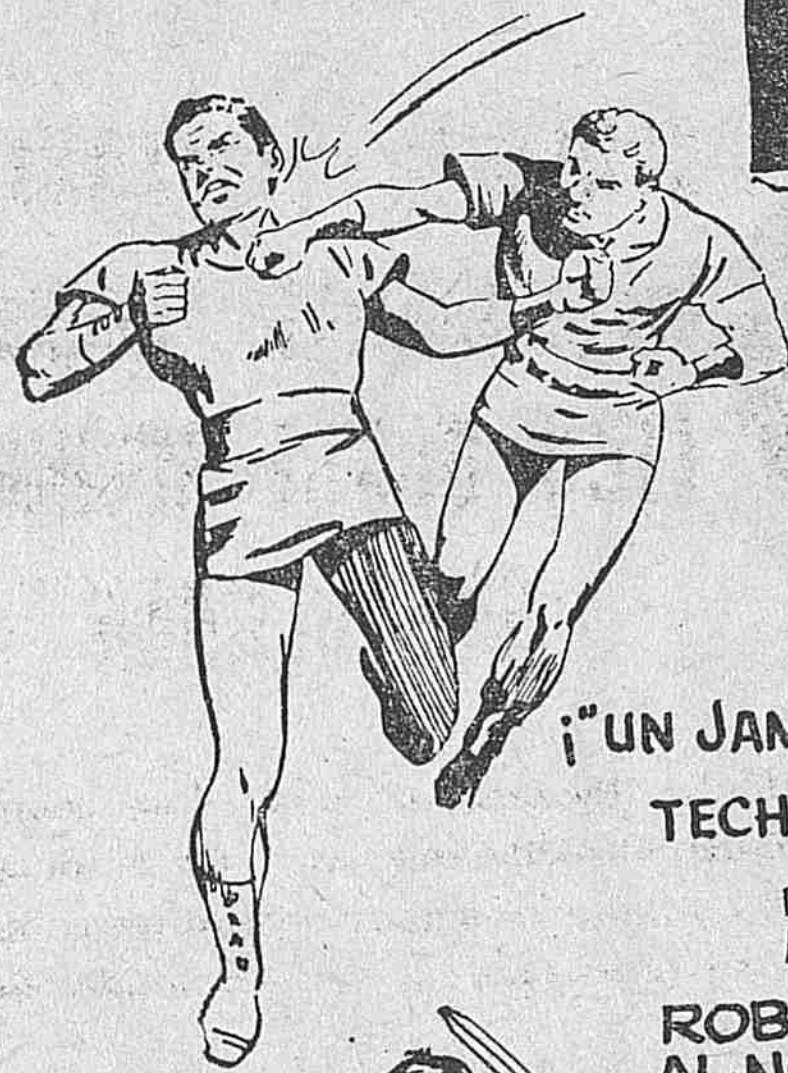
# CARLOS III - CONSULADO - ROXY «A»

SESIONES 7 y 10,30 --- REFRIGERADOS

## y REGIO

EL MEJOR LOCAL, REFRIGERADO POR COMPRESORES SISTEMA CARRIER.

MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO  
¡UN JAMES BOND MULTIPLICADO POR SIETE!

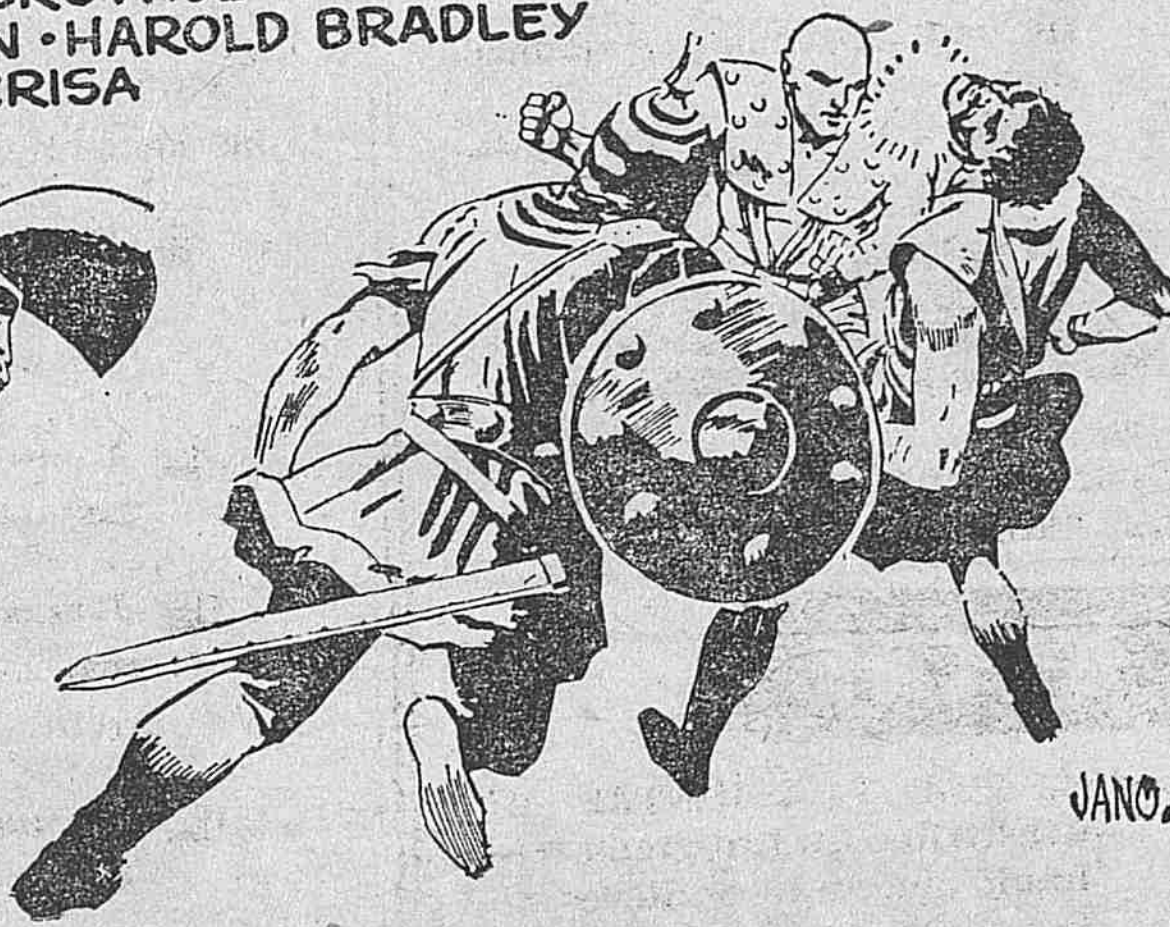


# 7 CONTRA TODOS

¡"UN JAMES BOND" DE AQUELLOS TIEMPOS!  
TECHNICOLOR • TECHNISCOPÉ

DIRECTOR  
MICHELE LUPO

ROBERT BROWNE • LIZ HAVILLAND  
AL NORTON • HAROLD BRADLEY  
Y ERNO CRISA



¡NO SE LA TOME MUY EN SERIO, Y SE LO PASARA  
«MEJOR TODAVIA»!

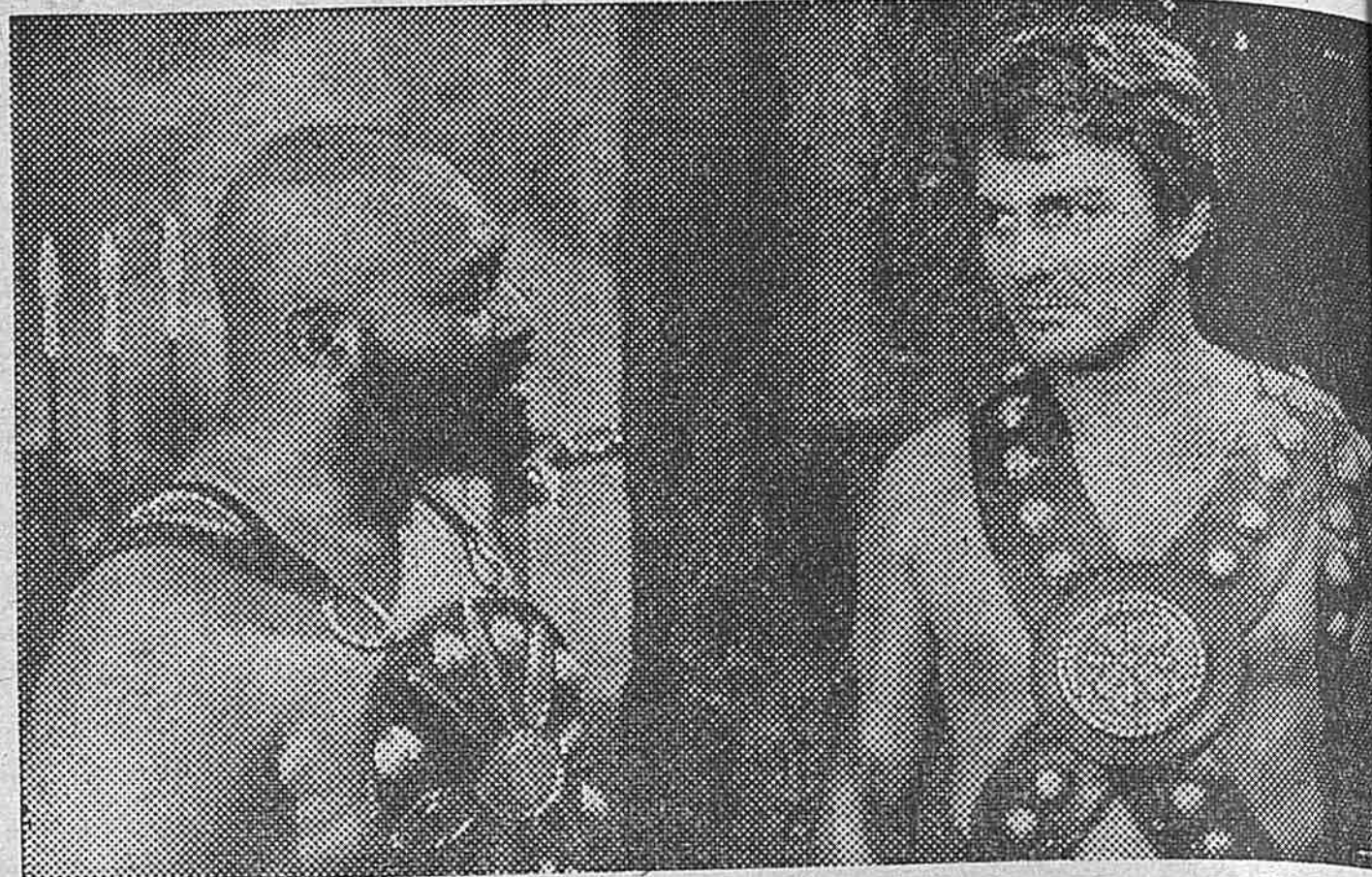
PARA TODOS LOS PUBLICOS

LEA USTED

# «EL RUEDO»

APARECE LOS MARTES

“¡SIETE CONTRA TODOS!”... UN JAMES BOND... DE AQUELLOS TIEMPOS!



Quando se alude a «aquellos tiempos», tácitamente se les sitúa muy atrás: entre el romanticismo y la edad antigua. Cada cual tiene de los siglos su particular vara de medir. Para que vayamos entendiéndonos, «esos tiempos», aplicados a la película epigrafiada, son bastante remotos: son los siglos anteriores a Jesucristo, en un país que nunca existió en el mapa, pero que dominan las leyes.

Les chocará ese subtítulo: «Un James Bond... de aquellos tiempos». Y, sin embargo, cuando la vean lo comprenderán. Los siete protagonistas, los siete héroes, arriesgan la vida por una causa noble con la misma alegría con

que lo hace Sean Connery (en la pantalla, claro); su astucia, su trepidez, su fortaleza e invulnerabilidad, luchando en tremenda desproporción numérica, son las mismas que despliega en sus modernas hazañas el héroe de «Goldfinger». ¡Y lo mejor de todo! La emoción y la diversión para el público son no las mismas, sino las mismas... multiplicadas por siete. No tardarán en comprobarlo admirando esta superproducción en technicolor y techniscope que nos brinda la acreditada marca Mercury Films, que anuncia su estreno para mañana lunes en los cines Carlos III, Roxy, sala del Consulado y Regio.

# Callao Richmond

MAÑANA LUNES, GRAN ACONTECIMIENTO  
LA LEGENDARIA EDAD MEDIA EN LA  
ACTUALIDAD DE UNA PELICULA  
SENSACIONAL

METRO-GOLDWYN-MAVER PRESENTA  
la famosa novela de SIR WALTER SCOTT



director RICHARD THORPE  
color por TECHNICOLOR

¡SABIAN Luchar, SABIAN AMAR,  
SABIAN MORIR...!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



## PROGRAMAS PARA HOY

## MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE: Preludios e intermedios de zarzuela.
- 10,00 ¡BUENOS DIAS! Emisión compuesta por efemérides, almanaque, santoral, información meteorológica y la santa misa, desde Madrid.
- 11,05 CONCIERTO presenta a la Orquesta Sinfónica de la RTVE dirigida por el maestro García Asensio. Solista de guitarra: Narciso Yepes.  
Programa: «Triana», de Albéniz-Arbó. «Goyescas» (intermedio), de Granados. «Cinco melodías vascas», de Guridi. «Suite número 2 de «El sombrero de tres picos», de Falla. «Concierto de Aranjuez», de Rodrigo. Comentarios: Antonio Fernández-Cid. Locutor: Angel Losada. Realizador: Alfredo Castellón.
- 12,10 PRIMERA SESION. Telefilm de serie.
- 1,00 EN DIRECTO. Retransmisión, desde la Casa de Campo, de Madrid, del Campeonato de Ciclismo. Realizador: Eduardo Casanova.

- 7,05 PRIMER APLAUSO. Un programa de oportunidad para los artistas noveles. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. Hoy, desde San Sebastián.
- 7,45 MUNDO DE HOY. Cine documental.
- 8,20 SECUENCIA presenta un espacio dedicado a dos clásicos del cine francés: Abel Gance y Julien Duvivier. Guión y dirección: Juan Munsó Cabús.
- 8,50 ESCALA EN HI-FI. Un programa de últimas novedades discográficas creado y realizado por Fernando García de la Vega.

## NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,45 Avances.
- 9,47 EL QUE DICE SER Y LLAMARSE. TONY LEBLANC. Dirección y realización: Domingo Alzandros.
- 10,13 SESION DE NOCHE presenta «Mil ojos tiene la noche». Una excelente comedia dramática, en la que un embaucador predice el futuro en una atmósfera de misterio. Director: John Farrow. Intérpretes: Edgard E. Robinson, Gail Russell y John Lund.

- 11,45 TELEDIARIO.
- 12,00 EL ALMA SE SERENA.
- 0,05 El programa de mañana. Despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía pastoral», de Beethoven.
- 9,00 Presentación.
- 9,02 DICK VAN DYKE presenta «El caso de las almohadas». En un juicio de menor cuantía se demanda a un vendedor de almohadas sobre cuya calidad no estaban de acuerdo los compradores. Director: Howar Morris. Intérpretes: Dick van Dyke y Mary Tyler Moore.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,45 Avances.
- 9,47 ¡AQUI EL SEGUNDO PROGRAMA! Un espacio de variedades musicales presentado por Joaquín Soler Serrano. Realización: Eugenio Pena. Intervienen: RICARDO VISUS, TONA KADELL, TOM P. WELL, TANIA VELIA, TEMPERANCE SEVEN y LOS TRES DE CASILLA.
- 10,47 ESTUDIO 2 presenta «Julietta y Romeo», de José María Pemán. (Emitida el pasado miércoles en el Programa Nacional)
- 12,00 Despedida y cierre

Director: Don Taylor.  
Intérpretes: Rod Taylor, Lloyd Bochner y Pat Crowley.

- 11,15 KILOMETRO LANZADO, desde San Sebastián. Presentador: Federico Gallo. Realizador: Eugenio Pena.
- 12,00 TELEDIARIO.
- 0,15 EL ALMA SE SERENA.
- 0,20 El programa de mañana, despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE: Fragmentos de ópera.
- 9,00 Presentación.
- 9,02 DOCUMENTAL presenta «El silíceo y sus compuestos».
- 9,15 INGLES.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,45 Avances.
- 9,47 EDICION ESPECIAL, con un reportaje de Enrique Rubio titulado «Typical Spanish».
- 11,45 Cierre.

## RADIO

## NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Hoy es fiesta.—7,05: En aquel tiempo.—8,20: Buen viaje.—8,45: La caridad en la radio.—9,02: Retransmisión de la santa misa.—10,05: Panorama del domingo.—11,05: Concierto popular.—12,07: Ecuador del domingo.—14,00: Rítmicos amables.—14,15: Última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado.—15,00: Clasificación nacional del disco.—16,05: La tarde del domingo.—19,30: Retransmisión desde el campo de Riazor, de La Coruña, del partido de fútbol entre los equipos Real Madrid y Real Club Deportivo de La Coruña.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado.—22,30: Clarín.—23,00: Antología del teatro en Radio Nacional: «Balle en Capitanía».—24,10: Club de jazz.—1,13: Concierto (suite de «Orfeo y Euridice», de Gluck; «Concierto núm. 2 en fa menor», de Chopin).—2,00: Circui-

to nocturno de Radio Nacional de España.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

## PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,00: Música en el hogar.—10,01: Música en ruta.—11,30: Cante con nosotros.—12,00: Parada musical.—13,00: Calidad.—13,33: Música en la montaña.—14,01: Música en nuestra antena (selección musical de José García Fraile).—1,16: Surco 66.—14,50: Minutos deportivos.—14,52: Intermedio musical.—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Selección de tarde.—18,00: Domingo musical.—19,03: Club de baile.—21,03: Madrid, escala del mundo.—23,01: Parada del disco.—24,00: Música en la media-noche.—24,45: Tres orquestas para sonar.—1,06: Música de Iberoamérica.—1,30: Nuevas melodías.

## SOBREMESA

- 2,00 Avance de programas.
- 2,02 EL DÍA DEL SEÑOR. Hoy, con el tema «¿Dios ha muerto?». Espacio de orientación religiosa dirigido por don Salvador Muñoz glesias.
- 2,25 TELECLUB. Presentadores: Pilar Canadía y Antolín García. Guión y dirección: Ramón Barreiro. Realizadora: Pilar Miró.
- 2,50 PERFIL DE LA SEMANA.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,20 SUPLEMENTO SEMANAL.
- 3,30 BONANZA presenta «El homicidio». En propia defensa, Ben Cartwright mata a un hombre, cuyo hijo pretende tomar venganza, aunque la comprensión y paciencia de los componentes de la familia de «La Ponderosa» le hacen superar esa crisis. Intérpretes: Lorne Greene, Pernell Roberts, Dan Blocker y Jan Sterling.

## INFANTIL

- 4,30 DÍA DE FIESTA. Un programa para los más pequeños, realizado en los estudios de Barcelona. Marionetas de Herta Frankel, concursos, canciones con Gustavo Re y muchas más sorpresas. Dirección y realización: Artur Kaps.
- 5,30 DIBUJOS ANIMADOS.

## TARDE

- 6,00 CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. Retransmisión directa a través de Eurovisión, desde Utrecht. Pruebas: Trampolín damas. 100 metros libres caballeros (semifinales). 100 metros libres damas.

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 Apertura y presentación.
- 2,02 Avances.
- 2,05 LA ISLA DE GUILLIGAN presenta: «Delincuentes en la isla». Un malhechor llega a la isla huyendo de la Policía. Trae provisiones y viene armado. En una descubierta del bosque, Guilligan le encuentra y el hombre se presenta como médico y filántropo. Director: Abner Biberman. Intérpretes: Bob Denver, Alan Hale y Tina Louise.
- 2,30 PANORAMA DE ACTUALIDAD, con «Tiempo nuevo». Información laboral.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,20 ESPAÑA AL DÍA.
- 3,30 NOVELA presenta «Adriana», de María Mercedes Ortol. Dirección y realización: Alberto González Vergel. Capítulo I.—Reparto: Adriana: GLORIA MUÑOZ. Marga: MAYRATA O'WISIEDO. Nina: ROSARIO GARCIA ORTEGA. Pat: ESTANIS GONZALEZ. Cecil: MARIO ALEX. Taxista: GUILLERMO CARMONA.
- 3,50 REVISTA PARA LA MUJER presenta Decoración: Muebles del mundo infantil.
- 4,00 DANIEL BOONE presenta «Lo que no está en las estrellas». El lord gobernador de Virginia ordena que sea abandonado el territorio de Kentucky. En la pugna entre los habitantes y la Corona británica intervienen factores sentimentales ilegales. Director: John English. Intérpretes: Fess Parker, Albert Salmi y Ed Ames. Actor invitado: Walter Pidgeon.
- 5,00 Despedida.

## TARDE

- 6,10 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonietta», de E. Halff.
- 6,24 Apertura y presentación.
- 6,30 CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. Retransmisión por Eurovisión desde Utrecht. Programa: 100 metros libres, caballeros. Final. 100 metros libres, damas. Final. 400 metros estilo individuales masculinos. Final.

## Cultural

- 7,40 Avances.
- 7,42 ESPACIO INFORMATIVO.
- 7,52 FRANCES.

## NOCHE

- 8,20 SIETE PREGUNTAS AL CONCILIO. Un programa realizado por Marcos Reyes sobre guión de María Dolores de Asís y presentado por Juan Manuel Soriano.
- 8,50 DIBUJOS ANIMADOS: El gato Félix.
- 9,00 AYER DOMINGO. Un espacio de información deportiva y taurina.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,45 Avances.
- 9,47 MEDIA HORA CON... LUIS AGUILA. Presentador: Raúl Matas. Realizador: Enrique de las Casas.
- 10,15 HONG-KONG presenta «La estatuilla de jade». Una antigua y famosa estatuilla de jade es buscada por su verdadera propietaria, que desea venderla. También buscan el objeto comprado un criminal y el Gobierno chino. El periodista Evans contribuye a que regrese a buenas manos.



## SERVICIO TELEFONICO INTERURBANO AUTOMATICO DESDE MADRID CON GERONA

La Compañía Telefónica Nacional de España se complace en informar a los señores abonados que ayer, día 20 de agosto, quedó establecido el servicio automático directo desde Madrid con Gerona, sin necesidad de solicitarlo del Servicio de Conferencias.

Para el uso de este nuevo servicio se recomienda seguir las siguientes instrucciones:

- ❑ Descolgar el micrófono y, una vez recibido el tono, marcar el «862», y a continuación, las seis cifras del abonado con quien se desee comunicar.
- ❑ Tanto las cifras «862» como las del abonado, marcarlas pausadamente.
- ❑ Transcurridos unos segundos se oirá la señal de llamada, y al contestar el abonado, queda establecida la comunicación.
- ❑ En caso de que el teléfono dé la señal de comunicando, repetir la llamada después de transcurridos unos minutos.

El contador sólo registra la llamada desde que se establece la comunicación entre los dos abonados.

Las conferencias celebradas por el sistema automático quedan registradas en el contador del abonado que hace la llamada; dicho contador, que es el mismo que registra las llamadas urbanas, avanzará por cada período de tres minutos o fracción los pasos necesarios para cubrir en cada caso el importe de la conferencia, de acuerdo con las tarifas actualmente establecidas entre las citadas poblaciones.

De producirse una ocupación total de los equipos, circunstancia no probable, dadas las previsiones tomadas, la llamada pasará automáticamente a una Telefonista, que indicará al abonado el procedimiento a seguir.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



